

NICHIGO PRESS

FREE

電子版のダウンロードは
こちら
nichigopress.jp

JULY 2018

7

Nichigo Press Australia Sydney Office: Suite 303, Level 3, 724-728 George St., Sydney NSW 2000 Australia P.O. Box A2612, Sydney South NSW 1235 Australia Tel: (02)9211-1155 Fax: (02)9211-1722 npsyd@nichigo.com.au

寒い冬、どこでラーメンを食べようか……?

新ウェブ・サービス

「シドニー・ラーメン・ガイド2018」始まる!

■新会計年度スタート
タックス・リターン徹底ガイド

■姿勢と呼吸が変われば体が変わる
美姿勢を作るストレッチ

■新連載
オーストラリアで話す日本酒のお話



■5,130キロ豪州徒歩横断
若き冒険家・鈴木淳平の物語



■お気に入りの場所を見つけよう
シドニーの図書館特集



■スーパー・ラグビー2018
ワラタス対サンウルブズ



■進出日本企業トップ・インタビュー
TMHA・中澤俊



JALプレミアムエコノミークラスで ひとつ上の快適さを

- ◎シートピッチ107cmの広々とした座席で最大級のリラックス空間
- ◎ビジネスクラスラウンジのご利用
- ◎専用チェックインカウンターのご利用
- ◎プライオリティバゲージサービスのご利用
- ◎先進技術で快適性を追求したJALボーイング787

プレミアムエコノミークラス
\$1,663より発売中
(50日事前購入)

*運賃は大人一名往復の旅程で諸税込み
(発券時の為替レートにより変更されます)

○ チェックインお荷物はお一人様 2個(1個につき23kg、合計46kg)まで無料。

詳細・ご予約は www.jal.com.au TEL:1800-047-489



JAPAN AIRLINES



第76回 Orion Star Property 不動産セミナー

このまま、レントと所得税を払い続けますか？

5万ドルから叶えるマイホーム購入で、
資産運用と節税を考えてみませんか？!

週500ドルのレントを払い続けた場合

10年間のレント 26万ドル

20年間のレント 52万ドル

30年間のレントで失うトータル金額 **78万ドル**

- 現在のマーケット情報

- 物件購入までのプロセス・チェックポイント

- 住宅ローンの仕組み

- スーパーアニュエーションでの物件購入

[平日セミナー] 7月 26日 (木) 6:30pm
Level 1, 23 O'Connell St, Sydney

[週末セミナー] 7月 28日 (土) 11am
Suite 905, 10 Help St, Chatswood
(駐車場あり / Chatswood 駅から徒歩1分)

予約

0468-830-980 / okino@orionstarproperty.com

お名前、メールアドレス、参加ご希望日をご明記の上SMS又はメールにて、担当沖野までご連絡ください。

今月の新着特選物件

シドニー2階建4ベッドのタウンハウス

オリオンスターだけの特典 初期テナント保証 / 非永住者購入可能

ファーストホームバイヤー
補助金\$35,000のメリット

Kingswood駅徒歩圏内
Westfield, Selective High
総合病院、2026年開港予定
国際空港に近接

\$589,000~

不動産価格上昇キープポイントの「ビーチ」と「CBD」がある、
シドニー唯一の地域 Dee Why

\$35,000~80,000相当の
Stamp Duty無料

ビーチまで徒歩5分
Ocean Viewマンション

\$703,000~

経歴10年以上の専門家によるトータルアドバイス!



私、ご相談に
お応えします!

ジャスミン・キム
NSW州不動産業者免許所持

実践的な日本語不動産セミナーを毎月開催。
日本人2,000人以上を含む、8,000人以上の
顧客の不動産コンサルティングに、
10年以上に渡って携わる。



ORION STAR
PROPERTY

A full service property company

www.orionstarproperty.com

Real estate solutions for you

and when the property

WELCOME
ORION STAR
PROPERTY'S
SERVICE

日本担当チーム

住まいの購入や不動産投資から、その後の運用・レント管理・売却まで、
無料コンサルティング、そして一貫したサポート。
スーパーアニュエーションを利用した物件購入もお手伝いします。
非公開物件やオリオンスターのみの特典付き物件など多数ご用意しています。



- NSW州政府公認不動産会社 -

様々な物件をご用意しております。ウェブでご検索を! www.orionstarproperty.com A | SUITE 905, 10 HELP ST, CHATSWOOD T | 8094 9288

**シドニー発
東京(羽田)行**
エコノミークラス

AUD 869~

充実したANA日本国内線ネットワークを利用して、
東京から各就航都市まで往復AUD200(諸税別)の
追加料金にてご利用いただけます。
(大阪/名古屋/福岡は東京行と同一運賃です)

www.anaskyweb.com 1800 081 765

ANA Skyline Awards: 5 Star Airline, World's Best Airport Services, Best Airline Staff in Asia

ご出発日2018年11月30日まで、ご購入期限2018年7月31日までとなっております。上記運賃には燃油特別付加運賃・各税金などが含まれており、2017年6月12日現在の為替レートを使用しております。ご利用いただける座席数には限りがございます。また他に利用規約がございます。

ANA Inspiration of JAPAN | A STAR ALLIANCE MEMBER

NOW OPEN

Authorised
BRIDGESTONE
Dealer

Scotts Honda TYRE CENTRE
49 Hotham Parade, Artarmon, 2064 Tel: (02) 8436 6444

車の買取は全メーカー対応しております。
詳しくは日本語でお気軽にお問い合わせ下さい。

japandesk@scottsgroup.com.au
www.scottshonda.com.au

2018年中期後半の市場予測について徹底報告

シドニーにて、はじめて自宅を購入する方々への絶好のチャンス到来
NSW州の不動産価格が徐々に落ち着きだした今こそお届けします。

ファースト・ホーム・グランド\$10,000及び印紙税負担分\$25,000を手に入れる

不動産情報

シドニーで600,000ドル代で手に入る350平方メートルの一軒家や3ベッドルームアパートの特別情報多数 ~ 駅近く、絶好のロケーション

- ・今なら間に合う補助金と印紙税支払い不要の特典について解説
- ・最短期間でどのように夢のマイホームを手に入られるのかというご提案
- ・退職後安定収入を確保する方法
- ・最新版、住宅最低金利情報と金融機関のご案内
- ・各界の専門家をご紹介し手厚いサポートを提供
(日本人の会計士、ファイナンシャルプランナー、弁護士等)

最新緊急金融情報

近年、銀行での融資基準が変更になっています。
以前と比較すると融資条件が厳しくなっていると情報もありますが、
弊社では提携先金融機関からの協力を得て、おひとりおひとりにあった
より安心なご融資に役立てるよう細心の注意を払っております。



グローバル・インテリジェンス・マネージメント
代表取締役 鶴 美枝
ウエスタンシドニー大学法学部大学院(LLM)卒
九州国際大学法学部大学院(LLM)卒

GIM不動産無料セミナー開催

主催: グローバル・インテリジェンス・マネージメント(GIM)

日時: 7月17日(火) 18:00~
8月16日(木) 18:00~

場所: ワールドタワー プライベートシネマ
住所: 91 Liverpool Street Sydney NSW 2000

連絡先: 02-8084-0308、0421-458-081
※要予約(お申し込みは、お名前、携帯電話番号、Eメールを以下
メールアドレスにお知らせください。)
E-mail: gintelligencemanagement@live.comまたは
gimginfo2@yahoo.co.jp

グローバル・インテリジェンス・マネージメント社は、2010年より徹底した市場分析により顧客様に有利な資産確保を心掛け、ご満足いただいております。
豊富な情報と深い専門的な解説で毎回のセミナーにて90%以上の方々より「非常に役に立った」とご評価いただいております。
日本、シドニー、ブリスベン、ゴールドコースト、香港にてセミナー開催の実績あり、日本最大の海外不動産投資愛好会、アジア太平洋大家の会他多数の投資家の集まりにて講演依頼をうけた実績あり。
顧客の皆様および金融機関、ディベロッパー、不動産管理会社日本人弁護士など専門分野で活躍する関係各社の皆様と深い信頼の絆で結ばれています。各界で評判よく経験豊かな専門家が皆様の成功を支えます。セミナーにお越しになれない皆様には個別面談を無料で行っています。ご購入を強くご希望されていらっしゃる皆様を誠心誠意サポートしており、無理な勧誘行為はありませんので、ご安心ください。(セミナーは解説が中心で販売活動はしていません。)

8163GIMG

AWAKEN YOUR
UNBREAKABLE

NEW HILUX ROGUE, RUGGED X AND RUGGED



○お問い合わせは日本人スタッフ: 中村まで
JPsupport@chatswoodtoyota.com.au
0433-163-116



TOYOTA

Chatswood Toyota

728 Pacific Highway, Chatswood
T 02 9201 8888
chatswoodtoyota.com.au MD042149

Oh what a feeling!

自家用車から業務用車、お車に関することは何でもご相談下さい。買取もメーカーを問わず行っております。ご帰国などでお車が不要となった際にはお気軽にご連絡を。



CONTENTS

5 Catch the News
 6 ニュース 総合
 9 ニュース 日本
 10 ニュース コミュニティ
 15 進出日本企業トップインタビュー「トヨタ・マテリアル・ハンドリング・オーストラリア」
 16 政局展望
 17 新・豪リークス
 18 教えて! 今さら聞けない経済学
 19 オーストラリアで今を生きる人
 22 スーパー・ラグビー2018試合プレビュー
ワラタス対サンウルブズ
 24 新会計年度スタート
タックス・リターン徹底ガイド
 28 新ウェブ・サービス
「シドニー・ラーメン・ガイド2018」始まる!
 31 税務&会計Review
 32 お気に入りの場所を見つけよう
シドニーの図書館特集
 34 政界こぼれ話/スマートに旅をしよう!
 35 知っておきたい税とビジネス/FP京子の暮らしに役立つパーソナル・ファイナンス講座
 36 不動産のプロに聞く豪州不動産事情/オーストラリアで夢のマイホーム
 37 教えて! 不動産売買の常識/オーストラリアで始める資産運用
 38 サクラホテル・ホステル 世界からのゲストをご紹介します!/アロマで快適生活
 福島先生の人生日々勉強
 39 フィジオセラピストに聞こう「体の痛み改善法」/楽笑マーケティング
 40 日豪プレス何でも相談室
 42 オーストラリア・メディア・ウォッチ/Dr.コパの禅風水 in シドニー/数独

43 出倉秀男の日本料理と歩んだ豪州滞在記/KINOKUNIYA「最新BOOKS トレンド・チェック」
 44 **姿勢と呼吸が変われば体が変わる**
美姿勢を作るストレッチ
 46 シドニー・イベント・ガイド
 48 編集部セレクト絶品レストラン
 49 **若き冒険家・鈴木淳平の物語**
 50 日豪サッカー新時代/豪州ラグビー通信/Go! ワラビーズ
 51 ローカル・ゴルフ・レポート
 52 書家れんの月イチ年中行事/オーギーに英語で説明してみよう!
 53 シネマ・チェック
 54 **HAPPY kids!** キッズ・フォト/キッズ・カレンダー/生徒の作文
 親子で作ろう!元気になるレシピ
 55 ワーホリ・ダイアリー
 56 ママのためのヨガ
 57 ソーシャル・シーン
 58 今月の星占い By エリシア☆
 59 クラシファイド
 60 広告索引
 62 幸せワイン・ガイド@オーストラリア
 63 【新連載】オーストラリアで話す日本酒のお話/おうちで本格イタリアン
 64 **Melbo** マーベラス・メルボルン/メルボルン・イベント・ガイド
 それでも恋するメルボルン/ニュース ローカル・コミュニティ
 ローカル・ゴルフ・レポート
 67 タスマニア再発見/花のある生活
 68 サークル・コミュニティ掲示板
 71 サークル・コミュニティ紹介 in Sydney
 74 Gift from AUS

法律家としてのセンスは 結果に大きな差をつけます

知的財産、商標（ロゴ、トレードマーク等）に加え、
 印紙法、税法、商業取引を専門とする弁護士も加わり、
 より充実したアドバイスをご提供いたします。

H&H
 LAWYERS
 since 1996

主任弁護士
 林由紀夫 ケン・ホン

主な取扱業務：
 ・商取引全般
 ・コーポレート
 ・労使関係全般
 ・ビジネス売買
 ・不動産取引全般
 ・リカーライセンス関連
 ・ビザ申請代行
 ・訴訟全般（民事・刑事）
 ・遺言書・相続
 ・刑事事件
 ・家族法
 ・知的財産
 ・印紙法、税法、商業取引一般

Tel: (02) 9233 1411
 Fax: (02) 9223 5366
 Level 5, 32 Martin Place, Sydney
 NSW 2000
 Email: info@hhlaw.com.au
 http://www.hhlaw.com.au

主任弁護士 林由紀夫プロフィール
 神奈川県横浜市の聖ジョセフ・カレッジを卒業後、1972年に17歳で単
 独来豪。
 1978年 ニューサウスウェールズ大学より法学士及び法理学士号を取得。
 1979年 オーストラリアで初の日本人弁護士となる。
 1980年 オーストラリアで最大規模の最も伝統ある法律事務所の一つで
 あるフリーヒル・ホリングデール&ページ法律事務所に入所し、1984年
 パートナーに昇格。
 1996年に独立し、現在のH & H Lawyersの前身である林由紀夫法律
 事務所を設立。

主任弁護士 ケン・ホン プロフィール
 韓国ソウル出身。1994年来豪。ボンド大学にて法学士号を取得。
 2004年 NSW州にて弁護士資格を取得。林由紀夫法律事務所入所。
 主に商法、会社法、民事訴訟や不動産の分野で中小企業、政府関連及び
 個人に対して法的アドバイスを提供。

Celebrating
50
Years of
Nurturing Excellence

JAPANESE INTERNATIONAL SCHOOL
 シドニー日本人学校

英語と日本語、
 どちらも伸ばそう。
**国際学級と
 日本人学級を併設**

7月・8月の学校オープンデー

2019年度キンディ学年募集中!

◎7月3日(火) 9:50より ◎8月11日(土) 8:30より
 *週末の公開授業参観。全学年の授業が見学できます。
 シドニー日本人学校キャンパスにて

●毎日の語学授業 ●両学級ミックスレッスン(音楽、図工、体育) ●きめ細やかな手厚い指導
 ●ノースショアをカバーする11のバスルート ●日本語/英語での学校行事 ●高い学力と語学力の実現

学校の様子はこちら! www.facebook.com/SJISAU/

112 Booralie Road, Terrey Hills NSW 2084 Ph: 02 9450 1833 registrar@sjis.nsw.edu.au / www.sjis.nsw.edu.au

CATCH THE NEWS

—新着情報— 毎月、旬な耳寄り情報を発信

PRESENT

ジョイス・ヤン、ピアノ・リサイタル・ツアー シドニー公演 (7月23日) チケット1組2名様プレゼント

期間: <チケット応募>実施中~7月16日(月)、<プロモーション・コードで30%割引>実施中~7月28日(土)

韓国出身のピアニスト、ジョイス・ヤンは2005年に若干19歳で第12回ヴァン・クライバーン国際ピアノ・コンクールで銀賞を受賞し、世界各国の著名なオーケストラとの豊富な共演経験を持つ。その彼女が7月10日~28日、オーストラリア各主要都市を回る初ツアーを開催する。今回は、日豪プレスの読者限定で、7月23日に行われるシドニー公演チケットを1組2名様にプレゼント。応募は下記の通り。また、コフズ・ハーバー、パーマギー、ホバート以外の会場の公演チケットを購入の際、プロモーション・コードを入力することで各席のチケットを30%割引で手に入れることも可能となっている。下記ウェブサイトからチケット購入を選択し、「Promo Code」欄に「NICHIGO」と入力しよう。彼女の洗練された“音”を体感する絶好の機会となるはずだ。



©Keith Saunders

■応募先Web: www.nichigopress.jp/campaign ■応募締切: 7月16日(月) <チケット応募>、7月28日(土) <プロモーション・コードで30%割引> ■イベント名: Joyce Yang: 2018 International Concert Season ■会場: City Recital Hall (2 Angel Pl., Sydney) ■Tel: 1800-688-482 ■Web: www.musicaviva.com.au/joy ■Email: contact@musicaviva.com.au

PRESENT

ACO認定オーガニック・ラベンダー・オイル マーヴォコーより3名様にプレゼント

締切: 7月31日(火)

マーヴォコー (Marvo&Co) のラベンダー・オイルは、残留農薬や混入物が混じっていないことを明確にする成分分析が行われ開発されたオーガニック商品だ。薬理効果の高いブルガリア産のラベンダーが使用され、ラベンダーの特徴成分であるリナロールと酢酸リナリルを多く含む。火傷や日焼け、ニキビなど肌の炎症箇所に1滴塗布すると炎症を抑え、就寝前に胸部に1滴を塗布することで誘眠効果もある。今回は、このラベンダー・オイル (1本/10ml) を3名様にプレゼント。応募は下記まで。



■応募先Web: www.nichigopress.jp/campaign ■応募締切: 7月31日(火) ■会社名: Marvo&Co ■住所: Suite3, Level1, 30 Albany St., St Leonards NSW ■Tel: (02)9439-8633 ■Web: www.marvo-aromatherapy.com ■Email: info@marvo-aroma.sakura.ne.jp

PRESENT

ワラタス対サンウルブズの観戦チケットを 先着200組400名様にプレゼント!

締切: 7月3日(火)

「Cross Culture Agency」として日豪両国でビジネスを展開してきたdoqlは、2019年に開催されるラグビー・ワールド・カップをきっかけに人も企業も政府も2国間はより強いパートナーシップを築くことができると信じ、「Through rugby, we are one」キャンペーンをスタート。今回は、日豪プレス読者200組400名様にワラタス対サンウルブズの観戦チケットをプレゼント。応募時キャンペーンを知ったメディア媒体として日豪プレスを選ぶと、後日Eチケットが送付される。応募は下記ウェブサイトまで。



■応募先Web: www.thedoq.com/lp/rugby2018 ■応募締切: 7月3日(火) ■イベント名: ワラタス (Waratahs) 対サンウルブズ (Sunwolves) ■会場: Allianz Stadium (Driver Ave., Moore Park NSW) ■開催日時: 7月7日(土) 7:40PM~(5:30PM開場)

PRESENT

『この世界の片隅に』映画鑑賞券 1組2名様にプレゼント!

締切: 7月25日(水)

ジャパンファウンデーション主催の「日本映画祭 (The Japanese Film Festival / JFF)」のプレイベントとして8月29日まで開催中の「JFF Fringe」。さまざまな日本映画がイベント・シネマズ・ジョージストリートで上映されている。今回は、7月30日に上映される第2次世界大戦中の日常生活をリアルに描いたアニメーション作品『この世界の片隅に』の映画鑑賞券を1組2名様にプレゼント。同作は第40回日本アカデミー賞最優秀アニメーション作品賞など国内外の映画賞を受賞。応募は下記より。



■応募先Web: www.nichigopress.jp/campaign ■応募締切: 7月25日(水) ■イベント名: 『この世界の片隅に』上映 ■会場: Event Cinemas George Street (505-525 George St., Sydney) ■開催日時: 7月30日(月) 6PM~8:20PM

INFORMATION

10周年記念週末ランチ (10ドル)

期間: 7月1日(日) ~7月29日(日)

シドニー・シティー中心部から程近いキャンバーダウンにある「鮭雅」が10周年を記念して7月の1か月間、土・日限定のランチを通常価格15.50ドルのところ10ドルというリーズナブルな価格で提供する。多彩な具材の「天丼ランチ・セット」や、朝の仕入れによってカツオ、イカ、鯛などから店長自らがネタを選ぶ「刺し身ランチ・セット」など、どれもシンプルで味わい深く、大人の味覚を満足させてくれる。週末のランチにぜひ足を運んでみよう。



■店名: Sushi Masa ■住所: 30 Pyrmont Bridge Rd., Camperdown NSW ■Tel: (02)9557-7789 ■Web: www.facebook.com/sushimasa.sydney ■営業時間: ランチ土・日12PM~3PM、ディナー火~日6PM~10PM、月休 ■備考: BYO、フードのテイクアウト可能

INFORMATION

頭金が貯まっていない人必見! 物件価格の5%での購入方法を公開! ワーク・ビザ、永住権セミナーも開催 (軽食付き)

日程: 【第1回】7月18日(水) 5:30PM~7PM 【第2回】7月21日(土) 2PM~3:30PM

不動産投資を専門に行う、エイベックス不動産がビザ・コンサルタントと公認会計士を招き、セミナーを開催する。豪州での永住に向けて「不動産投資をやってみよう」と考えている人を対象としているが、不動産購入のノウハウや、不動産投資によるビザの取得に関心がある人にも絶好の機会となるだろう。セミナーは全2回行われ、第1回はビザ・コンサルタント及び公認会計士、第2回ではビザ・コンサルタントを招き、それぞれ「ワーク・ビザの法改正について」「永住権への道」「永住権を維持する方法」と題した内容を予定している。同社は幅広い不動産物件を保有し、購入に当たっての完全サポートもしている。弁護士や公認会計士、銀行、モーゲージ・ブローカーの紹介もしてくれる。また、出張相談も対応しており、今回セミナーに参加できない人も気軽に相談が可能だ。



■会社名: エイベックス不動産 ■開催日時: 【第1回】7月18日(水) 5:30PM~7PM、【第2回】7月21日(土) 2PM~3:30PM ■住所: 【第1回】Shop 5, 370 Pitt St., Sydney NSW、【第2回】313/7 Railway St., Chatswood NSW ■Tel: 0411-106-868 ■Email: patricia@ptochan.com.au ■備考: 完全予約制 (予約は担当: パトリシアまで)

INFORMATION

オーストラリアの福祉サービスを学ぶ 「シニア・ワークショップ」【要予約】

日程: 7月19日(木) 9:30AM~11AM

日本語で豪州のシニア向け福祉サービスが学べる「シニア・ワークショップ」が7月19日(木)、シドニー北部チャッツウッドで開催される。参加は無料。同ワークショップは訪問ケア・サービスを提供するジャパン・トータル・ケア・サービス (JTCS) が、NPO団体のYour Side Australia (YSA) の支援を受け1回開催。JTCSより豪州の在宅支援の解説や相談が日本語で実施される (要予約・最大4人まで) 申し込みは下記Eメールか電話番号へ。



■会社名: ジャパン・トータル・ケア・サービス (JTCS) ■開催日時: 7月19日(木) 9:30AM~11AM ■会場: YSA小会議室 (Suite 101, Level 1, 10 Help St., Chatswood) ■Tel: 0431-854-948 ■Web: www.jtcare.com.au ■Email: info@jtcare.com.au

東 皆様の明るく楽しいお食事に日本の味を提供する
TOKYO MART

鍋スープフェア
各種 **20% OFF**

ほかほか温まる、美味しい
お鍋はいかがですか?

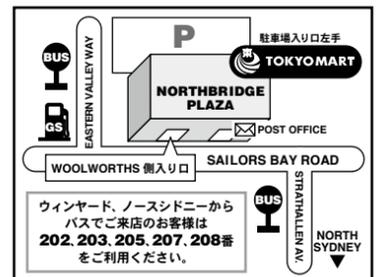
東京マートでは日本酒、焼酎、ビールやチューハイなど数多くの酒類を販売しております。この機会にどうぞ来店ください。

今月のSPECIAL
7月1日~31日迄



東京マートでは和牛肉、豆腐、しらたき、きのこ等の鍋商品一式を数多く取り扱っております。

0221 TOKYO



東京マート

TEL: (02) 9958-6860
Shop 27, Northbridge Plaza
Northbridge NSW 2063

<http://www.junpacific.com/tokyo mart/>
www.facebook.com/tokyomartsydney/

●営業時間●

月火水金 9:00a.m.~5:00p.m.
木 9:00a.m.~6:00p.m.
土 9:00a.m.~5:30p.m.
日 10:00a.m.~4:00p.m.

米朝会談「注意を持って歓迎」 演習中止に理解——ターンブル首相

マルコム・ターンブル首相は6月13日、キャンベラでの記者団との質疑で、12日の米朝首脳会談について「注意を持って歓迎する」と述べた。首相は他の米大統領がなし得なかった功績だと評価。「完全かつ検証可能で不可逆的な非核化 (CVID) の検証プロセスで、オーストラリアは役立つ専門家を派遣する用意がある」と表明した。



マルコム・ターンブル首相

また、トランプ大統領が会談後に米韓軍事演習の中止を表明したことについて、首相は「交渉戦術の一環だ。トランプ大統領は交渉人。生涯、取引の経験を積んできたビジネスマンであり、相手と直接会い、合意に導いてきた」と理解を示した。

ビショップ外相は会談後に演習中止の可能性を否定していたが、直後にトランプ大統領が中止を表明。直接の当事者ではないものの、米国と同盟関係にある豪州に事前連絡がなかったとの観測が浮上していた。

その上で首相は「誰も核戦争は望まない。彼（大統領）が状況を劇的に変えたことを歓迎する。だが、我々は目を見開き、注意しながら見守っていく」と強調した。

外相「平和に向けた一歩」

ジュリー・ビショップ外相は12日、米朝首脳会談の成果について、北朝鮮の完全な非核化と朝鮮半島の平和と安定に向けた一歩だと評価する声明を発表した。

オーストラリアは北朝鮮と国交を保持

し、インドネシアの在ジャカルタ北朝鮮大使館を通して外交関係を維持している。この一方でオーストラリアは、朝鮮半島有事の際、同盟国である米国と共に軍事行動に参加する用意があると表明していた。

外相の声明の内容（要約）は次の通り。

◇オーストラリアは、ドナルド・トランプ米大統領と北朝鮮の指導者である金正恩との間で行われた歴史的な首脳会

談の結果を歓迎する。

◇「シンガポール宣言」（米朝共同声明）は、4月27日の板門店宣言で示された北朝鮮の完全な非核化に向けた決意を正式に再確認した。米朝共同声明は、米国と北朝鮮が新たな関係を構築し、朝鮮半島の永続的で安定した平和に向けて取り組むことをうたい、（朝鮮戦争の）戦争捕虜と行方不明兵の遺骨返還についても協力することで合意した。

◇今回の首脳会談は、正しい方向に向けた一歩である。我々は、これらの目的の達成に向けて対話と外交が継続することを期待する。

◇北朝鮮は今、その決意を実行するための具体的で検証可能なステップを踏まなければならない。また、北朝鮮は引き続き、同国の核兵器と弾道ミサイル開発プログラムを禁止した国連安保理決議に拘束されている。

◇オーストラリアは、朝鮮半島の平和と安定を支えるため、パートナーと引き続き緊密に連携していく。

米朝共同声明の要旨

トランプ米大統領と北朝鮮の金正恩朝鮮労働党委員長が6月12日に署名した共同声明の要旨は次の通り。

- 一、トランプ米大統領と北朝鮮の金正恩國務委員長は2018年6月12日、初の歴史的会談を開いた。
- 一、両首脳は、新たな米朝関係の確立と朝鮮半島における永続的で強固な平和体制の構築に関し、包括的で真摯な意見交換を行った。
- 一、トランプ大統領は安全に関する保証を与える北朝鮮に約束し、金委員長は朝鮮半島の完全な非核化に向けた断固とした揺るぎない決意を再確認した。
- 一、米国と北朝鮮は、平和と繁栄を求める両国民の希望に沿った新たな米朝関係を構築する。
- 一、米朝は朝鮮半島における永続的かつ安定した平和体制の確立に共に取り組む。
- 一、北朝鮮は2018年4月27日の板門店宣言を再確認し、朝鮮半島の完全な非核化に取り組むと約束する。
- 一、米朝は、戦争捕虜・行方不明兵の遺体返還を進める。
- 一、首脳会談の結果を実行するため、できるだけ早期にポンペオ米國務長官と北朝鮮高官による継続交渉を行う。

(時事)

3月期GDP、前年同期比3.1%増 資源輸出好調も個人消費弱く——統計局

オーストラリア統計局 (ABS) が6月6日に発表した統計によると、2018年3月四半期 (1~3月) の実質国内総生産 (GDP) は前期比1.0%増、前年同期比3.1%増 (いずれも季節調整済み) と約2年ぶりの高水準だった。17年12月期の前期比0.4%増、前年同期比2.4%増から加速した。ただ、軟調な個人消費が、好調な資源輸出や企業業績に影を落とした。

エコノミストの予想は前期比0.7%増、前年同期比2.7%増 (4日付公共放送ABC電子版) だった。

ABSのブルース・ホックマン主席エコノミストは声明で「力強い鉱物資源輸出を反映して、GDPの伸びに占める輸出の寄与度は全体の半分に達した。鉱物資源輸出の力強い伸びと共に企業の利益が拡大

し、交易条件の改善につながった」と分析した。

石炭と鉄鉱石、液化天然ガス (LNG) の生産が好調で、鉱業の付加価値額は前期比2.9%増、前年同期比4.2%増と大きく伸びた。金融を除く民間企業の利益は、前期比6.0%増と過去1年間で最も高い伸びを示した。民間企業の設備投資も力強い伸びを維持した。

政府部門の最終消費支出は前期比1.6%増、前年同期比5.1%増だった。

一方、家計部門の最終消費支出は前期比0.3%増、前年同期比2.9%増にとどまった。実質賃金の低調な伸びを背景に、所得に占める貯金の割合を示す貯蓄率は2.1%となり、世界金融危機前の07年12月以降の約10年間で最低を記録した。

所得減税法案が成立——首相「税金は低く公平で簡素に」

所得税の減税と税率のフラット化を柱とした法案が6月21日、連邦上院を通過し、成立した。与党保守連合 (自由党、国民党) のマルコム・ターンブル首相は声明で「納税者は大変な労働に見合った恩恵を受ける。税金はより低く、より公平で、よりシンプルになる」と強調した。

減税措置は3段階。まず2018/19年度から、約1,000万人の低・中所得者層を対象に最大で530ドルを還付する。同年度から22/23年度にかけて、一定税率が適用される所得の敷居額を引き上げることで幅広い層の税負担を軽減。24/25年度からは、税率適用範囲を3段階に簡素化し、34.5%の中間税率が適用される納税

者を全体の約94%まで拡大する。

所得税減税は、マルコム・ターンブル首相の保守連合 (自由党、国民党) 政権が、5月に発表した2018/19年度予算案の目玉と位置付けていた。今年8月から19年5月までに実施される次期連邦選挙を念頭に、浮動票を握る中間層の支持を取り込む狙いがある。

減税法案は与党勢力が過半数に満たない上院で野党の反対に遭い、審議が難航したが、右派のワン・ネーション党などの支持を得て賛成多数で可決した。ただ、保守連合は各種世論調査の支持率で最大野党・労働党の後塵を拝している。法案成立をテコに選挙に向けて支持率浮上を図れるかどうかは見通せない。

法人税減税、議会審議が難航

上院議会で、ターンブル首相が実現を目指す法人税減税に関する法案の審議が難航している。極右政党ワン・ネーション党が反対する姿勢を崩さず、過半数の票を確保できていない。ロイター通信が25日報じた。

与党・保守連合は上院で過半数議席を割

り込んでいるため、法案の可決には少数政党や無所属議員の支持を取り付ける必要がある。最大野党・労働党や緑の党、一部の無所属議員は法案に反対を表明している。

法案は現在30%の法人税を2026年度までに25%に引き下げる内容。下院では可決された。

(時事)

米大統領、豪州訪問を検討——豪紙

トランプ米大統領は11月にパプアニューギニアで開かれるアジア太平洋経済協力会議 (APEC) 首脳会議に合わせ、大統領としてオーストラリアを初めて訪問することを検討している。豪紙オーストラリアンが6月25日までに報じた。

報道によると、米政府筋は大統領の豪州訪問に関する安全審査を進めている

ことを確認。17~18日に予定されているAPEC首脳会議の前に、トランプ大統領が豪州を訪問する算案が大きい。シドニー、キャンベラ、ケアンズの3都市訪問が1つの選択肢として検討されている。一方、開催地ポート・モレスビーの空港では、大統領専用機エアフォース・ワンの受け入れ能力に懸念が示されている。

(時事)

Television Oceania

NHK
WORLD
PREMIUM

オーストラリアで唯一合法的にお届けしている日本発のTV放送です

24時間日本語テレビ

NHKワールドプレミアム オーストラリア

連続テレビ小説「半分、青い。」ただいま好評放送中!

日本から
衛星で
お届け



もういちど、日本
MUCHIDO NIPPON

日本人の
なまえ

cool
japan

西郷
ANNIE
SEGODON

半分、青い。

プロフェッショナル
田子の魔術
みいつけた!

あさ
いぢ
asaichi

日本の
た
日本

プラタモリ
BURATAMORI

GATTEN

ランニングが趣味ですが、最近膝の痛みに悩んでいたらちょうど「ランXスマ」でその解消法が紹介されていた。走り方を改善するだけで治るらしい!早速試しています。(VIC在住.T.T.様)

子供番組の「ピタゴラスイッチ」が意外と楽しい。物の仕組みや動きがとても面白くて、大人でも夢中になります。(QLD在住.F.Y.様)

視聴料\$49.95/月 視聴には衛星受信機器が必要です。詳細、その他番組ラインナップはホームページwww.japantv.com.auをご覧ください。

お問い合わせ: カスタマーセンター(フリーダイヤル)1800-196-003 TEL (02)9281-4424 info@japantv.com.au

オンラインで運営スムーズに 移住者の子ども向け語学教室——NSW州



6月6日、シドニーで会見したロブ・ストークスNSW州教育相(右)とレイ・ウィリアムズ同州多文化相

主に海外からの移住者の子どもを対象に母語を教えているNSW州の「コミュニティー・ランゲージ・スクール」が、教室の運営を管理するオンライン・ツールを導入する。地域の小規模な教室で教えるボランティア教師の事務作業を電子化することで、生徒の学習能力の向上につながる狙いがある。NSW州政府が6月6日、発表した。

シドニー大学の研究機関が民間企業に委託して開発したツールを利用し、教師の入学手続きや生徒の出欠などの作業を補助する。最大1,000人の生徒が学ぶ約10カ所の教室で試験運用を始める。州政府が3年間で1,090万ドルを投じる同スクール振興策の一環。ツールの開発運営費として178万ドルを拠出する。

ロブ・ストークスNSW州教育相は会見で「母語の習得を願う生徒たちを支援するために投資したい」と述べた。また、レイ・ウィリアムズ同州多文化相は「生徒数の拡大や教える言語の増加に対応できるよう、スクールへの支援を強化していく」と強調した。

同スクールは現在、州内545カ所の教室で、58の言語を約3万5,000人の生徒に教えている。日本語クラスも週末に地域の学校の教室を借り、シドニー市内など州内12カ所で開講している。

州政府は、同スクールのボランティア教師を育成するための奨学金プログラムを実施。毎年200人を対象に、シドニー大学でプロの語学教師としてのスキルを習得させている。

差別犯罪への刑罰強化へ NSW州与党、議会に法案提出

NSW州の保守連合政権(自由党、国民党)は6月初め、いわゆる「ヘイト・クライム」などの差別犯罪を禁じる州法改正案を議会に提出した。禁止対象は、人種、信仰、性的嗜好、ジェンダー・アイデンティティー(性的自己同一性)、インターセックス(男女の中間的性質)、後天性免疫不全症候群(HIV/AIDS)をめぐる差別に基づく脅迫や暴力など。

現行の反差別法が規定する犯罪を刑法で再定義する。刑罰も大幅に強化する。

刑罰を現行の最大6カ月から同3年に延長し、罰金も1万1,000ドルから5万5,000ドルに引き上げる。

グラディス・ベレジクリアンNSW州首相によると、法律専門家との間で言論の自由との兼ね合いを慎重に協議したという。州首相は「他者に対して脅迫や暴力を誘発する者は、言論の自由を盾にはならない。保守連合政権は多様性に富んだ社会を守り抜く」と強調した。

ヘンリー王子夫妻が初外遊——豪州など公式訪問

英王室は6月11日、ヘンリー王子と妻メーガン妃が今秋(南半球の春)オーストラリアなどを公式訪問すると発表した。5月に挙式したばかりの夫妻にとって初外遊となる。

他に訪れるのはニュージーランドとフィジー、トンガ。4カ国はいずれも英連邦加

盟国。王子は英連邦の青年大使を務めている。

英メディアは、外遊はメーガン妃にとって「王室生活になじむための通過儀礼」(大衆紙サン)になると報じている。

(時事)

豪、バヌアツと安保条約交渉 中国に対抗

ターンブル首相は6月25日、豪州を訪問した南太平洋の島国バヌアツのサルワイ首相と会談し、2国間の安全保障条約の締結に向け交渉を開始することで合意した。豪州の伝統的な友好国である太平洋諸国に開発援助などを通じて影響力を高める中国に対抗する狙いがある。

安保条約の対象は、人道支援や災害対応、海上監視、国境管理、警察・防衛協力などで、安全保障上の共通の利益を図

る。豪州は、初の国家安全保障戦略を策定するバヌアツを支援するため、技術的な協力も行う。ターンブル氏は「豪州が地域への関与を高めることで、安定と繁栄を促進する」と強調した。

今年4月、バヌアツに中国が軍事拠点を構築する計画で暫定協議を開始したと豪紙が報じた。ただ、報道については、中国、バヌアツ両国とも否定している。

(時事)

豪EU、FTA交渉を開始 7月にブリュッセルで交渉会合

オーストラリアと欧州連合(EU)は6月18日、自由貿易協定(FTA)の締結交渉を正式に開始したと発表した。EUのマルムストローム欧州委員(通商担当)が豪州を訪問し、チオボー豪貿易相らと会談した。7月初めにブリュッセルで交渉会合を開き、本格的な協議に入る。

約5億人の人口を抱えるEUは国内総生産(GDP)が17兆3,000億米ドルで、豪州にとって2番目の貿易相手。交渉が妥結すれば豪州の結ぶ最大級のFTAとなる。

豪州は農産物や食品に加え、サービス

分野でもビジネスの拡大を目指す。ターンブル豪首相は声明で、交渉が妥結すれば「農家がより多くの作物を販売したり、専門職の労働者がサービスの提供を拡大したり、メーカー企業が製品の販売を増やしたりできる」と強調した。

豪州はEUとFTAを結んでいないため、市場アクセスなどで不利な競争条件を強いられてきた。

EUは今週、ニュージーランドともFTA交渉を正式に開始する予定。

(時事)

豪政府、児童への性的虐待で謝罪へ

ターンブル首相は6月13日、教会や学校などで性的虐待を受けた児童ら被害者に対し、国として謝罪する方針を発表した。謝罪は10月22日に行われる。

児童への性的虐待については、政府の特別調査委員会が5年にわたる調査を実施。最終報告書によると、教会や学校、孤児院、スポーツ・クラブなどの被害者は7,981人に上った。最初に被害を受けた平均年齢は10.4歳だった。

ターンブル首相は「衝撃的な真実が明らかになった。被害を明らかにした数千人の勇氣に答えるため、最大限のことをやらなければならない」と強調した。

調査委は122項目の実施を勧告し、政府は104項目を受け入れる。このうち、被害者に金銭的、法的なサービスを提供する国の機関が7月に設立される見通しとなっている。

(時事)

最低賃金、3.5%引き上げへ 時給18.93ドル、週給719.20ドル

オーストラリアの公正労働委員会(FWC)は6月1日、最低賃金を7月1日から3.5%引き上げると発表した。労組が求めていた賃上げ要求の水準の半分程度に抑えた。全労働者の2割に相当する約230万人が恩恵を受ける見込み。豪メディアが報じた。

具体的には、最低賃金は時給が18.93ドル、週給が719.20ドルとなる。

公正労働委のロス委員長は「緩やかに定期的な最低賃金の引き上げが失業効果につながったり、労働参加率を押し下

りすることはない」と強調した。

同国の賃金をめぐり、産業界からは大幅な賃上げは雇用の喪失につながると反対の声が上がっていた。一方、オーストラリア準備銀行(中央銀行)のロウ総裁は先に、平均2.5%の物価上昇率を達成するため、年平均3.5%の賃上げを実現するよう求めていた。

公正労働委は独立機関で、最低賃金など労働に関するセーフティー・ネットの基準を決める権限がある。

(時事)

St Leonards \$680/week
51 Chandos St, Fully Furnished 1 Bed,
No Car Parking
駅から徒歩5分、ショップ、レストラン、カフェがあり便利。

上松不動産

LICENSED REAL ESTATE AGENT

**26年の実績と経験を持つ弊社に、
安心してお任せ下さい。**

上松不動産は1992年の設立以来、これまで多くの日本人の方に、
不動産の賃貸・売買サービスを提供して参りました。
長年の経験と実績で、地元の情報にも強く「お客様に信頼と満足をしていただく」
をモットーに物件をご紹介します。

不動産に関する質問やご相談、また他にも多数物件がありますので、
お気軽にお問い合わせ下さい。レストラン・ビジネス売り物件もあります。

繁盛のMOSMANのTAKE AWAY SHOPを売ります。詳細はお問い合わせ下さい。

住所: Shop 10, 99 Military Rd., Neutral Bay Mobile: 0412-231-000
Tel: (02)9953-3268 Email: info@uematsuproperties.com.au
Web: www.uematsuproperties.com.au

Cremorne \$620/week
35 Rangers Rd, 2 Bed, 1Bath, 1 Car +
Storage(広めで良い)
ニュートラルベイ寄り、ウールワース、日本食レストラン、
交通便利。ハーバーブリッジ眺めあり。

St Leonards \$720
Dunroon Avenue Fully Furnished 1 Bed,
1Bath, 1 Car
閑静なところで目の前は公園、緑が多く。
セントレナード駅まで徒歩圏内。ショップ、カフェあり。

Artarmon \$650
4 Broughton Rd, 2 Bed, 1 Bath, 1 Garage
ハーバーブリッジの眺めあり。
アーターモン駅徒歩数分、カフェ、レストランも近くにあり便利。

JTB、3団体に5万5,000ドル寄付 豪州の環境資源保護に貢献



JTBがサンゴ礁の再生に資金を寄付したQLD州北東部沖のグレート・バリア・リーフ (©Tourism & Events Queensland, Photo: Andrew Watson)

日本の旅行大手JTBはこのほど、オーストラリアの観光資源の保護に寄与するため、「グレート・バリア・リーフ・サンゴ礁保護基金」、野生動物保護施設「カランビン・ワイルドライフ・サンクチュアリー」、先住民支援の「ムティジュル財団」の3団体に、合計5万5,000ドルを寄付したと発表した。

グレート・バリア・リーフ・サンゴ礁保護基金はケアンズを拠点に、死滅しつつあるサンゴ礁の再生を目的に活動。ケアンズ沖のフィッツロイ島にある施設で研究と再生プログラムを実施している。

カランビン・ワイルドライフ・サンクチュアリーはゴールドコーストにある非営利団

体で、野生動物保護園を運営。負傷した野生動物の手当ても行っている。

北部準州 (NT) の観光地ウルル (エアーズ・ロック) にあるムティジュル財団は、先住民の健康や教育、経済活動への参加をサポートしている。

JTBは2018年度、オーストラリア政府観光局 (TA) と共同で豪州観光のプロモーションや商品開発、セミナーなどを展開している。団体旅行やMICE (会議、招待旅行、展示会など)、教育旅行、個人旅行など全方面で訪豪客の拡大を目指しており、同年度に合計8万人の送客を目標に掲げている。

日本水産、豪エビ養殖最大手に出資 新事業でブラックタイガー安定供給へ

日本水産 (本社東京都港区) はこのほど、オーストラリアの養殖エビ大手「シーファーム・グループ」(本社WA州パース) への資本参加で同社と合意したと発表した。シーファームの発行済み株式の14.99%に相当する第三者割当増資を2,500万ドルで引き受ける。

シーファームはQLD州で高級養殖エビを生産し、国内養殖エビ生産の3分の1強を占める最大手。北部準州 (NT) で新たに手掛ける大規模な養殖場開発計画に認可のめどが付いたことから、出資を決めた。シーファームの子会社が、今年度中に北部準州でブラックタイガー (ウシエビ) の養殖場建設を始め、21年度に1万トンの生産を目指している。

日本水産は、シーファームが北部準州で生産するブラックタイガーを日本とオーストラリア、ニュージーランドで独占的に販売する。関連商品もグループの販売網

を通して世界展開する。シーファームの既存のエビ養殖事業については、シーファームの子会社からブラックタイガーなど年間2,000トンの供給を受け、日本とオセアニアで販売する。

日本水産によると、日本のエビ市場は緩やかな縮小傾向にある一方、欧米や中国では拡大傾向にあり、養殖エビの世界的な需要は堅調に推移する見通し。流通量の8割は養殖効率の高いバナメイエビが占め、かつて主流だったブラックタイガーは2割にとどまるという。しかし、ブラックタイガーはサイズの大きさ、加熱後の鮮やかな色彩、食感の高さから人気があり、バナメイと比較して高値で推移している。

日本水産は海外養殖事業の拡大に取り組んでいる。シーファームへの出資を通して養殖エビの安定供給を図り、エビを白身魚やサケ・マスに次ぐ主要事業に育てる。

世界最高齢のオランウータン死ぬ パースの動物園

パースの動物園は6月19日、62歳と世界最高齢のスマトラ・オランウータンが死んだと発表した。

このオランウータンは雌の「ブアン」。インドネシアのスマトラ島で1956年に生まれたとされ、68年末からパース動物園で飼育されていた。野生ではスマトラ・オランウータンの雌が50年以上を生きるの

は珍しく、動物園では「優れた健康管理により、通常の寿命を超えた」と説明。2016年には最高齢としてギネス記録に認定された。

子宝にも恵まれ、11匹の子どもを産んだ。米国や欧州など世界に残した子孫は計54匹で、豪メディアによると、今も29匹が生きているという。(時事)

カンガルー間引きで規制緩和 干ばつ対策で—NSW州

NSW州政府は干ばつ対策として、カンガルーの間引きに関する規制を緩和する方針を打ち出した。豪公共放送ABCが6月15日報じた。

干ばつでカンガルーが食物や水を求めて農地を荒らし、農家は甚大な被害を受けている。報道によると、干ばつ被害の地域で農家にカンガルーの捕獲を認める。捕獲したカンガルーにタグを付ける通常

の義務も免除する。商業捕獲の対象地域についても広げ、州南東部にも広げる。

同州ではこれまで認められた捕獲枠の13%しか利用されていない。州のブレア第1次産業相は「干ばつの時期には十分ではない」と強調した。カンガルーの食肉業者や動物保護団体は、州の規制緩和に反対している。

(時事)

出前サービス「フードラ」を提訴

オーストラリア労働監視機関「公正労働オンブズマン」は6月12日、出前サービス会社「フードラ」が本来は雇用契約がある配達員との間で請負契約を結んで偽装し、賃金を不当に低く抑えていたとして、同社を連邦裁判所に提訴したと発表した。未払い分の賃金などを支払うよう求めている。

同社は配達員を、独立した業務請負人として契約した。だが、配達員は制服を着て勤務するなどしており、実際には従業員

としてみなされるという。配達員は法定の最低水準に満たない賃金で働いていたため、オンブズマンは今回不当な扱いを受けたと判断した配達員3人に対して、4週間で賃金など計1,620ドル相当の未払いが生じたことと指摘した。

フードラは豪州の労働基本法である公正労働法に違反したと認定されれば、違反行為1件当たり最大5万4,000ドルの罰金を科せられる可能性がある。

(時事)

自転車共有サービスのオーバイク、メルボルンから撤退

自転車共有サービスを提供するシンガポールのオーバイクは、オーストラリア南部メルボルンでの事業から撤退することを決めた。同社の自転車は特定の場所に返却する必要がないため、放置された自転車が社会的な問題となっていた。豪公共放送ABCが6月12日報じた。

オーバイクは、目立つ黄色の自転車を使い、1年前からメルボルンでサービスを展開。だが、木の上や路上、川の中などに自転車放置され、地元にとって悩みの種となっていた。

報道によると、メルボルンのサリー・キャップ市長は、オーバイクの撤退理由は聞いていないと述べた。放置自転車の撤去に向けて、オーバイク側と協議してい



公園の池に捨てられた共有サービスの自転車

るとも語った。

同市では5月、自転車共有サービスの事業者に対して、放置自転車の速やかな撤去を義務付ける規制案を発表。従わない場合には、巨額の罰金が科される内容となっている。(時事)

JAPAN
PROPERTY
CONSULTANTS

西山不動産

Level 2/60-62 Willoughby Rd., Crows Nest NSW 2065

ABN 280 650 480 43

NSW州政府公認不動産会社

＜今月のスペシャル賃貸物件＞

Green Squareに完成したMirvacの新築 電車の駅から近く
交通/買い物に便利



閑静な住宅地に位置する お庭付き一軒家



賃貸物件

- (1) Zetland 2 Bed 家具無し Ebsworth St \$800 p/wから
新築高層セキュリティーマンション 17階 日当り良好 冷暖房 バルコニー付き
SMEGガスの調理台 駐車場1台 倉庫付き 買い物/交通に便利
- (2) Chatswood 3 Bed 家具無し/家具付き可能 Hawthorne St \$1,300 p/w
一軒家 庭メンテ付き 全フローリング 改装済みバスルーム バスタブ付き
モダンな台所 駐車場2台 Chatswood駅行きのバス停目の前
- (3) Gordon 1Bed+書斎部屋 家具無し McIntyre St \$520 p/w
低層セキュリティーアパート 1階 冷暖房 バスタブ付き SMEGガスの調理台
網戸 広い裏庭 電車の駅まで徒歩約10分
- (3) Cammeray 2 Bed 家具無し Fredben Ave \$750 p/w 賃貸済み
低層セキュリティーアパート 3階 日当り良好 網戸 冷暖房 バスタブ付き
ガスの調理台 バルコニー 買い物/交通に便利 日本人学校のバス停近く
- (4) Crows Nest 1Bed 家具無し Atrium \$400p/w賃貸済み
低層セキュリティーマンション 1階 冷暖房 バスタブ付き 交通/買い物に便利
シティー行きのバス停ビルの前 屋内プール/ジム/サウナ付き



西山由佳
Yuka Nishiyama Principal LREA
未掲載物件も多数ご用意

1カ月間の出来事をまとめて！ ニュース・ダイジェストー日本

安倍首相、拉致提起「高く評価」 日朝会談実現に本腰

安倍晋三首相は6月12日、米朝首脳会談でトランプ米大統領が日本人拉致問題を提起したことについて「高く評価する。感謝したい」と語った。会談を踏まえ、日本政府は拉致問題の停滞打開に向け、日朝首脳会談実現に本腰を入れる。ただ、金正恩朝鮮労働党委員長の出方は読めておらず、先行きはなお不透明だ。



米朝首脳会談を報じる号外を手に取る通行人=東京都内 (Photo: AFP)

首相は12日夕、首相官邸で記者団に「完全な非核化に向けた金委員長の意思を改めて文書の形で確認したことを、北朝鮮をめぐる諸懸案の包括的解決に向けた一歩と支持する」と表明。「今後も拉致・核・ミサイルといった諸懸案の解決を目指して全力を尽くしたい」と述べ、北朝鮮の非核化へ日米、日米韓で緊密に連携していく考えを示した。

致は触れられていない。日本政府内では「拉致問題の解決が難しいことは変わっていない」との声も出ている。

首相は12日夜にトランプ米大統領と電話会談し、米朝会談の結果を直接聴取。同日午後にはポンペオ米務長官から電話で概要説明を受けた河野太郎外相は13、14両日にソウルを訪問し、康京和韓国外相も交えた日米韓外相会談で改めて詳しい話を聴く。

首相は特に拉致問題について「日本が直接しっかり北朝鮮と向き合い、2国間で解決していかなければならないと決意している」と述べ、日朝首脳会談を通じた解決に改めて意欲を示した。ただ、米朝首脳が署名した共同声明に拉

日本政府はまた、14、15両日にモントリオール・ウランバートルで開かれる国際会議「ウランバートル対話」に外務省幹部を派遣。日朝協議開始に向けて北朝鮮当局者との接触を模索する構えだ。

日本政府に交渉期待——拉致家族

歓迎、失望、静観——。米朝首脳会談の行方を固唾をのんで見守った拉致被害者家族からは、さまざまな声が上がった。

がまさに今しかない」と焦りを隠さない。日本政府に対し、「今秋ぐらいまでには先が見えるようにしてもらいたい」と要望した。

「奇跡的なことが起きた」。横田めぐみさん＝拉致当時(13)＝の母早紀江さん(82)は、川崎市内で開いた記者会見でこう述べた。トランプ米大統領が拉致問題を提起したことについて、「本当にありがたい。ここまで来たのだから後は日本がやらなければならない。悲観はしていません」と話した。

欧州で失踪した有本恵子さん＝同(23)＝の父明弘さん(89)は、神戸市内で「期待通り。安倍首相はできるだけ早く金(正恩)さんと会うのが良い。向こうも拒まないと思う」と求めた。

早紀江さんは「早く安倍首相と金正恩さんが会って、話し合いをしてくださいと前から言っている。チャンスを上手につかんで、話し合いの中で決めて頂くのが望み」と期待をにじませた。

一方、松木薫さん＝同(26)＝の姉の斉藤文代さん(72)は熊本県庁で記者会見。「もっとしっかり伝えてくれると思っていました。文書(共同声明)に盛り込まれずショック。まだ長引くのを待てない」とハンカチで目元をぬぐった。

田口八重子さん＝同(22)＝の兄で、拉致被害者家族連絡会(家族会)代表の飯塚繁雄さん(80)は、埼玉県春日部市内で報道陣の取材に応じた。「拉致問題が再度クローズアップされたのは歓迎し、期待もする」としつつ、「解決すべく動ける時期

鳥取県米子市の公民館で、トランプ米大統領の記者会見のテレビ中継を陰しい表情で見つめた松本京子さん＝同(29)＝の兄、孟さん(71)は「拉致問題が(議題に)出ただけでも大きな前進だが、大統領の発言だけで終わらないように」と今後を注視する考えを示した。

断水ほぼ復旧も、生活影響続く 死者5人に——大阪北部地震



倒壊した妙徳寺の山門=大阪府茨木市 (Photo: AFP)

大阪府北部を震源とする最大震度6弱の地震で、府内では6月19日、発生後に続いていた断水がほぼ解消されたが、依然11万2,000世帯でガスが止まるなど生活への影響が続いた。同日夜から強い雨が予想されており、住民らは壊れた屋根の補修などを急ぎ、二次災害への不安を口にした。

ブロック塀について、高さが建築基準法に適合していなかったと明らかにし、謝罪した。

地震は18日午前7時58分に発生。大阪市北区や同府高槻市などで震度6弱、京都市などでは震度5強の揺れを観測した。

高槻市は自宅で雑誌に埋もれて死亡しているのが見つかった楠本法寛さん(66)を震災関連死と認定。地震による死者は計5人になった。

大阪府や総務省消防庁のまとめによると、死亡したのは、同府高槻市の小学4年三宅璃奈さん(9)、茨木市の後藤孟史さん(85)、大阪市東淀川区の安井実さん(80)。高槻市では他に、坂勝枝さん(81)がたんすに挟まれ死亡しているのを息子が発見した。

地震では水道管の破損や水漏れに伴う断水が相次ぎ、高槻市と箕面市で20万人以上に影響。市町村が水道水の供給を一部依拠する大阪広域水道企業団は19日に府北部への送水を再開し、同日中に断水はほぼ解消された。ただ、復旧当初は水が濁り、飲食に使えない場合もあるため、自衛隊などが給水作業を続けている。

高槻市は三宅さんが下敷きになった

総務省消防庁のまとめによると、地震による負傷者は2府4県で計408人。515棟の住宅が被害を受け、約1,600人が避難を続けている。

新幹線で男性切られ死亡 女性2人もけが、男逮捕——「誰でも良かった」

6月9日午後9時50分ごろ、神奈川県の新横浜—小田原間を走行中の東京発新大阪行き「のぞみ265号」の乗客から「刃物を持った人がいて、血を流している人がいる」と110番があった。県警などによると、乗客3人が首などを切り付けられ、病院に搬送されたが30代の男性1人が死亡した。20代の女性2人は意識があり、入院したが軽傷という。

しゃしてやった。誰でも良かった。(被害者らと)面識はない」と供述しているという。神奈川県警は無差別殺傷事件とみて、詳しい状況などを調べている。

県警は切り付けた自称無職の小島一朗容疑者(22)＝愛知県岡崎市葦川町＝を、男性に対する殺人未遂容疑で現行犯逮捕した。容疑を認め、「むしゃく

県警によると、事件があったのは12号車。ナイフ1本を押し出した他、現場には折り畳み式の大きめの刃物が1本落ちていた。

県警とJR東海によると、事件当時、車内には乗客約880人がいた。新幹線はいったん小田原駅で停車し、乗客は三島駅で後続の列車に乗り換えた。小島容疑者も指に傷があり、手当てなどを受けるため病院に移送された。



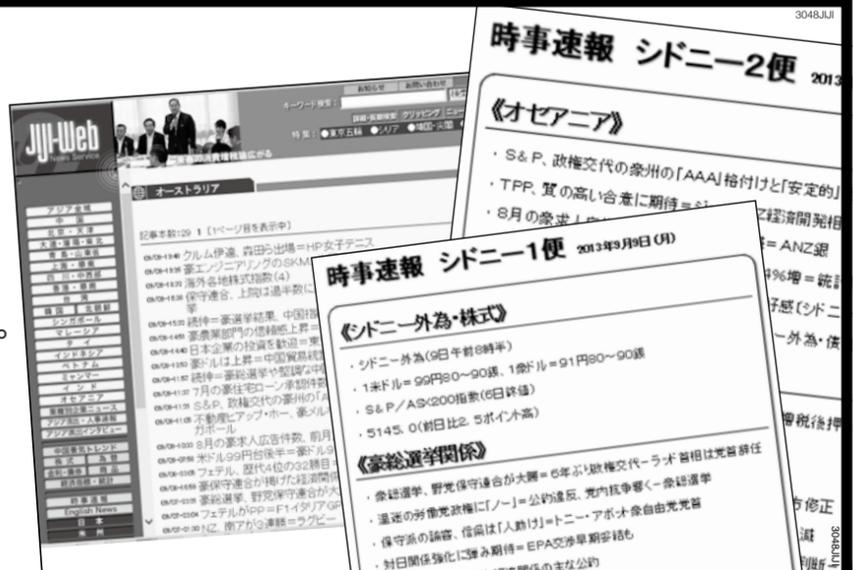
時事速報 JJI PRESS

日本と世界の最新情報。
為替相場、政治・経済ニュース満載。
朝夕刊に相当する1日2便をメール配信(アドレスは2件まで登録可)。
リアルタイム更新の専用ウェブもご覧になれます。

申し込み

時事通信社シドニー支局
フリー・トライアルをお試ください!

TEL : (02) 9230-0020 Email : sydney@jiji.com.au 「時事速報」(日本語版) 1ヵ月\$209 (含GST)



日本から全国各地の酒蔵が来豪 食のエキスポなどで酒の魅力伝える



参加した酒蔵の皆さんと日本酒造組合中央会の井内氏（右から2人目）



グッド・フード&ワイン・ショーには高知県のゆず農園、岡林ファームも参加した



セミナー会場では解説と共に4種類の酒の飲み比べが行われた



ジェトロ主催イベントで登壇した WEST認定講師のリー・ハドソン氏



デジャヴ酒カンパニー代表のアンドリュー・キャメロン氏（左）と落合雪乃氏

全国47都道府県にある酒蔵の組合を束ねる日本酒造組合中央会は6月22～24日、シドニー・インターナショナル・コンベンション・センター・シドニーで開催された国内最大級の食のエキスポ、グッド・フード&ワイン・ショーに参加するため、全国18の酒蔵を集めて来豪した。会場の一角に日本酒専門のブースを設置し、3日間にわたり、会場を訪れる人びとに向け日本酒の魅力を開蒙した。

日本酒造組合中央会は5～6年ほど前からオーストラリア市場に注目していたが、陣頭に立ってオーストラリアで活動を行うのは初めて。日本酒造組合中央会、海外業務グループの井内博美マネージャーは「クール・ジャパンの戦略の一環で日本酒を海外に向けてアピールしていく中、今年はオーストラリア市場でのプロモーションに予算を掛けることになりました。実際にシドニーの日本食レストランなども見させて頂く中でポテンシャルの高さを感じることができました」と話す。

日本酒造組合中央会として今年度はアジアではシンガポール、マレーシア、香港、ヨーロッパではドイツやフランスなどのイベントに参加予定だ。

「初の試みとして東欧ツアーにも参加予定です。ハンガリー、チェコ、ポーランド、バルト三国などをまわろうと考えています」（井内氏）

また、同イベントに先駆け、日本貿易振興機構シドニー事務所（ジェトロ・シドニー）は6月21日、日本酒造組合中央会と共にシャングリ・ラ・ホテル・シドニーで試飲商談会と日本酒の普及セミナーを開催、約100人が参加した。

セミナーでは、日本酒造組合中央会の濱田由紀雄理事長によって日本酒の文化や製造方法などの基本情報が伝えられた。その後、WEST (Wine & Spirit Education Trust) 認定講師であるリー・ハドソン氏により、実際に試飲を交えながら普通酒、吟醸酒、大吟醸酒など種別ごとの日本酒の特徴や、洋食との組み合わせ方などが説明された。

ジェトロ・シドニー事務所の中里浩之所長は「このようなイベントを通して日本の地域活性化はもちろん、日本酒の魅力をオーストラリアに広め、日本酒の輸出量増加へとつなげたい」と話している。

グッド・フード&ワイン・ショー終了後の25日には、日本酒をオーストラリアに輸入するデジャヴ酒カンパニー主催で同社の扱う11社の酒蔵の試飲会が、シドニーCBDのタンク・ストリーム・バーで開催された。

デジャヴ酒カンパニー、マネージング・ディレクターの落合雪乃氏は「今回は、新しく弊社のメンバーになった酒蔵様を皆様に見て頂きたいということでイベントを開催しました。ここ数年日本酒への理解は急速に広がっており、ますます市場が拡大するチャンスだと感じています」と話す。シドニーでのイベント後、引き続きメルボルン、ブリスベン、ゴールドコーストと場所を移し、計4都市でイベントを行った。

落合氏は17年にオーストラリアで女性として初の酒サムライに叙任。酒サムライは日本酒造青年協議会が2006年から毎年、京都で叙任式を行ってきた日本酒のアンバサダー。日本酒や日本の食文化の魅力の世界に向けて発信している。

シドニー日本商工会議所 豪州の天然ガスの動向についてセミナーを開催

シドニー日本商工会議所（会頭＝末永正彦：豪州新日鉄住金）の資源・エネルギー部（部長＝山下宜範：石油天然ガス・金属鉱物資源機構）は5月30日、「豪州の天然ガスの動向について（LNGプロジェクト、東部のガス不足の問題等）」と題しセミナーを開催、33人が参加した。

同セミナーでは、山下部会長がLNG需給の見通しや豪州でのLNGプロジェクトの今後の動向などについて、詳しく解説した。



豪州の天然ガスについて解説する山下部会長

シドニー日本商工会議所 「ロイヤン炭鉱」視察会を開催

シドニー日本商工会議所（会頭＝末永正彦：豪州新日鉄住金）の資源・エネルギー部（部長＝山下宜範：石油天然ガス・金属鉱物資源機構）は6月4日、「ロイヤン炭鉱」の視察会を開催した。参加者は、ビクトリア州ロイヤンにある褐炭の炭鉱を訪れ、炭鉱操業に関する説明を聞くと共に、実際の炭鉱の様子や隣接する発電所を見学した。



視察会に参加した部会メンバー

シドニー日本商工会議所 セミナーを開催

シドニー日本商工会議所（会頭＝末永正彦：豪州新日鉄住金）の資源・エネルギー部（部長＝山下宜範：石油天然ガス・金属鉱物資源機構）は6月18日、「豪州における再生可能エネルギー事業の現状と課題」と題しセミナーを開催、39人が参加した。

同セミナーでは、ユーラス・エナジー・オーストラリア・ディベロップメント社の鳥羽秀治氏が、再生可能エネルギーのマー



再生可能エネルギーのマーケットについて解説する鳥羽氏
ケット状況やプロジェクトにおける課題などについて、詳しく解説した。

シドニー日本商工会議所／ジェトロ・シドニー事務所 Eコマース市場セミナーを開催

シドニー日本商工会議所（会頭＝末永正彦：豪州新日鉄住金）の企画委員会（委員長＝小西敦史：日立オーストラリア）と日本貿易振興機構（ジェトロ）シドニー事務所は6月19日、Japan Australia Business Creatorsの木名瀬彦氏を講師に迎え、「オーストラリアにおけるEコマース市場」をテーマにセミナーを開催、52人が参加した。

セミナーでは、Eコマース市場の現状と今後の予測について、Japan Australia Business Creatorsの木名瀬氏が詳しく解説すると共に、ジェトロ・シドニー事務所が2018年2月に実施したEコマースに関するアンケート調査の結果について、同事務所の佐藤次長が説明した。



収益と成長率について解説した木名瀬氏（左）と調査結果を説明した佐藤氏（右）

■シドニー日本商工会議所
Tel: (02)9223-7982
Web: www.jccci.org.au
Email: info@jccci.org.au

ジェトロ・シドニー事務所 和牛対豪輸入セミナーを開催

日本貿易振興機構（ジェトロ）シドニー事務所は同事務所で6月18日、5月29日に日豪政府間での合意により17年ぶりに日本産鮮牛肉の対豪輸出が再開されることを受け、日系インポーター、卸・小売事業者らを対象とした和牛の対豪輸入セミナー「和牛輸入セミナー～基礎編～」を開催した。

セミナーでは冒頭、中里浩之ジェトロ・シドニー事務所所長が「日本国産牛肉の輸出状況」などについて、続いて土屋修久在シドニー日本国総領事館副領事が「牛肉入りレトルト食品の輸入手続き」に関し説明を行った。続いて、当日メイン講師を務めた藤原琢也ジェトロ・シドニー事務所所員から「日本の牛肉生産、流通状況」「和



和牛輸入セミナーで説明を行う藤原琢也ジェトロ・シドニー事務所所員

牛の特徴」「和牛の輸出状況」「豪州産WAGYUとの比較」などの説明がされた。

藤原氏からの説明後は、参加者から日本の和牛と豪州産WAGYUとの格付制度の比較、日本の和牛の販売マネジメント戦略などについての質問が寄せられた。

2020年完成、MQイースト・タワー・マンション スターツが販売説明会を開催

スターツ・インターナショナル・オーストラリアは5月30日、豪州の不動産・建設会社であるレンドリース (Lendlease) 社本社で、2020年にメルボルンで完成予定の「メルボルン・クォーター (Melbourne Quarter/MQ)」内のイースト・タワー・マンションの販売説明会を開催した。

MQイースト・タワーは、レンドリース社と三菱地所グループによる共同プロジェクト、メルボルン中心部であるサザン・クロス駅正面に位置し、MQ内にはメルボルン初の空中庭園ができることでも注目を集めている。

レンドリース社のビクトリア州セールスマネジャー、ポール・ラウン氏からMQ及びイースト・タワーの概要説明が行われ、続いて販売代理店であるスターツ・インター



説明を行うスターツ・インターナショナル・オーストラリアのシドニー支店長・寺田氏

ナショナル・オーストラリアのシドニー支店長・寺田環氏がメルボルンの魅力と不動産との関係について話した。その後、マンション購入における会計、不動産投資や法律、モーゲージ・ブローカーの観点からの説明がされ、集まった約30人の投資家たちは目の前のスクリーンと配布資料を真剣なまなざしで見ながら、熱心に各スピーカーからの話に耳を傾けた。

第59回海外日系人大会 ハワイ・ワイキキで開催

公益財団法人海外日系人協会は6月6日、ハワイにあるシェラトン・ワイキキで第59回海外日系人大会を開催した。同大会には、皇室から秋篠宮殿下、佐藤正久・外務副大臣、デービッド・イゲ・ハワイ州知事、シェリー・タムラ・ハワイ日系人連合協会会長らが来賓し、国際協力機構理事長・北岡伸一氏による記念講演を始め、上智大学名誉教授・海外日系人協会常務理事・堀坂浩太郎氏による



オープニング・セレモニーでお言葉を述べられる秋篠宮殿下 (写真提供:公益財団法人海外日系人協会)

基調講演や質疑応答、パネル・ディスカッションなどが行われた。同大会では、「世界の日系レガシーを未来の礎に!—ハワイ元年者150周年を祝って—」を総合テーマに討議し、「日系レガシー」「日系資料館」「グローバル化と日系人」「若い世代のアイデンティティ形

成」「在日日系社会」「国際日系デー」の6項目からなる決議がされ、「第59回海外日系人大会大会宣言」として参加者の合意を得て採択された。オーストラリアからはシドニーから1人、キャンベラから1人、アデレードから2人の計4人の在豪日系人が参加した。

「2018スチューデント・アワード・ナイト」が開催

日本とオーストラリアの相互理解と親善を目的に設立されたNSW豪日協会 (AJS-NSW) は5月28日、シドニー市内オーストラリア・スクエアでシドニー近郊6大学の日本語研究専攻において優秀な成績を収めた学生を表彰する



表彰を受けた学生たち

授賞式「2018スチューデント・アワード・ナイト」を開催した。同協会フィリップ・ミッチェル氏司会の下、竹若敬三・在シドニー日本国総領事の基調講演から始まり、受賞学生のスピーチ、表彰状の授与へと続いた。

当日表彰を受けた学生は、マッコーリー大学、ニュー・サウス・ウェールズ大学、シドニー大学、シドニー工科大学、ウーロンゴン大学、ウェスタン・シドニー大学で日

本語を学ぶ6人。受賞者の1人、ニュー・サウス・ウェールズ大学のリアム・オドネルさんは、留学先の同志社大学からの映像でスピーチを行い、今回の受賞について「この度受賞できたことをうれしく思います。日本へのワーキング・ホリデーから始まり、札幌での就職を経て、本格的に大学で日本語を学べ、交換留学できたことは私にとって幸せなことです。今後は、言語に関する仕事をしたいと考えています」と語った。

豪国内の箏曲普及団体 NSW州立大と団体設立記念コンサートを開催

オーストラリアで箏の楽曲の普及を行う団体「The Koto Music Institute of Australia」はニュー・サウス・ウェールズ州立大学と5月26日、同大学内アイオ・マイヤー・スタジオで同団体代表の小田村さつき氏の活動及び団体設立30周年を記念するコンサート「Koto Transformation Australia」を開催した。当日、公演は昼と夜の部の2部構成で行われ合わせて



夜の部最後の楽曲『箏のための小協奏曲団ファンタジア』では18人の奏者による圧巻のパフォーマンスが披露された

170人以上が来場、盛況を呈した。同日夜の部では、昼の部にも出演した小田村氏と6人の箏奏者によるユニット「小田村さつき箏アンサンブル」、サクソフォン奏者のサンディー・エバンズ氏に加え、タイコズのアーティストリック・ディレクター兼パーカッションのイアン・クレワース氏、現代邦楽の第一線で活躍する箏曲家・沢井一恵氏がゲスト出演した。夜の部の公演では約2時間にわたりエバンズ氏作曲による2曲を含んだ全7曲が披露され、観客は箏による情緒溢れる

調べに加え、サクソフォンやマリンバなどとコラボレーションした和洋折衷の楽曲を楽しんだ。

同コンサートについて、小田村氏は「今日のコンサートをオーストラリアでのこれまでの活動の集大成とすることができて感無量。この国で箏の普及を担う次世代に向けたメッセージになった」とコメント。またコンサート出演のために日本から来豪した沢井氏は「箏という楽器が豪州を含め海外で広がっている様子を知り、感謝の気持ちでいっぱいです」と喜びを語った。

祭りジャパン・フェスティバル パラマタで開催

シドニー日本クラブ (JCS) は6月9日、シドニー西部のパラマタ駅前で「祭りジャパン・フェスティバル・イン・パラマタ」を開催した。

同フェスティバルでは、日本食の屋台が並び、カルチャー・ブースでは習字、茶道、生け花、折り紙のワークショップが行われ、金魚すくい、ヨーヨーといったゲーム・コーナーも設けられるなど、当日は雨模様だったにもかかわらず多くの観客が訪れ、パラマタ地区初の大規模な日本文化イベントを満喫した。

ステージでは、竹若敬三・在シドニー日本国総領事とアンドリュー・ウィルソン・パラマタ市長、JCS会長・水越有史郎氏による鏡割りのオープニングに始まり、少林寺拳法世界チャンピオンによる型の披露、和太鼓、沖縄エイサー、沖縄空手、フラダンス、QPハニー・田中誠氏・飯島弘樹氏・武田静子氏による日本の歌、フォーク・ダンス、柔道、キッズ・チアリーディング、北海道ソーランダンス、スマッシュによるコスプレ・ショーなど、盛りだくさんのパフォーマンスが披露された。

JCSは今年で創立35周年を迎え、9月に



草月流生け花のデモンストレーションとワークショップのブースを訪れた竹若敬三・在シドニー日本国総領事 (中央)



和太鼓のパフォーマンスは多くの観客を魅了した

はチャッツウッド、12月には毎年恒例のシドニー・ダーリング・ハーバーで同様の日本祭りの開催を予定している。

草月流シドニー支部、総領事褒賞受賞

草月流シドニー支部 (Australian Sogetsu Teachers Association Inc, New South Wales) が、日豪の国際交流に尽力していることをたたえられ総領事褒賞を受賞した。6月16日、竹若敬三・在シドニー日本国総領事は、月に一度開催されている同支部のミーティングを訪問、紙で花器を作りそこに花をいけるという斬新な発想の作品に興味深く視察した。



生け花を鑑賞する竹若敬三・在シドニー日本国総領事

本紙連載コラム「花のある生活」の筆

者・多田喜巳氏が所属し、講師も務める同支部は来年60周年を迎える。

『穰の一粒』著者・松平みな氏 BEST Inc主催イベントで講演

NPO法人「BEST Inc」(Business Establish Strategy Team Inc)は6月23日、シドニー北部チャットウッドにあるドガティー・コミュニティー・センターで、小説『穰の一粒』の著者・松平みな氏の講演会を開催した。

同作は、明治時代に豪州に渡り、白豪主義が敷かれる同国で米作りを伝えた高須賀譲とその家族の愛を描いた物語。講演では、松平氏から同作を書きかけとなった話や、取材の中で当時の海南新聞(現・愛媛新聞)の記事の書き取りが楽しかった思い出などが語られた。他にも、同作の題名が日本で販売されている米の商品名と同じで特許を持つ商社と、「題名として使用させて欲しいと3カ月ほど交渉した」といった裏話も



講演会には多くの人が集まり、松平氏の話に耳を傾けた

披露された。

同講演会には、約30人が集まり、途中「当時日本から豪州へ籾殻を持ち出すことができたのか」など鋭い質問も寄せられ、会場が沸いた。

松平氏は今回の講演会に関して、「穰の話を聞いてもらい、その話ができるといい」と語った。

ジャパニーズ・ケアラーズ・グループ 学習会を開催

シドニー北部を拠点に活動する障がい児の親の会(NPO)「ジャパニーズ・ケアラーズ・グループ」は6月13日、ファミリー・プランニングNSWよりシニア・ヘルス・プロモーション・オフィサーのステファニー・ロス氏をゲスト・スピーカーに招き、チャットウッドRSLクラブで学習会を開催した。

学習会には10人が参加し、参加者は京子ブラックストーン氏の通訳を通し、ケアラーの健康管理をテーマに「更年期障害」に焦点を当てた内容について学んだ。活発な質疑応答なども行われ、参加者からは「実際の体験談なども参考になり、自分自身の健康を見直すきっかけになった」「意外な不調が更年期障害の1つだと知ることができ、役立つ情報が得られた」などの感想が寄せられた。



メモを取りながら真剣にステファニー・ロス氏の話に聞き参加者たち

同グループは毎月2回定例会を行っている。参加希望の方は下記まで連絡を。

■ジャパニーズ・ケアラーズ・グループ定例会
日時: 毎月第2、4水曜日10:30AM~12:30PM
Tel: 0411-139-872 (代表: ひとみグッドウィン)
Email: japanesecg@gmail.com

マインド・ボディー・スピリット・フェスティバル クリスタル・シンギング・ボウル演奏を披露

5月24~27日にシドニー・ダーリング・ハーバーで開催された「マインド・ボディー・スピリット・フェスティバル」で、期間中の3日間、クリスタル・シンギング・ボウル演奏家のひとみグッドウィン氏がクリスタル・シンギング・ボウルのサウンド・ヒーリングと、音叉を使用したサウンド・セラピーのワークショップを行った。会場は演奏が始まる前から席が埋まり立ち見が出るほどの盛況で、演奏中は深いリラックス・ムードに包まれ、音叉サウンド・セラピーのワークショップでは珍しい体験に参加者は沸いた。

同フェスティバルは、心身を健康に保ち心地良く生きることをテーマとしたイベント



クリスタル・シンギング・ボウルを演奏するひとみグッドウィン氏
トで、スピリチュアルな音楽やダンスのステージ・パフォーマンスが終日無料で楽しむことができ、年に2回開催されている。

東日本大震災チャリティー姿勢教室を開催

シドニー市内サリー・ヒルズとセントラル・コーストで治療院を営む姿勢矯正・セラピストの杉森匠司氏は7月29日、シドニー市内で「東日本大震災チャリティー姿勢教室-姿勢が変われば人生が変わる-」を開催する(会場は現在調整中)。猫背・O脚・X脚・骨盤のゆがみなどで姿勢が悪い、慢性的な肩凝りや腰痛などの悩みがある人に必見の筋肉の整え方と姿勢を矯正するトレーニング方法が披露される。参加希望者は下記まで連絡を。

同イベントは東日本大震災チャリティーの一環として行われ、参加費は会



昨年7月にシドニーで行われた姿勢教室

場費を除き、全て東日本大震災の被災地に寄付される。

■Balance and Posture Sydney Clinic
Tel: 0413 342 991 (Shoji)
Web: www.balanceandposture.jimdo.com
Facebook: www.facebook.com/ShojiMassageClinic

「やまなし大使」に飯島浩樹氏

TBSシドニー通信員、オーストラリア外国人特派員協会会長などを務め、本紙に連載コラムも執筆する飯島浩樹氏が6月1日、出身地山梨県をPRする「やまなし大使」に任命された。東京や神奈川などの大都市圏に近く、富士山を始めとする豊かな自然に恵まれ、桃やブドウ、ワインな

どでも有名な山梨県。

在豪20年を超え、シドニーやまなし県人会の代表でもある同氏は、「年々日本を訪れるオーストラリア人の数が際立って増えてきている。これからは山梨の魅力を多くの人に紹介していきたい」と抱負を述べた。

テニス・デリック選手 ジュニア・トーナメント・ダブルスで優勝

シドニー在住のコナ・デリック選手(12歳、マックヒジカタ・テニス・アカデミー所属)は、6月8~11日、タンカレーで行われたテニス・オーストラリア公認のトーナメント「ツイン・タウン・タンカレー・ジュニア・トーナメント2018」のダブルスで初優勝、シングルスで準優勝した。

同大会で、コナ・デリック、レオン・トウェル組が準決勝で第1シードのジャイ・ヒバト、カラニ・ヒバト組に4-5(5)、4-0、10-5の逆転勝ち。決勝はアイザック・エルソン、オースティン・マレー組を4-2、4-0で破り初優勝を果たした。

シングルスでは決勝で第1シードに負けたが、見事準優勝。同選手は、日本人の母とオーストラリア人の父を持ち、大会デビュー後わずか6カ月での快挙となった。



優勝トロフィーを持つデリック選手(右)とトウェル選手(左)

笑福亭笑子氏シドニー単独公演を開催 ボンダイ・フィースト2018

7月17~28日にシドニー西部のボンダイ・パビリオンで開催される「ボンダイ・フィースト2018」で、笑福亭笑子氏が26日、一夜限りのショーに登場する。

同氏の幼少期から世界で活動する芸人としての目線で、実体験を基に作られたスタンダップ・コメディと、非現実的な世界に入り込む手作りパペットを使った腹話術、そして古典落語「あたま山」をベースにした奇想天外な味付けがされたパペット落語などが披露される。監督は、ニューヨーク公演中のABCテレビ番組でおなじみのランディーを操るパペティア、コメディ作家ヒース・マッキバーが務める。

同氏は、2004年に笑福亭鶴笑入門。海外を拠点に活動する唯一の落語家。ロンドン、東京、大阪、シンガポールに住み、現在はメルボルンを拠点に、テレビ、ラジオ、劇場、企業イベント、フェスティバル、講演会、学校公演、豪華客船などオーストラリアを中心に世界を舞台に活動している。腹話術落語、スタンダップ落語、古典落語をバイリンガルで高座にかけける。



スタンダップ・コメディ、腹話術、落語の3部構成のユニークなショーを披露する笑福亭笑子氏

■SHOWKO: ABSOLUTELY NORMAL
日時: 7月26日(木)、8:30PM
会場: Bondi Pavillion (Queen Elizabeth Dr., Bondi Beach NSW)
料金: \$30
Web: www.artgallery.nsw.gov.au/exhibitions/henry-vr (チケット予約)

豪女性監督による東京が舞台の短編映画 『シェイクスピア・イントーキョー』プレミア公開

米国アカデミー賞公認、今年で20周年を迎えたアジア最大級の国際短編映画祭「ショートショート フィルムフェスティバル&アジア」(SSFF&ASIA)は6月17日、都内・明治神宮会館で報道関係者向けアワード・セレモニー及びレッド・カーペット・イベントを開催、同日SSFF&ASIAと東京都プロデュース、豪女性映画監督ジェネビエーブ・クレイ=スミス氏による短編映画『シェイクスピア・イントーキョー』のプレミア公開を行った。

同作は、ダウン症の主人公が東京のさまざまな場所でびとと触れ合う中で他者を愛することの温かさに気付く姿を描いた物語、東京都がその魅力を世界に発信する「Tokyo Cinemagic」プロジェクトの下で制作された。当日はクレイ=スミス監督が主演のジェラルド・オドワイエ氏、



プレミア公開のために来日した監督のジェネビエーブ・クレイ=スミス氏(中央右)と主演のジェラルド・オドワイエ氏(中央左)

小池百合子・東京都知事と共に作品を披露した。

また、同作は映画祭後の同月25日より、14の言語で関連ウェブサイト(Web: www.shortshorts.org/tokyo_project/cinemagic.html)から配信が開始された。

■NSW州立美術館・日本語ボランティア・ガイド便り
King Henry VIII
 (英国王ヘンリー八世 circa1535~1540)



Henry VIII with insert of false colour synchrotron-sourced X-ray fluorescence data map, Art Gallery of New South Wales

今回は、チューダー王朝時代の肖像画がどの工房で誰が制作したのか隠された秘密に迫る「ヘンリー八世」の画期的な展示をご紹介します。

16世紀に制作された英国王「ヘンリー八世」の肖像画は1961年に州立美術館が購入、展示して以来、その後は長く暗い時間を美術館の倉庫で過ごすことになりました。

ところが、最近になって「ヘンリー八世」を徹底的な保護管理の元、最新の技術を使った修復調査をすることになりました。

変色したニス、重ね塗りの部分は丁寧に除かれて、NSW大学で超光学分解能による綿密調査が行われ、裸眼では見ることのできないひび割れ、刷毛目、絵の具の跡を分析し、ロンドンのナショナル・ポートレート・ギャラリーの所蔵品との比較調査も行われました。その結果、その筆遣いが細密画家の技法を使っているなど極めて類似していることが明らかになりました。

2013年に、「ヘンリー八世」はメルボルンのオーストラリア放射光 (Australian Synchrotron) に送られ、非常に高い解像度を持ったX線粒子加速器を使って数々の謎が解明されることになったのです。

まず、この作品の支持体はロンドンから南東の地域、多分サセックス辺りに生育していた樫の木で作られた物で、その木は1500年から1520年代に産出されたということです。また、初めて金箔が使われていることも判明しました。粒子加速器によるとそれは金貨を叩いて伸ばしたものであることも解明されました。

また、水銀の分析データによってヘンリー八世の小指が元々の絵では曲がっていたことも明らかになり、額縁によって隠されていたヘンリー八世の左側には、チュー

ダー様式の肖像画には必ず描き込まれているはずの影もあらわになりました。

詳細な研究技術、広範囲にわたる修復処理により、500年前の肖像画「ヘンリー八世」は50数年を経て初めて革新的な「ヘンリーVR」バーチャル・リアリティー展示と共に州立美術館の主役に舞い戻りました。

「ヘンリーVR」は体験型の展示で、チューダー王朝時代の画家のスタジオが再現されます。3Dで映し出される部屋の暖炉には暖かそうに薪が燃え、画家のテーブルには青色の貴石ラピスラズリの塊など絵の具の材料が置かれています。顕微鏡のような器械をクリックするとあなたの周りに粒子加速器によって分析された数点のイメージが現れます。大きな赤い矢印をクリックすると保存修復技術者たちの仕事ぶりを動画で見ることが出来ます。

画期的な今回の展示は粒子加速器と電子顕微鏡によって分析された成果によるものです。ぜひ、ヘンリーの世界を体験してください。

ヘンリーVRは9月9日まで、グランドコートで開催中。入場無料ですが正面受付での予約が必要となります。

また、無料日本語ガイド常設展ツアーは毎週金曜日午前11時より、特別展アーチボルド賞日本語ツアーは毎週水曜日午後1時より行われます。

(投稿: コミュニティ・アンバサダー: チョーカー和子)

■King Henry VIII
 日時: 開催中~9月9日(日)、10AM~5PM (水曜日のみ10PMまで)
 会場: Art Gallery of New South Wales Ground Court (Art Gallery Rd., The Domain NSW)
 Tel: (02)9225-1700 (英語)
 Email: communityambassadors@ag.nsw.gov.au (日本語可)
 Web: www.artgallery.nsw.gov.au/exhibitions/henry-ivr

**シドニー映画祭公式コンペティション審査員
 矢田部吉彦氏映画祭後インタビュー**

6月6日から17日まで開催された第65回シドニー・フィルム・フェスティバルの公式コンペティションの審査員として今回、東京国際映画祭で作品選定ディレクターを務める矢田部吉彦氏が参加した。コンペティション作品の審査を終えた同氏に、12日間にわたった審査の感想、大賞選定の決め手、映画祭に対する印象など話を伺った。

(聞き手=山内亮治)

—映画祭12日間の審査を終えた今のお気持ちはいかがですか。

すばらしい体験ができたという思いと共に、一仕事終わってほっとしています。一方で、とても充実した時間が終わってしまい、シドニーを離れるのが寂しいです。

—公式コンペティションの大賞は弊紙6月号でも紹介した『The Heiresses』でした。受賞の決め手は何でしたか。

他の審査員とも長時間にわたり議論を重ねましたが、同作については、審査員全員で監督がLGBT(性的少数者)のテーマに熱心に取り組もうとしていること、映画自体の斬新な演出への評価が一致しました。

—他の作品にも、現代の社会問題へ取り組むことを通し、今という時代を示す姿勢は多く見られましたか。

あからさまな形でないにせよ、多かったです。公式コンペティションの全ての作品は、その根底に社会性を持っていました。大賞はパラグアイ映画でしたが、同国の政権交代により社会が変化していく様子が、女性のドラマの中にも含まれていました。その他には、一見テーマが分かりやすく設定されているようで、実は非常にささやかな形で環境問題に触れている作品もありま



第65回シドニー映画祭の公式コンペティション審査員を務めた矢田部吉彦氏

した。

こうした点を踏まえると、公式コンペティションに出品される優れた作品は、社会性や現在性をうまく内包していました。あるいは、監督は社会が今問題としていることにとっても意識的だと改めて思われました。

—東京国際映画祭の運営に携わる立場から、今回の映画祭全体にどのような印象を持ちましたか。

東京国際映画祭と比べると、豪州の観客は非常に明る

よく笑い、映画への反応が分かりやすかったですね。日本の観客は、心の中では笑っているかもしれませんが、笑い声を上げることは控えめです。そうした観客の反応がダイレクトに伝わってくるのは、作品を審査しながら面白いことだと感じました。

そして、シドニーにステート・シアターという本当にすばらしい映画館があることに大変驚きました。そうした映画館で世界各地から集められた映画を観られることは、シドニー・フィルム・フェスティバルならではの喜びだと思いました。

—またシドニー・フィルム・フェスティバルに参加されたいですか。

審査員は一度呼ばれると2回目はそうそうありませんが、何らかの形でまた戻って来たいと思います。

SBSラジオ日本語放送7月のハイライト

SBSラジオ日本語放送は毎週、火曜、木曜、土曜の午後10~11時に番組を放送している。番組は、AMラジオ1107kHzにチューンを合わせる方法と、デジタル・テレビのデジタル・ラジオ「SBS Radio1」を選択する方法で聞くことができる。

7月のシドニーサイドでは、シドニーで初公演を行ったベルリン拠点のダンスカンパニー「Motimaru Dance Company」を共同主催する近藤基弥さんなどのインタビューを放送予定。また、6月開催のシド

ニー映画祭で作品が上映された、日本の緒方貴臣監督と想田和弘監督のインタビューなど、聞き逃してしまった先月の放送もSBSのウェブサイトから聞くことができる。

なお、毎月最終週の木曜日には、日豪プレス翌月号の見どころや取材の裏話などを編集部スタッフが紹介している。次回は7月26日(木)放送予定。

■SBSラジオ日本語放送
 Email: Japanese.program@sbs.com.au
 Web: www.sbs.com.au/Japanese
 Facebook: www.facebook.com/SBSJapanese

日豪プレス クラシファイド投稿なら、1クリックで簡単投稿!

- クラシファイド Classified
- 求人 Jobs
- 住まい Accommodation
- 売ります For Sale
- コミュニティ Community

FREE

新規投稿
 Post Ad

EASY

編集・削除
 Update Ad

nichigopress.jpのトップ・ページから、クラシファイドを載せたい
求人 **住まい** **売ります** **コミュニティ** を選択
 ピンクのタブ「新規投稿」をクリックして、必要な情報を入力するだけ(編集・削除も簡単にできます)。

落語家・立川こしら、豪州ツアー6都市回る

シドニー北部ニュートラル・ベイのセント・オーガスティン・アングリカン教会で6月2日、落語家・立川こしら氏による豪州ツアーのシドニー公演「菜の花や月は東に日はシドニー」が行われた。同氏の豪州ツアーは今回で3度目。シドニーから始まり、パース、メルボルン、ゴールドコースト、ブリスベン、ケアンズと初となる公演場所を含んだ全6都市を回った。

立川こしら氏は立川志らく氏を師匠に持つ立川流真打である一方で、音楽活動や自身の会社経営、茶髪や金髪など

で高座を務める姿から、「落語会の異端児」とも呼ばれている。

当日、公演は前半・後半の2部に分かれ、それぞれ小噺と第1部には「時そば」、第2部は「小言幸兵衛」と言葉遣いを現代風にアレンジした古典落語を披露した。冒頭の小噺においてもこしら氏の前回の豪州ツアーの思い出話や、時折観客とも掛け合いをしながらの約2時間となった。観客にはシドニー在住の日本人が多く集まり、たくさん笑い声が響き、大盛況のうちに閉幕となった。



高座上で、古典落語を披露する立川こしら氏



公演当日、会場には多くの人たちが来場した

2018年豪州ツアー・シドニー公演 立川こしら師匠インタビュー

シドニー公演終了後、こしら師匠はパースへの飛行機の時間が迫っているという忙しい時間の中、インタビューに応じてくれた。

—公演を終えられた、今の心境を教えてください。

充実感に溢れています。笑いの量がバロメーターになるので、皆さんが笑ってくれて良かったです。自分が伝えたいことを伝えられたと思っています。

—その伝えたいこととは何だったのでしょうか。

「落語って面白い!」ということですね。どうしても「古典芸能」のイメージが強く、「敷居が高い」「難しそう」などといった印象を落語に対して持っている人がすごく多いです。しかし、「そうではない、ということを一に届けられれば」というのを常日頃思っていますね。

—冒頭の小噺で弊紙のこともいじって頂きました。

真実は1割あれば充分で、ないことだっただんどん足していけますからね(笑)。きっかけさえあれば、幾らでもネタにできます。高座上で構成して、しゃべりながらどういう風に持っていくと面白くなるかを考えています。

—高座上で最適解を導き出しているんですね。

最適かどうかは高座を降りて、「あのネタが良かったかな」「こっちの話が先の方が面白かったかな」という反省と共に毎回考えます。

それでも、いつでも80点は出せるという自信があって落語を披露しています。そうでなければ、いってしまった人のことで笑いになって返ってこない、その人に対し失礼になるじゃないですか。「嫌味を言われただけだった」とはなりたくないの、そうならないように「いじったからには絶対に笑いで返す」

という、その意気込みは常にあります。

—パースとケアンズは初訪問ですが、新たな公演場所を開拓していく意義をお聞かせください。

意義としては、豪州にせっかく来ているので、公演できる場所が多ければ多いほど来る理由が増えるなっていくところですね。言い方が少し悪いですが、「ついで」をどんどん増やしていきたいと思っています。

—公演場所が増えていくのは、日本人コミュニティーにとってはすごくうれしいことです。

他の落語家にはできない活動なんですよ。本来、落語家は呼ばれるから行きます。しかし、豪州には落語の文化がないため、一生誰からも呼ばれないかもしれない。そこに少なくとも真打のキャリアがある自分がこの国に来ることは、すごく意味のあることなのではないかなと。

今、日本国内でも落語のお客を取り合って、新規開拓しないといけないという流れがあります。それはあくまでも皆日本国内しか視野に入れてないだけで、「そこを1歩か2歩先に進んで、海外市場に目を向けている俺す

こいな」と思ったりしています。

—他にいきたい国はありますか。

ないですね(笑)。「呼んでくれるならどこへでも行きますよ」というスタンスです。

今日(シドニー公演日)もツイッターで、「これからシドニーで落語会があるから近くの人はい」と書いたんですよ。そうするとニューヨーク在住の人から、「ニューヨークでもお願いします」という返信が来ました。「お前が主催すれば、俺はいつでも行くぞ」と返したら、「少し猶予をください、検討します」となったので、恐らく来年ニューヨーク公演が決まっていると思います。それくらい気軽なノリで全部やっています。

—こしら師匠にとって豪州ツアーとはどういう意味合いを持っていますか。

「俺の島」ですね。

豪州に定期的に来ているのは僕ぐらいだと思うんですよ。なので、豪州の落語の伝統の最初は、僕になるはずなんです。これから豪州で落語を聴く機会がどんどん増えていくと思いますが、その最初のルール作りをしているんだという意気込みを持っています。

jStyle

NICHIGO PRESS

魅力あふれる日本をオーストラリア人にもっと広めるための英字マガジン
vol.17 広告主募集中!

日本通の人でも日本を知らない人も楽しめる、日本の魅力満載の無料英字マガジン「jStyle」。全ページフルカラーの「jStyle」は、美しい写真に加え、基本情報から知る人ぞ知るニッチな情報までを掲載。オーストラリア人の好奇心を刺激します。オーストラリア人が対象の、日本ならではの商品・サービスのPRをご検討の際は、効果的な広告プロモーションもご用意しています。私たちと一緒に日本の魅力を伝えませんか?

j-style.com.au | www.facebook.com/nichigojstyle

※写真はjStyle vol.16

広告のご希望・お問い合わせは、(02)9211-1155 または npsales@nichigo.com.au 日豪プレス営業部までお気軽にどうぞ。 NICHIGO PRESS



進出日本企業 トップ・インタビュー

第24回

トヨタ・マテリアル・ハンドリング・オーストラリア

会長 中澤 俊 さん

●PROFILE
1990年青山学院大学卒。同年トヨタ自動車入社。2000～02年ベルギーのフォークリフト欧州統括会社駐在。10～12年インドネシアのトヨタストラモーター駐在（自動車）。16年豊田自動織機転籍。同年豊田自動織機の豪州現地法人TMHA社長としてシドニーに赴任。18年より現職

世界屈指の自動車メーカーであるトヨタ自動車のルーツは、創業者の豊田佐吉氏が1926年に設立した豊田自動織機にさかのぼる。同社は現在、トヨタ・グループの中核企業の1つとして、繊維機械やフォークリフト、トヨタ車の生産などを手掛ける。豪州では50年間にわたりフォークリフトを販売しており、トップ・シェアを誇る。在豪現地法人の中澤俊・会長に事業戦略を聞いた。（インタビュー＝ジャーナリスト・守屋太郎）



©Naoto Ijichi

—豊田自動織機の歴史について教えてください。

豊田佐吉が発明したG型自動織機を製造・販売するため、1926年に設立されました。その後、事業の多角化を進め、繊維機械、自動車（車両、エンジン、カーエアコン用コンプレッサーなど）、フォークリフトなどの産業車両、エレクトロニクスと事業を拡大していきます。

1933年には、自動車製造のための自動車部を設立し、2年後の35年に「G1型トラック」を発表しました。トヨタの自動車は、実はトラックからスタートしているのです。37年に自動車部門を分離・独立する形で、トヨタ自動車工業を設立。これが後のトヨタ自動車に発展していきます。

戦後間もない46年、連合軍総司令部（GHQ）は日本がコメや小麦、石油などを輸入することを認めず。その見返りに、当社は織機を輸出しました。これが日本初の機械輸出となりました。

自動車用エンジン開発の技術を利用した新製品の開発を進めると、56年にはフォークリフト1号車が完成。現在では世界1位のシェアを獲得するまでに成長しました。また、カーエアコン用コンプレッサー事業も大きく飛躍し、97年には生産累計1億台を突破しました。海外展開も加速し、フォークリフト、自動車組み立てと並ぶ事業の柱の1つとなっています。



豪州でのフォークリフト販売は1968年以来、50年にも及ぶ（©Naoto Ijichi）

産業車両部門では、2000年に倉庫内フォークリフト市場で世界トップ・シェアを誇るスウェーデンのBTインダストリーズを完全子会社化し、BTが既にも買収していた米レイモンド・コーポレーションも傘下に収め、産業車両のグローバル市場でトップ・シェアを獲得しています。

以前は、豊田自動織機がフォークリフトの開発・製造、トヨタ自動車販売をそれぞれ担当していましたが、01年にはトヨタ自動車のL&F（ロジスティクス&フォークリフト）販売部門を譲り受け、自社内で「トヨタL&Fカンパニー」をスタートさせました。トヨタ・グループの中で豊田自動織機が開発・製造から販売までを一貫して担うことで、世界ナンバー・ワンの総合物流機器・システム・メーカーとしての地位を盤石にする狙いがありました。

現在の豊田自動織機には、大きく分けてトヨタの小型車「ヴィッツ」などの生産、エンジン、コンプレッサーなどを手掛ける自動車部門、フォークリフトや物流機器などの産業車両部門、繊維機械部門、エレクトロニクス部門があります。現在の世界シェアは、水の力を利用した「エアジェット織機」が31%、フォークリフトが19%、カーエアコン用コンプレッサーが43%とそれぞれトップを占めています。

創立から1世紀近く経った今も、豊田佐吉の遺訓は社是「豊田綱領」として息づいています。これを簡単にまとめると、「産業報国のために、先進的な研究を行い、質実剛健、温情友愛の精神と、報恩感謝を忘れてはいけない」というものです。これを基に、公正で透明な企業活動、社会貢献、環境保全、品質第一、顧客優先、技術革新、全員参加といった考え方が、豊田自動織機の基本理念として受け継がれています。

—豪州事業の歴史と現在の事業内容について教えてください。

総合的な物流ソリューション提供
顧客の「カイゼン」も提案したい

1968年にフォークリフトの豪州向け輸出をスタートし、今年で販売開始50周年を迎えました。99年以来、フォークリフト全体でトップ・シェアを獲得しています。2001年にトヨタ自動車からフォークリフト販売部門を譲り受けたのを機に、豪州でも03年に豊田自動織機の現地法人「トヨタ・インダストリーズ・コーポレーション・オーストラリア」（TICA）を設立し、フォークリフトの現地販売を受け継ぎました。

その後、各州に点在していた地域の販売店を買収し、全豪15支店の販売網を構築。07年にはトヨタ・マテリアル・ハンドリング・オーストラリアに社名を変更し、本社をシドニー南西郊外ムーアバンクに移転して現在に至ります。

豪州で取り扱っている商品としては、フォークリフトの他、バッテリー駆動式の倉庫内物流機器、空港で航空機の荷物を牽引して運ぶトーイングトラクター、道路工事や農作業用のミニショベルカー、オートメーション化に対応した無人フォークリフト、などがあります。こうした産業車両の新車と中古車、周辺機器の販売、レンタル、アフター・サービスを手掛けています。

更に、昨年は倉庫用のラック、高所作業車、清掃車などの販売も開始し、「トータル・ソリューション・プロバイダー」（総合的な物流サービス提供者）として、物流機器の「ワン・ストップ・ショッピング」を可能にしています。

—ビジネスの現況と課題、今後の見通しについて聞かせてください。

当社の受注台数は2017年に5,800台（豪産業車両協会＝AITA＝調べ）を記録し、シェアは41.8%と初めて40%を超えました。

実は、豪州のフォークリフトの市場規模は12年の1万8,000台をピークに縮小傾向が続いていたのですが、17年は1万4,000

台まで持ち直しました。人口増加を背景に、スーパーマーケットなど小売業界の投資が活性化。物流倉庫の数や輸送量が増加していることから、フォークリフトの需要も回復してきています。

一方、課題としては、中国製フォークリフトへの対応があります。使用頻度の少ない低稼働のお客様には、中国車の需要があります。そうしたお客様のニーズを特定し、戦略を立案していく必要があります。

また、豪州で深刻化している熟練労働者不足も課題です。顧客が増えれば増えるほど練度の高いメカニックが必要になってきます。このため、豪州で昔から根付いている師弟制度（見習工制度）を活用しています。毎年約10人のメカニックの見習工を採用し、4年間のプログラムで教育するという地道な取り組みを続けています。これまでの10年間で99人を採用し、プログラム修了後にメカニックとして活躍してもらっています。

豪州は人口は伸びているものの成熟市場ですので、新興国のような急激な成長は見込めません。しかしながら、四半世紀も景気後退を回避してきた底堅い経済成長は今後も続くこと期待しています。年間数パーセントのサステナブル（持続可能）な成長を長く持続させていくことを目指し、トータル・ソリューション・プロバイダーとしてお客様のニーズに幅広く応えていきたいですね。

そのため、販売・サービス網の強化、周辺機器を含む商品群の拡充、アフター・サービスの強化に向けた取り組みを実施すると同時に、お客様の物流現場の「カイゼン」の提案営業にも力を入れていきたいと思っています。

<会社概要>
英文社名：Toyota Material Handling Australia PTY Limited
事業内容：フォークリフトなどの輸入販売
代表者：中澤 俊
拠点：ムーアバンク（シドニー郊外）
従業員：740人

<沿革>
1968年 オーストラリアへのフォークリフト輸出開始
2003年 現地法人トヨタ・インダストリーズ・コーポレーション・オーストラリア（TICA）設立
2007年 トヨタ・マテリアル・ハンドリング・オーストラリア（TMHA）に社名変更。本社移転



AGV（無人搬送機/フォークリフト） 電動/エンジンフォークリフト 床面洗浄機、掃除機 高所作業車 スキッドステアローダー

ADDING VALUE TO YOUR BUSINESS. THAT'S THE TOYOTA ADVANTAGE.

豊富なノウハウと 充実の商品ラインナップで お客様の物流現場をサポートいたします。

Toyota Material Handling Australia PTY. LTD.

オーストラリアでのフォークリフト販売開始からおかげさまで50周年。みなさまのおかげで、オーストラリアでのフォークリフト販売シェアナンバーワンを9年連続で達成しています。（AITA、当社調べ）

【新車、レンタル、中古車、アフターサービス】

日本語でのお問合せ先：濱中（はまなか）

shamanaka@tmha.com.au

1800 425 438 www.toyotamaterialhandling.com.au



政局展望



存亡の危機にある ワンネーション党

ナオキ・マツモト・コンサルタンシー：松本直樹

2016年7月2日に実施された両院解散選挙では、ワンネーション党党首のポーリン・ハンソンが20年ぶりに連邦政界に返り咲いたばかりか、同党は合計4人もの連邦上院議員を当選させている。ところが、それからわずか2年ほどが経過しただけにもかかわらず、度重なる「お家騒動」によって離党議員が相次ぎ、同党の議員数も半減してハンソンとジョージオ議員の2人だけとなっている。ワンネーション党は再度存亡の危機に直面していると言えよう。



ワンネーション党党首のポーリン・ハンソン

第1次ハンソン現象とワンネーション党の誕生

そもそもハンソンの名前が初めて世間の耳目を集めたのは、20年以上も前のこと、すなわち、ハード保守連合政権が誕生した1996年3月の選挙後のことであった。同選挙で連邦下院議員に初当選を果たしたハンソンは、同年9月に連邦下院議場で処女演説を行ったのだが、これが一大センセーションを巻き起こしたのである。というのも、同演説の中でハンソンは、「豪州は近い将来にアジア人に席捲される」と述べつつ、アジア系移民受け入れへの反対を唱えると共に、政府にたかっているとして、豪州先住民を強く批判したからであった。現職議員による連邦議会での過激発言は、当然のことながら大いに注目され、また批判の声を惹起したが、国内有識者、更にはアジア諸国の一部メディアにより大きなショックを与えたのは、同演説に対して、「良くぞ言ってくれた」との声が国民の多数から上がったことであった。

予想以上の支援者の存在に気を良くしたハンソンは、反移民、反外国資本、反国際機関、反先住民、反銃器規制などを唱えつつ、97年4月に極右政党のワンネーション党を旗揚げしている。そして、翌98年6月のQLD州選挙で初陣を飾ったワンネーション党は、あらゆる事前の予測を大きく上回って、定数89の同州一院制議会、一挙に11という大量議席を獲得し、そのため「ハンソン現象」なる言葉も生まれたのである。また同年10月の連邦選挙では、上院で1議席を確保しただけであったとはいえ、同党は全国で百万票近い下院の第1次選好票を集め、キャンベラ政界を大いに震撼させている。

以上のような「(第1次)ハンソン現象」、ハンソン人気の背景には、経済のグローバル化がもたらした豪州経済・社会の変化に対する、一部国民、とりわけ保守層の多い地方在住層の恐れと反発があった。すなわち経済のボータレス化は、必然的に国際競争力の強化を目指した国内マクロ/ミクロ経済改革を各国に迫り、豪州政府も80年代中期より、経済合理主義を標榜しつつ、さまざまな分野での改革を鋭意推進してきたのだが、この効率追求の経済改革は、少なくとも過渡期には失業、公共サービスの低下といった痛みを伴ったばかりか、社会構造の甚大な変化までもたらしてきた。

しかも一部の低所得保守層、とりわけ地方在住層、第一次産業就業層は、改革の「コスト」を自分たちだけが不当に負担しているとの被害者意識、不公平感を抱いていたのである。こういった層は、キティング労働党政権時代のいわゆる「ビッグ・ピクチャー志向」(注：共和制政体への移行やAPECの推進といった「大きな政治イシュー」への偏重ぶりを指す)や、多文化主義の強調と先住民への優遇策等により、一層不満を嵩じさせていたのだが、同政権下でやや行き過ぎた感のある「政治的妥当性・正当性」(Political Correctness)の風潮により怒りを発露する場を失い、不満はますます内向すること

となった。

以上のような状況下で、言論の自由を強く標榜するハード保守政権が誕生し、更にハンソンという人物が登場して不満層の反発や怒りを代弁したことから、抑圧されてきた「ガス」が一挙に噴出したのである。

確かに、当時の不満層とは、主として地方在住の低所得白人層であったことから、支持層の中に多文化主義や移民・エスニック問題、そして先住民問題などに関して、相当に保守的なメンタリティーを持つ人びとが多かったのは否定できない。ただ、ハンソン支持層を人種差別という観点からのみ捉えるのは明らかに誤りであったし、またハンソンが不満層を創り出したわけでは決してなかった。

では、それまでも存在した極右団体や極右指導者が、あくまでマイノリティーに過ぎなかったのに対し、いかにハンソンだけが、あれほどの支持を集め得たのであろうか。おそらく理由としては、①ハンソンが女性であること、②フィッシュ&チップス店のオーナーという庶民であったこと、③それにもかかわらず、偶然とはいえ連邦議員にまでなったサクセス・ストーリーの持ち主であること、④ハンソンが連邦議会において、堂々と辛辣な主流政党批判を行ったこと、そして⑤暴力を唱導していたわけではないこと、などが挙げられる。

以上のような諸要因が、ハンソンにある種のカリスマ性を与えたことも否定できない。ただ、勢いに乗って翌年にワンネーション党を創設したハンソンも、早くも結党直後からさまざまな内紛に見舞われ、また幹部メンバーとの仲違いや、党員や党所属議員の大量離脱、度重なる民事訴訟、党内影響力や指導力の著しい低下などに直面していた。こういった「お家騒動」により、98年QLD州選挙でピークを迎え、21世紀の初頭までは一定の支持を集めていた同党も、その後は凋落の一途を辿ったのである。そして2002年1月になると、ハンソンは事実上の党首ポストであった連邦議長から辞任することを公表している。このハンソンの引退宣言で、96年にスタートした「第1次ハンソン現象」にも、ほぼ終止符が打たれたのである。

2016年両院解散選挙と第2次ハンソン現象

それから早くも10数年が経過し、一旦は終焉したかに見えた「ハンソン現象」と同様の現象が、それどころか、本家本元のハンソン自身が再度主役となって、同現象が復活したわけである。すなわち、16年7月の連邦選挙における、ワンネーション党の連邦政界復帰によって確認された、「第2次ハンソン現象」の発生である。

実は政界の表舞台からは消えていたハンソンも、16年選挙以前にもしばしばメディアに登場することはあった。それはハンソンが、「第1次ハンソン現象」の消滅後にも政界復帰への執念を持ち続け、連邦選挙ばかりか、各州の選挙にも出馬し、その度にメディアによって取り上げられてきたからであった。ただ、ハンソンは全て落選の憂き目に遭っている。ところが、それま

で落選を繰り返してきたハンソン並びにワンネーション党が、一転して16年連邦選挙では、党首のハンソンはもちろんのこと、同党の地元のQLD州からハンソンの他にも1人、NSW州は1人、そしてWA州から1人と、一挙に合計4人もの上院議員を当選させたのである。

そのような結果となった背景には、まず16年選挙が歴史的にも稀な両院解散選挙であった、換言すれば、下院の解散と上院全数改選との同時選挙であったことが挙げられる。周知の通り、上院全数改選の場合は「当選基数」、すなわち当選ラインがほぼ半減することから、16年選挙では小政党や泡沫政党には有利となったのだ。

もう1つの理由としては、当時の世界的潮流、世相がワンネーション党に有利に働いたことが指摘できる。それは、米国大統領選挙をめぐる「トランプ旋風」、あるいは、EU離脱の是非を問う英国(連合王国)の国民投票運動でも観察されたもの、具体的には、社会的格差の拡大やグローバルライゼーションの一層の進展に怒る有権者層、不満有権者層による、既成秩序や権威への挑戦の動きであった。こういった類の政府抗議票が、野党労働党ではなく、極右政党で「言いたい放題」のワンネーション党へと流れたものと考えられる。

同党党首として、90年代後半に大いに物議を醸したハンソンが、16年選挙で念願の政界復帰に成功した背景には、「第1次ハンソン現象」時代を彷彿とさせるような、国際環境や世相の存在もあったのである。いずれにせよ、前回選挙でのハンソンのまさかの復活は、予想以上に多くの現状不満層が存在したこと、そして16年選挙において多くの積極的抗議票が発生したことを強く示唆するものであった。

ただ前回選挙の直後から、ワンネーション党の行く末を不安視、疑問視する向きは多かった。何よりも、党首のハンソンを除く3人の上院議員が、そのまま同党に留まり続けるかについても、大いに疑問視されていたのである。ところが、それからしばらくの間のワンネーション党は、意外にも相対的に安定し、行動ぶりもかなり成熟したものであった。その結果、保守政府法案の内容にも影響力を及ぼすなど、同党は一定の存在感を示してきたのである。

お家騒動の原因とワンネーション党の行方

ただし、ターンブル政府法案の行方や是非をめぐる、議会での存在感を示す一方で、早くも16年選挙の半年後には、かつてのワンネーション党を瓦解させた現象が再度発生している。言うまでもなく、「内輪喧嘩」「お家騒動」の再発生である。

まず、16年7月の選挙でワンネーション党から初当選した、WA州選出のカールトンがハンソンと喧嘩別れしている(注：議員資格が無効とされ辞職を余儀なくされた。ただ辞職する前にワンネーション党を離党し同党は3人に)。次に二重国籍問題で、ハンソンと同じQLD州選出のロバーツが議員を辞職している。ただ、ロバーツとハンソンとの関係は一貫して良好で、実はハンソ

ンと問題を起こしたのはアニングという、ロバーツの後任として繰り上げ当選となった人物であった。アニングは、昨年11月に正式に上院議員に就任したものの、上院議場での就任式の当日、しかも式の直前に、ワンネーション党からの離党を宣言するという、「爆弾行動」を採っている。

そして今年5月になると、ターンブル政府の法人税減税政策への姿勢をめぐって、ハンソンと同党のバーストンが公然と対立し、バーストンも6月に離党している。結局、ワンネーション党議員はハンソンと、カールトンの後任のジョージオの2人だけとなり、その結果、議員が3人の時にワンネーション党がしばしば保持してきた、「バランス・オブ・パワー掌握政党」のステータスもご破算となったのである。

さてアニングもそうであったが、バーストンも同党の古参党員で、ハンソンとの付き合いも実に20年ほどの長きにわたっており、しかもつい最近までは、ハンソンの「忠臣」とみなされていた人物である。こういった人物が、立て続けにハンソンとけんか別れしているという事実、ワンネーション党の抱える問題の深刻さが現れていると同時に、そこから「お家騒動」の原因も窺えるといえよう。それは、何よりもハンソンの「独裁的な」姿勢にある。

ハンソンは、かつてはオールドフィールド、現在ではアッシュビーといった、自身の側近には何でも相談し、また側近の助言や指示にも従うものの、同僚議員たちには極めて高圧的である。この傾向は、16年選挙直後にはある程度払拭されたかに見えたが、最近の「お家騒動」は、政治家として成熟したとはいえ、実はハンソンが「第1次ハンソン現象」時代と本質的には変わっていないことを示すものである。

同僚政治家にハンソンが高圧的、独裁的であるのは、言うまでもなく、同僚たちがそれまで夢想だにしなかった連邦政治家の地位を手に入れたのも、ひとえにワンネーション党のおかげ、より正確にはリーダーである自分のおかげとの強い思いを、ハンソンが抱えているからに他ならない。従ってハンソンは、そういった自分に大恩ある同僚達が、自分の指示、命令に従うのは当然との思いを抱いているのだ。これは確かに事実で、そのことは過去及び現在のワンネーション党所属議員達の経歴、人となりを見れば、一目瞭然と言える。

しかしながら、ハンソンのおかげとはいえ、選挙を経て晴れて連邦議員となった以上、同僚議員にもプライドがあるし、また国政に対するそれなりの考えも芽生えてくる。そのため、ハンソンから引き続き「使用者」扱いをされ、一方的に命令されることには、同僚議員たちにも強い抵抗があると言えよう。いずれにせよ、ワンネーション党の台頭の最大の理由、要因がハンソンであると同時に、過去にワンネーション党が瓦解した、あるいは今後瓦解するかもしれない要因も、同じくハンソンであると言える。ハンソンの姿勢が今後大きく変化するとは思えず、このままでは比較的近い将来に、同党が政界から再度姿を消す可能性もあろう。ただし同党は崩壊したとしても、ハンソンだけが政界に留まる可能性は否定できない。

新 豪リークス

現在TBSのシドニー通信員を務める筆者が、オーストラリアの“ホット”な話題を独自の視点で分析する。あっと驚く“裏情報”や“暴露（リーク）情報”も!?

第23回

「公立小学校で児童が落語体験 その驚きの教育法とは?」

ブリスベン郊外の公立小学校に、落語家の立川こしら師匠が訪問し、児童に落語を指導した。ほとんどが初めての体験にもかかわらず、日本語で落語を楽しんだ小学生たち。その背景には、この学校で行われている驚きの教育方法があった。

PROFILE
飯島浩樹 (いじま・ひろき)
日本の民放キー局でニュース番組のディレクターなどを経て来豪。ウーロンゴン大学院でジャーナリズム修士号を取得後、TBSのシドニー五輪支局現地代表となる。
現在、TBSのシドニー通信員として多くのニュース・レポートを日本に送っている。2017年8月より、FCAオーストラリア・南太平洋海外特派員協会会長を務める。



◇こしら師匠が日本語で落語指導

「この中で落語知ってる人ー!」
約250人の子どもたちの前で、立川流真打の落語家・立川こしらさんが、よく通る大きな声で問い掛けると、ほぼ全員が「ハイ!」と日本語で返事をした。

場所は、ブリスベン郊外にあるウェラーズ・ヒル小学校。公立のこの学校に通っているのは、日本語のバックグラウンドのないアングロ・サクソン系の子どもたちが大半で、日本人はもちろん中国や韓国といったアジア系もほとんどいない。

シドニー、メルボルン、パースなどオーストラリア各都市で開かれた独演会などの合間に、この学校を訪れた立川こしら師匠。体育館の壇上に用意された赤い敷物と座布団の上に座り、深々と頭を下げてあいさつした。必須アイテムである扇子と手拭いを懐から取り出して、落語について説明した後、おもむろに会場の何人かを指名し、壇上に上げた。そして有名な小唄「ネズミ」を児童たちに教え始めた。

師匠:「おい、そこのネズミを捕まえてくれ?」

児童:(ネズミを捕まえて師匠に見せる)

師匠:「なんでえ、やけに小さいなあ」

児童:「大きいよ!」

師匠:「いや小さいよ!」

児童:「大きい!」

師匠:「するとネズミがあ?」

会場の児童:「チュー(中)!!」

こしら師匠が大きなジェスチャーを交えて小唄を続けると、会場は大爆笑。その後も次から次へと壇上に上ってくる子どもたちに、さすがに普段は舌鋒鋭いこしら師匠もたじたじ。体育館はまるでコンサート会場のように大騒ぎとなった。

◇全教科の50%を日本語で学ぶ「イマージョン教育」

外国語を学ぶには、その言語にどっぷり浸かるのが早道と言われるが、実はこのウェ

ラーズ・ヒル小学校、「浸透させる」または「没入する」という意味を持つ「イマージョン(immersion)」教育と呼ばれるプログラムを実践している。これは、国語などを除いた教科の授業を母国語ではない言語のみで行うというもので、1960年代のカナダで「フランス語イマージョン」として始まった。その後、有効なバイリンガル教育として注目され、アメリカではスペイン語など10以上の言語、オーストラリアでもビクトリア州の小学校やクイーンズランド州の高校などで「日本語イマージョン教育」が行われている。

2014年に1年生の5クラスでスタートしたウェラーズ・ヒル小学校の「イマージョン・プログラム」は、現在5年生までの19のクラスで、算数、理科、地理など全教科の50%を日本語のみで教えている。当初は2人だけだった日本人教師も10人に増え、今では休み時間でも児童同士が日本語で会話するなど、学校全体に「イマージョン教育」が浸透してきているという。

オーストラリアの公立小学校を訪れるのは、これが初めてだという立川こしら師匠、体育館での「落語ワークショップ」後、児童が学ぶ各クラスにも立ち寄った。2年生のクラスで行われていたのは理科の授業で、先生から「水の大切さ」などについて日本語で聞き、質問にもしっかり答える児童たち。見慣れない訪問者の来訪に、最初はなかなか集中できなかったが、担任の先生が「クラスのルール」と注意すると「静かに見て、聞いて、ちゃんと座って、手を挙げて、日本語で話してください」と、24人の児童全員がすらすらと流暢な日本語で暗唱した。「この子どもたちは、みんな積極的に、答えが分からなくても平気で手を挙げます。言語学習に関しては、間違いをすることは1つの大切なプロセスなので習得も早いです」と、クラス担任の揚岩沙弥先生は語った。

校舎を移動し、3年生のクラスに行くと、そろばんの授業中だった。「願いまでは、525円なり、51円なり……」とまるで日本のそろばん塾のように先生が唱えると、間髪入れずに「はい!」とほぼ全員が手を挙げ、正しく回答した。

1年生の可愛らしい「キラキラ星」の歌や、5

年生のクラスで日本語の長文発表なども聞いたこしら師匠、「低学年では、まだまだ日本語が通じないかなって感じでしたが、1年2年と学年が上がって行くうちに、こんなに日本語が身に着くものなんだって、びっくりしました。ここを卒業した子どもたちは末恐ろしいですね。一体どんな大人になるのか今から楽しみです」と笑顔で話してくれた。

◇「イマージョン教育」で母国語の能力も向上?

日本語で算数や理科などの教科を学ぶため、母国語である英語の学習に遅れが出るのでは?といった児童の保護者からの懸念は当然ある。しかし、ジョン・ウェブスター校長は、5年目を迎える「日本語イマージョン教育」の成果に満足している。最近行われたオーストラリアの全国統一学力テスト(NAPLAN)では、在校生のほとんどが全国平均以上の成績だったというのだ。

「日本語と日本の文化を学んだことで、児童の学校内での生活も穏やかになりました。将来子どもたちには、グローバルな視点を持った国際人に育ってほしいです」(ウェブスター校長)

この「イマージョン教育」、語学の習得以外のメリットにも期待が寄せられている。アメリカのミシガン州立大学の研究などで、バイリンガル環境で育った子どもの学力が、モノリンガル(単一言語)の子どもよりも高い傾向があるとの研究結果が出ていて、2つ以上の言語を操ることで、脳神経が刺激され、実行機能や運動機能なども向上する可能性があるという。

もちろん個人差はあり、「イマージョン教育」をすれば「全てがバラ色」というわけではない。放課後でも日本語を積極的に使ったり、母国語での勉強もしっかり行わなければ、結局「虻蜂取らず」という結果に陥る危惧もある。

ただ、日本の学校教育で長く英語を“勉強”してきた身としては、言語をまさに“コミュニケーション”として習得する「イマージョン」教育を受けるこの学校の子どもたちをある意味羨ましく感じた。

ウェラーズ・ヒル小学校教務課程主任の田中秀子先生は、親がある程度英語を理解できている日本で「英語イマージョン教育は逆にやり易いのでは?」と語る。

「我が校の児童の親は、日本語の“アイウエオ”さえ全く知らないのですから」(田中先生)

オーストラリアで近年導入された公立学校の独立化制度や児童の親向けに日本語教室を開くなど、保護者を含め学校全体がコミュニティとして、積極的に関わっている点も、この小学校の試みが順調に行われている背景にある。

こしら師匠の言葉ではないが、まさに“末恐ろしい”偉大な人物が、この学校から生まれてくるかもしれない。



児童の前で落語を披露する立川こしら師匠(6月8日ブリスベン郊外ウェラーズ・ヒル小学校、筆者撮影)



3年生のクラスでそろばんの授業を受ける児童(筆者撮影)



日本のビタットハウスのシドニー支店!!

不動産の事ならスタートへ!!

(02)8973-7420
syd@starts-syd.com.au
www.starts.co.jp/sydney/

オーストラリア大手デベロッパーLendleaseと三菱地所の共同プロジェクト

不動産コラム執筆中 P36へ



メルボルンのサザンクロス駅隣
大型開発地Melbourne Quarter内豪華高層タワーマンション
1ベッドルーム\$471,000~ 2ベッドルーム\$605,000~



売買

不動産購入、売却、管理
随時受付中

賃貸

お部屋探しのサポート

オフィス

オフィス、店舗探しの
サポート



日本や世界の経済ニュースに登場する「？」な話題やキーワードを、丁寧に分かりやすく解説。ずっと疑問だった出来事も、誰にも聞けなかった用語の意味も、スッキリ分かれれば経済学がグンと身近に。
解説・文＝岡地勝二（龍谷大学名誉教授）

◆ 第39回：日本のGDPはなぜ増大しないのか

はじめに

今回は、上記のテーマで記述するために、まずはとても個人的なことから述べたいと思います。

本コラムを執筆する私、岡地は先の戦争中、名古屋で戦災を受け、着の身着のまま、親子5人で母の里がある愛知県三河の山深い村に疎開しました。親子といっても、母1人で、父は「行方不明」でした。原因は、私が小学校高学年になるまで分かりませんでした。要するに「家庭内の不和」でした。つまり、私たち一家は見知らぬ疎開先で米や野菜を作る田畑もなく、ただただわずかな配給米に頼る乞食のような「極貧」に喘ぐ有り様でした。村の人びとの「限りないお情け」にすがって生きていたのです。

最近、思い掛けないお招きを受け、私は約半世紀ぶりにその村を訪れる機会を頂きました。そこは、日本の多くの村と同じく「限界集落」で、人の姿はほとんど見当たりません。時々見掛けるのは、年老いた人です。日本という国は、こうしていつか消えていくのかという寂しい気持ちが一瞬胸をよぎりましたが、村道で出会う人たちは昔と同じように親切で温情があり、昔のことをあれこれ話していると、つい私の胸の中から「アツイ」ものが込み上げてきました。

村の小学校の友達と転がるように毎日遊んだ「神明神社」の境内に佇んだ時、一気に昔のことがよみがえりました。そして、思わずひざを折り両手をついてその大地に今日まで生きてこられたことへの感謝の気持ちを捧げたくりました。

人生とは、雨の日晴れの日の繰り返し、というのでしょうか。

一国の繁栄の証

さて、話が横道にそれました。既に何度か繰り返したように、一国の繁栄や豊かさを測る時、「GDP」という物差しがあることを述べたいと思います。GDPは「一国内の『資本、労働、土地、更に技術』とい

た生産要素が一緒になって働き、新たに作り出した財やサービス（＝付加価値）の総計のこと」を意味します。例えば、日本のGDPとは日本国内で、日本、アメリカ、オーストラリア、中国などのさまざまな国の人たちが働いて創り出した利益の総計を指します。

かつて日本のGDPはアメリカに次ぐ世界第2位でしたが、現在は驚くことにとて低い状態です。

表1は、日本の内閣府が公表した国民経済計算年次推計で発表されたOECDの比較表です。現在、OECDには35カ国が参加しています。それによると、2000年にはOECDの中で日本の1人当たりのGDPは2位でしたが、上の表が示すように現在は何と、いわゆる「並の国」の水準でしかありません。1970年代の終わりから80年代にかけて日本経済は、「日出ずる国」「ジャパン・アズ・ナンバーワン」、更には「ミラクル・ジャパン（日本の奇跡）」などさまざまな敬称があり、日本経済は「不沈」を感じさせる勢いでした。21世紀に入ると、日本はもはやかつての勢いが微塵も感じられず、もしかすると今では「ごく並の国が日本だ」ということになっているのかもしれない。

なぜ、そのような状態になったのでしょうか。

GDPの大きさを測る際、さまざまな制約があります。よく例に挙げられるのが、「家庭内の主婦の労働」は一切GDPに計算されない、というものです。家庭で、主婦が朝から晩までどんなに働いてもGDPには反映されないのです。もし家政婦を雇うと、その人の1日の報酬は立派にGDPに反映されます。しかし、「お母さん」が朝から晩まで働いてもGDPの増大には何の貢献もないのです。1時間＝1,000円という単価で働いたとして、お母さんはおよそ1日＝1万5,000円ほどを「売り上げ」ているでしょう。

社会に出て企業でばりばり働く優秀な女性が、結婚し家庭に入り家事労働をすることで、途端にGDPは減ります。家庭での仕事も立派な「労働」と見なせばGDPも増大するでしょう。しかし、それはしないのです。これがGDP計算の「矛盾」です。

まだGDP計算の「矛盾」はあります。ある家庭が週に何回か友人に手伝いに来てもらったとします。その際、友人に「お小遣い」を渡すと、友人は「収入」を得ます。しかし、これはGDPに反映されないのです。なぜでしょうか。

つまり、取り引きが「市場」を通じていないのです。例えば「闇の世界」での取り引きは一切市場に反映されません。従って、取り引きがどんなに大きくてもGDPが増大することはないのです。取り引きが「市場」を経由しない、いわゆる闇取引がどれほど

大きくなるうが、GDPが増大することはありません。このようにGDPの計算に表れない要因は無数にあると言われています。ざっと見渡すと、GDPのおよそ10%を占めるとさえ言われています。

日本のGDPが増大しない原因

もう一度GDPの計算について考えてみます。GDPは、日本国内で得られた収益の総計です。日本経済の移り変わりを見ると、日本のGDPがそれほど増大しない原因が分かります。

それは、「日本の企業が70年代後半から80年代に大挙して日本国内から生産拠点を海外に移した」という事実によって説明できます。例えば、70年代から起こった「日米貿易摩擦」で日本の企業、とりわけ電気産業や自動車製造産業といった日本経済の屋台骨を背負っていた企業の多くが海外に生産拠点を移したことで、日本国内では「空洞化現象」「ドーナツ化現象」と言われる経済状態が発生しました。

つまり、ある日ごっそりと工場ごと従業員も引き連れて海外へ移転してしまったのです。すると、日本にはぽっかりと「空洞」が発生し、生産力は一気に低下しました。私は80年代初めにアメリカのミシガン州デトロイトの近郷で、日本の中小企業の責任者から「親会社が突然アメリカに来たので下請けの我々も来なければならなくなった」、という事実を聞きました。

「円高」がもたらしたGDPの現象

事情は更に深刻です。かつて1ドル＝360円で、ドルが高く円は安かったのです。当然、日本製品は海外でとても安かったので、「飛ぶように」売れたのです。その販売代金は日本へもたらされ、日本のGDPは増大することになったのです。

しかし、あまりにもドルが「高い」ことが原因で輸出ができないという、いわば言い掛かりを付け、アメリカは一気にドルを下げました。有名な「ニクソン・ショック」です。

当時のニクソン大統領が、「アメリカはもう世界から要求されてもドルと金を交換しない」と宣言したのです。アメリカは国内通貨であるドルを世界取引の中心にする目的で、ドルの信用を確立するためにドルと金を結び付けました。それは「金＝ドル体制」と言われ、世界経済の中心（要）でした。それもベトナム戦争の煽りを受け、アメリカ経済はだんだんと信用をなくし、それによりドルの信用も低下していきました。

そこで世界はドルを持つことが不安になりすぐに金を要求するようになったのです。アメリカの金保有が減少していき、ニク

ソン大統領がドルと金を交換しないことを宣言したのです。これを「ニクソン宣言」と言い、非常に大きな出来事でした。その宣言によって、急に「円高＝ドル安」の構図が発生し、日本の輸出は一気に減少傾向に陥るといふ憂き目に遭いました。「円高＝ドル安」を避けるために日本の企業は生産拠点を海外に求め、日本で物を生産しそれを輸出するという産業構造は一挙に崩壊してしまいました。

もう一度GDPとは何かを考えます。GDPとは、その国で、誰しものがもたらした収益を全て加えたものです。日本国内で誰もが創り出した総収益が日本のGDPなのです。日本の企業は円高が原因で海外へ出て行き、日本国内で生産することは少なくなるので当然日本のGDPは減少します。

また、日本に進出する外国企業も多くないのです。つまり、日本の円は高く、日本に進出して生産しよう、という外国企業などめったにありません。日本の企業は海外へ出て行く、日本に進出する外国企業はいない、これではどう考えても日本のGDPは増大しそうにありません。

日本経済の再生の道

それでは、どのようにしたら輝かしい日本経済を取り戻すことができるのでしょうか。これはとても難しい仕事です。考えてみると、日本は優秀な財を生産しそれを世界に輸出して成り立っている国です。その源点は、円とドルの関係であり、なぜ日本経済が立派になったかという通貨の問題であり、円が安いことからでした。

しかし、今の世界通貨体制では円がかつてのように安い状態に戻ることはほとんど不可能です。世界経済の中で日本経済がもう一度輝かしい状態になるためには、日本の通貨である「円」を用いて、世界との取り引きを拡大することが日本のGDP増大に求められます。つまり、円による取り引きの拡大がこれからは何よりも大切だと思われます。

◎岡地勝二プロフィール

関西大学経済学部卒業。在学中、ロータリークラブ奨学生としてジョージア大学に留学、ジョージア大学大学院にてM.A.修得。名古屋市立大学大学院博士課程単位終了後退学。フロリダ州立大学院博士課程卒業Ph.D.修得。京都大学経済学博士、龍谷大学経済学教授を経て現在、龍谷大学名誉教授。経済産業分析研究所主宰



【表1】2016年の主な国・地域の1人当たりの名目GDPの比較（単位：千ドル）

1位	ルクセンブルグ	\$100.4
2位	スイス	\$79.9
3位	ノルウェー	\$70.9
6位	アメリカ	\$57.6
7位	デンマーク	\$53.6
8位	オーストラリア	\$53.6
14位	ドイツ	\$42.2
15位	ベルギー	\$41.4
18位	日本	\$39.0
19位	イスラエル	\$37.2
20位	フランス	\$36.9

オーストラリアで 今を生きる人

オーストラリアの日系コミュニティで今を生きる、
さまざまな人のライフスタイルを追うコラム。

Vol.33 後藤和子さん

バイオリンは私の一部 人と音楽を共有できる

大学卒業後に渡米し、ニューヨークのジュリアード音楽院卒業後、米国でバイオリニストとして活躍。1998年に来豪し、オーストラリア室内管弦楽団(ACO)の正団員として活動しながら、数多くのソロ・リサイタルも開催してきた。また、95年から現在まで、指揮者・小澤征爾氏が総監督を務める「サイトウ・キネン・フェスティバル」(現在の「セイジ・オザワ松本フェスティバル」)に参加している。2016年には、日豪文化交流への長年の貢献がたたえられ、日豪友好協力基本条約調印40周年の外務大臣表彰を受賞した。

(聞き手: 守屋太郎)

—バイオリンを初めて手にしたのはいつですか？

神奈川県相模原市で生まれ育ちました。3歳のころ、年上の従兄弟たちがバイオリンを習っている姿を見て、「私もバイオリンを弾きたい」と両親に頼みました。

ところが、親は「まずはピアノを習いなさい」と言いました。4歳上の兄がピアノを習っていて、自宅にピアノがあったからだと思います。2カ月間、ピアノのレッスンに通ったのですが、いすにも座らずピアノの周りを走り回っていた記憶があります(笑)。外で遊ぶことが好きなおてんばな子どもでした。

数カ月後、やっとバイオリンを習わせてもらえることになり、とてもうれしかったのを覚えています。バイオリンだけは、親に練習しなさいと言われたことは一度もありませんでした。「スズキ・メソッド」(鈴木鎮一氏が考案した教育法。母語のように音楽を身に付けさせることが特徴)の教室に通い、姉のように慕った先生との巡り合いが、私に大きな影響を与えてくださいました。

—そのころから海外でバイオリニストとして活躍することを夢見ていたのですか？

全く考えていませんでした。バイオリンの先生から「バイオリンを好きなだけ弾けるよ」とアドバイスを受け、桐朋女子高等学校音楽科に進学しました。音楽の基礎や歴史、調音の他、オーケストラや室内楽のスキルを学び、高校卒業後も桐朋学園大学の音楽科に進みました。

音楽科の学生たちの卒業後の仕事はさまざまで、オーケストラのオーディションを受けてプロの音楽家を目指す人もいれば、音楽の先生になったり、大学院に進んで研究の道に進む人もいます。私は将来の道を決めかねていましたが、「もっといろいろな世界を見てみたい」という思いがありました。

バイオリンの先生の助言もあり、大学3年の夏に米国に行きました。「アスペン

音楽祭」(米コロラド州アスペンで、演奏家の教育を目的に開催される夏季の音楽祭)に1カ月間参加し、故ドロシー・ディレイ氏(世界的なバイオリニストを多く育て上げた米国のバイオリン教育者)と川崎雅夫氏(日本と米国のバイオリニスト)に師事しました。

2人の先生との出会いと、アスペンでの経験が大きな刺激になりました。世界中から実力の高い若者が集まって来ていて、「私は今まで何をやってきたんだ!」と強い衝撃を受け、宿に帰ると毎晩、泣いていました。

しかし、「がんばらなきゃダメだな。バイオリンが好きだから、またチャレンジしたい」と気持ちを改め、帰国してから1年間、必死でがんばりました。そして大学4年の夏にもう一度、アスペン音楽祭に参加しましたが、自分だけではなく他の人たちも確実に上達していてまたショックを受けたんです。

卒業後もこの2人の先生に習いたいと考え、ニューヨークのジュリアード音楽院に留学することにしました。大学院の課程で3年学びましたが、初めは英語が全然ダメで苦労しましたし、ホームシックにも掛かりました。ニューヨークの冬は昼が短くて午後4時くらいには陽が落ちます。夜になると心細くなって、気が付くと泣いていました。当時はインターネットがなく、国際電話料金も高く、気軽に掛けられなかったので遠い異国であることをひしひしと感じました。

それでも非常にレベルの高い同級生たちと切磋琢磨しながら卒業し、その年にニューヨークでソロ・リサイタルでデビューを果たすことができました。アート・スクールで弦楽主任として教えながら、フリーランスで演奏活動も行っていました。両親とは2年間の約束で渡米したのですが、結局ジュリアードで3年、卒業後に4年間ニューヨークで暮らしました。

—オーストラリアへやって来たきっかけは？

渡米から7年経ち、「また日本で一からやってみよう」と考えるようになりました。先生に帰国のあいさつをしつつ、ソロの演奏会とバイオリンの指導は続けていました。そんなある日、現地の音楽専門紙をめくっていると、ACOのオーディション募集の告知が目に入ったんです。

日本に帰ると決めつつオーディションの録音テープを送って気軽に応募してみました。すると2週間後、「テープ・オーディションに合格したので、次はライブ・オーディションを受けてください」というファクスが送られてきたんです。ちょうどACOが数カ月後に全米ツアーでニューヨークに行くので、その時にオーディションを受けてくれと。

オーディションは日本帰国の直前でし

た。その前日、カーネギー・ホール(ニューヨーク市内のコンサート会場)でACOのコンサートを観て感動し、彼らに会いたいという思いを強く抱きました。

正式に合格通知を受け取ったのは、日本に引っ越し荷物を送った後でした。オーストラリアには行ったこともなく、正直あまり深く考えていなかったのですが、ニューヨークの先生が「行くだけ行ってみたら?」と背中を押してくれました。1998年にシドニーに渡り、ACOの正団員として採用されました。

—シドニーに来てどんな印象を持ちましたか？

ACOのメンバーたちは私を家族のように温かく受け入れてくれました。当初はオーストラリア人の英語が全く分からなくて、「7年もニューヨークにいたんでしょ」と言われましたが(笑)。でも、いざ楽器を持つとメンバーたちと気持ちは通じ合いました。「音楽は世界の共通言語だ」と感じましたね。

ACOでは、メンバーの皆がすごく真剣に音楽に取り組んでいます。同じ曲を何度も弾く時でも、コンサート前に毎回30分から1時間のリハーサルを行って、刺激合っています。少人数でずっと一緒にツアーしながら緻密な時間を過ごしていますが、20年やっていても気持ちはいつも新鮮です。

—来豪から今年で20年。ACOの国内・海外ツアーで活動する一方で、2001年から毎年、シドニーでソロ・リサイタル、02年から毎年、キャンベラの在オーストラリア日本国大使館でチャリティー・コンサートを開くなど、個人のアーティストとしても幅広く活動しています。バイオリンを演奏していて、一番やりがいを感じるのとはどんな時ですか？ また、後藤さんにとってバイオリンとは何ですか？

お客様に演奏を喜んでもらった時がとてうれしいです。コンサートでは演奏者とお客様が一体化する瞬間があるんです。それが一番の醍醐味ですね。

ACOアカデミーの音楽監督兼リーダーとして、若い音楽家の指導も行っています。また、年に一度、高校生を対象とした講習会を行っています。1週間という期間中に皆がだんだんうまくなって、最後の日にコンサートを開くのですが、教えたことがすごいエネルギーになって返ってきます。逆に若い人たちから学ぶことが多くて、自分自身のパワーにつながっています。

バイオリンは私の体の一部であり、人と音楽を共有できる媒体です。昔は若さで強引に弾けてしまう部分がありましたが、年齢を重ねると共にだんだん不器用になってきます。練習しているといろいろなことに気



演奏後のカーテンコール=今年5月のACO東京公演 (Photo: Christie Brewster)



ACO東京公演の前日、母校の桐朋学園女子高等学校音楽科で特別授業を行う後藤さん (Photo: Christie Brewster)

付いてしまい、練習量が多くなってしまいます。それでも私は気が小さい性格なので、とにかく練習を欠かすことはできません。

—これまでのオーストラリアでの活動を振り返って思うことは？

長年、励まして応援してくださっている私の友人たちと知人の方々やお客たち、そして家族には、一言では言い足りませんが感謝の気持ちでいっぱいです。

そして、私がACOに入団した当時のメンバーが今も半数くらい残っています。彼らは一緒に年月を重ねてきた家族のようなものです。時には議論しながら、互いを高め合ってきました。オーストラリアの人たちは、損得勘定のない、助け合いの精神に溢れています。彼らから学ぶことはたくさんあります。

同時に日本の良さも感じています。日本が大好きなオーストラリア人もたくさんいるだけに、日本人としてきちんと襟を正していかなければいけません。音楽を通して、日本とオーストラリアの架け橋になればと思っています。

—今後の人生の目標は？

これからもオーストラリアを拠点に活動していければと思っています。若い人たちと一緒に勉強できるような音楽祭をいつか開くことができれば良いですね。オーストラリアにはおいしいワインの産地や素晴らしい自然がたくさんあるので、そうした素敵な環境で、小ぢんまりとしたフェスティバルができれば良いと考えています。

PR



シドニーから発信

五感で楽しむ“これからの抹茶”

抹茶専門カフェ 「まっちゃ家」

シドニーで多数日本食店をプロデュース・運営する高級焼き肉店「れんが家」オーナーの井上氏が新たに手掛けた抹茶専門カフェ「まっちゃ家」が6月8日、CBDの新商業施設ダーリング・スクエアにオープンした。その新店舗では、洗練された空間の中、更にワンランク上の品質のメニューを味わえると聞き取材に訪れた。まっちゃ家ならではのこだわり、魅力を紹介する。

(取材・写真=山内亮治)

その豊かな香りや奥深い味わいに加え、「健康に良い」といったイメージと共にオーストラリアを始め世界各地で人気の抹茶。メルボルンにも京都発祥の老舗が上陸するなどブームとなって久しいが、なぜ今シドニーに新たな抹茶専門カフェが展開されるのか。それについて、店舗をプロデュースした井上氏は「五感で楽しめる“これからの抹茶”を提供したい」と語る。また、同店は「あらゆる食材と抹茶との“究極の相性”を探求すること」をコンセプトにしている。それら店舗の方向性やコンセプトはドリンク、フード・メニューの随所に見られる。

味の変化、食感が楽しいドリンク

抹茶そのものの香り・味わいを楽しめる「シングル・オリジン抹茶ストレート」やミルクのkokとの奥深い相性を味わえる「抹茶ラテ」もさることながら、同店ならではの新たな抹茶メニューとして楽しめるのは、店内で絞られるフレッシュ・ジュースと抹茶によるコラボレーション・メニュー。

中でも抹茶のゼリーとレモネードを組み合わせた「サクラ抹茶レモネード」は、爽やかな酸味と控えめの甘さ、抹茶の苦味と複数の味が絶妙に絡んだ一品。そして、そのメニューを更にユニークにするのが「サクラ」の要素だ。桜の花の塩漬けが加えられており、飲む中で感じるほのかな塩気は口の中を落ち着か

せてくれる。また別のメニュー「ライブ・アボカド抹茶」は、完熟アボカドとミルクによるこっくりとした深みのある味と優しい甘さの組み合わせに加え、チアシードのプチプチとした食感が特徴で、飲むと思わず楽しい気分になせられる。

ホット・ドリンクで同店が一押しするメニューは、「スパイシー抹茶ラテ」。抹茶ラテにチリ・パウダーのピリッとした辛味がアクセントになるその味は、まさに新感覚だ。飲む度に感じるパンチのある味わいは、きっと癖になるだろう。

期間限定の特別ランチ・メニュー

ドリンクと共に甘味やスナックを味わうのも良いが、時にはしっかりと食べたいもの。そんな時のお薦めメニューが、期間限定で販売予定の「まっちゃ家カレー」だ。

同店のオリジナル・ブレンドの抹茶とほうれん草のペーストをベースにした深緑のカレーは、振りかけられた抹茶のパウダー、パースニップとビートルートのチップス、可愛らしく添えられたピクルス・オニオンなどお洒落な演出が施され、目

も楽しめる一皿に仕上がっている。

味は、日本の家庭のカレーを思い出させるような懐かしい和風のテイスト。苦味が強くなり過ぎないように抹茶の量が絶妙に調整されている。ボリュームも、メニューを手掛ける森山幸雄氏が「女性が食べた時に多すぎず、でもしっかりお腹いっぱいになって欲しい」と語るよう、細やかな配慮がされている。

シンプルを追求した洗練された空間

店舗に足を踏み入れると、そこに広がるのは木の温もりと白を基調としたスタイリッシュさが融合したお洒落な空間。井上氏曰く「シンプルかつお洒落な空間の中で女性が楽しめることを意識した」と語るその店内には、流れるピアノのBGMが心地良く、テイクアウトではなく滞在しながら上質なひと時を楽しむことに重きを置いた同店のこだわりが光る。

お洒落で洗練されたその空間で、あらゆる食材と抹茶との究極の相性を探求したメニューを味わいに、ぜひ足を運んでみてはどうだろうか。



1.スタイリッシュな佇まいの店舗外観 2.シンプルかつ木の温もりが印象的な店内 3.すっきりとアレンジされた最新のデザイン仕様のカウンター



4.チリ・パウダーのパンチが癖になる「Spicy matcha latte」(R\$5.5、L\$6.5、ICED\$7) 5.抹茶が練り込まれた懐かしい日本風の味「Matcha-ya curry」6.ふわっと滑らかな食感の「Matcha-ya soft serve」(左から抹茶、ほうじ茶、各\$3.9) 7.桜の花の塩漬けが絶妙なアクセントの「Sakura flower matcha lemonade」(\$8.5) 8.チアシードの食感も楽しい「Ripe avocado matcha」(\$8.5)

これまでの抹茶から

これからの抹茶へ



MATCHA — YA

New Open!

まよ家

10 STEAM MILL LANE,
HAYMARKET, NSW 2000

MATCHAYASYDNEY
@ MATCHAYASYDNEY

MATCHAYA.COM.AU



- ダーリングハーバーから徒歩1分!
- チャイナタウンから徒歩1分!
- ライトレール駅 PADDY'S MARKETS, EXHIBITION CENTRE から徒歩3分!

MATCHAYA.COM.AU



スーパー・ラグビー Super Rugby 2018

試合プレビュー

Waratahs ワラタス



Photo: YASU

VS

Sunwolves サンウルブズ



Photo: Takeshi Yamada

サンウルブズが シドニーにやって来る!

ニュージーランド・オーストラリア・南アフリカ・アルゼンチン・日本の5カ国の計15チームにより行われるラグビーの国際リーグ戦、スーパー・ラグビー。日本代表サンウルブズがオーストラリア勢と対戦することになった2018年シーズン、7月7日にはシドニーのアリアンツ・スタジアムでワラタスと激突する。スーパー・ラグビーとは何か、来豪するサンウルブズの今シーズンを含めた戦いぶりとはどのようなものか、両チームの注目選手や試合プレビューを本紙ラグビー・コラムの2人の筆者、山田美千子さん (GO! フラビーズ in Japan) とYASUさん (豪州ラグビー通信) による視点と共に紹介する。注目の1戦をぜひスタジアムで観戦しよう。

文=YASU (豪州ラグビー通信)、山田美千子 (GO! フラビーズ in Japan)
構成=山内亮治

「スーパー・ラグビー」とは

世界最高峰の国際リーグ

1996年にオーストラリア、ニュージーランド、南アフリカの南半球3カ国による12チームで「スーパー12」として始まったラグビー (ユニオン) の国際リーグ。2006年には新たに2チームが加わり「スーパー14」へ、11年には更に1チームが追加され、各国5チームによる15チームとなり、それ以降は「スーパー・ラグビー」という名称となった。

1987年より始まったラグビー・ワールドカップ (RWC) では、2015年までに8大会が行われ、ニュージーランドが3回、オーストラリアと南アフリカがそれぞれ2回ずつ優勝していることから、スーパー・ラグビーが事実上、世界最高峰の国際リーグと言える。16年には、南アフリカから更に1チーム、アルゼンチンの「ジャガーズ」、日本の「サンウルブズ」といった新たな2カ国からのチームも加わり、計5カ国18チームの編成となった。

23年目となる今年、18年シーズンは、3チームが減り、計15チームで熱戦が繰り広げられている。これまでの最多優勝はクルセイダース (ニュージーランド) が8回と他を圧倒。また、ブルース (3回)、チーフス (2回)、ハイランダーズ (1回)、ハリケーンズ (1回) と、ニュージーランド勢は、参加5チーム全てが優勝を経験。世界王者ニュージーランド代表「オール・ブラックス」の面々、並びにその予備軍たちの活躍が際立っている。オーストラリアにおいては、ブランビーズが、名将エディー・ジョーンズが指揮した01年に初優勝、04年には2度目の王者となっている。またレッズ (11

年)、ワラタス (14年) もそれぞれ1回ずつ優勝している。南アフリカでは、ブルズが07年に初優勝。同年に行われたRWCでも、南アフリカ代表「スプリングボックス」が制した。その後、ブルズは09年、10年と計3回優勝しているが、南アフリカ勢のそれ以外のチームの優勝はまだない。

北半球から唯一参加しているサンウルブズは、日本を本拠地としているが、シンガポール、香港での試合もホーム・ゲームとして開催し、アジアにおけるラグビー発展を担っている。日本ラグビーは、代表チームの15年RWCでの活躍以降、スーパー・ラグビーに参戦していることもあり、世界の強豪と戦えるレベルに飛躍的に発展している。

スーパー・ラグビー2018基本情報

参加チーム

- オーストラリア・カンファレンス: ブランビーズ、レベルズ、レッズ、ワラタス、サンウルブズ (日本)
- ニュージーランド・カンファレンス: ブルース、チーフス、クルセイダース、ハイランダーズ、ハリケーンズ
- 南アフリカ・カンファレンス: ブルズ、ライオンズ、シャークス、ストーマーズ、ジャガーズ (アルゼンチン)

大会概要

- レギュラー・シーズン: 上記の各チームはカンファレンス内のホーム&アウェーで8試合、カンファレンス外のチームとホームで4試合、アウェーで4試合の計16試合を行う (サンウルブズの場合、ニュージーランド・カンファレンスの4チーム、南アフリカ・カンファレンスの4チームと対戦)

- プレー・オフ・トーナメント: 各カンファレンス1位チーム、カンファレンス1位を除いた勝ち点最上位チーム、ワイルドカード (全体勝ち点上位5位~8位) 4チームの計8チームが進出 (準々決勝7月21日、準決勝7月28日、決勝8月4日)

ルール

- 勝ち点: 勝ち=4点、引き分け=2点、負け=0点
- ボーナス・ポイント (1点): 相手より3トライ以上多くトライ、7点差以内で負け

サンウルブズの参戦から 今季までの戦いぶり

2015年チーム創設、3季目までの戦い

サンウルブズは2015年に創設され、16年シーズンからスーパー・ラグビーに参加している日本に拠点を置くチーム。初勝利は、16年4月13日、同じく16年シーズンから参加したアルゼンチンのジャガーズから、ホーム・秩父宮ラグビー場で36-28で挙げている。参戦初年度はこの1勝のみで最下位に終わった。

17年シーズンは、4月8日にブルズ (南アフリカ) を20-21、7月15日にはブルズ (ニュージーランド) を21-48で破り2勝を挙げ、18チーム中17位の成績を残した。

オーストラリア・カンファレンス所属となった3シーズン目の18年、秩父宮ラグビー場で迎えた初戦のブランビーズ戦は、前半をリードしたものの、後半失速し、25-32で惜しくも勝利には届かなかった。次のレベルズ戦では、フィジカル面での弱さが露呈、開始早々にラファエレ・ティ

モシー選手 (センター・バック)、ヘイデン・パーカー選手 (スタンド・オフ)、山田章仁選手 (ウイング・スリークォーター・バック/WTB) の3選手を相次いで失い、ゲームプランの大幅な変更を余儀なくされた。前半は同点で終えたが、ブランビーズ戦同様、後半の失速により17-37で敗れた。

4月7日のワラタス戦では、前半に大量リードを許したため、これまで課題の多かった後半に互角に渡り合えたものの29-50で敗れた。5月12日、国内最終戦のレッズ戦で、待望の今季初勝利 (63-28) を飾っている。続くストーマーズ (南アフリカ) 戦では、ヘイデン・パーカー選手が試合終了直前に50メートル近くあるペナルティー・ゴールを決めて同点とし、その直後に、ドロップ・ゴールを利き足ではない右足で決め23-26で勝利、初の2連勝を飾った。

今季オーストラリア国内での初試合、レベルズ戦 (メルボルン) では、メンバーとポジションの変更の影響もあり40-13、続くブランビーズ戦 (キャンベラ) にも41-31で敗れた。

今季は外国人選手の加入により、国際色が更に豊かになったサンウルブズは、チーム状態を尻上がりに良くしている。後は、自陣でのミスを減らし後半に失速することがなければ、今季3勝目も夢ではないだろう。

スーパー・ラグビー2018 ラウンド18: ワラタス対サンウルブズ

- 開催日時: 7月7日 (土) 7:45PM~
- 会場: シドニー・フットボール・スタジアム (Driver Ave., Moore Park, Sydney NSW)
- Web: sanzarrugby.com/superrugby
- 備考: チケット・プレゼント・キャンペーンあり。詳細は5ページまで

注目選手紹介

山田美千子さんとYASUさんがピックアップした、注目の1戦に臨む両チームの注目選手を紹介する。

山田美千子さんピックアップ サンウルブズ注目選手



その① 流大選手

所属するトップ・リーグのサントリーサンゴリアスでは在籍2年目でありながらキャプテンを任せられ、リーダーシップにおいて評価が高い。その類まれなリーダーシップは、今季、同選手がスーパー・ラグビー初参戦ながら、ビリー・ブリッツ選手と共同キャプテンを務めているところにも表れている。プレーではテンポの速いゲーム・メイクが持ち味で、試合で発揮されるゲーム・メイク力は対戦相手が最も警戒するポイント。相手チームのヘッド・コーチからは試合後



Photo: Takeshi Yamada

の記者会見などでその点と共に目立った選手として同選手の名前が挙げられることが多い。

その② ハイデン・パーカー選手

難しい角度や距離のあるキックを難なく決められる、キック制度の高さが魅力の選手。5月12日に秩父宮ラグビー場で行われたラウンド13のレッズ戦では、トライ1本に加えペナルティー・ゴール7本、ゴール・キック5本と1人で36得点を上げ（同試合は63-28でサンウルブズ勝利）、左足から放たれるキックの成功率は100パーセントとそのキックがチームにとって大きな武器であることを示した。また、今季のスーパー・ラグビー終了後、2018/19シーズン



Photo: Takeshi Yamada

からは、トップ・リーグの神戸製鋼でのプレーが決まっているなど、今後も日本でのプレーが楽しみな選手。

YASUさんピックアップ ワラタス注目選手



その① イズラエル・フォロウ選手

世界最高のフル・バックの1人。NRL（ラグビー・リーグ）、AFL（オーストラリアン・フットボール）でも活躍し、2013年にラグビー・ユニオンに転向。ワラタスでスーパー・ラグビーのキャリアをスタートし、同年に豪州代表「ワラビーズ」に招集。英国連合チーム「ブリティッシュ&アイリッシュ・ライオンズ」戦で代表デビュー。17年までに3回（14、15、17）、豪州最優秀選手となる。高い走力に加えハンドリングも良く、空中戦にも強いトライ・ゲッター。サ



Photo: YASU

ンウルブズにとって最も警戒すべき選手であり、個々の選手にとっては最も対戦してみたい相手であろう。

その② セコペ・ケブ選手

シドニー生まれ、ニュージーランド育ち。ラグビーはニュージーランドで始め、U21まで同国の各年代別代表となる。その活躍が当時のワラタスのヘッド・コーチの目に留まり、2008年にワラタスでスーパー・ラグビーにデビュー。同年に豪州代表にも選出された。プロップというスクラムの最前列のポジションながら、機動力抜群で、時折ロング・ゲインから一気にトライまで走り切ることもある。豪州代表94キャップは、ポジション別では歴代最多。チーフス



Photo: YASU

のトレーニング・スコッドに在籍したこともあり、オール・ブラックスとして活躍していた可能性もあった選手。

マッチ・プレビュー

筆者プレビュー①

山田美千子さん (GO! ワラビーズ in Japan)

4月7日に秩父宮ラグビー場で行われたラウンド8のワラタスとの試合で、サンウルブズは序盤からミスを連続し、自らの首を絞めてしまい敗れてしまった。シドニーでの1戦では、この反省を生かしリベンジできるかが見どころの1つ。

タックル・ミスを得点につなげられる場面が多く見られた前回の試合。特に、フォワード並みのサイズでありながら、走力のあるWTBのタングレ・ナイヤラポロ選手をサンウルブズはなかなか止めることができなかった。ワラタスの怖い存在は同選手だけではないが、早い段階で止めることができれば、より勝利に近づくことができるだろう。個々の選手に焦点を当てれば、バーナード・フォーリー選手とハイデン・パーカー選手のスタンド・オフ対決も見逃せない。

オーストラリア・カンファレンス1位のワラタスと5位のサンウルブズ（当稿執筆6月10日時点）ではあるが、昨季までと比べ、飛躍的な進歩を遂げているサンウルブズが自分たちのプレーができれば勝機はある。

また、シドニーでの初試合は、同月

13日にブリスベンで行われるレッズ戦に良い形でつなげるためにも、サンウルブズにとって格好悪い試合だけは避けたいところだろう。

ラウンド13でのサンウルブズは、ハイデン・パーカー選手の大活躍もあり、良い勝ち方で、今季の初勝利を飾った。ワラタス戦で良い流れを作れば、レッズ戦にも良いイメージを持ったまま試合に臨めるはずだ。

前戦では試合序盤から主導権を奪ったサンウルブズが、パスとキックでボールを動かす攻撃で、若手の多いレッズを翻弄した。今度はどんなゲーム展開となるのか。まずは主導権争いから目が離せない。そして、レッズは強みであるセット・プレーでどう仕掛けるのか。攻守共に強さを見せるキャプテン、スコット・ヒギンボッサム選手のプレーにも注目したい。

レッズとの1戦は、オーストラリア・カンファレンス4位と5位と順位も近く、実力伯仲の見どころの多い面白い試合になるだろう。好試合を期待するためにも、まずはシドニーでの試合から注目したい。

筆者プレビュー②

YASUさん (豪州ラグビー通信)

過去2回の対戦はいずれもワラタスが快勝。また、今季のこれまでの順位（第16節終了時）でも、オーストラリアン・カンファレンスにおける首位と最下位の戦いとなるが、ワラタスは、創設3年目となるサンウルブズに新参者の扱いはなく、十分警戒して試合に臨むだろう。

サンウルブズの低く粘り強い高速ディフェンスに対応すべく、ワラタスは接点において、2人目、3人目のアクションがその壁をこじ開けるキー・プレーとなる。ワラタスの司令塔、バーナード・フォーリー選手は、日本のトップ・リーグ（リコーブラックラムズ）でのプレー経験があり、日本のチームを相手にどのようなゲーム・メイクするのも見どころの1つ。また同じくトップ・リーグ（パナソニックワイルドナイツ）でプレーした、タングレ・ナイヤラポロ選手は、規格外の大型ウィング（195cm、123kg）。ワラタスはフェイズを重ね相手ゴール前まで迫ったところで、同選手を有効に使い得点につなげたい。

また、サンウルブズとしては、アウェーでの戦いとなるが、今季の戦いぶりから、十分に互角に戦える力を身に着けている。常に先手を取り、タイトなゲームに持ち込めば勝機も出てくるだろう。フォワードについては、セット・プレーを確実に、接点でのコンテストを1つずつ有効なものにしていきたい。また、ボールの争奪では激しくファイトし、モール、ラックにおいては結束した形より機能的なものになると良いだろう。

バックスにおいては、スピードと運動量でワラタスを翻弄したいところ。その時間帯を試合終了のホイッスルまでどれだけ持続できるかがポイントとなる。またキックを有効に使いたいところだが、個人技に優れ、相手チームの統制を崩してくるワラタスのセンター、カートリー・ビール選手、最後尾より一気にアタックを仕掛けてくるフル・バックのイズラエル・フォロウ選手には特に注意が必要。トライ、ゴールで得点が動く場面がラグビーの見どころだが、最後まで緊張が途切れないロー・スコアの好ゲームとなることを期待したい。

完全保存版

新会計年度がスタートした今こそ知りたい!

タックス・リターン徹底ガイド

オーストラリアの会計年度は7月1日から翌年の6月30日までです。7月を迎え、会計年度が変わるとタックス・リターンの申告がスタートします。本特集では、2017/18 (2018年度) のタックス・リターンの内容に加えて、オーストラリア国税局 (ATO) の動向についても解説していきます。

取材協力・文=甘利会計事務所/甘利知子さん (登録税理士・公認会計士)

タックス・リターンとは

タックス・リターンとは、日本での年末調整や確定申告に当たり、オーストラリアでは収入のある人はほとんどの場合タックス・リターンをしなければなりません。以下に主要な要件を挙げるので、1つでも当てはまる場合にはタックス・リターンの義務が生じます。

- 居住者で収入から (金額にかかわらず) 源泉徴収されているものがあつた
- インストールメントという税金の前払いをしていた
- 年間の収入が1万8,200ドルを超えた (年金受給者の場合は別額)
- 18歳未満で、416ドル以上の不労働収入があつた (親が子ども名義で保有する投資)
- 年度の途中でオーストラリアの居住者になった、または居住者でなくなった
- 事業を行っている
- 株、投資ファンドを持っている
- 非居住者で1ドル以上の収入があつた

タックス・リターンの準備をしよう

まず、タックス・リターンの申告のために準備するものは主に以下の通りです。

- 還付金を受け取るための銀行口座の情報 (BSB、口座番号、口座名義)
- PAYGペイメント・サマリー (別称Group Certificate) *1—働いた全ての雇用主からもらう必要がある
- 会計年度内に受け取った銀行の利息*2 総額—1ドルから申告が必要
- 株の配当金の支払い証明書、投資ファンドからの記録、不動産投資やビジネスの収入内訳など
- 永住者の場合、民間医療保険*3に入っていればそのステートメント
- 必要経費の証拠 (レシートなど)
- 配偶者の収入
- パスポートとビザの証明—メディケア*4 保険料免除の場合
- 海外からの収入
- その他の収入

【*1 PAYGペイメント・サマリー】

PAYGペイメント・サマリーとは、雇用さ

れている場合の収入の証明書です。会計年度のうち働いていた期間、または1年分として雇用主から7月14日までに発行されます。年度中に働いていた全ての雇用主から同書類を受け取ってください。引かれた税金がゼロでも、額面 (Gross) の申告が必要です。また、同書類のデータは、雇用主からATOに届けられるので、もし受け取ることができなくても、8月後半になるとATOのポータル・サイトからデータを調べられる可能性があります。

【*2 銀行利息】

銀行利息 (1ドル以上) も収入となります。銀行口座の開設時に出し入れする口座に加えて、利息の付く口座を開設しそこにお金が入れば利息を受け取っていると思ってください。1年間の受取利息はネットで合計金額が見れますが、分からない場合は銀行に問い合わせてください。

また、銀行にタックス・ファイル・ナンバーを届け出していないと、1回の受取利息が10ドル以上の場合には、税金が源泉徴収 (Withholding Tax) されているかもしれません。その税金はタックス・リターンの時に払い戻せる場合がありますので、銀行の記録にTaxという文字があつたら年間 (7月~6月) で幾ら引かれているか調べましょう。銀行利息のデータはATOのポータル・サイトからも確認できますが、ポータル・サイトのデータは抜けていることもありまますので、ご自身で確認してください。

【*3 民間医療保険】

民間医療保険は、永住権保持者のみ対象です。収入によって政府からのレポート額の調整が入る場合があります。年収が一定を超えている場合、同保険のホスピタル・カバーに入っていないとサーチャージが掛けられます。サーチャージの対象になるのは、収入がシングルで9万ドル、ファミリーで18万ドルを超える場合です。

【*4 メディケア保険】

メディケア保険とは国民健康保険のことです。課税収入の2%が保険料として計算されます。テンポラリー・ビザでメディケアの資格がない場合は保険料を免除してもらうことができます。このためには所得税

申告前にメディケア・オフィスにメディケア保険料免除証明書を発行してもらう必要があります。18年度のメディケア保険料計算は、課税所得がシングルは2万1,980ドル、ファミリーの場合は合計3万7,089ドルからですので、それ未満の課税所得の場合は保険料は掛かりません。

経費のリスト・アップ

経費は、一般的に仕事をするに当たっての必要経費と、その他経費扱いが認められている出費を指します。業務によって、また個人によっても変わりますので、一概には言えませんが、以下がその例です。

- 個人の車を通勤以外の業務に使った場合・仕事で発生した交通費 (通勤は不可)
- ユニフォーム、安全靴 (スーツ、一般のビジネス・ウェア、単なる色指定の服などは不可)
- 仕事をしている上で必要になった教育費 (仕事に就くための教育費は不可)
- 仕事関係の業界紙、参考文献
- 個人の携帯電話を仕事に使う必要があつた場合、仕事分の使用料金
- PCやタブレットなどの仕事上の使用料金
- ユニオンの会費、登録費
- 道具類、メンテナンス費
- 屋外の業務に必要な日焼け止め、帽子、サングラスなど
- ◆ その他、計上できる出費
- チャリティー (ATOから税金控除を認められている団体) への募金 (2ドル以上、レシートが必要)
- 学校設立基金 (School Building Fund) の寄付
- 年度中に支払った税理士費用 (税理士に面会した際の交通費も可)

申告方法と申告期限

申告方法

申告方法としては、以下の方法があります。

- 登録税理士 (Tax Agent) に依頼
- 「myTax」で自分でオンライン申告

登録税理士に頼むと料金が発生しますが、正しいアドバイスを受けることにより還付金が多くなるだけでなく、時間の節約にもなります。また、その料金は翌年のタックス・リターンの際に経費として計上できる上、税務署との間にワン・クッション置くことによって、後日税務署とやり取りが必

要になった場合に安心です。「myTax」という政府のオンライン・システムは、多くの人が利用するようになってきました。タックス・リターンが必要のない場合のNon Lodgement Adviceも、myTaxから届け出すことができます。myTaxからの申告は、税務署から直接連絡が来て対処ができる人には良いでしょう。

所得税申告期限

自分で申告する場合は10月31日までになります。登録税理士から申告する場合は大抵翌年の5月15日まで延長できますが、過去の申告が滞っているなどで、延長できない場合があります。

申告期限を過ぎてしまったら?

申告義務期間内に申告できていないものは、もう出せないのではなく、一刻も早く出す必要があります。このような場合は自分で出さずに登録税理士に依頼しましょう。知らないうちに罰金が科せられていることもありますのでご注意ください。「過去一度も申告をしていないので、10年間分お願いします」という依頼を受けることもあります。遅くとも出すことが大切です。

タックス・リターンの申告をすると

通常2週間ほどでNotice of Assessmentという結果通知が郵送されます。2週間はあくまでも目安で、早い時であれば、遅めの時もあります。ATOは4週間以内を通常期間と見なしています。還付金のある人には銀行に振り込みがあります。また、追加納税が必要な人の場合、Notice of Assessmentは請求書を兼ねています。

政府のオンライン・サイトである「myGov」に登録している人は、myGovのメール・ボックスに直接メールが来ます。

Notice of Assessmentは、本人証明の書類として使える大切な物です。あるいは、申告時の住所から引っ越してしまっただけで受け取れないことがないように気を付けましょう。タックス・ファイル・ナンバーを悪用する詐欺もありますので注意が必要です。申告が終わって入金された後も、PAYGペイメント・サマリーや領収書など申告時に必要だった書類や、Notice of Assessmentは大切に保管しましょう。基本的には5年



MATS & CO
— ACCOUNTANTS —

松本会計事務所

中小企業の皆さま・若手経営者の方々に応援します!

- 会社設立サポート、独立・開業相談
- ビジネスコンサルティング
- 決算書作成、法人税務申告
- 消費税申告、FBT申告
- 税務コンサルティング
- 記帳業務、アウトソーシング
- クラウド会計ソフト導入、トレーニング
- トラスト設立

松本会計事務所

Tel: 02 8005 4239 Fax: 02 9475 1340

Level 8, 66 Goulburn St, Sydney NSW 2000

Email: info@cnmpartners.com.au Web: http://www.cnmpartners.com.au



個人のタックスリターンも
数多く取り扱っています

オーストラリア各州・国外
からのご依頼に対応

ビジネスのご相談は
初回面談 (30分) 無料

間の保管となっています。

タックス・リターンのしくみ

リターンという言葉は「戻す」という意味で捉えがちですが、これは戻すという意味ではなく、「申告をする」という意味です。

では、税金の計算はどう行うのでしょうか。まず、会計年度中の課税対象となる収入(一部の例外もありますが雇用収入や、個人・パートナーシップ事業収入、銀行口座の受取利息、株の配当、投資収入、その他の収入など)を全て合計します(総収入)。そこから計上できる経費を引いたものが課税所得になります。

$$\text{総収入} - \text{経費} = \text{課税所得 (Taxable Income)}$$

課税所得から割り出した税額が、既に源泉徴収などで納めている税金の額より少なければ差額を戻してもらうことになります。一方、既に払っている金額よりも割り出した税額が高くなると、請求書が届いた後、不足分を納税することになります。

課税所得から 割り出した 税金	<	源泉徴収 された税金	=	差額戻り (Refund)
課税所得から 割り出した 税金	>	源泉徴収 された税金	=	差額支払い

居住者か非居住者か

税務上の居住者、非居住者というのがあります。通常はオーストラリアの市民、永住者、6カ月以上のビジネス・ビザ及び学生ビザは居住者、それ以外は非居住者ですが、必ずしもそうではありません。例えばオーストラリア国外に数年の契約予定で働きに行っても、オーストラリアに家があり家族もいる場合、居住者となることもありますし、オースト

リアに1年以上居ても、家が海外にある場合は非居住者となることもあります。

居住者は、永住者と一時的居住者に分けられ、永住者はオーストラリアのみならず、全世界の収入を申告する必要があります。一時居住者はオーストラリアで発生している収入及び就業収入の申告、非居住者はオーストラリアの収入のみの申告になります。

- 居住者
 - ①永住者→全世界の収入を申告
 - ②一時的居住者→オーストラリアの収入及び就業収入(海外向けサービス収入を含む)の申告
- 非居住者→オーストラリアの収入のみ申告

タックス・リターンの計算

●居住者のタックス・レート (12カ月居住者の場合)

課税所得 (A)	税率	税計算
\$1~\$18,200	0%	\$0 (無税枠)
\$18,201~\$37,000	19%	(A-\$18,200) × 0.19
\$37,001~\$87,000	32.5%	(A-\$37,000) × 0.325 + \$3,572
\$87,001~\$180,000	37%	(A-\$87,000) × 0.37 + \$19,822
\$180,001~	45%	(A-\$180,000) × 0.45 + \$54,232

※上記には低所得者控除やメディケア Levyは入っていません

低所得者控除を計算に入れると、会計年度中12カ月居住者の場合、1万8,200ドルより下限が上がって2万542ドルまでは税金はゼロになります(今ここで12カ月としたのは、年度途中で居住者扱いが変わっている場合は0%枠の1万8,200ドルが調整されるためです)。

さて、自分は税金が戻ってくるのだろうかという点ですが、上記の計算式で自分の税金を割り出します。また、メディケアの資格がある人は2%のレビーを加えて計算してください。

タックス・レートはスライド式になっていますので、タックス・レートが一段上がっても急に税金が多くなることはありません。

計算例1

以下に、永住者で3万ドルと9万ドルの課税所得の場合の計算をしてみます。

- 3万ドルの課税収入の場合
(\$30,000-\$18,200) × 0.19
=\$2,242+\$600 (メディケア2%分)
=\$2,842
(実際は低所得者控除が入りますので、若干少なくなります)
- 9万ドルの課税収入の場合
(\$90,000-\$87,000) × 0.37+\$19,822
=\$20,932+\$1,800 (メディケア2%分)
=\$22,732

また、上記の計算をしてくれる以下のウェブサイトもあるのでご活用ください(ただし、居住者のタックス計算に限りますので、非居住者のタックス計算は次の表をご覧ください)。

Web: www.moneysmart.gov.au/tools-and-resources/calculators-and-apps/income-tax-calculator

●非居住者のタックス・レート

課税所得 (A)	税率	税計算
\$1~\$87,000	32.5%	(A) × 0.325
\$87,001~\$180,000	37%	(A-\$87,000) × 0.37 + \$28,275
\$180,001~	45%	(A-\$180,000) × 0.45 + \$62,685

計算例2

居住者の計算例で計算した金額を、非居住者の場合に当てはめて計算してみます。

●3万ドルの課税収入の場合
\$30,000 × 0.325 = \$9,750

●9万ドルの課税収入の場合
(\$90,000-\$87,000) × 0.37 + \$28,275 = \$29,385

計算例1、2の結果を比較してみると、3万ドルの課税所得の場合には非居住者の税金が9,750ドル、居住者は2,842ドルです。また、9万ドルで計算すると非居住者の税金は2万9,385ドル、居住者は2万2,732ドルとなります。

低い所得の場合、収入に対する割合としての違いが大きくなりますので、差は大きく感じられます(低所得控除は計算外)。ここで割り出した税金+メディケア・レビーの合計と、既に源泉徴収などで納めている額を比べてみましょう。源泉徴収額が合計より多ければ差額が戻ってくることに、差額分を支払うことになります。

ワーキング・ホリデーのタックス・リターンの計算

ワーホリのタックス・レート

課税所得 (A)	税率	税計算
\$1~\$37,000	15%	(A) × 0.15
\$37,001~\$87,000	32.5%	(A-\$37,000) × 0.325 + \$5,550
\$87,001~\$180,000	37%	(A-\$87,000) × 0.37 + \$21,800
\$180,001~	45%	(A-\$180,000) × 0.45 + \$56,210

17年度は、ワーキング・ホリデー(以下、ワーホリ)のタックス・リターンの変更初年度で、更に年度途中から税率の変更があり大混乱でした。18年度は、新方式が丸1年適用されますので、混乱はないと思われます。

税金、会計のことはなんでも承ります!

有資格の登録税理士、公認会計士事務所

オーストラリア全土より年間5,000人、500超のビジネスを顧問する信頼と実績

2017年タックスリターン、個人事業主、法人決算受付中

対応業務

- ビジネス税務、会計
- 個人タックスリターン、税務相談
- クラウド会計システム、ソフト導入支援
- 起業相談、支援、オーストラリア法人設立、管理サービス
- セミナー、研修、コンサルティング

フルサポートからオンデマンドサービスまでニーズに応じて対応

MBA会計士 Shohei Kaya のビジネス、税務会計コンサルティングが受けられる

個人タックスリターン \$58

法人決算 \$360

- 「会計士の利用は年1回のタックスリターンや決算、BAS申告だけで十分」という方から「通年でフォローして欲しい」という方まで、今までにない幅広いサービスを柔軟な料金体系でご提供し、皆様のニーズに細やかに対応する新時代の会計事務所。
- ただの会計士ではなくMBAを併せ持ち、ビジネスに精通した税金専門公認会計士が担当(会計事務所働いている方が必ずしも有資格の正会計士とは限りません)。
- 日本人のみのチームによる会計事務所であるため、「オーストラリア人会計士との連絡役の日本人会計士」ではなく、実際の業務も直接対応も日本人特有の背景を理解した日本人公認会計士が担当。
- 複数の正会計士、登録税理士に加えRegistered BAS Agentも在籍。1人のみしか正会計士がない事務所のような業務のやりっぱなしや、間違っただけでの業務遂行をしない「ダブル会計士チェックシステム」を採用。
- 最新IT技術、年間500の決算を扱うスキルのある会計士による効率的な業務完遂で、料金減へとつなげることを可能に。
- オーストラリア人の税務をメインにしているため、日本人のみを相手にしていると出会わない複雑な事象・案件にも対応可能。
- 公認会計士事務所でありながら在豪邦人・ビジネスのみならず、ワーキングホリデー新税務順守にも対応。

“お勉強だけの会計士にはできないものがある”
“同じ業務を、今の会計士費用より安くする”
“月額固定費用など、無駄に費用を使わせない”
をモットーに私たちが対応します。

担当会計士

- 賀谷祥平 Shohei Kaya
競馬騎手、登録税理士、オーストラリア公認会計士、
米国ワシントン州公認会計士、MBA、本誌コラム連載中
- 小口彰 Akira Oguchi
2000年フランス フリーダイビングワールドカップ 日本代表
オーストラリア公認会計士、米国公認会計士、登録税理士、MBA

www.ezytaxonline.com.au/ja/

f ezytaxsolutions.japan

Single Touch Payroll対応、Xero、MYOB、Quickbooks
クラウド会計システム構築
Ezy Tax OnlineはXeroのGold Partnerです

ISO9001 Quality Management System取得 日本人公認会計士事務所

ワーホリのタックス計算

雇用主が15%の源泉徴収をしている場合、収入が他になければタックス・リターンをするとプラス・マイナス・ゼロになります。そこで、「ワーホリ・ビザで年間収入が雇用収入のみで3万7,000ドル以内かつ15%の源泉徴収がされている人はタックス・リターンをする必要はない」と、ATOより発表されました。

雇用主がワーホリ雇用の登録をしていない場合、32.5%の源泉徴収がされているかもしれません。その場合は、差額が戻ってきます。もし、雇用主が源泉徴収をしていない場合は、タックス・リターンで15%支払うことになります。

ワーホリは基本的には非居住者ですが、年度の途中でビザを6カ月以上の学生ビザやビジネス・ビザ、永住ビザなどに変更すると、そこから居住者になります。会計年度内でビザが変わって居住・非居住のステータスが変わった場合、それぞれのステータス期間の長さ及び幾らずつの収入があったかによってタックス・リターンの結果が変わってきます。

スーパーアニュエーション

スーパーアニュエーション（以下、スーパー）は個人の積立年金です。1カ月の給料として450ドル以上の収入がある場合は、雇用主が給料の9.5%をスーパーファンド（以下、ファンド）に払い込むことになっており、従業員のビザの種類は関係がありません（一部例外ビザあり）。ファンドでは預かっている資金を運用して増やしていきますが、経済状況により、減る場合もあります。

ファンドの口座は自分の物です。銀行口座と同じように自分で管理する必要があります。まだファンドを持っていない場合、雇用主がファンド口座を開設してくれるのが一般的です。自分で開設して雇用主に

振込先を指定することもできます。雇用主が開設してくれた場合は、ファンドから手紙が来ますので、ファンド名とメンバー・ナンバーを確認してください。自分のメンバーについて確認できたら、転職しても、新しい雇用主に自分のファンドを指定してそこに振り込んでもらうことができます。ファンドはそれぞれ管理料を取りますので、常に1つのファンドにまとめておいた方が賢明です（ワーホリは下記参照）。

ファンドは、銀行口座と同じように、ネットで自分のファンド口座にアクセスできます。自分のファンドの内容を知ることは銀行口座の内容を知ることと同じように大切です。住所変更や残高の確認や、口座に付随している保険を変更したりできますので、ログインの手続きをしておきましょう。

一時滞在者のスーパー

スーパーは年金の積み立てなので、通常は年齢が60歳になるか、他の特別条件が適用しない限り引き出せませんが、一時滞在ビザの場合、出国してビザが切れると引き出す資格を得られます。引き出す際の税率は通常35%ですが、ワーホリの場合65%が引かれます。ワーホリの高税率は、17年度にワーホリの所得税変更と共に始まりました。

最初はワーホリで、その後学生ビザやビジネス・ビザに変更した場合を考えてみます。ATOの説明では、同じファンドを使ってワーホリの時に入金していた場合は、ワーホリと他のビザの区切りをファンド内で付けられないので、全額に対して65%の税金を課します。ワーホリの時にスーパーを開設した場合、その後他のビザになった時に別のスーパーの口座を開いて口座を分けておくと、ワーホリ分のみ65%となり、他ビザの分は35%の税率となります。

永住者にとってのスーパー

スーパーは老後を支えるために大切なものですが、税金面で優遇があるので、それをうまく利用することで永住者にとっては節税にもなります。17年7月1日より、雇用・自営にかかわらずスーパーに追加入金して税控除ができるようになりました。

スーパーの税金は15%ですので、自分のタックス・レートとの差額分が節税されます。ただし、1年に税控除の対象にできるのは2万5,000ドルまでで、これは雇用主からの9.5%の額も含めて計算します。

税金控除に使う場合、ファンドに「税控除に使うという通知」(Notice of intent to claim a tax deduction for super contribution)を送り、それに対する受領通知が必要です。同通知は会計年度を締めした後、翌年の6月30日までに提出することができますので、18年度にスーパーに追加入金済みで税控除を受けたい場合は、タックス・リターン前に受領通知を受け取ってください。

また、低所得者がスーパーに追加入金すると、政府からCo-contributionというスーパーの追加補助をもらえたり、配偶者が低所得の場合、配偶者のスーパーにSpouse contributionとして入金することで税控除を受けられます。スーパーにはルールがいろいろある上よく変わるので、専門家に相談の上判断してください。

ATOの傾向

今年ターゲットとされているのは、個人の過剰申告経費、そしてキャッシュ・ビジネスの収入申告漏れです。

先日発表された連邦予算では、ブラック・エコノミーの撲滅と個人の脱税摘発のために、新しく多額の予算が向こう4年で組まれています。テクノロジーが発達し、データ・マッチングによりイレギュラーなものはAIがすぐに見つけますので、今まで調査が届か

なかったところまで追跡が及ぶのは間違いありません。その意味では通常外のものとは全てターゲットと考えても良いと思います。

ATOのデータ・マッチングによる調査

以下は、他の行政や私企業からのデータと照合できる情報です。

- 給与と源泉徴収
- 銀行・利息収入、海外送金
- 政府の社会保険受給者のデータ
- 移民局
- 不動産売買の記録・印紙税、賃貸の際のレンタル・ボンドの記録
- Airbnb、eBay、Uber、他の売上
- 高級品に掛ける保険金から、所得の調査
- クレジットカード会社や、PayPalなどの記録
- コントラクターの収入

その他、照合できるデータは日々増えています。

2018年監査ターゲット<個人>

経費の過剰申告

ターゲットとなっているのは、職業別の経費計上平均値より飛び抜けて多い経費計上と、レシート以外の証明を基に計上する経費の2つあります。レシート以外の証明を基に計上する経費には、キロ数ベースの車の経費、出張費、残業食事代、ユニフォームの洗濯代、レシートなしの少額経費、証明の難しい高速代、駐車料金、マーケットで購入した物などが挙げられます。

計上するものは、実際に出費があったものに限り、証拠が要らない範囲内300ドルの計上でも出費の事実と根拠が必要です。出費の証拠としてはレシートが必要ですが、レシートがなくても計上できるものや、レシート入手が無理なものに関しては、

タックスリターン特集いかがでしたか？

甘利会計事務所

ひとりひとりを大切にできる的確なアドバイス

- 個人・法人のタックスリターン
- スモールビジネスのブックキーピングから決算まで



公認会計士・登録税理士 甘利知子

Amari Tax & Accounting
電話: 02-9223-7448 Email: info@taxjp.com.au
Web: www.taxjp.com.au www.facebook.com/amaritaxaccounting
Suite 1003 Level 10, 84 Pitt Street, Sydney NSW 2000 (マーティン・プレイスとハンター・ストリートの中間)

YS 倉持FP会計事務所

お金に関する総合的なアドバイスをワンストップで

税務・会計

- ・個人やビジネスのタックスリターン
- ・BASなどの記帳代行・起業に関するご相談
- ・会社設立や各機関への登録代行
- ・SMSFの設立やコンプライアンス

住宅ローン・車・ビジネスローン

- ・マイホーム・投資物件
- ・既存のローンの借換え
- ・車のローン
- ・設備投資などのビジネスローン

ファイナンシャルプランニング

- ・生命保険・障害保険・所得補償保険
- ・トラウマ保険・投資信託・株式・不動産投資
- ・年金(スーパーアニュエーション)

お客様の大切な資産の「作り方」「守り方」「残し方」についてご相談承ります



Suite 304 Level 3 52 Atchison St St Leonards NSW 2065
月 - 金曜 9:00 - 18:00 (営業時間外や週末でも事前予約にてご相談承ります)
TEL 02 8386 9900 / MAIL info@ysacc.com.au / WEB www.ysacc.com.au

まずはお気軽に日本語にてご連絡ください。

クラウド会計専門の会計事務所

三宅会計事務所
Miyake & Co

豪州公認会計士
三宅清吾

- ・クラウド会計でリアルタイムにお金の流れを把握
- ・徹底したペーパーレス化による業務効率化
- ・決算申告込み会計・税務の質問し放題定額パッケージ
- ・代表会計士がすべてのお客様へ対応
- ・初回相談無料



Mobile: (+61) 0402 355 240
Email: info@miyakeco.com.au
Web: www.miyakeco.com.au
www.facebook.com/miyakeco.com.au
44/13 Herbert St, St Leonards NSW 2065

日本人会計士、お探しですか？

レストラン経営の経験を持つ豪州公認の税務会計士が、共に考えます。

まずは、無料でお話を伺いますのでお気軽にお電話ください。

個人タックスリターンも承ります。(面談またはメールにて)

TEL: 02 4339 9936 (月~金、9時~17時)
MAIL: info@aplustax.com.au
WEB: http://www.aplustax.com.au

矢嶋伸治



Level 3 Imperial Shopping Centre, Gosford

ダイアリーに記帳しておく必要があります。またプライベートと兼ねているものは仕事分のみ計上しますが、その際には計算の根拠を求められます。

Airbnb、eBay、Uberなどのシェアリング・エコノミーの収入

ATOはシェアリング・エコノミーの収入記録も持っています。収入と経費を間違いなく申告しましょう。

キャピタル・ゲインの申告

キャピタル・ゲイン税は持ち株、投資物件などを売って価値が上がったことにより利益が出たものに対する課税ですが、これもタックス・リターン内で申告しますので、忘れないようにしてください。

自分の居住する住居、自家用車などは対象外となりますが、自宅の一部をビジネス用などとして収入を得るために使った場合、部分的にキャピタル・ゲインの対象になる場合があります。これが今年のターゲットとなっています。キャピタル・ゲインの税収は大きいので、ATOは申告漏れの調査に力を入れています。

海外送金

海外送金1万ドル以上については、銀行がATOにレポートしますが、それ以下でも頻繁に送金があるとレーダーに掛かります。元々自分のお金や、家族から借りたりもらったりしたものは、収入ではないので税金は掛からないのですが、その証拠提出を要求されることがあります。

収入としては、海外の顧客宛てに物品またはサービス提供、日本の年金*などは海外収入ですので、申告漏れのないようにしましょう。日本の顧客とのオンライン仲介サイトで買い物代行や、情報を提供しているなど、半分趣味でしていることも、ビジネ

スとして見なされる場合は記録を取って、申告してください。

*日本の年金は、労働者と国が積み立てるので労働者が積み立てた分は、年金収入に対する控除として扱います。控除額は積立額と年齢から計算します

ライフスタイル

申告では収入が低いのに不動産や車などを購入したり、ぜいたくなライフスタイルをサポートする根拠がなかったりすると、ATOは収入が正しく申告されていないと判断し、調査する場合があります。

監査が入ったら

監査は、申告が止まって結果を出す前に入る場合と、既に結果の出ている過去のものについて入る場合があります。

監査対象についての証拠の提示と説明を求められます。証拠がない場合は却下、説明もそれが収入につながる費用ではない、つまり私用と見なされた場合は却下されます。

まず、記録を取っておくことが大切です。レシートなどはコピーしてデータ保管で構いません。その他、ログ・ブックやトラベル・ダイアリーなども正しく付けましょう。

雇用収入の経費計上については、雇用主がその事実を認めていることが大切です。監査が入ると、ATOは雇用主に問い合わせ確認をします。雇用主には特に証拠は求められませんが、事実の有無と計上している数が妥当かどうかを確認されることがあります。

収入の申告漏れがあると判断された場合、ATOが勝手にあなたの収入から幾らの税金を払う必要があるという判断をします。上記のライフスタイルから割り出したリ、ベンチマークから出したりします。

税法は無実を証明しないと有罪という厳しいものなので、ATOからは何の証拠を出す必要はなく、納税者がどう証明するかにか

かかっているわけです。また、監査の結果が出たから終わりということではありません。自分が正しいと信じて立証できる場合は、異議申し立てをします。監査の結果、追徴されることになった場合、払うべき税金の差額に加えてそれに対する利息、そしてペナルティーが科される場合があります。ペナルティーは申告の間違いが故意なのか、また悪質であるかどうかによって、変わってきます。

2018年監査ターゲット <中小企業・個人企業>

キャッシュ・ビジネス

今年からしばらく一番のターゲットと言えるでしょう。まずは、ビジネスに対して1万ドル以上の現金支払いが違法になります。

現金売上が多い、または現金のみのビジネスは注意が必要です。ATOは、EFTPOS機の導入を勧めています。キャッシュ・ビジネスの場合、記帳を正しくすることはもちろん、現金の扱いについてもどう管理し、いつ銀行に入れるかなどルールを作っておくことをお勧めします。個人の財布とビジネスの口座が混同しないようにすることが大切です。キャッシュ・ビジネスは、監視されていると思って気を付けてください。

ATOの訪問

ビジネスにATO職員が前触れなしに来ることがあります。まず、ATOの職員が自分のIDを提示し、出入金の記録方法や、雇用者の人数などを聞いてきます。ここで書類の提出を求められることはまずありませんし、職員が来たからといって問題があるわけではありませんが、その時に働いていないはずの人がいたり、ビジネスについて管理者が質問に答えられないと、後で調査のきっかけとなる場合があります。

コントラクター

本来は雇用であるべきところをコントラクターとして契約して、労災やスーパーを払っていない場合、問題になる可能性が大きいです。正しい雇用体制にするよう努めてください。

コントラクターからのインボイスにその人のABN (Australian Business Number)が入っていない場合は、47%の源泉徴収をすることになっています。ABNなしのインボイスに対して源泉徴収せずに支払った場合、経費として落とせなくなります。

また、コントラクターに支払いをした場合の年間レポートを出すことが義務付けられている業種が増えてきています。将来的には全業種になる可能性もあると思います。

ビジネスとして注意すべきこと

今までは中小企業に対してコンプライアンス (法令遵守) のチェックが厳しくなかったですが、これからは中小企業も細部まで管理が必要になってきます。

これまでコンプライアンスを気にしていなかったとしても、「今までこれで来たから大丈夫」ではもう済まない時代となっています。収入の記録、経費の計上の仕方、最低賃金の支払い、給与に対する源泉徴収やスーパーの支払いなど、正しい方法で事業を進めることが求められています。

また、各申告の未提出や遅れも監査につながります。来年の7月1日からは、給料の支払いごとにATOで内容を把握できるシステムが全てのビジネスに適用になります。これで、個人のオンタイムの収入とスーパーのデータをATOが把握することになります。今年は、中小企業が会計業務について見直しとシステム化を図る1年となりそうです。

※この記事はあくまでも一般的な情報提供が目的であり、アドバイスとして利用されるためのものではありません。

募集

日豪プレスが
あなたの事業PRを
お手伝いします!

日豪プレス 2018年8月号
あなたの事業を紹介しませんか?

日常生活お役立ち特集

慣れない海外生活の中では、悩みや急なトラブルに陥ることも。日本とオーストラリアのさまざまなシステムの違いで生活に不便を感じている人も多いようです。

本特集では日常生活のさまざまなシーンで困った時にしっかりサポートしてくれる医師や専門家、その他暮らしに役立つ情報をご紹介します!

歯科

心理

暮らし
その他

GP



申し込み締切: 2018年7月中旬 (詳しくはお問い合わせください)
広告掲載のお問い合わせは、bp@nichigo.com.au または (02) 9211-1155まで

のザ・ダークネスのスープは豚骨ベースのスープにしいたけのダシの強い香りが溶け込んでいるなど、ここでしか味わえないものに仕上がっている。日本の豚骨ベースのラーメンを想像して食べると梯子を外される形になるが、好きな人にははまる味だ。ニック氏は言う。

「日本のラーメンをただ真似するというのは面白くない。自分の味にチャレンジしたい」

ニック氏のようなローカルのチャレンジャーがどんどん増えていくことを楽しみにしたいと思う。

シドニー・ラーメン・ガイドの取り組み

さて、こうしたラーメン・シーンの変化の中、ここ数年日豪プレスももちろんさまざまな取り組みを行ってきた。最初のきっかけは2013年に記者が2カ月にわたって書いた連載コラム「シドニーで一番うまい1杯はどこだ？」までさかのぼる。シドニーのラーメン業界をざっと俯瞰した内容で話題となり、そこから派生する形で「ラーメン特集」が毎年の恒例企画となった。

その後、例えばずんととの合同企画として油そばを共同開発するなど、当時東京で

は流行っていながらシドニーにはなかったメニューの創出などにも取り組んだ。

また、17年にはシドニーのラーメン店を食べ歩き、豪華賞品獲得を競う「シドニー・ラーメン・ツアー」を開催。全18店舗に協力頂き、日本人だけではなくローカルの人たちも含めて1,000人以上が参加。人気イベントとして幕を閉じた。

そして18年、シドニーのラーメン・シーンを見続けてきた立場として、より便利に最新のラーメン情報をお届けすることを目指し、新ウェブ・サービスとして「シド

ニー・ラーメン・ガイド」を立ち上げることとなった。現在鋭意制作中ということで、詳細をお伝えすることはできないが、シドニー中のラーメン店のデータベースとなるようなサービスを目指している。7月中の公開を目指しているの、折を見て日豪プレスのウェブサイト覗いてみて頂ければ幸いだ。

日豪プレスは今後もラーメン好きの皆様の大いなる味方として、逐次各種媒体を駆使してラーメン情報を発信していく。皆様のラーメン・ライフに幸あれ!

We♥Japanese Noodle

🍜「シドニー・ラーメン・ガイド2018」参加ラーメン店一覧

2018年6月25日現在 (五十音順)

CBD

一番星

業界を支え続ける老舗店自慢の担々麺ご賞味あれ



■Level 2, Galleries Victoria Building, 500 George St., Sydney
※ギャラリース地下、ボンダイ・ジャンクション店もあり ■(02)9262-7677 ■毎日11AM~9PM

Macquarie

東京ラーメン

日本ラーメン100選にも選ばれた絶品「ネギ味噌ラーメン」



■Macquarie Central, Waterloo Rd, Macquarie Park ※ホーンズビー、ブラックタウン店もあり ■(02)9888-5622 ■月~水・金~日 9AM~6PM、木9AM~9PM、無休

CBD

麵処 翁さん

人気ラーメン・シェフ・翁さんが手掛けた1号店



■Shop F1A, Sussex Centre Food Court, 401 Sussex St., Sydney ■(02)9281-0998 ■毎日12PM~8:30PM

CBD

めんやシティ

ビジネス・パーソンが大挙して押し寄せる人気店



■Shop2, 1 Market St., Sydney ■(02)9267-4649 ■月~土ランチ 11:30AM~2:30PM、月~水 土ディナー5:30PM~9PM、木・金ディナー5:30PM~9:30PM、日・祝休

CBD

もみじ

最強のコスト・パフォーマンスを誇る絶品ラーメン



■Shop BE 303 Pitt St., Sydney ■(02)9283-3835 ■月~金11AM~2:30PM、土・日祝休

Glebe

らーめん ごくう

人気店「めんやシティ」の魂を受け継ぐ学生に人気の名店



■30 Glebe Point Rd., Glebe ■(02)927-74649 ■火~日ランチ 11:30AM~2:30PM、火・水・日ディナー5:30PM~9PM、木・金・土ディナー5:30PM~9:30PM、月・祝休

CBD

ラーメンずんど

研究を重ねたとんこつスープはシドニーでも随一の味



■Ground Floor, 644 George St., Sydney ■(02)9264-6113 ■毎日11:30AM~9PM

Neutral Bay

ラーメン恵 ニュートラル・ベイ

新たな激戦区ニュートラル・ベイで翁さんが仕掛ける最新店舗



■Shop 4, 4-8 Waters Rd., Neutral Bay ■(02)8969-6126 ■月・火・木~土12PM~3PM、5PM~9PM、日12PM~4PM、5PM~9PM、水休

Potts Point

Wok & Noodle Bar

キングス・クロスで不動の地位を築く翁さんプロデュース2号店



■Cnr. Llanekelly Pl. & Springfield Ave., Potts Point ■0456-734-209 ■毎日12PM~3PM、6PM~9PM

PR



キントーン導入をご検討されている方はウェブページ、フェイスブック・ページなどからお問い合わせください

Kintone Australia Suite 3704, Level 37, Gateway, 1 Macquarie Place, Sydney NSW WEB: www.kintone.com.au Facebook: kintone community in Australia

なぜKintoneが業務改善に有効なのか、その活用方法とは？

Kintoneとは日本で有名なグループウェアメーカーのサイボウズが開発した、ウェブデータベース型業務アプリ構築プラットフォームです。米国のガートナー社「Magic Quadrant」の「aPaaS」部門 (Application Platform as a Service) で2016年以来3年連続でランクインされました。日系メーカーとしては初めての快挙です。

Kintoneの特徴としては以下の点が挙げられます。

- ①ユーザーはサーバーなどへの投資なしで、月額費用だけを支払えば、システム開発の環境を手に入れることができます。
- ②業務アプリやデータベースをドラッグ・アンド・ドロップで開発でき、プログラミング知識が不要です。
- ③複数の業務アプリやデータベースをプログラミングなしで連携させることができます。

■Kintoneが業務改善に有効な理由

利用者目線でシステムが作れる

従来のシステム開発では、開発者と利用者が別々でした。利用者が利用したい機能をシステム担当者がヒアリングし、要件化、その後開発者に伝え、開発者が実装するのが一般的な開発の流れでした。この場合、伝達の過程で、または技術的にどうしても利用者の要望通りに答えられないなど、一概に望み通りに開発が進まないということも起こり得ます。また、せっかく開発したのに利用者がシステムの持っている機能を有効に活用しきれないことも多くあります。

しかし、Kintoneではシステムの構築が簡単なため、実務担当者が「こういう仕組

みがあれば効率が上がるのでは」「こういう機能はこのプロセスで使えそう」と思った時に、自分でアプリ化ができます。別部門の情報システム担当者や外注企業に伝える必要もなければ、システムの出来上がりや発想の行き違いも発生しません。また、アプリを使っていくうちに、必要に応じて素早く修正も加えられるため、プロセスの改善を外部に依存せず、自ら簡単に実施できます。

データを中心にした社内外コミュニケーションができる

一般的なデータベース・アプリはデータの蓄積・分析のみで、データに対する付加情報を載せることが少ない訳ですが、Kintoneではコミュニケーション・ツールとしてのSNS機能が備わっており、データベースやアプリに関係者のコメントを追加することが可能です。つまり、データに付加価値を付けることが可能になります。

この機能がない製品だと、データと別に、メールなどで情報を補足する必要があり、データとコミュニケーション・ツールが同一ではなくなります。ツールが別々だと情報が埋もれ、どれが最新の情報が分からなくなってしまう場合もあります。

「脱Excel」

エクセルは社会人であれば誰でも簡単な

データベースや電子方眼紙として利用したことがあるほど非常に普及した便利なツールですが、本来は純粋な「表計算ソフトウェア」として開発されました。エクセルファイルでは、いつ誰が何を編集したのか、どれが最新版なのかなどの更新履歴が残らないため、エクセルファイルを共有ファイルとして利用する場合、常に最新版に対する注意が必要です。「脱エクセル」のヒントとしては、エクセルを表計算ソフトだけとして使い、ワークフロー管理やデータ管理は専用のKintoneに移せば業務の効率化につながります。

■Kintone活用のヒント

Kintoneは、あくまでも業務アプリのプラットフォームであるため、いかに便利に使うかは利用者次第ということになります。そこで業務効率アップのための効果的な活用のヒントをご紹介します。

効率的な業務の仕組みを考えるためのロジカルシンキング

ノンプログラミングでのアプリ開発が可能なKintoneですが、業務の仕組みをより効率的にするためのシステム化には、論理的な思考で業務の仕組みを考え直す必要があります。

「改善」精神

古いシステムを使い続けて慣れてしまい、問題点を感じても何とかなるという考え方を持っている企業は少なくありません。また、たとえ現在あるツールの範囲内で頑張っても効率を上げようとしても、仕組

◆Kintoneに関してのお問い合わせ

Kintone Australia社は、Kintoneの販売、導入相談から導入後のサポートやカスタマイズまで、日本語で丁寧にサポートしています。ぜひお問い合わせください。

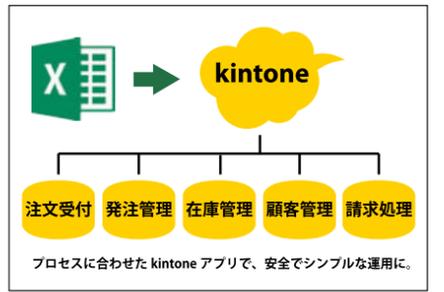
みが変わらない限りほんの少しの効果しか出ません。そのため、世の中の技術を知り、革新的な改善を踏み出すことが重要です。Kintoneのようなツールを導入することで、全体的な業務効率をグンと伸ばすことができ、今までの不適切な業務プロセスの時間を本業務に回せ、結果、会社の業績アップにもつながるでしょう。

利用ルールを決める

Kintoneは誰でも簡単にアプリの作成・修正ができるため、自由に使える範囲と利用する上に守らなければならない規定などのルールを社内で決めておくことが必要です。もちろん、管理者権限をしっかりと設定しておくこともお薦めです。

オンライン・チュートリアル、セミナーなどの活用

最後に、Kintoneについての理解を深めることが重要です。サイボウズや協力会社が製作したチュートリアル動画や活用方法、FAQがオンラインで無料配布されている他、日本を始め、各国の業界別の活用事例も紹介しています。ぜひ参考にしてください。

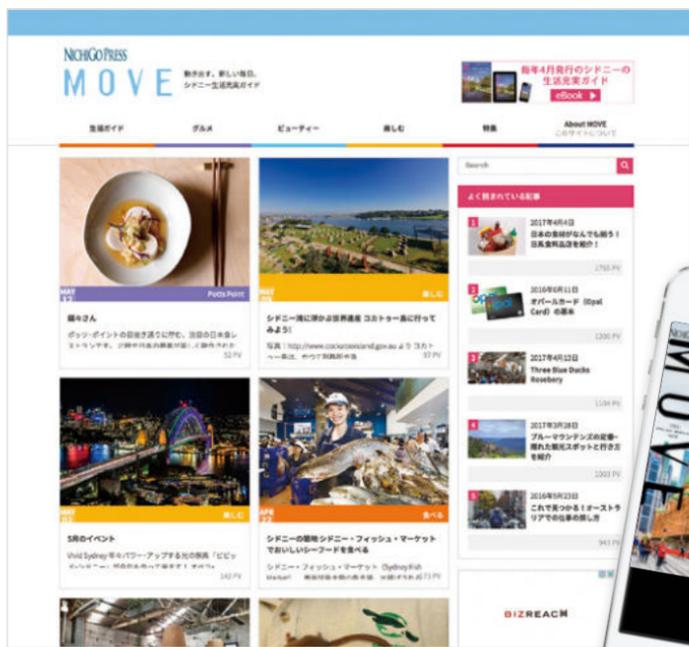
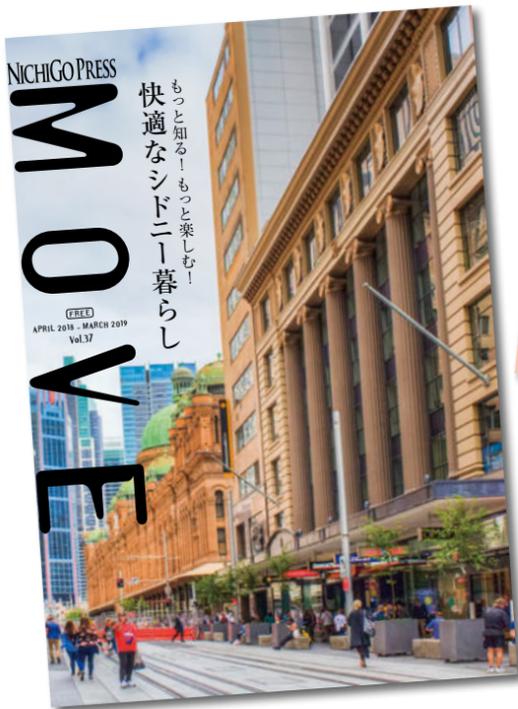


シドニーの充実生活ガイド 日豪プレス「ムーヴ」

MOVE

Vol.37

最新号 vol.37 配布中!



スマホ・タブレットにも対応。ウェブサイトからチェック!
<http://move.nichigopress.jp>



税務&会計 REVIEW

プロフィール◎ 豪州公認会計士。NSW大学大学院卒業後、大手税理士法人に入社。その後豊富な駐在員税務と法人会計管理業務経験を経てEYシドニー事務所に入社。英語、中国語、日本語の3カ国語が堪能

EYジャパン・ビジネス・サービス／雇用関連税務及び個人所得稅申告稅務マネージャー 歐陽慶 (Kei Ouyang)

オーストラリアにおける駐在員の個人所得稅申告について【後編】

オーストラリア国税局が新たに発表した「ATOと内務省による情報の共有化」では、2017/18年度から3年間にわたり約2,000万人のビザ保有者を対象にデータ・マッチング・プログラムが行われることになりました。このキャンペーンは雇用者の所得稅の源泉徴収やFRINGE・ベネフィット申告などの稅務申告だけでなく、一時滞在ビザ保有者の個人所得稅に関する申告義務も果たされていることを確認する狙いがあります。先月号に続き今月号も、オーストラリアにおける駐在員に関わる給与事務についての留意点に触れながら駐在員の所得稅申告について解説します。

主な経費控除及び稅額控除項目

■経費控除

オーストラリアにおいては、日本のように給与所得控除という一律の控除項目はありませんが、必要経費 (Work Expenses) として控除を認められるためには「課稅所得の獲得にかかわる支出または損失」かつ「その性質が資本的または私用目的でないこと」が必要条件となります。

一般的に、業務随行的のために掛かる経費などで、会社より立替精算を受けていないものについては控除の対象となります。ただし、出張に同伴した家族のための旅費などは私用目的と見なされるため、必要経費として控除が認められません。

また、控除経費が合計300ドルを超える場合には、その控除額を証明するため領収書などの書類が必要です。

※旅費に関しては、上記に加え、連続6泊以上を伴う場合には、行われたビジネスの「性質」、「日付と時間帯」及び「行われた場所」などの詳細が記載された日誌のような記録を残さなければならないことがあるため、注意が必要です。

◆駐在員へのポイント

駐在または現地採用 (永住者) の雇用形態にかかわらず、業務に直接関連する情報誌や専門誌などに掛かる定期購読の費用は必要経費として控除が認められます。また、万病一病やけがになった際に収入を保障してもらうために加入する保険に関しても、一部の保険費用については控除が認められる場合があります。登録さ

れているオーストラリアの慈善団体への寄付、個人の稅務申告に関連して発生する経費も控除することができます。

■人的控除 (稅額控除)

経費控除以外に、所得稅負担額を緩和するものとして、人的要素などを考慮する稅額控除項目があります。それぞれに特定条件や調整後課稅所得 (Adjusted Taxable Income/ATI※) の制限が設けられているため、全ての納稅者に適用されるものではありません。下記に、幾つかの稅額控除項目を取り上げます。

※年間調整後課稅所得額 (ATI) とは、個人の課稅所得の他に調整後額 (Reportable Fringe Benefits)、退職年金 (雇用者申告対象分及び個人控除額分) 拠出額、特定非課稅政府補助金、特定非課稅海外所得、投資純損失額 (金融と不動産投資) や養育費などを合算した収入審査のための指標を指す。

- 低所得者稅控除 (最大控除額445ドル※)
- 医療費控除 (19/20年度以降当該項目は適用できなくなります)
- 扶養 (障害・介護) 者稅額控除
- プライベート健康保險控除

※人的控除項目において、低所得者控除項目以外は一時居住者に適用されません。

その他の留意点

■スーパーアニュエーション (退職年金)

日本の厚生年金保險の場合、将来公的年金を受けるため従業員が会社と保險費を折半して給与から拠出しますが、オース

トラリアでは、雇用主が従業員に代わって給与の9.5%をオーストラリアの基準に準拠する退職年金基金に対して退職年金保障料 (Superannuation Guarantee Charge/SGC) を拠出する義務 (強制退職年金加入制度) があります。この拠出率は21/22稅務年度より10%となり、その後25/26稅務年度までの間、徐々に12%まで上昇します。

ただし、日本とオーストラリアは2国間社會保障協定を締結していることから、雇用者はオーストラリアで就業する日本人駐在員の日本での年金拠出を継続して行い、派遣前に日豪社會保障協定厚生年金保險適用証明書 (Certificate of Coverage) を申請し、入手することによって、オーストラリアでのスーパーアニュエーション制度への拠出義務の免除を受けることができます。

また、上級経営幹部として任命される駐在員についても同制度において免除措置があります。

◆人事担当者へのポイント

当該免除措置が受けられない場合、駐在員 (一時居住者) のために拠出した積立金については、本人がオーストラリアを出国シビザが無効になった際、退職年金出国脱退一時金 (Departing Australia Superannuation Payment) を申請することで本人が払戻しを受け取ることができます。

■メディケア・レビー (健康保險稅)

オーストラリア居住者である者は、政府の提供するメディケア・サービスのために居住者対象の個人所得稅率に加え、課稅所得の2%がメディケア・レビーとして徴収されます (メディケア・サービスの受給資格者であることが前提となります)。

また、納稅者の所得が一定額を超え、かつその納稅者 (及び扶養家族) が適切なレベルのプライベート入院保險など民間医療保險に加入していない場合には、メディケア・レビーに加え、所得に応じて1%から1.5%のメディケア・レビー・サーチャージが徴収される場合があります。ただし、一時居住者ビザでオーストラリアで就業している日本人の場合、通常メディケア・レビーの免除を受けることができます。免除を受ける条件として、毎年稅務年度終了後にメディケア資格証明書 (Medicare Entitlement Statement) を申請する必要があります。

メディケア資格証明書とは、メディケアの受給資格がないためにオーストラリアの稅務申告においてメディケア・レビーの免除を受けられるということを確認するための書類です。

◆人事担当者へのポイント

メディケア資格証明書は所得稅申告の際にメディケア・レビーの免税申請のために必要とし、ATOによって免除が認められた場合還付金として受け取れます。メディケア資格証明書の申請を行う前提を事由に支払給与に対するPAYG源泉徴収稅率に含まれる2%のメディケア・レビーの徴収義務が自動的に免除されることはありません。

駐在員の所得稅申告の場合、通常の所得稅申告とは異なった規定が適用されることも多いので注意が必要です。専門家のアドバイスを受けることをお勧め致します。

※この記事は出版時の時点で適用される一般的な情報を掲載しており、アドバイスを目的としたものではありません

コンタクト:
歐陽慶 (シドニー)
Tel: (02) 9276-9325
Email: kei.ouyang@au.ey.com

【表】稅額控除

稅額控除項目	稅控除額 (2017/18)	特定条件内容
低所得者稅控除※	\$445	年間課稅所得が\$37,000以下の場合には稅額控除全額適用。\$37,001から\$66,667未満の所得に対しは、\$1ごとに1.5セントの稅額控除額が減額されます。 ※実質年間課稅所得\$20,542までは所得稅が掛かりません (通年居住者の場合)
医療費控除 (2019/20年度以降当該項目は適用できなくなります)	補填された金額を差し引いた純支出額の最大20%	障害者補助費または介護費、並びに所定高齢者介護費を対象に、扶養家族構成と年間調整後課稅所得の基準に従い、医療費の純支出が一定額を上回った場合のみ。 ※家族構成が配偶者と12歳の子ども1人、かつ調整後課稅所得額が\$180,000以下の場合、純支出額が\$2,333を超えた金額に対して20%の稅額控除が認められる
扶養 (障害・介護) 者稅額控除	\$2,666	所定障害者または所定介護者を扶養している場合のみ、対象扶養者1人につき最大稅額控除可能額。 ※調整後課稅所得が\$100,000以下が条件
豪州個人健康保險控除	支払保險料の最大34.579%まで	納稅者の年齢と扶養家族構成に従い、それぞれ調整後課稅所得の条件が設けられている。 ※家族構成が配偶者と12歳の子ども1人、かつ納稅者が65歳未満の場合、最大25.934%までの保險料控除が認められる (夫婦合計調整後課稅所得額が\$180,000以下の場合)

※2018/19年度の連邦予算案の施策には18年7月1日より新たに年間最大530ドルの低・中所得者稅控除の導入 (LMITO) や、22/23年度からはLMITOが廃止され低所得者稅控除額 (LITO) を現行の445ドルから年間最大645ドルに引き上げる改正点が含まれています。

**EY オーストラリア
ジャパン・ビジネス・サービス**

EYジャパン・ビジネス・サービス (JBS) は、日系企業の皆様の日本とオーストラリアにおける成長と繁榮のお手伝いに積極的に取り組んでいます。両国の文化を深く理解し、オーストラリアにおけるビジネスに関する豊富な知識と経験を持つJBSスタッフが、御社の個々のビジネスニーズにお応えする総合ビジネスサービスを日本語で提供しています。

ey.com/au/en/JapanBusinessServices

EY Building a better working world

自習や子ども向けのイベント
など用途が充実

図書館特集

読書や自習のための場所として最適な図書館は、専門書籍を借りることができるだけでなく、インターネットの利用や子ども連れにもうれしい環境が整っている。本特集では、地域によって違う特色を持つシドニーの図書館の情報をまとめてお届けする。
(文=上村真由、構成=石井ゆり子)



©Brett Boardman

無料で利用でき、趣味の読書や自習にも最適な場所「図書館」。日本で図書館というと静かで緊張感があり、まじめな雰囲気や何となく入りづらいというイメージがあるかもしれない。しかし、オーストラリアでは、お洒落なカフェが併設されていたり、用途に合わせたイベントが開催される所も少なくない。また、思わずカメラを向けたいようなモダンな内装や、長い歴史を感じさせる趣のある建物まで図書館の外見もさまざま。家族で出掛ける際にぴったりの図書館もたくさん存在し、中にはシドニー公式ガイドブックで観光スポットとして紹介されているような図書館もあるほどだ。

オーストラリアの図書館の始まりは1820年代に建てられたシドニー中心部にあるピット・ストリート沿いの建物にまでさかのぼる。元々は、読書好きの英国人植民者の

ための小さな図書館として開設されたが、数年のうちにジョージ・ストリート、ブリッジ・ストリート方面にまで規模を拡大していき、やがて州内最大規模の現在のニュー・サウス・ウェールズ州立図書館に至る。

現在、オーストラリアの図書館数は、州立図書館以外にシドニー近郊だけでも15カ所以上にのぼり、近年では環境や設備がますます改善されつつある。最近では、フリーWi-Fiが提供されていることはもちろん、子ども向けの読み聞かせイベントや、無料のパソコン教室など多種多様なイベントが開催されている。従来の「本を読む・借りる場所」としてだけでなく、地域コミュニティの中心地としても注目されていると言えるだろう。

また、大学に併設されている図書館は、在籍の学生以外でも利用できるように開放

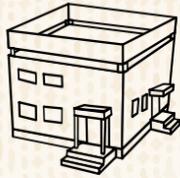
されている所もある。学習スペースが、静かに勉強するエリアと、プレゼンテーションの練習などグループ学習に活用できるエリアに分けられているなど、利用しやすい学習環境が整っている。更に、ビジネス書などの専門書籍も手軽に手に入れることができるため、ビジネスマンも研究や趣味に生かすことができる。

サービスの充実度という観点から見ても、シドニーのほとんどの図書館は1つの組織によって管理されているため、もし近所の図書館で借りたい本が見つからなかったとしても、別の地域から取り寄せることができ、大変便利だ。地域ごとにある図書館は各々に異なった特色を持っている。時間があれば、少し足を延ばし、離れた場所にある図書館を訪れてみるのも楽しいかもしれない。



お気に入りの
場所を見つけよう

お薦め図書館11選 in Sydney



State Library of New South Wales

ニュー・サウス・ウェールズ州立図書館

オーストラリア最古・州内最大の図書館



ニュー・サウス・ウェールズ州立図書館は、オーストラリア最古の歴史を持つ州内最大規模の図書館だ。モダンでお洒落な造りの新館と、伝統的で厳かな雰囲気を持つ旧館から成り立つ建物内には、至る所に勉強や読書用のスペースがあるため、自分のお気に入りの場所を見つけるのも楽しい。また、スペシャル・コレクション・エリアではシドニーの歴史に関する資料が展示されており、まるでタイムスリップしたような感覚を味わうことができる。平日は夜遅くまで空いているため、仕事や学校が終わってから立ち寄るのも良いだろう。

■住所: Cnr. Macquarie St. & Shakespeare Pl. ■最寄り: マーティン・プレイス駅から徒歩5分 ■Tel: (02)9273-1414 ■Web: www.sl.nsw.gov.au ■開館時間: 月~木9AM~8PM、金9AM~5PM、土・日10AM~5PM



Customs House Library

カスタムズ・ハウス図書館

オーストラリアの歴史を感じながら勉強できる



©City of Sydney

サーキュラ・キー駅の目の前にあるカスタムズ・ハウス図書館は、オーストラリア建国以前から税関として150年以上使用されていたという古い歴史を持つ。ロビーにあるガラス張りの床下に展示された、シドニー市街地のミニチュア模型は見る者を惹き付ける。更に、5万冊を超える蔵書の中には、オーストラリアの新聞・雑誌だけでなく、日本語の小説や漫画もそろっている。また、図書館の最上階にあるレストランからは、ハーバー・ブリッジを眺めながら食事を楽しむこともできるため、観光ついでに立ち寄ってみるのもお薦めだ。

■住所: 31 Alfred St., Circular Quay ■最寄り: サーキュラ・キー駅から徒歩5分 ■Tel: (02)9242-8555 ■Web: www.cityofsydney.nsw.gov.au/explore/libraries/branches/customs-house-library ■Email: library@cityofsydney.nsw.gov.au ■開館時間: 月~金10AM~7PM、土・日11AM~4PM



Glebe Library

グリーブ図書館

子ども連れにお薦めの図書館



©City of Sydney

毎週土曜日に開催されるマーケットでもおなじみのシドニーCBD近郊グリーブに位置する図書館。規模は小さいながらも、さまざまなジャンルの新聞・雑誌や、オーストラリアの歴史資料のコレクションが展示されているなど、見どころが満載だ。また、子ども向けの読み聞かせ会、工作や音楽などのイベントが毎週行われているのもポイント。更に、おもちゃに特化した図書館も併設されているため、子ども連れにぴったりと言えるだろう。土曜日も開館しているため、家族みんなで週末にゆったりとした時間を過ごすのも良いかもしれない。

住所: 186 Glebe Point Rd., Glebe ■最寄り: ライトレール・グリーブ駅から徒歩3分、セントラル駅から徒歩30分 ■Tel: (02)9298-3060 ■Web: www.cityofsydney.nsw.gov.au/explore/libraries/branches/glebe-library ■Email: library@cityofsydney.nsw.gov.au ■開館時間: 月・水9AM~7PM、火・木・金9AM~6PM、土10AM~4PM、日・祝休

Haymarket Library

ハイマーケット図書館

中国語・タイ語などアジア系言語の蔵書が豊富



セントラル駅から徒歩5分のジョージ・ストリート沿いに位置するのが、2013年に改装されたハイマーケット図書館だ。チャイナタウンのすぐ近くという立地から、オーストラリア国内で中国語の蔵書数が最も多い図書館の一つとされている。中国語の他に、ベトナム語、タイ語などのアジア系言語の書籍や新聞・雑誌も幅広くそろえられているのが特徴だ。赤いカーペットが目を引き自主学習用のスペースには、温かみを感じさせる木製のいすと机が備えられていて、シティーの真ん中にながらもほっと一息つくのにぴったりの場所かもしれない。

■住所: 744 George St., Sydney ■最寄り: セントラル駅から徒歩5分 ■Tel: (02)8019-6477 ■Web: www.cityofsydney.nsw.gov.au/explore/libraries/branches/haymarket-library ■Email: library@cityofsydney.nsw.gov.au ■開館時間: 月~金8:30AM~6PM、土10AM~4PM、日・祝休

Kings Cross Library

キングス・クロス図書館

静かな環境で勉強したい人にぴったり



©City of Sydney

「コカ・コーラ」の大きな看板が目印のキングス・クロスにあるキングス・クロス図書館は、小ぢんまりとしながらも、最新の本や雑誌、新聞、CD、DVDを借りることができるため人気だ。このエリアはシティーの中でも日中は比較的静かなので、1人で集中して勉強したい人にお勧め。文書のスキャン・コピーができる機械を備えているだけでなく、フリーWi-Fiも完備しているため、パソコンが必須のビジネスマンや大学生にもうれしい穴場スポットだ。土・日も開館しているため、落ち着いた環境で作業に集中したい時に足を運んでみてはいかがだろうか。

■住所: Level 1, 50-52 Darlinghurst Rd., Kings Cross ■最寄り: キングス・クロス駅から徒歩5分 ■Tel: (02)9246-4530 ■Web: www.cityofsydney.nsw.gov.au/explore/libraries/branches/kings-cross-library ■Email: library@cityofsydney.nsw.gov.au ■開館時間: 月~火10AM~7PM、水~金10AM~6PM、土10AM~4PM、日11AM~4PM

Newtown Library

ニュータウン図書館

LGBT関連の蔵書を広く扱う



©City of Sydney

ニュータウンのメイン・ストリートであるキング・ストリートをシドニー大学方面に向かって歩き、ブラウン・ストリートを右折してすぐの所にあるニュータウン図書館。1995年に図書館として改装されるまでは、キリスト教の一派である救世軍の拠点として使用されていたという歴史ある建物だ。同地域の歴史資料に加え、LGBT（性的少数者）に関する蔵書もたくさん扱っているため、オーストラリアの多様性や他文化社会に関心がある人は必見だろう。また、正面入り口にある本の返却口は常時利用できるため、開館時間を過ぎてしまっても安心だ。

■住所: 8-10 Brown St., Newtown ■最寄り: ニュータウン駅から徒歩7分 ■Tel: (02)8512-4250 ■Web: www.cityofsydney.nsw.gov.au/explore/libraries/branches/newtown-library ■Email: library@cityofsydney.nsw.gov.au ■開館時間: 月・水10AM~7PM、火10AM~6PM、木・金10AM~5PM、土・日11AM~4PM

Surry Hills Library

サリー・ヒルズ図書館

建築美が光るお洒落な街の図書館



©City of Sydney

サリー・ヒルズ図書館は、環境に配慮した建築デザインが評価されオーストラリア国内外のデザイン・アワードにおいて受賞歴を持つ図書館だ。美しいガラス張りの外観が目を引き建物に一步足を踏み入れると、開放感のあるカウンターが迎えてくれる。用途に応じて選べる席も魅力だ。お洒落なカフェやレストラン、ブティックなどのショップが立ち並ぶ人気の土地柄に関連して、ファッションとデザインの蔵書を多く取り扱っているのが特徴。セントラル駅から歩ける距離という利便性もポイントだ。お気に入りのコーヒーを片手に読書や勉強に打ち込むのも良いだろう。

■住所: 405 Crown St., Surry Hills ■最寄り: セントラル駅から徒歩11分 ■Tel: (02) 8374-6230 ■Web: www.cityofsydney.nsw.gov.au/explore/libraries/branches/surry-hills-library ■Email: library@cityofsydney.nsw.gov.au ■開館時間: 月・水・金10AM~6PM、火10AM~8PM、木10AM~9PM、土・日10AM~4PM

Double Bay Library

ダブル・ベイ図書館

高級住宅街に佇む緑あふれる明るい図書館



©Woollahra Municipal Council

シドニー中心部から車で20分ほどの所にある高級住宅地ダブル・ベイに位置する図書館。開放的で緑あふれる館内は、改装オープンした際にオーストラリアの有名建築家によって「図書館の中の庭園」をコンセプトにデザインされた。フロア別に子ども向けのプレイスペースや予約制の会議室、学習スペースなど、来館者の目的に応じて使い分けができるなど機能の充実がうれしい。勉強や読書を目的に来館するのはもちろんだが、毎週イベントも開催されているので週末の家族でのお出掛け先の候補として訪れてみるのも良いのでは。

■住所: 451 New South Head Rd., Double Bay ■最寄り: エッジクリフ駅から徒歩10分 ■Tel: (02)9391-7100 ■Web: www.woollahra.nsw.gov.au/library/visit_us/double_bay ■開館時間: 月~金9AM~8PM、土・日10AM~4PM、祝休

Paddington Library

パディントン図書館

読書をしながら芸術の街の雰囲気味わおう



©Woollahra Municipal Council

パディントン図書館は、オックスフォード・ストリート沿いに位置する白い時計台が目印のパディントン・タウン・ホールに隣接している。白で統一されたお洒落な造りの館内は改装後、モダンなテイストに一新され、芸術家を中心に発展した街・パディントンならではの雰囲気を感じることができる。また、同図書館の館内はバリアフリーとなっているため、車いすの人も安心して利用が可能だ。正面入り口から入ってすぐの所にインフォメーション・コーナーが設けられているため、利用方法や本の探し方など分からないことがあれば何でも質問してみよう。

■住所: 247 Oxford St., Paddington ■最寄り: エッジクリフ駅から徒歩20分 ■Tel: (02)9391-7988 ■Web: www.woollahra.nsw.gov.au/library/visit_us/paddington ■開館時間: 月・火・木・金9:30AM~6PM、水12AM~8PM、土10AM~4PM、日・祝休

Watsons Bay Library

ワトソンズ・ベイ図書館

地元の人でにぎわう海岸沿いの図書館



©Woollahra Municipal Council

海岸沿いに位置することから、波の音や潮の香りなどを肌で感じることができるワトソンズ・ベイ図書館は、まさに自然あふれるオーストラリアらしい図書館。規模は小さいながらも蔵書数は豊富で、そのアットホームな雰囲気から特に地元の人からの人気が高い。更に、無料のパソコン入門講座など毎週コミュニティー・イベントが開催されている点も、同館が人気の理由の一つと言えるだろう。併設されているカフェのテラス席や、近くのビーチでお気に入りの本と一緒にシドニー・ハーバーの壮大な景色を堪能するのも良いかもしれない。

■住所: 8 Marine Parade, Watsons Bay ■最寄り: サーキュラ・キー駅からフェリー約20分 ■Tel: (02)9391-7999 ■Web: www.woollahra.nsw.gov.au/library/visit_us/watsons_bay ■営業時間: 月・金2PM~5PM、火・木9:30AM~5PM、水12PM~7PM、土・日・祝休

Chatswood Library

チャッツウッド図書館

充実度の高い日本語書籍コーナーは必見



アジア系の移民が多く日本の食材を扱うショップも豊富なため、日本人にとっても住みやすい街として人気のあるチャッツウッドにある図書館。同館の特筆すべきポイントは、日本の漫画や雑誌を数多くそろえる日本語書籍コーナーが充実しているところだ。また、自習用の机を100席以上完備するなど勉強のための快適な環境も整っているため、夕方以降には学生の姿でいっぱいになる。ショッピング・センターのすぐ隣という好立地に加え、平日は朝から夜遅くまで開館しているため、さまざまな目的や用途に対応できる点も同館の魅力と言えるだろう。

■住所: 409 Victoria Ave., Chatswood ■最寄り: チャッツウッド駅から徒歩5分 ■Tel: (02)9777-7900 ■Web: www.willoughby.nsw.gov.au/library/locations/chatswood-library ■開館時間: 月~木9AM~9PM、金9AM~6PM、土9AM~5PM、日2PM~5PM、祝休



政界こぼれ話人物編 その211

デービッド・リトルプラウド農業・水資源大臣

国民党のデービット・リトルプラウド農業・水資源大臣は、1976年9月4日にQLD州のチンチラで誕生している(41歳)。

大学には進学せず、高校卒業後には地元で農業ビジネス、金融関連ビジネスなどに携わっていた。妻のサーラを共同パートナーとする、零細ビジネスのオーナーでもあった。

連邦政治家となったリトルプラウドは、その後議会の委員会活動で頭角を現したが、政界入りしてからわずか1年半後に、政治家としての大きな転機を迎えている。

上述したように、リトルプラウドは前回選挙で当選したばかりの1年生議員で、しかもそれまでは陣笠議員という、地元以外ではほぼ「無名」の政治家であった。

閣内閣僚に大抜擢されたのである。

1年生陣笠議員が閣内相となるのは、実力主義の豪州でも極めて稀である。確かに、大抜擢人事の背景には、次期連邦選挙においてはQLD州での戦績が重要なことや、同州が極右政党ワンネーション党の本場であること、そして同州の自由国民党が、QLD州選出保守連合議員の閣僚数が少ないとして不満を抱いてきたなどの諸事情があった。

また自由党と連立する国民党には、同党の議員数や議員の実力とはやや不相応に、寛大な閣僚数枠や閣僚の「指定席」が認められているとの事情もある。

更に国民党の閣僚人事を握っていた当時のジョイス国民党党首の、党内政治上の思惑もあった。だが、リトルプラウドは早くも将来の党首候補の一角に名を連ねており、同人事が実力主義に基づくものであったことも間違いない。

思想、信条だが、周知の通り、国民党は全体的には右派の政党である(注:一方、自由党は全体的には中道右派)。リトルプラウドも当然のことながら右派であるが、ただジョイスのようなイデオロギー偏重の政治家ではない。例えば国民党には、地球温暖化対策に抵抗するどころか、地球温暖化現象自体への「懐疑派」が存在するが、リトルプラウドは同現象が豪州の干ばつ問題などに直接影響を与えており、対策が不可欠であることを認めている。

明るく気さくな性格で、地元での人気も高い。サーラとの間に3人の男の子がいる。



岩坂 亘 H.I.S.オーストラリア・シドニー支店支店長。在豪歴17年。旅行会社勤務23年、筋金入りの飛行機オタク、愛読書『月刊エアライン』購読27年。近年は老眼と体重増との闘い。また、愛犬チワワ2匹と週末はもっばらペット・カフェ通いの日々を送っている

オーストラリアから欧州まで夢のノンストップ

2018年3月24日、悲願であったオーストラリア大陸から欧州(イギリス)までの歴史上初のノンストップの定期便が就航しました。

カンタス航空9便パース発ロンドン行きは、世界で3番目に長い飛行距離1万4,498キロを最大92トンの重さで、総座席数236席(3クラス制)、11万リットルの燃料を搭載し、17時間あまりで飛行しました。

シドニーを基点にすると、最短でも経由便利用でロンドンまで24時間(シンガポール経由)、ニューヨークまで21時間(ロサンゼルス経由)になります。

ドニーからロンドンやニューヨークまで給油せずに飛べる機体の提供をエアバス社やボーイング社と既に協議しているそうです。

しかし、1つだけ付け加えておきます。オーストラリアと欧州の間の移動は航空便以外の選択はなく、まさに大動脈です。長期での休暇が取得しやすい環境などもあり、経由地での降機も旅の楽しみの1つとして考える層がいるのも事実です。

旅費を少しでも安くすることは万人が望むことですが、早く目的地に着く旅と経由地も楽しむ旅に関しては、意見が今後分かれるのではないのでしょうか。

FIJI AIRWAYS 2018年7月3日より 週3便就航 シドニー⇄フィジー 往復航空券 \$829 (TAX込み) シドニー⇄成田 片道航空券 \$524 (TAX込み) 往復航空券 \$826 (TAX込み)

フィジーお勧め滞在プラン ヤサワ諸島に泊まるフィジー4泊5日 スケジュール 日程 1日目 ナンディー空港到着後、混乗車でナンディーベイリゾートへ移動。ホテル到着後、日本語ガイドと共にチェックイン手続き

山本法律事務所 - Yamamoto Attorneys - [主要専門分野] ■ 家族法 (離婚・養育・財産分配) ■ 遺言検認手続き・遺言不存在の場合の管財手続き

長年の実績に基づく高い専門知識と迅速性を誇りとしています。 政府公認メディエーション(仲裁) 資格・NAATI #19571

税金

Web版 マネー/法律/不動産

知っておきたい

税とビジネス



賀谷祥平◎競馬騎手、Ezy Tax Solutions Pty Ltd代表取締役。豪州公認会計士、米国公認会計士、登録税理士。James Cook University MBA、University of New England会計学修士、上智大学経済学部卒。2001年上智大学在学中に、騎手を志し豪州の競馬学校に入学。03年、NSW州Coffs Harbour競馬場にて騎手デビュー。現在はNorth QLDで騎乗している。Web: www.facebook.com/shoheikaya

お金のことをもっと身近に!

タックス・リターンの申告義務があるのは、どんな場合か?

今年もタックス・リターン申告が始まります。タックス・リターンは日本での確定申告に当たり、1年間の収入を国に報告する義務がある制度です。

まず、どのような人がタックス・リターン申告の義務があるのでしょうか。簡単に言うとタックス・ファイル・ナンバーを持っている人全員です。ただ、厳密には専業主婦など申告義務のない人は申告義務なしの届け出のみで十分です。申告義務のある人は、以下の通りです。

オーストラリア在住の市民権者、永住ビザ、ビジネス・ビザ、(半年以上の)学生ビザの場合

- 課税所得が1万8,201ドル以上の場合
 - 課税所得にかかわらず、収入から税金を引かれている場合
 - 損益、総収入にかかわらずAustralian Business Number (ABN) で1ドルでも収入のある場合
 - 予定納税 (Income Tax Instalment) のある場合
 - 株式配当がある場合
 - マネー・ファンド、トラスト、パートナーシップからの配当がある場合
- 他にもまだ14ケース程あり、申告義務がなくても毎年申告義務なしの届け出が必要で

タックス・リターン申告の義務となる一

例が以下になります。

■例1) 仕事での収入が1万2,300ドル、経費なし、給料からの引かれた税金(源泉徴収額)が2ドルの場合

→課税所得は1万8,200ドル以下ですが、2ドルの税金が引かれているのでタックス・リターン申告が義務となります。

■例2) 働いていないが、銀行利息が560ドル、利息から56ドルの税金が引かれている場合

→働いていないのでタックス・リターン申告の義務があるとは思いますが、税金が引かれているため申告義務があります。

■例3) ABNで個人事業主として働き、総収入が800ドル、経費が1,000ドルの場合

→実質200ドルの赤字ですが、ABNで収入があるため、タックス・リターン申告が義務となります。

どのような収入が申告対象かと言うと、オーストラリア国内のみならず世界中の収入、ビジネス・ABN収入、銀行利息・株の配当などの投資収入、センターリンクからの補助金(ファミリー・タックス・ベネフィットは申告対象外)、Airbnbや賃貸不動産の賃貸収入、不動産・株の売却収入、ビットコインなどの仮想通貨交換・売買などがあります。

日本などオーストラリア国外からの収入はビザによって例外がありますので、詳しくは税理士にお問い合わせください。

マネー

Web版 マネー/法律/不動産

FPキョウコの

暮らしに役立つ パーソナル・ファイナンス講座

オーストラリア生活に役立つお金の知識をファイナンシャル・プランナー (FP) 吉住京子氏が解説



吉住京子◎在豪日本人ファイナンシャル・プランナー/モーゲージブローカー。クライアントそれぞれの状況に合わせた買い戦略の提供に定評がある。在豪日系コミュニティのためのチャリティー活動や各メディアでの連載記事・セミナーなども行っている。

お得に入ろう「パーソナル保険」

家族ができたり、家を買った際は、特に保険の加入を考えますよね。皆さんの持っているスーパー・ニュエーション(以下、スーパー)でも、保険に加入できるんです。

まずはスーパーで加入できる基本的な保険についてです。生命保険、障害者保険、インカム・プロテクション(所得補償保険)、これらはスーパーで加入できます。がんや心筋梗塞、脳卒中などの3大疾病、その他の大きな疾患をカバーするトラウマ保険は個人でしか加入できません。

スーパーで加入した際に15パーセントのディスカウントをしてくれる保険会社もあります(全ての保険会社ではないので注意が必要です)。これはスーパーに会社が積み立てをした時に払う税金のパーセンテージなのですが、これがリベート(支払代金の一部払い戻し)されるようになります。また、1年間の保険料をまとめて支払うと更に9パーセント(1カ月分ほど)安くなり、24パーセントもお得になります。

また、補償額や健康状態でBMI(体重と身長の関係から算出される肥満度を表す体格指数)が良いと、更にディスカウントが付くところもあります。家のローンがあったり、シングル・インカムでキャッシュ・フローがタイトな場合は特に、スーパーから払えると助かりますよね。自分のスーパーを変えずにお得な保険に入れる場合

も多々あります。

個人で生命保険、障害者保険に加入した場合、アフター・タックスによる現金で支払うので、保険料に加え所得税を支払っていることになり、スーパーで加入した際の24パーセントの差よりもっと大きくなります。

しかし、インカム・プロテクションの保険料は税金控除になるので、税率が15パーセント以上の人は個人で加入の方が税金的にはお得と言えます。新しい会計年度になったので、税金対策をして、自分の所得を守りたい人にはお薦めです。

スーパーを通して保険に加入する場合、落とし穴もあります。保険の定義が違ったり、保険金を成人した子どもに残すと税金が掛かる時があります。65歳までしか生命保険をカバーしない会社もあります。生命保険、障害者保険はリンクしているので、障害者保険をクレームすると生命保険がなくなることもあります。また、インダストリー・スーパーでは、ユニット制の保険で歳を取ると共に補償額が下がっていきます。スーパーのバランスから保険料を支払うので、スーパーを増やす対策も考えておく必要があります。

仕事や健康状態によってそれぞれの保険会社のアセスメントの結果や保険料もだいぶ違ってきます。個人の状況によって違うので専門家にご相談ください。

Sunnyside Accountantsは経営アドバイスや節税対策、事業承継、MAS事業など多岐に渡り「未来会計」業務を展開し、顧客の様々なニーズに応えるパートナー的会計事務所です。誠心誠意をもってお付き合いさせていただきます。

- 節税メリットを最大限に増やします
- 問い合わせに即日応えます
- キャッシュフローを最大に増やします
- 経営全般をサポートし、資産価値を増やします
- FairWorkの問題を解決します
- ノウハウと知識を高めるクライアント教育にも努めています



サニーサイドアカウントスは、常にハイクオリティなプロの会計税務サービスを提供してきます。質問があればいつでも即座に答えてくれます。自信をもってお薦めします。ケルビン氏
ビジネス上の疑問や不安、進行中の商談取引に対する的確なアドバイスをくれるだけでなく、遂行業務を通じ、プロフェッショナルなおかつ、親身に献身的であるかを見せてくれます。ただの会計士、クライアントの関係ではなく、私のメンター(恩師)、そして友人でもあります。 —ゴルトツマン女士

SUNNYSIDE accountants
Level1, 45 Chandos Street St Leonards NSW 2065
www.sunnysideaccountants.com.au
business.facebook.com/sunnysideaccountants

代表 Keith Mar
公認会計士 税理士 法廷会計士 ファイナンシャルプランナー NSW法律協会 ExternalExaminer資格 ACN123048635
+61(0)2 8116-8408 Skype: keith.mar

保険 スーパー ホームローン マイカーローン...
幸せに近づく将来設計 お手伝い



金利の良い投資、リタイアメントプランも専門にしています!



全州から相談できます
SAKURA
FINANCIAL PLANNING

03 9014 9678
kyoko@sakurafp.com.au
www.sakurafp.com.au

無料
コンサル
ティン
グ提供
中

吉住京子 ファイナンシャル プランナー | ホームローン スペシャリスト

AR# 339910
CRN# 372234

NBN
ブロードバンド

光回線 インターネット \$29.99~
月額

携帯電話

4G モバイル・プラン キャンペーン実施中
月額 \$19.99~
月額 \$19.99 で豪州国内電話かけ放題、4GBのデータ付き。

ADSL2+ 月額 \$29.99~

Web サイトをリニューアル致しました www.souljapan.com.au



お問い合わせ・お申し込みは日本語でどうぞ 02 9357 4241

不動産

Web版 マネー/法律/不動産

不動産のプロに聞く

豪州不動産事情



スターツ・インターナショナル・オーストラリア
取締役シドニー支店長 寺田環
NSW州不動産業者免許(フルライセンス)所持

第73回 6月の主要都市でのオークションの物件落札率

6月におけるオーストラリア主要都市のオークションの物件落札率は、コアロジック(CoreLogic)の統計によると、1週目が54.1パーセント、2週目が53.8パーセントとなりました。

2週目は、オークションにかけられた物件数が減少したにもかかわらず、落札率も下降する結果となりました。2週目の週末は祝日を含む連休であったことも影響してか、2012年ぶりに低い落札率を記録しました。

また、3週目も52.4パーセントと6週間連続で下がる結果となっています。

国内で最も大きな市場であるシドニーとメルボルンでは落札率が大きく下がり、共に60パーセントを切っています。

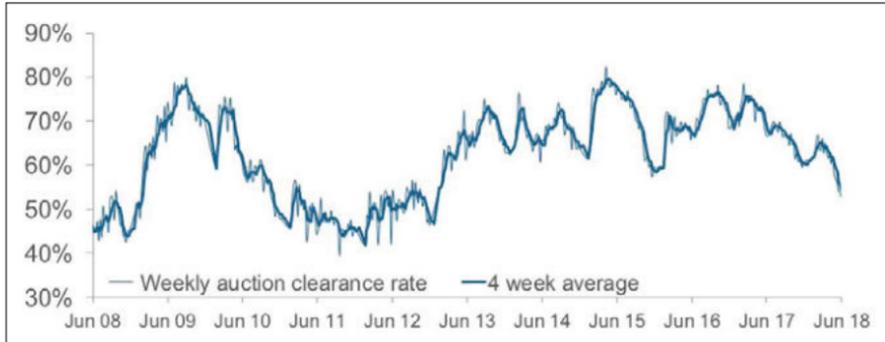
シドニーでは、5月末に56.1パーセントだった落札率が、6月1週目に47.1パーセン

トと大きく減少し、ホリデー期間を除いては6年ぶりの低さとなりました。連休だった2週目は、56パーセントまで回復しましたが、3週目には再び49.4パーセントまで下がりました。

メルボルンでも、6月1週目は59.8パーセント、連休だった2週目は54.9パーセントまで下がり、12年以降の低さを記録しています。

その他の都市での落札率は、パースでは上昇傾向にありましたが、ブリスベン、アデレード、キャンベラも下降傾向にありました。

このまましばらくオークションの落札率が回復しないと予想する専門家は、18年は11/12年ぶりに低い落札率になると予想しています。



出典: CoreLogic

不動産

Web版 マネー/法律/不動産

オーストラリアで
夢のマイホーム計画



XL Group
住宅ローン・コンサルタント (MFAA正式会員)
Yon



第120回 変動金利型ローンの魅力

5月のオーストラリアの中央銀行、オーストラリア・リザーブ・バンクの政策金利も最低記録を更新し、1.5パーセントのままとなりました。ここ数カ月で上がるだろうと騒がれていましたが、今や専門家の意見も一挙にトーンダウンし、2019年まで持ち越すだろうと言われています。しかし銀行の金利は、ファンディング・コストが上昇しているため、政策金利がそのままでも上昇は避けられない見通しです。

この最低政策金利が継続する中、面白いことが起きています。既に底を着いている金利であるならば、数年固定金利ローンを契約する人が増えるだろうと業界では予測されていましたが、変動型ローンでの契約が増加、固定型ローンでの契約は8カ月間続きで減少しています。モーゲージ・チョイスの最新のデータでは、今年の5月時点で82パーセントが変動型ローンでの契約で、4月からは2パーセント増加、昨年5月からは12パーセント増加しているとの結果が発表されています。

現在、居住用ローンで融資が35万ドルの場合、ディスカウントのないスタンダード変動金利は平均5.2パーセントとなっています。ディスカウントがある場合には、大手銀行であっても4パーセントを下回ることもあります。大手銀行を含めた固定

金利を見てみますと、同じ35万ドルの3年固定の平均は3.85~4.19パーセントと非常に魅力的な金利となっています。それでも変動金利の人気があるのは、そのフレキシビリティにあると言われています。

オフセット口座を利用できるオプションがあったり、繰り越し返済に制限がない、余分に繰り越し返済をしていた場合には、その余剰分を自由に引き出す(Redraw)ことができます。

シドニーで物件を購入する場合には、融資金額も大きくなってきますので、一部を固定、残りを変動とするのも一案です。絶対に固定や変動など究極を選択せず、変動のフレキシビリティ、固定の低金利と両方おいしいところ取りを考えてみるのもいいのではないのでしょうか。



日本での不動産物件探しは、
経験豊富な叶屋不動産へ

- ファミリー向け、シニア向けのマンション/戸建ての賃貸物件の紹介
- 分譲マンション、戸建の紹介、売買
- 日本の不動産の管理、売買
- 不動産相続のコンサルタント

弊社代表・
板屋は豪州在住
経験者です!



かのうや
叶屋不動産株式会社

代表: 板屋雅博 携帯: 81-80-4419-1510
所在地: 東京都千代田区神田神保町1-38 森ビル
電話: 81-3-3518-9545 Fax: 81-3-3518-9546
Email: info@kano-ya.biz
Web: kano-ya.biz

7935KAN0

大切な住宅ローン(マイホーム・投資)は
モーゲージ・ブローカーにご相談ください。

無理のない返済プラン

返済額や借入限度額を簡単シュミレーション。頭金は?返済額は?シュミレーションで無理のない返済プラン設計。

一相談無料
お気軽にお問い合わせ
合わせ下さい。

ライフスタイルに合ったローンの選択

数ある銀行やプロダクトの中からあなたのライフスタイルに最適なローンプロダクトを選択します。

住宅ローンの手続きもモーゲージブローカーにお任せください

複雑な住宅ローンの申請手続きも、モーゲージブローカーが全て代行。銀行と住宅ローン契約が結ばれるまで、しっかりサポート。



住宅ローンのシュミレーションを承っております。
お気軽に日本語 or 英語でお問合せください。
ご予約 / お問合せ 02-9232-1515
info@xlgroup.net.au / suite 305, Level 3, 74 Pitt St, Sydney
www.xlgroup.net.au

6807XLED



田中不動産

Real Estate Licence No. 20075856



物件をお探しですか?

田中不動産では、長年の不動産投資の経験とネットワークを駆使し、お客様のご要望に応じた様々な不動産に関するサービスを提供させて頂いております。

お客様とのお縁、信頼関係を大切にしております。どうぞお気軽に下記よりお問い合わせください。

www.tanakarealty.com.au

住所: Level 1, StorageWorks, 269 Pacific Highway, Artarmon, Sydney, NSW, 2064
携帯電話: 0411 471 030 電話: 02 8021 2552
メールアドレス: info@tanakarealty.com.au 田中真実

6225TANA



建築のことならお気軽にお問い合わせください
www.liteco.com.au

主要施工実績

- | | | | |
|-------|----------------------------------|-------|---|
| 2006年 | MERCURE HOTEL(96室改装工事)ULTIMO | 2013年 | Hakatamaru Ramen (Market City) |
| 2007年 | Pepper Lunch(レストラン)CBD | 2013年 | Star Capital Seafood Restaurant (Chatswood) |
| 2008年 | Ajisen Ramen(レストラン)World Tower | 2013年 | Marukame Udon (Chatswood) |
| 2009年 | KASHIWA(Yakiniku)Crows Nest | 2014年 | YAYOI-Japanese Teishoku Restaurant(Bridge St) |
| 2009年 | Mizuya(レストラン&カラオケ)CBD | 2014年 | Yasaka Ramen(Liverpool St) |
| 2010年 | Hana Ju-Rin(レストラン)Crows Nest | 2015年 | Hakatamaru Chatswood |
| 2011年 | Passion Flower(デザート)Kingsford | 2015年 | Sydney College of English(政府認定学校:Ultimo) |
| 2012年 | The Century(中華料理)The Star Casino | 2015年 | Ippudo (Macquarie) |
| | | 2015年 | Ippudo (Chatswood) |



Hakatamaru Ramen @ Chatswood



The Century @ The Star Casino

お問い合わせは富嶋まで

Mob : 0419-207-883
Builder License: 177875C ABN 31 115 267 322

kei@liteco.com.au
Suite 42, Level 7, 591 George St, Sydney 2000

不動産

Web版 マネー/法律/不動産

教えて！ 不動産売買の常識

とっつきにくいイメージのある不動産の売買について不動産コンシェルジュのOrion Star Propertyのジャスミン・キム (Director of Sales) が初心者にも分かりやすく、実例を交えながら説明します。豪州では年々、物件価格が上昇しているため、レントを払い続けるか、物件を購入し資産を増やするか、今後のライフ・プランを考える良い機会となるでしょう。

ジャスミン・キム◎NSW州不動産業者免許所持。実践的な日本語不動産セミナーを開催することで定評のある、不動産コンサルティングのエキスパート。日本人2,000人以上を含む8,000人以上の顧客の不動産コンサルティングに携わる。「自分が納得できないものはお勧めしない」をモットーに常に消費者目線で、日々市場調査に余念がない努力家。



駅近の2ベッドルーム・アパート、それとも郊外の4ベッドルームの一軒家？

「貯金が5~6万ドル程度あるのだけど、どのような物件を買えばキャピタル・ゲインを得られ、レントも入りますか？」という質問をよくされます。例えば、シティー周辺に勤務し、子どもがハイスクールに通っているのであれば、物件の値段の4%である印紙税をデベロッパーが代わりに払ってくれる駅近のマンションをお勧めします。子どもの通学にも便利でシティーへの通勤もしやすくなります。家族全員にとって生活の便利な駅近のマンションが、このような方には良い物件になるはず。反面、子どもがまだ幼くお父さんだけが職場に通っている場合、また職場がシティーから離れているのであれば、シティー郊外の70万ドル代もしくは50万ドル代の4ベッドルームのタウンハウスをお勧めします。ファースト・ホーム・バイヤーとして50万ドル代後半のタウンハウスを購入すると、政府から印紙税が免除され更に1万ドルの補助金をもらえるので、とてもスマートな購入になります。子どもが幼いのなら自然と過ごせる時間が長くなり、家で生活する時間も多いため、一軒家の庭やリビング・ルームでさまざまな遊びを楽しむことができるのではないのでしょうか。

また、ビクトリア州やクイーンズランド州の一軒家はシドニーに比べてお手頃な値段が魅力的なため投資物件として検討している方も多くいます。投資用だけで

なく、居住用としても職場が必ずしもシドニーにある必要がないのであれば、他州の50万ドル代の4ベッドルームの一軒家やダブル・レントが入る40万ドル代後半のデュアル・キー・ハウスもお勧めします。ダブルのレント収入を得ながらネガティブ・ギアリングを使って税金の還付も受け、レント代で自分のお金を払わず銀行の利子と元本が払えるキャッシュ・フローが得られます。ビクトリア州やクイーンズランド州で交通、学校、公共施設、政府のインフラなどの条件が良い一軒家を選択すればシドニーでは難しいとされる余裕のある生活ができます。

オーストラリアでは生活費の全体の3分の1以上のお金がレントに消えていくと言われています。例えば、週500ドルのレントを払っているとしたら10年間払った金額は26万ドル以上になります。貯金額が5~6万ドルあり、毎週レントを支払われているのであれば、マイホーム購入または投資用の物件の購入をお勧めします。オーストラリアはレントを払うと資産が増えにくい構造になっています。従って本人の家を購入し、レントに払うはずの費用で家の元金及び利子を払うか、投資用の物件を購入し税金の還付を受け、時間が経った後キャピタル・ゲインを得て再投資を行うサイクルを通じて資産を増やしていくことをお勧めします。

コラム

Web版 マネー/法律/不動産

オーストラリアで始める 資産運用



KVB Global Markets取締役日本部門ヘッド
KVB Wealth Managementカスタマー・サポート (FA資格保有)
山田 悟

投資信託を始めてみよう

皆さんは投資という言葉聞いて、その対象としてまず何を考えますか？ オーストラリアであれば不動産でしょうか。金融商品に限定すれば株と答える方が大半かと思えます。しかし、オーストラリアで株に投資するのはかなり敷居が高いのが実情です。株を買うのが難しいということではありません。銘柄を見極めるのが極めて難しいという意味です。

個別の企業の株に投資する場合、その企業の事業内容、経営方針、財務状況についての理解が欠かせませんが、それらの情報がまとめられている100ページを超える年次報告書は当然英語で書かれており、それを読み理解するのは日本人の私たちには大変骨の折れる作業です。普段仕事をされている方であれば、銘柄の選別にそんなに時間を掛けることもできないはず

そんな忙しい私たちの代わりに資産配分や銘柄の選別をしてくれるプロがいます。ファンド・マネジャーです。ファンド・マネジャーにより選別された資産をパッケージ商品化したものが投資信託 (ファンド、Managed funds、Investment funds) です。投資信託には複数の投資家から資金を集めて、ファンド内でさまざまな資産で運用を行うため、小口では投資できない

商品にも小額で投資できるというメリットがあります。

ファンドは、それぞれ独自の投資方針に基づき資産配分や銘柄の選定が行われています。ファンドを投資方針という観点で大別するとアクティブ型 (Active funds) とインデックス型 (Index funds) に分けられます。

アクティブ型

ファンド・マネジャーの独自の分析に基づき積極的に銘柄の選別を行い、市場平均 (例えば、日経平均株価やAll Ordinaries) を超えるリターンを狙ったものです。

インデックス型

市場平均に連動するように運用を行うファンドです。パッシブ型 (Passive funds) とも言われます。

以下にアクティブ型とインデックス型の特徴の比較をまとめます。

	アクティブ型	インデックス型
独自の投資判断	あり	なし (指標に連動)
リスク	比較的大きい	比較的小さい
運用コスト	比較的大きい	比較的小さい

外国送金・外貨両替・資産運用 お金に関するお悩みはKVBに日本語でご相談ください。



外国送金・外貨両替

- ・有利なレート
- ・信託保全で安心
- ・レートオーダー*
- ・両替手数料ゼロ

5万AUDドルを日本へ送金

金融機関	レート	日本円
大手銀行	77.16	3,858,000
KVB	81.61	4,080,500
差額		222,500

*送金サービスのみ

※送金はA\$10,000、両替はA\$2,000からのご利用となっております。
※両替はご予約制となっておりますので、まずはお電話ください。

Level 33 Governor Macquarie Tower, 1 Farrer Place, Sydney
T: 02 8263 0186 E: jpau@kvbkunlun.com W: www.kvbgc.com/jp

資産運用

- ・株式 ・投資信託 ・ETF ・債券 ・モーゲージファンド
- ・仕組商品 ・IPO株 ・保険商品 ・プライベートエクイティ
- ・総合的なファイナンシャルプラン
- ・スーパーアニュエーションに関するアドバイス

本広告はKVB Kunlun Pty Ltd ACN 101 829 467 (AFSL 226602)により作成されており、記載情報は、投資に関する助言や勧誘を目的とするものではありません。また、本広告は皆様のニーズ、財務状況、経験、リスク耐性などを考慮に入れて作成されておりません。ご自分のニーズや財務状況などを考慮に入れ商品がご自分に適したものかをご判断いただき、必要があれば専門のアドバイザーにご相談ください。また、投資判断を行う前には、各商品の商品開示文書 (PDS) および当社が発行する金融サービス指針 (FSG) を熟読いただくことを強く推奨いたします。PDSおよびFSGは無料で提供いたします。

エイペックス不動産

Apex Investment Alliance Level 6, 263-265 Castlereagh St, Sydney

1994年創業
不動産購入の完全サポート
弁護士、公認会計士、銀行、モゲージブローカーのご紹介可能です。
また出張相談も対応しておりますので、お気軽にご相談ください。



今月のおすすめ物件情報

- セント・レオナルズ駅から徒歩2分
- 1ベッドルーム \$825,000~
 - 2ベッドルーム (駐車場付き) ... \$1,350,000~
 - 3ベッドルーム (駐車場付き) ... \$1,770,000~

メトロ開通後
チャッツウッドまで1駅

建物内には、ショッピングプラザ、図書館やスーパーマーケットあり！
周りには学校や病院もあり、市内やチャッツウッドまでのアクセスも良好です。
完成が2022年のため、購入準備期間が十分ございます。
4年後の物価上昇と物件価格上昇も見込まれるため、ぜひご検討ください。
上記金額のイニシャル・デポジット(10%)にて契約可能です。



日本マーケット担当: パトリシア
連絡先: 0411 106 868
Email: ptc.patricia@gmail.com
日本語でお気軽にご連絡ください



2022年完成予定

コラム

Web版

コラム

サクラホテル/ホステル

東京観光をしている
世界からのゲストをご紹介します!

世界中から毎年約110カ国のゲストが訪れるという、東京のサクラホテル。ここでは毎日国際色豊かな光景が広がっている。そこで本コラムでは、このサクラホテルのスタッフたちが、ユニークなゲストたちやエピソードをご紹介します。

サクラホテル/ホステルとは?

「世界中の人びとが出会い、お互いに理解し合う場を作りたい」をモットーに、創業以来、海外からのゲストに東京での滞在先を提供。姉妹会社のサクラハウスでは、短期から長期滞在の人向けにドミトリ、シェアハウス、アパート、町家スタイルのパッケージ・レンタルなども案内している。

サクラホテルによるこそ

サクラホテルに入社し、やっと1年半が経ちました。毎年、世界中から約110の国と地域のゲストが来ますが、オーストラリアからのお客様の数は必ずベスト3に入るほど多いと思います。私は、インドネシア出身ですが、これまでにシンガポール、大好きなオーストラリアに住んでいたことがあります。

オーストラリアのメルボルンで勉強していたので、3年間滞在しました。そのため、ホテルにオーストラリアからお客様が来るとついうれしくなり現地の方言などを使い会話をします。簡単なオーストラリアのあいさつ「G'day, how ya going mate?」と言うと、お客様が笑顔になります。

さまざまな国に住みましたが、ぜひオーストラリアの面白いことを2つ紹介させて頂きたいと思います。1つ目はとにかく、オーストラリア人はとてもフレンドリーだということ!自分の友達だけではなく、知らない人にまでとても優しくかったです。オーストラリアにいる間に、もちろん困ることがいっぱいありましたが、現地の人びとの温かさに何度も救われました。親切なオーストラリア人に助けられたことは、今でも忘れません。

2つ目は、やはりバーベキューです。ホームステイ先の人とのお飯や友達とのバーベキューなど、一緒に食事をすると仲良く



毎日盛り上がりしているオーストラリアのゲスト

なります。バーベキューを通し会話をすると、それまで知っていたのとは明らかに違う国民性を知ることができます。生まれた国によってこんなにも違うのかと思います。ただ、人間である以上、人としての共通点も感じます。

現在、私は4年間日本に住んでいます。自分の母国、第2ホームのシンガポールとオーストラリアが恋しいです。私が働くサクラホテルもお客様の約8割が外国人であるため、日本にいるのに外国にいると感じています。

小さな建物のサクラホテルの中で、世界中から人が集まって来るのはすごいことだと思います。これからもサクラホテルのスタッフとして世界中から集まるゲストとの出会いを日々大切にしていきたいです。日本でお待ちしています!

ベルナデット・ホーカー (サクラホテル幡ヶ谷)

健康

Web版

美容/健康

アロマで快適生活

読者プレゼント実施中

いつもの生活に手作りアロマ・タイムを取り入れ、より快適にする情報をお届け



相澤正弘◎IFA、IAAMA、ATMS、DIP AROMA、WAOA DIRECTOR、AYURVEDA AROMATHERAPY CERT IV、REMEDIAL MASSAGE CERT IV保持。マーヴォ・アロマ・スクールを運営する傍ら、アロマセラピーを広めるべく日々活動中。

第55回: オーガニック・アロマ・リップ・オイルを作ってみよう

乾燥するオーストラリアの冬はまだまだ続きそうですが、全身の中でも一番と言って良いほどデリケートで敏感な唇を乾燥から守るためには、こまめなケアが必要になり、日頃リップ・スティックなどを使用されている方が多いのではないかと思います。今回はオーガニック認定を受けているベジタブル・オイルと精油をブレンドし、ロール・オン・スティックに容器に入れてオーガニック・アロマ・リップ・オイルを作りたいと思います。

まず、どの種類の原料を使うにしても唇に塗布するという事は、口の中や体内に入っても、安全な原料でなければなりません。防腐剤や香料、石油成分などは肌に悪くだけでなく、体内に吸収してしまうことも十分注意する必要があります。またオーガニック原料であっても代謝できないような原料も使用は控えた方が良いでしょう。

今回ご紹介する原料は、これら全てをクリアしている原料でかつリップ・グロスに近い保湿効果を持っています。特にカスター・オイル(ひまし油)は、リップ・オイルに最適です。自作でも簡単に作ることができますから、ぜひお試しください。

それでは、レシピをご紹介します。

■レシピ

- カスター・オイル 3ml
- オリーブ・オイル 1ml
- アルガン・オイル 1ml
- ローズ 1滴
- ラベンダー 1滴
- サンダルウッド 1滴

オリーブ・オイルには皮膚軟化効果があり、アルガン・オイルには美肌効果があります。ローズ、ラベンダーには美肌と抗炎症、サンダルウッドには保湿、抗炎症作用があります。目安使用期限は10カ月です。お肌に合わない場合は、使用を停止してください。

今回は、このオーガニック・アロマ・リップ・オイルを3名様にプレゼント致します。それでは、すてきなアロマ・タイムを。

プレゼントのお申し込みは下記まで。
■応募先Web: nichigopress.jp/campaign ■応募締切 7月31日(火)



コラム

Web版

学び

福島先生の人生日々勉強

愛語

教育専門家: 福島 摂子

大阪府出身。33年間、教育に携わり、教育カウンセリング・海外帰国子女指導を主に手がける。1992年に来豪。シドニーに私塾『福島塾』を開き、社会に奉仕する創造的な人間を育てることを使命として、幼児から大学生までの指導を行う。2005年10月より拠点を日本へ移し、日々活動の幅を広げていく一方で、オーストラリア在住者に対する情報提供やカウンセリング指導も継続中である。

近頃、私たちは言葉を軽く扱い過ぎているような気がします。かつて、文字や言葉は、人の手で1文字1文字丁寧に語られ紡がれるものでした。しかし今では、文字は機械的な電気信号に置き換えられ、インターネットを通じて世界中を飛び回っています。飽食のごとく、おびたしい数の言葉が次から次へと届けられるが故に、言葉は実体を持たないほどに軽くなってしまったとも言えます。

人のなすことは、手を掛ければ掛けるだけ愛着が湧くもの。言葉も同じです。日本には言霊という言葉が生きていました。人が口にすると言葉や、墨をすり、貴重だった紙に文字として書き付けた言葉、それらは皆人の心により生み出された、言葉として独立した魂を持つものでした。

今日、文字は止めどなく軽くなり、単なる情報として扱われていることがほとんどです。いつの間にか言葉から魂も抜け落ちているように感じます。軽い言葉は軽い心を生み出し、軽い心は軽い社会を、つまり他者への思いやりのない社会を創り出します。

言葉は本来、人と人の心をつなぐ、大切な架け橋です。情報として扱うべき言葉でも嘘のない正確さを持たねばなりません。人と人をつなぐ言葉は、同じ言葉でも人の心を通すだけに、もっと大切にしなければなりません。

「愛語よく回天の力あることを学すべきなり」(『修証義』より)という言葉があります。愛語とは、思いやりの言葉、優しさのこもった言葉という意味です。相手を思い、心を込めて語られる言葉は、それを受け止める人の運命を変えてしまうほどの力を持っているということ。言葉が人の心を動かす力は強大です。たったひと言が、人の心を深く傷つけ、たったひと言で、人の心に揺るぎない力を与えます。言葉とは、時にそうした力を持つものなのです。文字や言葉を簡単に扱えるようになったからといって、言霊をぞんざいに扱ってはいけないと思います。

自分の言葉と同じように、他者の言葉にも注意を払いましょう。他者が言おうとすることに注意を払うことは大切な思いやりの1つです。自分が寛大で親切であれば、相手の言葉に対して注意を払うことができますが、寛大で親切でなければ他者の言葉に耳を傾けたいとは思いません。ただ自分の言いたいことだけを言って、自分の感情を突き付けたいと思うだけです。私たちがもし子どもやパートナー、友人たちの言葉に耳を傾けようとしなければ、自分が彼らを気遣ったり、愛しているなどとは言えないでしょう。注意を払って耳を傾け、相手の言葉の奥にある心に触れようと努めることによってのみ、思いやりを示し愛を表現することができるのです。

アロマ専門スクール&ショップ

~マーヴォアロマスクール~

セントレナース本校開催情報

♥オーガニックアロマセラピスト育成コース

8月23日~9月20日 10時~12時
毎週火、木曜日コース
2週間18時間コース(合計9レッスン)
4名空席

♥マーヴォアロマワークショップ

2018年7月13日(空席4名) 10時~12時
「なんでも作れるアロマワークショップ」
お一人様\$48(全て込み)

誰でも参加可能なワークショップ。作ってみたいプロダクツと一緒に作ってみましょう。プチ講座と材料費などすべて含まれています。アロマ基礎知識のプチセミナーも組み込んでいますので、全くの初心者の方も大歓迎です。

申込先 TEL:02-9439-8633
Email:info@marvo-aroma.sakura.ne.jp

Marvo Aroma
AROMATHERAPY & MASSAGE SCHOOL
Produced by Bonchic Pty Ltd

セントレナース本校: Suite3, Level1, 30 Albany St., St. Leonards 2065
www.marvo-aromatherapy.com
Tel:02-9439-8633 info@marvo-aroma.sakura.ne.jp
Facebookページははじめました "marvoaroma"で検索♪

アロマ専門ショップ

(セントレナース本校)

ACO認定オーガニックの精油、ディフューザー、スキンケアなどが好評販売中



SAKURA HOTEL & HOSTEL

国際色豊かなホテルとホステル 都内の便利な立地に5ヶ所

グループルーム (お1人様1泊1,800円から)

ご家族や学生、バックパッカーやスポーツ団体など、グループのご利用にも便利です。

www.sakura-hotel.co.jp



東京・京都での短期・長期滞在



短期・長期滞在 される外国人のための
東京・京都のアパート、シェアハウス、ドミトリ

Tel: +81-3-5330-5250
info@sakura-house.com

www.sakura-house.com

SAKURA HOUSE

医療

Web版

美容/健康

コラム

Web版

コラム

体の痛み改善法



奥谷 弘弘 (おくたに たくひろ)
 シドニー大学理学療法学科卒業
 後、西オーストラリア大学で理学療法修士号取得。ダー
 リングハーストのセント・ヴィンセント病院で5年間勤務
 し、プライベート・クリニックでは財界の著名人などの治
 療に多く携わる。オーストラリア・フィジオセラピー協会
 公認筋骨格系理学療法士。
 Web: www.metrophysiotherapy.com.au

第81回 食べ物をきっかけに起こる頭痛

フィジオセラピストは、筋肉や関節の痛みや機能障害、神経系機能障害や呼吸器系疾患などの治療やリハビリを行う専門家です。必要に応じてMRIや専門医を紹介し、包括的な治療を行っている。さまざまな体の機能を知り尽くした奥谷先生に、体の痛みの原因や改善法について聞いてみよう！

先月号でお伝えした通り300種以上ある頭痛の中でも、特に一般的なのが偏頭痛です。

偏頭痛の引き金は人によってさまざまですが、今回は食べ物によって起こる場合をご紹介します。よく知られているのは、チーズや赤ワイン、チョコレート、そしてビールをきっかけとした場合です。一般的にこれらのケースは純粋に食べ物の成分が頭痛を引き起こすとは考えづらく、長期間にわたり姿勢が悪く頸椎に多大な負荷が掛かっていたことが主因であると考えられます。

こうした背景があって、食べ物に含まれるある物質が引き金となり延髄が過敏に反応し頭痛が起こります。頭痛の引き金となり得る食べ物には個人差があり、その中のどの成分かまではなかなか特定できないのが現実です。食べ物に含まれている特定不可能な物質を避けることはできません。

反対に、「コーヒーやお茶、コーラを飲まないで頭痛が起こる」というケースもあります。週末の朝だけ原因不明の頭痛が起きる、という人はいませんか？ 月曜日から金曜日は毎朝コーヒーを飲んでいるが、週末の朝はゆっくり寝ているので飲んでいない、もしくは飲む時間が遅くなる。そうすると頭痛に襲われる……。これはコーヒーやお茶に含まれるカフェインが原

因で、普段と比べると週末のカフェイン摂取量が格段に少なくなるためだと考えられます。いつもはカフェインで半ば強制的に血管を拡張し血流を増やしているのに、週末になると体内のカフェインが少量で、脳に上がる血流が少ないために頭痛が起きると考えられています。頭痛が怖く、カフェインの摂取量が次第に増えていく、というのは悪循環の始まりです。

「姿勢を正しましょう」
 具体的には耳の穴と肩が垂直に保てるようにインナー・マッスルや背中筋力を強化し、体の柔軟性を改善しましょう。また、フィジオセラピーでは左右、前後にずれてしまった頸椎を正しい位置に戻し、周辺筋肉の緊張を解くことで、過敏な状態の延髄を通常の状態に回復させ頭痛を改善します。加えて1人ひとりに合ったエクササイズを処方することで頭痛の完治、予防を目指します。



楽しみながら笑売繁盛！

楽笑マーケティング



森茂樹 ● 出版・映画会社のKADOKAWA入社後、雑誌記者・情報誌編集者として従事。その後、広告制作ディレクター、専門学校広報など出版・広告業界を渡り歩く(編渡りだけど!)。現在は、格安ホームページ制作者、販促アドバイザー、翻訳家として活動中。
 Web: www.mideax.com

「モノが売れない時代」における「売れる」ポイントはただ1つ、「過去の成功体験ほど疑わしいものはない」と気付けるココロです。本コラムは出版・広告業界に15年以上携わってきた著者が、販促・集客のための「気付き」を与え、あなたの「やわらかアタマ」を育てます。

集客力を今すぐ高められる「Web接客」機能とは？

ビジネスでウェブサイトを活用する目的は、ウェブによる「集客」がメインだと思います。検索順位の高いサイトでも問い合わせがなかったり、売り上げが立たなければ意味がありません。そんな中、今注目されているのが「Web接客」機能です。今回は、サイトの集客力を今すぐ高められる「Web接客」機能について紹介します。

◆メールを面倒だと考える顧客になぜメールでコンタクトを取るのか？

今の連絡方法の主流は、LINEに代表されるようなチャット・アプリです。皆さんも日常的に使用しているでしょう。企業とのコミュニケーションもメールや電話ではなく、チャットが良いと考える顧客が増えています。リアル・タイムに近いやり取りができる点がメリットです。つまり、顧客はメールですら面倒だと感じているのです。更に、営業時間外でもBotやAIと連携したツールを利用すれば24時間対応なので、集客力は大幅に上がる可能性があります。

◆今すぐ実装したい！ Web接客ツール

今の時代に合った「Web接客」ツールには、どのようなものがあるのか？ ウェブサイト制作ツールとして最もシェアの高いワードプレスに関するものを紹介します。

①LINE@をウィジェットに追加

ビジネス向けのLINEアカウント「LINE@」は、ユーザークーポンを送信したり一斉にメッセージを送れるなど集客に有効です。LINE@に友達追加のためのバナーをサイトに貼ります。図1は私のサイトですが、LINEユーザーはバナーをクリックするだけで友達追加ができ、個人アカウントとは別なのでプライベートと分けられます。作業時間は5

分程度なので、すぐに実装できます。

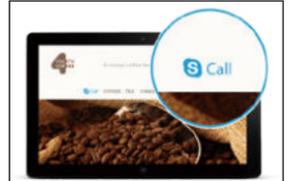
②スカイプ・ウェブ・プラグインを活用してサイト上にスカイプを表示する
 チャット・ツールの代表格、「スカイプ」。3億人以上が使用し、世界中の顧客とつながる可能性があります。実装方法もスカイプの開発者ページ (www.skype.com/ja/developer/create-contactme-buttons) から誰でも簡単にコードを作成できるので、スカイプ・ユーザーはぜひ使って欲しいです (図2)。

③その他のチャット・プラグイン
 チャット・プラグインは近年数多く開発されており、ワードプレスのプラグインも多く登場しています。図3はクロス・ゴルフ・アカデミー (www.crossgolf.jp) さんですが、チャット・プラグインを活用して、入学数が向上しました。

いかがでしたか？ どれも効果の高いツールなので、集客に悩む人はぜひ実装してみてくださいね！



【図1】



【図2】



【図3】

痛みの悩みにお答えします

メトロフィジオセラピー

全豪理学療法士の3%しか有していない APA Titled Musculoskeletal Physiotherapistが治療します。

頭痛、腰痛、肩こり、首の痛み、けんしょう炎、ひじ・ひざなどの関節の痛み、ねんざ、ヘルニア、スポーツでのケガ、術前・術後リハビリ

アゴの不具合やお悩みは顎関節症治療の専門フィジオである当院までご相談ください。

完全予約制
0414-272-440
 診療時間 9:00am-7:00pm
 406A Level 4,
 250 Pitt Street Sydney タウンホール駅から徒歩 2分
 海外旅行保険加入者にはキャッシュレスサービスその他各種保険にも対応
www.metrophysiotherapy.com.au

車の買取 および 販売

ご帰国？ またはお車の売却をお急ぎの皆様へ

毎年、多数の企業のお客様からお買い上げ！ **高額！ 即決定！ 即金！**

30年以上の絶大なる信頼と経験が築き上げた安心のサービス！

カンパニー車、ファイナンス車の買い取りもいたします。(車の販売もいたしております)

AUSNIC TRADING 私共は、良質な車を求めています。
 (代) Central Coast Auto Barn (DL10423)

TEL: (02)4341-6275 榎本まで 営業時間 9:00~17:00
 携帯: 0410 421 093
*電話でのお見積り、友人やお知り合いの引き合いはご連絡ください。

おかげさまで大好評！
トラブルなし！

お子さんの英語をネイティブ並に！

利用者の声

英語の本を読むのが楽しくなった。学校の授業もよくわかるようになった (生徒より)

たった1年でYr2クラスからYr5クラスのレベルに伸びました (保護者より)

英語の読解力があがったせいか、算数の成績まで良くなってびっくりです (保護者より)

リーディング・タウンは世界10カ国・120拠点で展開する学習塾。読書を通じたオリジナルの学習法で、子どもの考える力と英語力を飛躍的に伸ばします。

- 2500冊の英語書籍の中からレベルにあった本を使用し、英語の読む・書く・話す力を向上。
- KindyからYr12まで対応のプログラムを用意。
- 1対3の少人数制クラス。リーディング・タウン教授法を熟知した経験豊富な先生から細やかな指導が受けられます。

☆詳しくはWEBで☆ chatswood.readingtowntown.com

まずは無料相談

<Chatswood> 0452-477-881
 Level 1, 86 Archer Street, Chatswood NSW
 (Opposite to Chatswood Chase Centre)
 (02)9412-3667 Email: Chatswood@readingtown.net.au

<Strathfield> 0449-931-003
 Shop 2C, 56-60 The Boulevard, Strathfield NSW
 (Corner of The Boulevard & Morwick Street)
 (02)9747-5049 Email: Strathfield@readingtown.net.au

日豪プレス何でも相談

医療

Web版 美容/健康

最近シドニーに駐在することになり、3歳と5歳の子どもと一緒に連れて来ましたが、オーストラリアのデイケアと幼稚園で、子どもの予防接種記録を提示して欲しいと言われました。日本語で記載された日本の母子手帳しか持っていません。どうしたら良いでしょうか。

(35歳駐在員=女性)

最近、子どもと一緒に日本から来た人たちがデイケア、幼稚園、小学校などに子どもたちを入学させるための手続きの際に、予防接種の証明書(Immunization Certificate)を提出するよう求められています。

日本で英訳した証明書をそのまま提出しても通用しません。オーストラリアの医療資格を持った医師が実際に母子手帳(この場合、日本語が読める医師)、または日本からの英訳された証明書を見て、オーストラリアの指定用紙(Immunization History Form)に記入しなければなりません。医師が、同指定用紙を予防接種登録機関(Australian Immunization Register/AIR)に届けて、初めて認識されます。

ほとんどの学校や幼稚園は、最初に医師が記入した指定用紙だけを提出すれば条件が満たされます。しかし、デイケアや学校によってはAIRが発行する正式な証明書でなければ受け付けられない所もあるようです。また、AIRは12カ月、18カ月、4歳の予防接種が終了したことを確認後、それぞれの節目にだけ正式な証明書を発行します。例えば2歳児の予防接種記録がAIRに初めて提出されて、しかも足りない予防接種(主に髄膜炎、またはB型肝炎)も接種済みという情報を、医師がAIRに送ったとしても、4歳の予防接種が完了されるまでAIRからの証明書は発行されません。

オーストラリア国内の市民や永住者でメディケアに加入している人であれば、オンラインでAIRから自己の予防接種記録を閲覧、ダウンロードできるのですが、メディケアに加入していない人の場合は、

「Australian Immunization Register Enquiries」(Tel: 1800-653-809)に電話をして予防接種記録を要請する方法しかありません。予防接種記録の登録に関するステップは、以下の通りになります。

- ①日本からの予防接種記録をオーストラリア国内の医師に見せる。
- ↓
- ②医師が指定用紙に予防接種記録を記載する。
- ↓
- ③指定用紙を医師がAIRに送る。
- ↓
- ④AIRが予防接種記録を確認し、記録を登録する。
- ↓
- ⑤12カ月、18カ月、4歳の予防接種が完了されていれば、AIRが証明書を発行し、郵送する。

AIRとは

AIRとは、オーストラリア全国民(子どもから大人まで)の予防接種記録を登録し、管理している政府機関です。市民、永住者でなくとも長期滞在者であれば、子どもの予防接種記録を登録しておく必要があります。予防接種が不足している場合、AIRが不足している予防接種についての催促状を発行します。もし、予防接種が完了していなければチャイルド・ケアに関する政府からの補助金を得ることができません。こうした補助金は市民権、永住権保持者、または特殊なビザ(Bridging Visa、Temporary Protection Visaなど)を取得していないと受けられません。



鳥居 泰宏 (とりい やすひろ)

ノースブリッジ・メディカル・プラクティス

メルボルン大学医学部卒業。Northbridge Family Clinicを昨年閉院し、現在Northbridge Medical Practiceで診療中

法律

Web版 マネー/法律/不動産

2カ月前に現在の家に引っ越したのですが、隣家の子どもたちがうるさくて困っています。8歳くらいの子どものピアノ練習が耳障りでゆっくりできなかったり、赤ん坊の夜泣きがひどく、夜中に度々目が覚めてしまいます。この件で隣家のご両親に注意したところ、「後から引っ越してきたあなたにそんな文句を言う権利はない」と言われました。更に、隣家の2階の窓から我が家の室内が見え、5歳くらいの子どもに何度もぞき見されています。プライバシーの侵害だと思うのですが、止めさせることはできますか? (30代主婦=女性)

最初に、騒音の問題からお答えしましょう。一般的に、「公害となるような騒音」(以下、騒音)については、NSW州においては、「Protection of the Environment Operations Act 1997」という法律により、被害を受けている人は、その騒音を止めさせることができます。この点、「既に存在していた騒音の近くに、後から引っ越してきた方が悪い」という反論は認められません。

しかし、今回の相談のような子どもの騒音に関して言えば、「親が十分な注意をしているにもかかわらず、子どもが騒いだり、幼児が泣いたりするのは仕方ない」という判断がされる可能性が高いでしょう。ただし、幼児の泣き声などについては仕方がないと判断されたとしても、8歳の子どものピアノ練習については、その練習の時間帯などによっては「騒音」となり得る可能性があります。

次に、プライバシーの問題ですが、他人の土地の敷地内を、敷地外から見ただけの行為を阻止する法律はありません。しかし、のぞき見行為が「性的興奮を求めめるために、トイレやシャワー、性行為のように、一般的にプライバシーが尊重されるべき状況をのぞき見る」といった場合には、刑法上の窃視罪として犯罪になり得ます。「プライバシー保護法」という類の法律は、主に個人情報の保護を目的としており、のぞき見に対処する性質のものではありません。

一般的に、こうした隣人の迷惑行為に関する紛争については、まず冷静かつ友好的に隣人とその問題について話し合いを持ち、解決するのが得策だと思います。

どうしてもその話し合いで解決できないようであれば、最寄りのCommunity Justice Centre (CJC) に問い合わせ、調停という形で中立の第三者を間に立てて、話し合うのが良いと思います。

今回のような場合には、警察に相談したとしても、「まずはCJCなどを通じて話し合うように」などと言われるのがオチだと思います。もしCJCで問題が解決できない場合には、正式な法的手段に委ねることになります。



林 由紀夫 (はやし ゆきお)

H&H Lawyers

横浜市出身。1972年来豪。78年ニュー・サウス・ウェールズ大学法学部卒(法学士、法理学士)。79年弁護士資格取得。同年ベーカー&マッケンジー法律事務所入所。80年フリーヒル・ホリングゲール&ページ法律事務所入所。84年パートナーに昇格。オーストラリアでの日系企業の事業活動に関し、商法分野でのさまざまなアドバイスを手がける

MIDEAX は、ただのWEB制作業者ではありません。
販促・集客コンサルティングのできるクリエイター・ユニットです。

その日からアクセス上昇!!

欧米・日本で急増中!

レスポンス・デザイン

低予算

簡単更新

強SEO

もう、スマホサイトなんていない!
スマホもタブレットもパソコンもこれひとつ!



スマホでも
PCでも

mideax

で検索

SEO対策や販促
のヒントも満載!

Tel: 0420-802-946 Web: www.mideax.com

無料相談ならお任せ

ビザ



■ビザ手続きの安心サポート■
ENS/RSMS
457ビジネスビザ
卒業生ビザ
パートナービザ
初期相談無料

人材



■人材紹介・派遣サービス■
日本人・ローカル人材
さまざまな職種に対応
■人事に関するご質問■
平均給与や人事に関するご相談

Staff Solutions Australia シドニー本店 TEL: 02-8047-1401 (ビザ)、02-8047-1400 (人材)
Suite 902, Level 9, 50 Margaret St, Sydney NSW 2000, Australia
www.ssaust.com

メルボルン支店(人材・通訳翻訳) ゴールドコースト支店(留学)
Tel: 03-9663-0000 Email: melbourne@ssaust.com.au Tel: 07-5592-6338 Email: goldcoast@ssaust.com.au

*人材に関するお問合せはシドニー本店、もしくはメルボルン支店までお願いいたします。

オーストラリアで生活していて、不思議に思ったこと、日本と勝手が違って分からないこと、困っていることなどがありましたら、当コーナーで専門家に相談してみましょう。質問は、相談者の性別・年齢・職業を明記した上で、Eメール (npeditor@nichigo.com.au)、ファクス (02-9211-1722)、または郵送で「日豪プレス編集部・何でも相談係」までお送りください。お寄せ頂いたご相談は、紙面に掲載させて頂く場合があります。個別にご返答はいたしませんので、ご了承ください。

ビザ

Web版 ビザ

2013年5月に永住権を取得した後、オーストラリアで就職しました。その直後に、就職した会社から日本本社に行くように言われ、現在に至ります。近々オーストラリア本社に戻る予定なのですが、レジデント・リターンが切れていることに気が付きました。過去5年のうち、時々仕事でオーストラリアの本社に戻るくらいだったので、直近で丸2年以上オーストラリアには滞在していません。もうオーストラリアに戻ることはできないのでしょうか。
(20代会社員=女性)

今回のご相談内容は、「レジデント・リターン・ビザ」(Resident Return Visa/以下、RRV)に関するものになります。ご相談者の場合、条件によってはRRVが取れるかもしれません。

まず永住ビザが出ると、通常5年間は自由にオーストラリアを出入国できます。永住権そのものに期限はありませんが、この期間が切れた後に、更に海外に出る人は必ずRRVを申請する必要があります。5年のRRVをもらう条件として、申請からさかのぼって過去5年のうち合計2年以上オーストラリアに居住している必要があります。

もし上記の条件を満たさない場合、以下のような理由があれば1年間のRRVが出る可能性があります(他、3カ月間のRRVもあります)。

オーストラリアとビジネス的な深いつながりがある

上級管理職または自営業として、オーストラリアのビジネス経営に携わっていることが必要です。ペーパー・カンパニーではなく、実際に収入・利益を出している会社であることがポイントになります。また、そのビジネスがオーストラリア人の雇用を生み出しているのか、などもチェック項目となります。

オーストラリアと文化的な深いつながりがある

芸術、スポーツ、宗教などにおいて、オーストラリアとの強い関係性を証明する必要があります。永住権取得の際の内容に関連しています。

就職においてつながりがある

「オーストラリア国内で仕事が決まっている」「既にオーストラリアの会社の社員として仕事をしている」という証明が必要になります。

個人的なつながり

家族がオーストラリアに永住者として居住している、同国のコミュニティと深い関わりがあるなど、同国と個人レベルで深いつながりがある場合に限ります。以前、オーストラリアに長期滞在していたといった滞在歴なども考慮されます。持ち家などの大きな財産があることなども有利になるでしょう。オーストラリア人の配偶者と一緒に海外に住んでいたというような場合も考慮されます。

これらの理由には、特にこうでないといけないという規定はありませんが、できる限りオーストラリアとの深い関係性を証明する必要があります。

ご相談者の場合は、オーストラリアの会社に勤務し、その会社の意向で日本に長期滞在していることから、その旨のサポート・レターなどを会社から出してもらえば、1年のRRVが出る可能性は高いと思います。最近、この1年のRRVの審査が以前よりも厳しくなっており、審査時間もかなり掛かるようです。必要な人は、早めに申請することをお勧めします。

上記は一般的なご案内となり、各個人へのアドバイスとしては使われるものではありません。ご自身の状況については専門家とご相談されることをお勧めします。



西尾 彩子 (にしお あやか)

Australian Visanet

UTS並びにシドニー大学卒業。教育、流通、航空業界での経験を経て、永住権取得後、移民エージェントとなる。豊富な社会経験を生かした確実・丁寧なコンサルタントに定評がある

保険

Web版 リビング

食品製造事業を行っていますが、現在の工場が手狭になったため移転を検討しています。移転先の候補場所は、以前のテナントが使っていた機械類が据え付けてあり、すぐにでも操業開始できそうなので非常に魅力的ですが、中古のため機械類の保証期間が切れています。そうした場合の機械の故障をカバーする保険はどのようなものがありますか。
(54歳自営業=男性)

お問い合わせのような機械類への物理的な損害・損失を補償する保険として、まず考慮すべきは一般的な「財物火災保険」が挙げられます。同保険は、機械類に限らず保有資産全てに対して通常の外的要因(火災、落雷、風水災、地震など)による突発的な損害・損失を補償することができますが、そういった原因ではない機械的・電氣的な要因による損害は、通常、補償されません。

そこで別途考慮すべきなのが「機械保険」です。同保険では前述の財物火災保険ではカバーしていない機械設備に対する突発的で予測外の物的損害・損失に伴う修復費用を補償します。機械保険でその対象として主に想定されているのは、例えば製造業における工場の設備やライン、ボイラー、ポンプ、配電盤など、またホスピタリティー業(ホテル、飲食店など)や小売業におけるエアコンやクーラー(冷凍・冷蔵設備)などが一般的です。しかし、オーストラリアの特徴的なケースとして鉱業系事業における現場設備なども機械保険の範疇に入っています。

機械保険における突発的な損害・損失とは主にモーターやコンプレッサーの焼き切れ、ショート、スパーク、変形、爆発、過電圧などが想定されており、通常の状態での純粋な老朽化、消耗、定期的なメンテナンス費用は補償されません。また、その対象物としてチューブ、X線管、ヒューズ、バッテリー、研磨工具、金型、タイヤ、コンベヤー・ベルト、ロープ、定期的な交換が必要な部品、寿命が限られている部品などは除外扱いになっているのが一般的です。

また、機械制御での操業に比重が置かれている場合、一次的な物損による損害よりも機械が動かないことによる事業中断からの損害の方が往々にして大きな額になることが考えられます。そのため、機械損害に伴う事業中断から発生する逸失利益損失や、損害対応のために発生した臨時追加費用などを補償に含めることも検討されるのが重要でしょう。

その他に、在庫品が冷蔵・冷凍設備に依存しているのであれば、設備の損害により二次的に在庫に損害が発生することも想定され、そういった補償を特約で付けておくことも突発的な事故への対応策として検討の価値があります。

また保険を導入することで、突発的な事故による不測の支出をある程度予測可能な経費として捉えることができるようになります。そうしてキャッシュ・フローの健全化を図ると共に金融機関からの融資条件を有利に運ぶ一助にも成り得ると言えるでしょう。



齊藤 大 (さいとう だい)

エーオン・リスク・サービス・オーストラリア

ジャパン保険サービス部

世界最大手のリスク・コンサルタント会社豪州法人の日系専門部署で日々日系企業顧客の法人・個人保険アレンジ、事故処理などを担当

『確実に』『丁寧に』オーストラリアンビザネット

ウェブサイトにて、ビザ最新情報・申請のコツなど発信しています。 Twitter Facebook www.visanet.com.au

配偶者ビザをお考えですか?

お付き合いの証明はできるが、同居証明がほとんどない方は、婚約者ビザを申請してみたいかがですか?
海外から申請するビザとなり、認可後の結婚が必要です。
申請をお考えの方はまずお電話、メールにてお問い合わせください。

申請の規定は複雑なため、十分な準備が必要です。申請をお考えの場合は、お早目にお知らせください。

まずは、お電話またはEmailにてお問合せください。

ビザのお問い合わせは日本語で、**西尾までどうぞ**
(MARN : No: 9792769, 0208479)

TEL: (02)9264-1911 www.visanet.com.au visa@visanet.com.au
営業時間: 月一金9:00AM-5:00PM 祝祭日は除く
Suite 1401, Level 14, St Martins Tower, 31 Market Street, Sydney NSW 2000



車の修理・メンテナンス・車検

日本車、外車を問わず、全ての車両サービスをお引き受け致します。

日本人メカニックによるキメ細やかなサービスで対応。ピンクスリップもOK!

安全で快適な乗り心地
ブリヂストンタイヤの特約店です。

予約・お問い合わせは日本語で
(02)9417-8466 0449-158-466
住所 2 SHORT ST CHATSWOOD 2067 (Short St.とAlleyne St.の角)

オーストラリア・メディア・ウォッチ

オーストラリアの新聞を始め、テレビ、ラジオ、オンライン・メディア、映画、書籍などで今話題のもの、または面白い記事やエピソードを取り上げ、そこから見えるオーストラリア社会を在豪日本人の視点で紹介する。



クレイトン川崎舎裕子/Hiroko Kawasakia Clayton
◎米系通信社の東京特派員(経済・日銀担当記者)を経て、2001年よりオーストラリア在住。クイーンズランド大学院にてジャーナリズム修士号を取得後、03年からライター。キャンベラを拠点に社会事情などについての記事を雑誌や新聞に執筆する
Web: twitter.com/HirokoKClayton

第34回: スポーツの原点

スポーツ大国のイメージが強いオーストラリア。オーストラリアン・フットボールリーグ(AFL)やクリケットなどの国民的スポーツに対する熱狂ぶりや、子どもも大人も余暇には何かしらのスポーツを楽しんでいる姿を見ると、オーストラリア人が本当にスポーツ好きなのがよく分かる。

私事で恐縮だが、日本での学生時代、スポーツに対しては苦手意識がなかった。本当はテニスもダンスも好きだったけれど、部活独特の「体育会系」気質になじめなかったのだと思う。

こういうことを言うと、「甘い」とか「根性がない」という声が今でも聞こえてきそう。

体育会系の環境では、厳しさに耐え抜く根性や、上下関係に基づいた規律性が養われるとされる。だから日本では、体育会系が就職に有利なのだろう。

しかし、その在り方に疑問を投げかける出来事が日本で起こった。

「体育会系」に宿る闇

日本のメディアは5月、アメリカン・フットボールでのタックル問題に沸いた。5月6日の定期戦で、日本大学の選手が関西学院大学の選手に悪質なタックルをして全治3週間のけがを負わせたのだ。この反則行為自体に問題があるのは明らかだが、事を更に大きくしたのは、それが相手を意図的に負傷させる目的で、コーチと監督の指示の下に行われたという疑いだ。

同月22日に記者会見を行った日大選手

は、コーチに相手選手を「潰せ」と指示され、「自分としては、そういう(けがをさせるという)意味で言われている以外にとらえられなかったの、やるしかないという状況」だったと答えている。

関東学生アメフト連盟は同月29日、反則行為は内田正人前監督と井上奨前コーチの指示だったと認定し、2人を最も重い除名処分とした。

日大アメフト部の選手一同は、同日発表した声明文の中でこう述べた。

「これまで、私たちは、監督やコーチに頼りきりになり、その指示に盲目的に従ってきてしまいました」

ここで問題となったのは、「潰せ」と言われて、それが間違っていたことであっても「盲目的に」従わざるを得なかったという体育会系の体質だ。

このタックル問題を報道した米ニューヨーク・タイムズ紙(電子版:2018年5月22日)は、「今回の出来事は、『パワハラ』、そして日本では非常に重要とされる権威に対する服従とチームに対する揺るぎない忠誠をあらわにした」と書いている。

日本オリンピック委員会理事でもある筑波大学の山口香教授も、「選手が指導者と対等なものと言ひ合えない服従関係こそがスポーツ界のハラスメントの温床」だと指摘する(毎日新聞、電子版:同年5月29日)。

オーストラリアのコーチと選手の関係

では、オーストラリアはどうだろう。オーストラリアでは、とにかく楽しくス

ポーツをしている印象がある。子どもたちのスポーツの練習を見ても、正直「緩い」のではないかと思うほどだ。もちろんプロ・レベルになれば話は違っだろうが、それでも攻撃的に怒鳴りつけるコーチに服従する選手の姿は想像しにくい。

そんなオーストラリアだが、スポーツの成績は優れている。分かりやすい例は、五輪でのメダル獲得数だ。

コンピューター・サイエンティストのクレイグ・ネビル・マニング氏によると、16年のリオデジャネイロ五輪では、日本人310万人当たりメダル獲得数1個(世界ランキング46位)だったのに対し、オーストラリア人では82万人当たりメダル1個(同ランキング14位)だった。日本よりオーストラリアの方が、人口に対するメダル獲得数の割合が高いのが分かる。

「(コーチに対する)敬意は必要ですが、コーチが選手に対等に接することも大切」と言うのは、キャンベラでテニス・スクールを経営し、国内外で30年以上のコーチとしての経験を持つデイビッド・ベニアミーニさんだ。

プロのテニス選手も指導するベニアミーニさんは、対等な関係の中で選手とコミュニケーションを取ることを重要性を指摘する。



「スポーツは楽しむためにする」と言うデイビッド・ベニアミーニさん。テニスを教える時にもその原点を大切にしている

「コミュニケーションが大切なのは、コーチとして、アスリートが考えていること、感じていることを理解する必要があるからです。それができて初めて、彼らがどうしていききたいのか、またどうすることができるのかを考え、導いていくことができるのです」

日大アメフト部選手一同の声明文にあった、「監督・コーチとの間や選手間のコミュニケーションも十分ではありませんでした」

という一文とは対照的だ。

楽しむためのスポーツ

そもそもスポーツは何のためにするのか。そんな質問に、「楽しむため」と即答するベニアミーニさん。子どもたちにテニスを教えるときには、楽しさを伝えることが一番大切だという。

それでは、プロに近いレベルではどうなのだろう。

「もちろんインテンシティー(激しさ)は増します。けれどもアスリートにとっては、インテンスな楽しさもまたあるのです」

初級でも上級でも楽しみ方がある。結局は楽しむことが目的のスポーツ。オーストラリアではそんなスポーツの原点が大切にされている。

Dr.コパの 禅風水の 目録

<プロフィール>

Dr.コパ/小林祥晃(とばやしちあき)
プロフィール◎1947年5月5日、東京生まれ。日本の風水・家相の第一人者。日大理工学部建築学科卒業。一級建築士。神職。日本中央競馬会(JRA)馬主。数々のGIホースのオーナーとしても有名。著書は200冊以上、累計売上1,000万部を超えるベストセラー作家。TV、ラジオ、講演会などで禅風水を分かりやすく話している。Web: copa.jp



2018年後半の運を上げる禅風水

オーストラリアの皆さん、こんにちは! Dr.コパです。

7月は、1年の後半がスタートするタイミングで、今年一番の大開運月でもあります。特に開運アクションの効果が出やすい幸運日は7日、16日、25日です。今回



キャッシュ・カラーの折り財布

は今年の後半を元気で楽しく幸運に恵まれるようにするための風水術をお話します。

まず最初に、大自然から幸運をもらうには、寒くても、北西方位、西方位や東方位、南西方位、東方位にお出掛けください。今月はじっとせず移動することで、今年前半の不運と厄をはらい、吉方位の幸せパワーを吸収できます。

そして、今年後半の夢や希望を紙に書き出しましょう。日本では毎年7月7日に七夕様のお祝い(天の川で会う男女の神様の祝福)があり、願い事を書いた色とりどりの短冊を笹に吊るします。

オーストラリアにお住まいの皆様も、カラフルな色の紙を細長く切って短冊を作り、そこにいろいろな願い事や夢を書いてお願いをしてみましょう。笹がなければ、室内の観葉植物に吊るしても良い

ですよ。短冊1枚に対して願い事は1つです。今年後半の夢を七夕様をお願いする7月の夜は、おいしい魚、貝類、エビやカニをお酒と共に味わいお祝いをしてください。

最後に、今年後半の開運テーマについてです。テーマは「華やかに豊かに」。

自分の一番良い状態を表現するのが「華やか」です。「豊かに」は、経済面と共に、人間関係や暮らしの中で、周囲を思いやる気持ち、自然を含めた環境に対する優しさです。

それを表現するためのラッキー・カラーは、ピンク、オレンジ、ゴールド。ラッキー・フードはエビ、カニ、貝類です。これらのラッキー・カラーやフードを積極的に取り入れてください。また、住まいの北西と東南を綺麗に掃除して、戌の置物やラッキー・カラーのグッズを置きましょう。

7月23日は禅風水では「大暑」。その日に卵料理を食べて、財布を新調すると今年後半の金運に恵まれますよ。

Dr.コパの禅風水で2018年の後半も大開運。グッド・ラック!



日本でもオーストラリアでも大人気の数独。以下のルールに従って解いてみてください。正解はP45に掲載。

4				8	2			1
		1					3	
	2				7		5	
		3	4					8
8				5				2
5					6	7		
	1		3					8
		6					9	
9			6	4				7

パズル制作/ニコリ

ルール説明

- ①空いているマスに、1から9までの数字のどれかを入れます。
- ②タテ列(9列あります)、ヨコ列(9列あります)、太線で囲まれた3×3のブロック(それぞれ9マスあるブロックが9つあります)のどれにも1から9までの数字が1つずつ入ります。



其の拾四

ビジネス・パートナー、
マリーの死

出倉秀男の 日本料理と歩んだ豪州滞在記

（オーストラリアでの日本食の変遷を辿る）



1973年2月、真夏のシドニー、紺碧の空、私はエリザベス・ベイの公園で、1人大の字に寝そべりながら、年末に向けてのレストラン・オープンの現実的な計画を思い浮かべていました。気持ちはますます高まり、怖いものなしで、問題など何もないと鷹をくくっていました。

そんな時、電報が私に届いているという知らせが郵便局から入りました。このころ電報が届くというのは、良いニュースか、悪いニュースだったので、悪いニュースでないことを祈りながら、郵便局に出向きました。宛先を見ると日本の実家からではないようなので、ひとまず胸をなで下ろしたのですが、宛先はアデレード、私のビジネス・パートナーであったマリーの親戚の1人でした。不安がよぎりました。電報を開けると「マリーがハート・アタックで倒れ、危篤」とありました。私のオーストラリアにおけるスポンサーであったマリーが倒れたというのです。ふとよぎった感覚は、岩山を上り詰める時の、生と死の境にいるような緊張感です。

私が育った戦後の東京は、死というものがまだ身近にありました。戦争は知りませんが、戦後の混乱はしばらく続き、人の命をも奪っていました。人の死に出合うたび、何もできない自分を知らしめられ、冥福を祈ることしかできませんでした。そのことが、自分の時間を懸命に生きること集中させてくれました。そして、私は青春時代に山に魅了されることになりました。

電報を読んだ後、すぐに電報の送り主に連絡を取り、急きょアデレードの病院へと向かいました。しかし、時遅く、私が病院に着いた時には、マリーは既に息を引き取っていました。あの剛健な体格のオージーがまさかこんなに突然に命を落とす信じられず、漠然としてしまいました。

マリーは58歳の人生を閉じました。マリーは独身だったので、兄弟、親戚などに見守られていました。皆マリーの突然の死に動揺を隠せないようでしたが、慌ただしく葬儀の準備などに取り掛かっていました。

マリーの親戚は結構、保守的で、海外でのビジネスを展開していた企業家のマリーは異端児だったようです。私のような東洋人がマリーのビジネス・パートナーだったことに興味は持ってくれましたが、マリー亡き後、ビジネス・サポートの話は、立ち消えてしまいました。

マリーと出会ったサンフランシスコでのことを思い出しながら、日本食文化に触れた話題やシドニーでのレストラン・オープンの企画を話し合った時を懐かしく振り返りました。そしてヘンリー・ビーチで行われた葬儀に立ち会い、最後の別れを告げました。

この瞬間から私のオーストラリアでの立場は揺らぎ、ビザのこと、これからのことなど、一挙に考えなければならぬことが湧き出てきました。

自分を落ち着かせ、この逆境にどのような対応策を自分は取らなければならないのか悩みましたが、まずは、当時話が進められていた5月の皇室訪豪の饗応の料理のお手伝いの件を進めなければなりません。そのため、オーストラリア人弁護士にお願いし、6月までビザを延長しました。

当時は、今と比べると、情報を集めたり、連絡を取るのが難しい時代だったので、想像のつかない、じれったさを味わいました。その失望の中、私は、尊敬するフレンチ・アルピニストのガストン・レbuffat (Gaston Rebuffat) のことを頭に浮かべました。山に登ることで人間は内に秘めたエネルギーを引き出し、自分を愛せるよう



になります。山と自然を愛し、限界に挑戦する山行のごとく、かつて私も厳冬のピナクルに立ち、1人、自然の中に身を委ね、天空と人間のエネルギーの接点を探し求め突き進みました。そうすると生命力が湧き出て、次のステップへと足を踏み出すことができるようになります。オーストラリアで日本食文化を広げていくためにも、ここで全てを諦める気は毛頭ありませんでした。

マリーの死から、自身に課せられたものは何かを考え直すために、私は山を求めニュージーランドへと向かったのです。

<プロフィール>出倉秀男(憲秀) ●料理研究家。英文による日本料理の著者、Fine Arts of Japanese Cooking, Encyclopaedia of Japanese cuisine, Japanese cooking at home, Essentially Japanese他著書多数。Japanese Functions of Sydney代表。Culinary Studio Dekura代表。外務省大臣賞、農林水産大臣賞受賞。シドニー四糸真流文芸師範、四條司家師範、全国技能士連盟師範、日本食普及親善大使



読書好き
集まれ!

最新BOOKSトレンド・チェック



協力:オーストラリア紀伊国屋書店
(Level 2, The Galleries, 500 George St., Sydney)

本好きにとって、トレンドに取り残されてしまうのはつらいところ。本連載では、シドニーCBDに店を構え、KINOと親しまれるオーストラリア紀伊国屋書店協力の下、トレンド・キーワードと共に読み逃さない話題の3冊と、日本のトレンドをキャッチするための最新ランキングをご紹介します。

今、売れている本は?

👑ベストセラー・ランキング (2018年6月3~9日)

■文庫ベストセラー

1	人魚の眠る家	東野圭吾	幻冬舎
2	終わった人	内館牧子	講談社
3	羊と鋼の森	宮下奈都	文藝春秋
4	敦盛おくり	佐伯泰英	新潮社
5	ウドウロク	有働由美子	新潮社

■新書ベストセラー

1	未来の年表2	河合雅司	講談社
2	極上の孤独	下重暁子	幻冬舎
3	砕かれたハリルホジッチ・プラン	五百蔵容	星海社
4	サラリーマンは300万円で小さな会社を買わない	三戸政和	講談社
5	人間にとって病いとは何か	曾野綾子	幻冬舎

ランキングから Pick up!

極上の孤独/下重暁子



現代では「孤独=悪」のイメージが強く、孤独死は「憐れだ」「ああはなりたくない」と一方的に嫌われる。しかし孤独でいるのは、周りに自分を合わせるより1人の方が何倍も充実しているからで、成熟した者だけが到達できる境地——。「孤独を味わえるのは選ばれし人」「孤独を知らない人に品はない」など、1人をこよなく愛する著者が、孤独の効用を語り尽くす。

今週のトレンド・キーワード「冬の季節! 冷え・乾燥対策の本、集めました」

体調を整えるスープのレシピ集

カラダが変わる、おいしいスープ—出る。効く。
藤井恵

新星出版社 (価格: A\$27.55<会員価格A\$24.79>)



食物繊維や発酵食品たっぷりのおいしいスープで、体の調子を整える。忙しい朝に便利な“注ぐだけのスープ”から、デトックス効果満点の“出る”スープ、体調別に効くスープ、1週間続けて効果を実感するスープなど、おいしく体に良いスープを満載。一緒に食べたい簡単混ぜご飯なども合わせ、107レシピを紹介。本書で効果を実感したい。

毎日の生活にお灸を取り入れよう

はじめてのお灸レッスン—ツボを温めて、元気になる!
吉川信

成美堂出版 (価格: A\$27.55<会員価格A\$24.79>)



「ツボを温めて、元気になる!」自宅でできる女性のセルフ・ケアとして、毎日の生活の中にお灸を取り入れるにはどうすればいいのか。お灸の基礎知識から女性の不調、日常のつらい症状に効くツボ、心や美容に効くツボまでなど詳しく紹介。ツボの場所がひと目で分かる「ツボ・マップ」と、すぐに使えるお灸も付いている特典が盛りだくさんの一冊だ。

専門家が教える、スキン・ケアの完全バイブル

素肌美人になれる正しいスキンケア事典
吉木伸子

高橋書店 (価格: A\$31.21<会員価格A\$28.09>)



乾燥肌、毛穴の黒ずみ、にきび跡……、きびがない肌の悩み。今まで通り何となくの化粧品を選び、何となくのケアの継続で、本当に大丈夫? もし「今まで通り」に違和感を感じているのなら、それは「正しい知識」を身に付けるタイミング。肌の仕組みをしっかり押さえ、本当のスキン・ケアを学べる。1週間で素肌が変わる正しいスキン・ケア書。

KINOKUNIYA便利

シドニーの冷えは独特だと感じませんか? 天気予報で16度でも、ここだと凍えてしまいます。今月、特集した乾燥も厳しいように感じます。美容はもちろん、体調も崩れがちになります。先日、加湿器を探しに街に出ましたが、ほとんどの電気店で取り扱いがないことに驚きました。皆さん、意外と気にしていないのでしょうか。自分で体調管理をするのに限ります。本も参考にしつつ、冬を乗り切りましょう!

姿勢と呼吸が変われば
体が変わる!

美姿勢を作るストレッチ

ストレッチ・トレーナー、姿勢教育・研究者として活躍し、日本でも数多くのメディアで取り上げられている兼子ただしさんの姿勢セミナーがゴールドコーストで今年開催され、その様子を取材させて頂いた。ストレッチや姿勢に対する関心度は高く、予約開始から2週間で参加者は定員数の60人に達し、キャンセル待ちも取れなくなる程の人気ぶりとなった。本特集では、兼子さんに正しい姿勢とより深い呼吸をするためのストレッチ方法について伺った内容を紹介する。(取材・文:上野瞳)



©freepik

日本人に猫背が多い理由

肩凝り、腰痛、何となく体が重いなど、体の不調を抱えている人は多いだろう。こうした原因に大きく影響しているのが普通の姿勢と呼吸だ。姿勢が悪くなると連動して呼吸も浅くなり、更なる不調を引き起こすことがあるという。また驚くことに日本人を含む東洋人は特に姿勢が悪くなりやすいそうだ。その理由は、はるか昔、東洋人が農耕民族だった時代にまでさかのぼる。鋤を使って畑を耕すなど、習慣的な動作の中で体を曲げて行う作業が多く、加えて日本人特有の、包丁を使う、のこぎりやかんなの使い方など、前かがみの状態のまま「引く」動作が多いため、肩が前に入ってしまう猫背の姿勢の癖が付きやすくなっている。また、息を吐きながら行いやすい動作が「引く」動作となり、息を吸うことよりも吐くことに意識が向きやすい。このような昔からの習慣から日本人は吸う力が弱まりやす



満員のセミナー風景。姿勢を正すストレッチを教わる受講者

く、その影響で関連する筋肉(呼吸筋)が弱まり、姿勢が悪くなるだけでなく、お腹も出やすくなるようだ。

呼吸と姿勢の関係

姿勢と呼吸には相関関係があり、正しい姿勢を作るためにも深い呼吸が必要となる。姿勢が悪いと呼吸が浅くなり、呼吸筋が凝ってしまい、更に姿勢が悪くなるなど悪循環に陥る。また、呼吸は毛細血管を通して脳へ血液を運ぶ働きもしている。正しい姿勢の働きを10とした場合、不良姿勢の場合、この働きが約4割にまで下がってしまう。こうした酸素不足の状態は、うつ、疲れが取れない、頭痛、痩せにくいなど不調の原因になってしまう。理想的な深い呼吸は鼻から吸い、口から吐く動作が各5秒と言われ、特に吸う時は多くの筋肉が使われるため、姿勢が重要になる。しかし、呼吸筋の力が弱い日本人は意識をしても各5秒の呼吸をすることは難しい。そこで大切なのが呼吸筋のストレッチだ。

呼吸筋の中でもメインの筋肉となる、横隔膜は呼吸時に使用する重要なインナー・マッスルであり、運動不足や姿勢の悪さで呼吸が浅くなると最初に硬くなる筋肉。更に体の硬さにも連動しており、横隔膜をほぐし、筋力を高めることで呼吸がスムーズになる。そしてもう1つが、首の骨と肋骨をつないでいる筋肉「斜角筋」だ。パソコンや携帯電話を見る姿勢など首を曲げた悪

い姿勢を取っている現代人は首が凝り、この斜角筋も硬くなりがちだ。これらの呼吸筋をほぐし、鍛えることで正しい姿勢を導き、深い呼吸が可能になる。この2つの筋肉が変わると体の柔軟性も伸びるようだ。

ストレッチで「絶好調な体」へ

人間の生活力を上げるためにストレッチで正しい姿勢を身に付けることがとても有効だと話す兼子さん。

「健康であるということは幸せに生きていく上で重要です。健康とはただ、病気をしないで生きているという意味ではなく、自分にとって心も体も絶好調な状態をキープできることだと思います。一番良い状態をキープするためにも、バイタル・サインと呼ばれる血圧、体温、呼吸の深さなど生活に必要な力を上げることが大切です」

だからこそ、体の不調が起きてからではなく、健康的な生活を送れるよう何か起きる前に、普段からストレッチを取り入れることが大切だそうだ。

年代、性別、職業問わず正しい姿勢へ導くストレッチ。兼子さんは約15年ストレッチの効果を科学的に研究し、幅広い年代に姿勢教育を広めるために小学校など日本各地のさまざまな教育機関でも講演を行っている。

今回紹介する基本のストレッチを日常生活に取り込んで、正しい姿勢でベストな体を作ってみよう。



Profile

兼子ただし (かねこただし)

ストレッチ・トレーナー、姿勢教育・研究者、日本ストレッチ・トレーナー学院学長、SSS(スリーエス)代表取締役。日本初のストレッチ専門店を開業し、プロ・アマチュアスポーツ選手、モデル、一般人のさまざまなクライアントに指導。早稲田大学大学院スポーツ科学修士号取得し、姿勢について国士館大学大学院と共同で研究も行っている。雑誌、テレビなど数々のメディアに出演

姿勢チェック!

NG

OK



呼吸が浅いため姿勢が悪く、頭が前に出てしまっている不良姿勢は、斜角筋などの呼吸筋が凝ってしまい、ストレート・ネックと呼ばれる、本来あるべき自然な首の湾曲がなくなった、首と頭が真っす

ぐ突き出した状態に。姿勢が悪いと吸息がうまくできず、体のあらゆる所に負担が掛かるため疲れやすかったり、体の痛みやゆがみの原因などにもなる。更に腸が前に出てしまい、ぽっこりお腹の原因

にもなる。

正しい姿勢は背中が綺麗なS字を描き、胸部が自然と上向きに。この状態では連動する筋肉が動き、深い呼吸ができる良い循環が生まれる。

呼吸筋=インナー・マッスル!

ストレッチで得られる効果



SSS広報部の横山さん。見事なスタイルは毎日のストレッチの賜物

深い呼吸をすることで鍛えられるインナー・マッスル。横隔膜など呼吸で使用される筋肉は内臓周りに集中しているため、意識して鍛えることで内臓が正しい位置に戻り、体の芯が整えられていく。メリハリのある、スタイルを美しくしたい人にもお薦めだ。

お薦め美姿勢ストレッチ

毎日の積み重ねで変わってくるストレッチ。朝昼晩、食事前や気付いた時に行ってみよう

首を正しい位置に戻して自然な体のアーチに

- ①手を腰に当て、あごは軽く引いて真っすぐ立つ。
- ②腰の手はそのまま首を前に突き出す。
- ③首を前に突き出した状態からあごを上へ持ち上げるように首を上げ、体を軽く反らす。
- ④両耳の下辺り、首の支点位置に人差し指を当てる。
- ⑤両側に当てた人差し指が真っすぐな棒でつながっているようなイメージを持ちながら、ゆっくりあごを引く。
- ⑥手を元の位置に戻し気を付けの状態に戻す。前に出た首を正しい位置に戻すことができる。

斜角筋をほぐし、吸う力を高める

- ①顔を前に向けあごを少し上に上げる。のどぼとけの少し下、両脇にあるくぼみを人差し指で軽く押し、口をとがらせた状態で口から息を吸う。
- ②へそ下をへこませるようにしながら、人差し指をくぼみから外して口から息を吐ききる。①②を何回か繰り返す。

呼吸力UP! 横隔膜の筋肉を強化

- ①足を肩幅程度開き、真っすぐ立つ。肋骨とお腹の境目を手で軽く押ししながら口から息をふーっと吐く。
- ②お腹から手を放し、息を鼻から吸い込む。①②を何回か繰り返す。

立ち仕事にお薦め!

仕事中、ちょっとした時間にすぐできる姿勢ストレッチを紹介。上の3つのストレッチと一緒に姿勢を正したい時に取り入れてみよう

- ①足を肩幅程度開いて立ち、手を首上の位置で組んで、鼻から息を吸う。
- ②お腹をへこませながら、口から息を吐く。

デスクワークにお薦め!

長時間座っているため、姿勢が崩れやすいデスクワーク。座ったままでもできるストレッチで仕事中の姿勢も美しくなり、集中力も上がる

- ①スタート前、PCなどの作業中で背中が曲がり、姿勢が崩れている状態。
- ②脇を内側に閉めながら手の平を上に向ける。
- ③静かに手の平を元のポジションに戻す。

たのしいパズルで日本語にふれる

数独でおなじみのニコリが、毎月子ども向けパズルプリントを日本よりオーストラリアのご自宅までお届け！日本語にふれて遊びましょう！

お子さまに合わせて2つのコースから選べます。

幼児向けのビーコース
6カ月 6,600円 毎月15枚
(送料・税込み)(1カ月あたり換算 1,100円)

小学校低学年向けのタントコース
6カ月 9,840円 毎月30枚
(送料・税込み)(1カ月あたり換算 1,640円)



まずは無料でおためし
パズルプリントをプレゼント中!

こんなパズルが自宅に届く

☆かくれていることばをさがそう

うめい
くろち
りんご

●はいつていることば●
いちご めろん
うめ りんご
くり

ことば以外に迷路や数字のパズルもあります

くわしくは **こどもニコリ** 検索

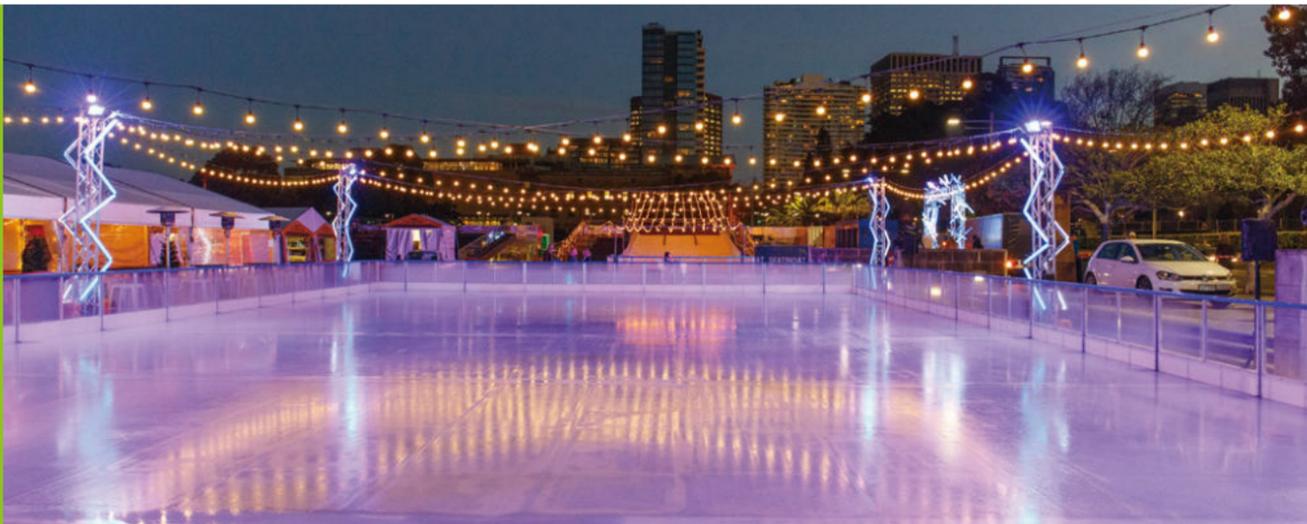
www.nikoli.co.jp/ja/kodomo_nikoli

数独
-sudoku-の
解答はこちら



4	3	5	9	8	2	6	7	1
7	8	1	5	6	4	3	2	9
6	2	9	1	3	7	8	5	4
1	7	3	4	2	9	5	6	8
8	6	4	7	5	3	1	9	2
5	9	2	8	1	6	7	4	3
2	1	7	3	9	5	4	8	6
3	4	6	2	7	8	9	1	5
9	5	8	6	4	1	2	3	7

Sydney EVENT GUIDE



■料金には記載金額に発券料が加算されることもありますのでご注意ください。
■KIDS向けイベントは、54ページでご紹介しています。

FESTIVAL

スケート・フェスティバル

Skating At Festivals Aus



シドニーの中心部に出来上がる本格的なアイス・スケート・リンクの上でスケートを楽しもう。毎年冬にハイド・パークの隣、セント・メアリー大聖堂の前にスケート・リンクが出現し、スケートだけでなく、いろいろなアクティビティーも用意されており、楽しめる。特設のフード・トラックもあるので暖かい食事味わえるだろう。大人も子どももぜひ足を運んでみては。

▼会場: Cathedral Square (St Marys Rd., Sydney) ▼日時: 開催中~7月22日(日)、月~水10AM~9PM、木・金10AM~11PM、土9AM~11PM、日9AM~10PM ▼料金: 大人(14歳以上) \$28、子ども(5~13歳) \$21、(5歳未満) \$10、家族(大人2人+14歳以下の子ども2人) \$89 ▼Email: info@skatingat.com.au
★Web: www.sydney.skatingat.com.au

ボンダイ・ウィンター・マジック

Bondi Winter Magic



©Waverley Council

ボンダイ・エリアの冬のお楽しみが今年もやって来る。特設アイス・スケート・リンクでスケートを思い切り楽しむことができる他、150を超えるアーティストたちによる新作パフォーマンスが行われる「Bondi Feast」(7月17~28日開催)や、ボンダイ・パビリオン・ギャラリーでの各種アート展示なども開催。お祭り気分を一度に味わうことができるだろう。毎週土曜・日曜日に行われているボンダイ・マーケットやファーマーズ・マーケットにもぜひ訪れよう。

▼会場: ボンダイ・ビーチ周辺 ▼日時: 開催中~7月22日(日) 10AM~9PM ▼料金: 大人\$22、子ども(5~13歳) \$18、(4歳以下) \$12、家族(大人2人+子ども2人) \$69
★Web: www.bondiwintermagic.org.au

ナイドック・ウィーク

NAIDOC Week

「NAIDOC」とは、アボリジニーやトレス海峡しょ島民の文化や歴史、芸術などの認知拡大を推し進める委員会「National Aborigines and Islanders Day Observance Committee」の頭文字を取ったもの。ナイドック・ウィークは

毎年7月第2週目、第2金曜日を「ナショナル・アボリジニー・デー」とし、彼らの歴史や文化、功績を祝う時期としている。今年のテーマは「Because of her, we can」で、13日には彼らの認知拡大や活動をたたえる「2018 ナショナル・ナイドック・ワード・セレモニー」が開催される。



▼会場: オーストラリア全国 ▼日程: 7月8日(日)~15日(日)
★Web: www.naidoc.org.au

バスターフェスティバル・シドニー

Bastille Festival Sydney



7月14日のフランスの祝日「バスターフェスティバル」のスピリットを肌で感じよう。昨年「バスターフェスティバル・シドニー」の名称に変更し、今年は更にパワーアップして帰って来る。4日間にわたる同イベントでは、華やかでセクシーなフレンチ・カン・カンのショーや4つの特設フード・ビレッジ、8つのワインバー・ビアガーデンに加え、特設ステージでの音楽・DJライブ、野外映画の上映など多くのストリート・ライブ・パフォーマンスを味わえる。

▼会場: The Rocks, Sydney ▼日時: 7月12日(木)~15日(日) ▼時間・料金: プログラムによって異なる ▼Tel: (02)8065-5071 ▼Email: contact@bbr-agency.com
★Web: www.bastillefestival.com.au

スマッシュ! 2018

SMASH! 2018



©SMASH!

マンガやアニメなど日本のポップ・カルチャーが一堂に会する祭典「スマッシュ!」が今年も開催される。コスプレ・コンテストやトーク・イベント、アーティスト・マーケットなど盛りだくさんの内容だ。今

年のゲストには、ゲーム・クリエイターの横尾太郎氏、声優のスパイク・スペンサー氏や代永翼氏などが予定されている。弊紙2018年5月号の「スマッシュ!」主催の非営利団体・代表のアンドリュー・キウ氏のインタビューも参考に、オーストラリアを熱狂させる日本のポップ・カルチャーの祭典を堪能しては。

▼会場: ICC Sydney (14 Darling Dr., Sydney) ▼日時: 7月14日(土) 9:30AM~6PM、7月15日(日) 9:30AM~5PM ▼料金: 【デーパス】\$41、【ウィークエンドパス(両日入場可能)】\$56.37
★Web: www.smash.org.au

MUSIC

第29回オーストラリア国際音楽フェスティバル

29th Australian International Music Festival



ワールド・プロジェクトが主催するオーストラリア国際音楽フェスティバルは今年で第29回目を迎える。同フェスティバルはオーストラリアを始めとする、中国、ニュージーランド、日本、シンガポール、アメリカなど900の楽団から1,300人もの演奏者たちが幅広く集まるシドニーで毎年開催されている音楽イベント。合唱団のコラボレーションや、吹奏楽やオーケストラなど、足を運んで音楽を思い切り楽しんでみよう。

▼会場: Sydney Opera House (Bennelong Point, Sydney)、City Recital Hall (2 Angel Pl., Sydney)、St Andrew's Cathedral (Cnr. George and Bathurst Sts., Sydney) ▼日時: 7月1日(日)~8日(日) ▼料金: 場所によって異なる ▼Tel: (02)9250-7111 ▼Email: infodesk@sydneyoperahouse.com
★Web: www.world-projects.net/festivals/australian-international-music-festival

ジョイス・ヤン: 2018 インターナショナル・コンサート・シーズン

JOYCE YANG: 2018 International Concert Season



©Keith Saunders

ジョイス・ヤンは韓国出身のピアニストで、2005年に若干19歳で第12回ヴァン・クライバーン国際ピアノ・コンクールで銀賞を受賞。世界各国の著名なオーケストラとの共演経験がある彼女のオーストラリア初ツアーでは、ショパンやドビュッシー、ラフマニノフ、グリーグらの演奏が予定されている。彼女の洗練された“音”を感じて

みてはどうだろうか。7月23日にシドニーで行われるチケットや、その他会場のプロモーション・コードのキャンペーンもあるので、本紙5ページをチェックしてみよう。

▼会場: City Recital Hall (2 Angel Pl., Sydney) ▼日時: 7月14日(土) 2PM~、23日(月) 7PM~ ▼料金: \$50~ ▼Tel: (02)8394-6666 ▼Email: contact@musicaviva.com.au
★Web: www.musicaviva.com.au/yang

スマ・ジョー in マッド・フォー・ラブ

Sumi Jo in Mad for Love



「神からの贈り物」「ゴールデン・ボイス」などと、有名指揮者や音楽評論家はその声をたたえるスマ・ジョー。韓国出身のソプラノ歌手である彼女は、オペラやリサイタルなど世界各地で活動し、著名な指揮者や交響楽団と共演するなど、名立たるオペラの舞台に立ち、多くの称賛を得ている。リサイタル・ホールで行われる舞台で、華麗な美しさを放つ声を聞けるこのチャンスをお見逃しなく。

▼会場: City Recital Hall (2 Angel Pl., Sydney) ▼日時: 7月19日(木) 7:30PM~ ▼料金: 【A席】スタンダード\$169、メンバー会員\$159、コンセッション\$149、グループ\$139、学生\$99 【B席】スタンダード\$129 ▼Tel: (02)8256-2222
★Web: www.cityrecitalhall.com/events/mad-for-love

スター・ウォーズ エピソード5/帝国の逆襲

STAR WARS: EMPIRE STRIKES BACK in concert



©Robert Catto

帝国軍と反乱軍の激突が激化、ヒートアップしていく様子をリアリティー溢れる映像と壮大なオーケストラと共に体験しよう。『スター・ウォーズ エピソード5/帝国の逆襲』は、エピソード4から始まるルーク・スカイウォーカーが主人公の旧3部作の第2目となる。聞きなじみのある有名な曲もシドニー・シンフォニー・オーケストラの演奏によって、より一層の迫力となるはずだ。スター・ウォーズ・ファンも初めて同作に触れる人にも聞く・観る価値があるだろう。

▼会場: ICC Sydney Theatre (14 Darling Dr., Sydney) ▼日時: 7月27日(金) 7:45 PM~、7月28日(土) 4:45PM~ ▼料金: \$58.70~
★Web: www.iccsydney.com.au/visit-icc-sydney/whats-on/Star-Wars-Empire-Strikes-Back

THEATRE

プリシラ

Priscilla Queen of the Desert



©Ben Symons

映画『プリシラ』がミュージカルになって舞台上で登場。原作映画はアカデミー衣裳デザイン賞を受賞しているため工夫が凝らされた衣装に注目してみるのも面白い。同作はオーストラリアを舞台とし、シドニーに住む3人のドラッグ・クイーン（女装した男性）がアリス・スプリングスまで「プリシラ号」と名付けられたバスで旅をする物語。今回のツアーで10周年を迎えた陽気な心温まる舞台をぜひこの機会に。

▼会場: Capitol Theatre (13 Campbell St., Haymarket)
▼日程: 開催中~7月21日(土) ▼時間・料金: 日にちによって異なる
★Web: www.priscillathemusical.com.au

ハロー、ビューティフル!

Hello, Beautiful!



©Andrew Bott

劇作家、作家、脚本家など多彩な顔を持つハニー・レイソンが執筆した『ハロー、ビューティフル!』。同作は、日々の日常を彼女の視点で切り取った逸話などを集めたもので、今回ミュージカルとして演じられるのは、その中から厳選された幾つかのストーリーだ。彼女が描くテーマは現代オーストラリア人の日常生活から直面する政治的関心にまで及ぶ。ミュージカルを通して、彼女が出合ったことやオーストラリアの日常に思いを馳せてみる時間を作ってみてはどうだろうか。

▼会場: SBW Stables Theatre (10 Nimrod St., Darlinghurst) ▼日時: 7月9日(月)~14日(土)、月~金 7PM~、土2PM~/7PM~、7月11日(水)のみ2PM~/7PM~、日休 ▼料金: \$35 ▼Tel: (02)9361-3817 ▼Email: boxoffice@griffintheatre.com.au
★Web: www.griffintheatre.com.au/whats-on/hello-beautiful

夜中に犬に起こった奇妙な事件

The Curious Incident of the Dog in the Night-Time



©Brinkhoff / Mögenburg

作家マーク・ハッドンの推理小説『夜中に犬に起こった奇妙な事件』がミュージカルに。脚色は劇作家のサイモン・ステファン、演出は芸術監督でもありトニー賞やオリビエ賞を受賞したこともあるマリアンヌ・エリオットが務める。物語は、アスペルガー症候群の15歳の主人公クリストファー・ボーンが、近所のシアーズ夫人の愛犬が殺された現場に出くわすシーンから始まり、その後事件の調査に乗り出すことになる。大ベストセラーにもなった同小説の世界を味わってみては。

▼会場: Roslyn Packer Theatre (22 Hickson Rd., Walsh Bay) ▼日時: 7月4日(水)~28日(土) ▼時間・料金: 日にちによって異なる ▼Tel: (02)9250-1999 (Roslyn Packer Theatre)
★Web: www.curiousincident.com.au

スワン・レイク・オン・アイス

Swan Lake on Ice



©David Wyatt

クラシック・バレエの名作『白鳥の湖』を最高級のアイス・ショーを手掛ける集団インペリアル・アイス・スターズが氷上で新しい世界へと昇華する。同集団は、今回監督を務め振付師でもあるトニー・アーサー、ライブ・エンターテインメントのプロデューサー、ジェームス・カンダルらによって作られ、氷上でのミュージカル「シアター・オン・アイス」という新ジャンルを確立、世界中にその魅力を推し広げている。一度チェックしてみたいはいかがだろうか。

▼会場: Capitol Theatre (13 Campbell St., Haymarket) ▼日時: 7月25日(水)~29日(日) ▼時間・料金: 日にちによって異なる ▼Email: capitol@ctm.com.au
★Web: www.capitoltheatre.com.au/swan-lake-on-ice

EXHIBITION

池田亮司: ミクロ | マクロ

Ryoji Ikeda: MICRO | MACRO



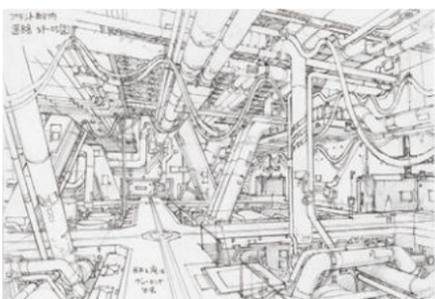
©Ryoji Ikeda, the plank universe [micro], 2015 Image Martin Wagenhan, Courtesy of ZKM | Karlsruhe

フランス・パリに拠点を持つ電子音楽、実験音楽のミュージシャンであり、現代アーティストの顔も持つ池田亮司氏。同氏が今回シドニー、キャリッジワークス内で「ミクロ | マクロ」と題し、インスタレーションの作品展示を行う。「私の作品は、音や光、正弦波、ピクセル、データの世界を分解し創出することで、世界を違った視点から見つめることができる」と同氏は話す。そんな同氏の創造物を全身で楽しんでみてはいかがだろうか。

▼会場: Carriageworks (245 Wilson St., Eveleigh) ▼日時: 7月4日(水)~29日(日)、毎日10AM~6PM ▼料金: 無料 ▼Tel: (02)8571-9099 ▼Email: info@carriageworks.com.au
★Web: www.carriageworks.com.au/events/ryoji-ikeda-micro-macro

アニメ・アーキテクチャー

ANIME ARCHITECTURE



Illustrator: Takashi Watabe, ©2004 Shirow Masamune / KODANSHA・IG, ITNDDTD

アニメ・アーキテクチャーは、世界にも影響を与える日本のサイバーパンク・アニメーションの中で描かれる架空の都市空間や建築物が、実際の鉛筆画から仕上

がっていく過程や、グラフィック・デザイナー・小倉宏昌氏らの作品を見ることが出来る。8月1日には、同氏と日本アニメに造詣が深い映画監督のフィリップ・ブロフィとのトーク・ショーが開催される。日本のアニメの制作の様子や小倉氏の経験などについて語られる。また、アニメーション映画の『パトレイバー』や『GHOST IN THE SHELL/攻殻機動隊』のオリジナル作品も展示されているので、この機会にぜひ。

▼会場: The Japan Foundation, Sydney (Level 4, Central Park, 28 Broadway, Chippendale) ▼日時: 開催中~8月11日(土)、月~木10AM~8PM、金10AM~6PM、土10AM~3PM、日・祝休 ▼料金: 無料 ▼Tel: (02)8239-0055 ▼Email: reception@jpf.org.au
★Web: www.jpf.org.au/events/anime-architecture

OPERA

リゴレット

Rigoletto



©Jeff Busby

『リゴレット』はジュゼッペ・ベルディ作曲の全3幕から成るオペラだ。舞台はイタリア、マントバ。マントバ公爵に仕える道化師リゴレットは一人娘を持つ父親だが、女たらしな公爵がリゴレットの娘にも手を出してしまう。女性をとっかえひっかえする公爵にリゴレットは殺し屋に暗殺を依頼する。劇中で歌われる『女心の歌』は一度は耳にしたことがあるだろう名曲。オペラ史に名を残すベルディの作品をぜひ劇場で堪能しよう。

▼会場: Sydney Opera House (Bennelong Point, Sydney) ▼日時: 7月6日(金)~8月24日(金) ▼時間: 曜日によって異なる ▼料金: \$46~ ▼Tel: (02)9250-7111 ▼Email: infodesk@sydneyoperahouse.com
★Web: www.sydneyoperahouse.com/events/whats-on/opera-australia/2018/rigoletto.html

アイダ

Aida



©Georges Antoni

ジュゼッペ・ベルディが作曲し、敵国同士であるエジプトとエチオピアの男女の恋愛を描いたオペラ『アイダ』。古代エジプトを背景としている同作は、エジプトを深く思い描き、感じさせる作品となっている。特に有名なのが、劇中で歌われる『凱行進行曲』だ。同曲はサッカーの試合でサポーターが歌う曲としてもよく聞かれる。エジプトを想像しながら国家の存亡を懸けた中で男女の恋愛ドラマをぜひ会場楽しんでみては。

▼会場: Sydney Opera House (Bennelong Point, Sydney) ▼日時: 7月18日(水)~8月31日(金) ▼時間: 曜日によって異なる ▼料金: \$46~ ▼Tel: (02)9250-7111 ▼Email: infodesk@sydneyoperahouse.com
★Web: www.sydneyoperahouse.com/events/whats-on/opera-australia/2018/aida.html

SHOW

フィール・ザ・ビート

Feel the Beat

華やかで荘厳な舞台セットで、きらめくコスチュームを身にまといショーを行うプロデュース集団「カンバーランド・コメディ・ショー」。さまざまなタイプのミュージカル・コメディを演じ上げる同集団には20個のオーケストラに加え、熱狂的な若者150人が在籍し、最高のキャッチーな歌と踊りを披露する。今年ハーパー・サイド・シアターで「Feel the Beat」と題し、劇場を、街を盛り上げる。全力のステージ・パフォーマンスに心も体も楽しめるはずだ。

今年ハーパー・サイド・シアターで「Feel the Beat」と題し、劇場を、街を盛り上げる。全力のステージ・パフォーマンスに心も体も楽しめるはずだ。



▼会場: Riverside Theatres (Cnr. Market & Church Sts., Parramatta) ▼日時: 7月13日(金)~15日(日)、18日(水)、20日(金)、21日(土) ▼時間: 日にちとプログラムによって異なる ▼料金: 【A席】大人\$35、ユース(15~26歳)\$29、子ども(14歳以下)\$23 【B席】大人\$32、ユース(15~26歳)\$26、子ども(14歳以下)\$20 ▼Tel: (02)8839-3399 ▼Email: boxoffice_riverside@cityofparramatta.nsw.gov.au
★Web: www.riversideparramatta.com.au/show/cumberland-gang-shows-feel-the-beat

第18回ヘルプマン・アワード

18th Annual Helpmann Awards



©Lightbox Photography

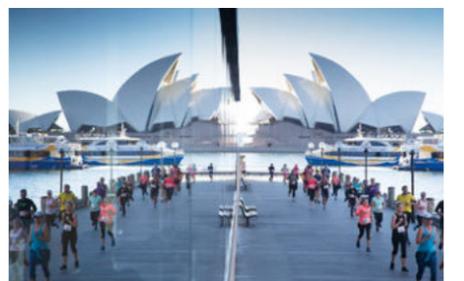
オーストラリアの俳優ロバート・ヘルプマンをたたえるために創設され、オーストラリアのライブ・パフォーマンス業界を盛り上げている人たちに贈られる「ヘルプマン・アワード」のイベントが今年も行われる。センセーショナルなパフォーマンス、セレブリティのゲストたちの登場など見どころ満載のプレミアムな祭典だ。シドニー市内各所で2日間にわたって行われる。オーストラリアのショー・ビズ・ナイトを見逃さないように!

▼会場: 【15日】 Sydney Town Hall (483 George St., Sydney) 【16日】 Capitol Theatre (13 Campbell St., Haymarket) ▼日時: 7月15日(日) 6PM~7:30PM、16日(月) 8PM~ ▼料金: \$69~ ▼Tel: (03)8614-2000 ▼Email: info@helpmannawards.com.au
★Web: www.helpmannawards.com.au

SPORTS

リアル・インシュアランス・シドニー・ハーバー 10K & 5K

real Insurance Sydney Harbour 10K & 5K



©Craig Golding

シドニー湾の美しい景色を眺めながら、気持ち良くランニングを楽しもう。保険会社リアル・インシュアランスが主催し、協力はチャリティー団体のラブ・ユア・シスター。ファンド・レイジングを実施しており、募金は小児がんの研究のために充てられる。10キロと5キロのコースがあり、どちらもロックスからスタートし、サーキュラー・キーからシドニー湾に沿って走る。元気に体を動かして、寒い冬を乗り越えよう。

▼会場: Overseas Passenger Terminal (130 Argyle St., The Rocks) ▼日時: 7月29日(日) 7:30AM (5Kスタート時刻)、8:40AM (10Kスタート時刻) ▼料金: 【10K】大人\$65、子ども(17歳以下)\$55 【5K】大人\$55、子ども(17歳以下)\$45
★Web: www.sydneyharbour10k.com.au

No.
49

編集部セレクト 絶品レストラン・コレクション 日業プレスのスタッフがプライベートで訪れ、舌鼓を打ったレストランを実際に食したメニューと共にご紹介。



アル・タリオ

AL TAGLIO

ナチュラルでヘルシーな新感覚の本格イタリアン・ピザ専門店

シドニーのセントラル駅からサリー・ヒルズ方面へ歩いて10分ほどの所にある「アル・タリオ」は、イタリア人オーナー兼メイン・ピザ・シェフのエンリコさんが2年前にオープンしたピザ・レストラン。

従来のピザはベースとなる生地にトッピングを乗せて同時に焼き上げるが、同店の全てのピザは、あらかじめ焼いておいた生地にトッピングを乗せるという本場イタリアでも珍しい手法を用いている。

エンリコさんは以前、ピザ・メーカーのためにさまざまな種類的小麦粉を調合し、ピザやパン生地を専門に作る仕事をしていたという、小麦粉のスペシャリスト。例えば、ピザ生地にサワードウ（小麦やライ麦の粉と水を混ぜて作る生地に、乳酸菌と酵母を主体に複数の微生物を共培養させた物）を使用するなど珍しい試みも行っている。長持ちする上、食感は軽くてクリスピーという長所を生かしピザ生地として最適なものに仕上がるといふ。同店では、そうした専門的な知識を土台に、彼の食材へのこだわり、そして「食」に対するサステナブル、ナチュラルかつヘルシーな考え方が凝縮された新感覚のピザを味わえる。

最初に頂いたのは、7種のピザの中から同店の人気メニューの1つだという「Cotto & funghie」。新鮮なモッツ

アレラとトマト・ソース、そしてスモーク・ハムとほのかに甘く滑らかなマッシュルーム・クリームとのバランスが絶妙な一品だ。続いてオーダーしたのは乳清チーズであるリコッタとマッシュ・ポテトの相性が抜群の「Pick-it」。添えられたトリュフが、全体の味のバランスを整え香りをより一層引き立たせている。2品共素材そのものおいしさを味わえ、もちもちで弾力のある生地は、ふちがカリッと焼き上げられており食べ応えも抜群だ。

今回オーダーした「Cotto & funghie」にもジャパニーズ・マヨネーズが使用されていたが、他にも日本から豆乳モッツアレラなどを取り寄せている。日本食材を数多く取り入れているのは日本人の奥様の影響が大きいという。豆乳モッツアレラは、味も良くヘルシーで特にビーガン・メニューに使用されている。同店のメニューは3か月に1回のペースで素材のコンビネーションが変わり一新されるといふこだわりぶり。

エンリコさんは、他店のシェフらとコラボレーションしてイベントを行ったり、ピザ・メーカーを目指す人やアマチュア向けにワークショップなども積極的に開催している。興味のある人は下記まで問い合わせると良いだろう。

(リポート:石井ゆり子)



住所: 102-104 Albion St., Surry Hills NSW
Tel: (02)8021-5944 Web: www.altaglio.com.au
営業時間: 月~木・土5:30PM~10PM、金12PM~2:30PM、5:30PM~10PM、日休



- 1.美しくカットされた「Cotto & funghie」(\$28)。素材そのものおいしさが存分に味わえる一皿
- 2.店内の厨房付近には、同店が示す現代の食のあり方に対する警句が掲げられている
- 3.オーナー・シェフのエンリコさんの奥様・明葉さんもお店に在りため、日本語で対応もしてくれる
- 4.「Pick-it」(\$25)は、生地とポテトとの組み合わせにもかかわらず、軽い食感
- 5.テラス席もある同店は、アットホームな雰囲気でも多くの常連客でにぎわう

Photos: ©Naoto Ijichi

そこに「砂漠」があるから 5,130キロ豪州徒歩横断に挑む 若き冒険家・鈴木淳平の物語

手渡されたその名刺には「Walking Traveller of Desert」という肩書が刻まれている。その肩書の人物は、リヤカーを引き砂漠を踏破することのみに挑み続ける冒険家・鈴木淳平。中学校のころから始まった彼の冒険人生は、社会人になった今もなお続き、ある偉大な冒険家との出会いをきっかけに現在のスタイルへと至っている。2014年、豪州徒歩横断に挑んだ彼だったが、道半ばで挑戦の断念に追い込まれた。そんな4年前の蹉跎を経て、今年8月、豪州大陸に再び挑もうとしている。その冒険人生、そして二度目の豪州横断の挑戦について語ってもらった（文中敬称略）。



取材・文：植松久隆（ライター／本誌特約記者）
写真：本人提供

衝撃的な「冒険」との出会い

「冒険家」と聞いて想像するのは、ある種ステレオタイプ化されたイメージ。日焼けした肌、無精ひげの豪快なキャラクターといったところだろうか。ところが、6月某日、都内某所の貸会議室でのインタビューに姿を現したのは、そんなイメージとはかけ離れた律義な人間性が表われた瘦身の好青年。一見すれば研究者と言っても通用しそうな佇まいと物腰の柔らかい話しぶりが印象的なその男こそ、リヤカーを引きつつ世界の砂漠を徒歩で旅する気鋭の若手冒険家・鈴木淳平（27）だ。

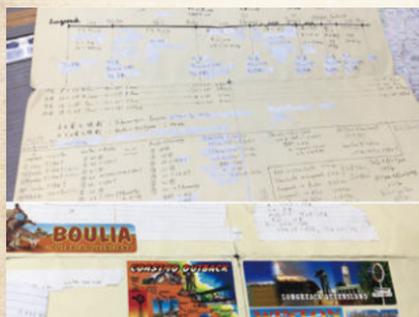
出生直後に札幌市に移って以来、大学卒業までずっと道内で暮らす“道産子”は、アウトドアやサイクリングをこよなく愛する家族の3兄弟の3男として育った。中学卒業時まで中学校の数学教師になることを夢見ていた少年の冒険人生の原点は、「鈴木家の通過儀礼」である父親との北海道横断400キロの自転車旅行という中学校2年時の経験までさかのぼる。アウトドア好きの家庭で自然に育まれた冒険的気質が、この経験ではっきり種火として灯った。

そんな純朴な少年と「冒険」の本格的な出会いは突然やってきた。高校2年生、17歳の時、偶然、母が録画したテレビのドキュメンタリー番組に映った“リヤカー・マン”と呼ばれる1人の日本人冒険家に目を奪われた。番組内で、リヤカーを引きながらチリのアタカマ砂漠の踏破を試みていたのは、さまざまな徒歩冒険旅行を成し遂げてきた永瀬忠志だった。

番組を見終えた時には完全に心も奪わ



栄養バランスにも配慮が足りなかった前回挑戦時に携行の食事。ハエは外での食事の際にはよくあった



手書きのメモや訪れた街のステッカーで埋まった計画表。前回の失敗の教訓が見えてくるようだ

れていた少年は、母親に「高校を辞めて冒険家になる」と漏らすほどの衝撃を受けた。心の奥底にあった冒険の思いの種火がはっきり燃え上がった瞬間だった。

それを機に冒険家への夢を追い始めた息子を、両親は「そんなに焦ることはない。まずは大学に入って、その4年間でやりたいことを見極めれば良い。冒険家になるかどうかはそれからでも遅くはない」と諭した。そんな両親の説得を受け入れた淳平少年は高校卒業後、北海道教育大学旭川校に進んだ。「教師になるためというよりは自分の人生の進路を見つけるための進学」と本人が振り返るように、在学中は学業同等にアルバイトに精を出し、長期の休みには冒険旅行に出る学生生活の中で冒険への思いは更に燃え盛っていく。

「最初から砂漠に行き、本格的な冒険をしたかったのですが自信がなく、まずは日本からということで、大学1年の夏、旭川から九州の佐賀まで56日間掛けた自転車縦断旅行をしたのが、僕の冒険デビューでした」

日本縦断自転車旅行から始まったその冒険の実績は、学生時代の4年間で少しずつ積み上がっていった。2010年、大学1年の春休みには沖縄・宮古・石垣の3島を徒歩一周旅行。この時の旅の相棒は、当初はキャリア・ケースだったが、その破損に伴い、急遽、途中からホームセンターで購入した台車へと代わった。続く、大学2年生の冬は、今となれば「無謀の極み」と振り返る海外初挑戦にして、リヤカー・デビューとなったモンゴル・ゴビ砂漠徒歩縦断。これは準備不足がたたって10日で断念するも、2年後の大学4年の夏に装備や計画を練り直してリベンジを果たした。冒険に明け暮れた4年の大学生活を終えた鈴木の手には、卒業証書と共に小中高の教員免許がしっかりと握られていた。

「失敗」から学ぶ冒険人生

大学卒業後は定職に就かず、本格的な冒険家としてのキャリアを歩み始めた。そして、モンゴルの次の目標と定めたのが南半球の大陸国家・豪州だった。既に14年に、ブリスベンからパースに向かう行程で豪州徒歩横断に挑んでいるが、自らが「準備不足」と断じる一度目の挑戦は、リヤカーを引きながら1,840キロを歩いた地点で断念に追い込まれた。

モンゴル、豪州と2つの失敗から学んだのが、とにかく周到な準備をすること。その考えに基づいて行った今年8月に迫る2度目の豪州挑戦に向けての準備は「万全で抜かりない」と本人。例



4年前の挑戦で断念した1,840キロ地点

えば、砂漠で遭遇し得る毒ヘビについて学ぶために専門家を訪ね、その推薦文献から専門的な知識を得た。食料や水の補給態勢も万全を整えるべく、車でコースの下見を実施し、実際に補給拠点となる内陸の街の住民に直接会いサポートの約束も取り付けている。

「失敗から学ぶことで、自分が少しずつ成長していくのが分かり、これが本当に面白い」と、その準備過程を本人は楽しんでいる。「目立ちたくなく、自分が成長するために歩いているので、周りにアピールすることは考えてきませんでした」と言うが、その表情は自信に満ちている。それでも、ただ謙虚に見えるその振舞いが静かに燃える。これが鈴木淳平の流儀だ。

4年を掛け練ってきた綿密なプランの下、今回の挑戦に要する費用は約500万円に上る。そんな大きな負担にもかかわらず、その全額を4年掛けて自動車工場勤めなどで蓄えた自己資金のみで賄う。もちろん、スポンサーを集めるという術があるのは分かっている。実際、前回の挑戦ではスポンサーを募り、リヤカーの横に幾つもの企業のロゴ・シールを貼った。今後、スポンサーを募る可能性だって否定はしない。それでも今回だけは譲れないという。

「とにかく、今回は『成功』にコミットしたいんです。前回は多くのスポンサーから賛同頂き、その思いと責任を背負って歩く挑戦でした。それは非常に良い経験でしたが、今回は、とにかく自分と向き合いながら自分らしい旅で歩きに集中したいんです。そのような思いから、資金面での支援を呼び掛けないと決めました」と、スポンサー支援ゼロでの挑戦の気持ちにブレはない。

「冒険家」として会いたい憧れの人

実は、まだ偉大な冒険界の先達である永瀬とは直接的な面識はない。会いたい気持ちはあるが、豪州徒歩横断を成功させてから会いに行ければと思っている。

「今、お会いしてしまうと、豪州横断のや

り方を知ってしまう気がするんです。経験豊富な永瀬さんと話して、そのことを（挑戦前に）感じてしまうのではつまらない」その永瀬は既に78年から79年に掛けて、パース・シドニー間4,200キロを踏破、豪州横断を達成している。

「今回の僕のルートは、かつて永瀬さんが挑まれたルートより難易度が高いものです。それをやり遂げてから胸を張って会いに行くつもりです」という言葉には、相手が植村直己冒険賞を受賞するような大物であっても、冒険家として同じフィールドに立つ以上はと同じプロの意地が覗く。

「これまで日本人数人が豪州横断に成功していますが、それは全て舗装路だけで踏破できるもう少し南のルートでの話。僕は誰も成し遂げていないコースを歩き切りたいし、リヤカーを引けるならどこでも良いのではなく、砂漠しか興味がありません」との思いが、必然的に豪州ではインド洋に面したパースから南太平洋に臨むブリスベンを結ぶ5,130キロの横断ルートを選ばせた。

今回のコースは、豪州大陸のど真ん中のアウトバックの殺伐とした赤土の大地を踏みしめなければならない。しかも、そのかなりの部分は舗装されていない。しかし、今回はその赤い荒野の先に待つ「成功」だけをしっかりと見据えて、歩を進める。

少し気が早い、豪州の次をどのように見据えているのかを最後に聞いた。

「もし、冒険を続けるのであれば、次も豪州です。今回は舗装されているかどうかの違いはあっても全行程で車道、だから、次は、道なき道をGPSを頼りに踏破したい。アボリジニーの文化にもとても興味があるので、しばらくは豪州と縁がありそうです」

少し意外なその答えを聞けば、在豪邦人社会としては応援しないわけにはいかない。まずは、8月にスタートし半年近く豪州の地を踏みしめ歩き、若き冒険家の挑戦の過程をしっかりと追っていきたい。

日豪サッカー新時代

第95回 影響力

文・植松久隆 Text: Taka Uematsu

訳あって、オーストラリアの負けられないデンマーク戦(6月22日)を日本からの中継映像で観た。いわゆる試合前の「煽り」番組に旧知のスポーツ・ジャーナリスト仲間が出演するので、試合開始1時間前から日本の民放某局テレビにチャンネルを合わせた。

「デンマーク対オーストラリア」。注目の対戦でもなければ、誰もが知るスター選手がいるわけでもない。それでもスタジオの離壇には、ラモス瑠偉や川口能活といったレジェンドに加え、すっかり芸能界有数のフットボール通としての地位を確立した感のある小柳ミ子の姿もあった。そして何よりも、デンマークでの海外ロケも含め、じっくり作り込んでいる内容に見応えがあった。

特に、オーストラリアの部分は、目を皿のようにして見守ったが、本当によくリサーチをして作り込まれた素晴らしい出来だった。10分弱の尺に、かつの「キック&ラッシュ」から「ボゼッション」への移行の背景や国内リーグ事情なども織り込まれ、バランス良く構成されていた。

そこで改めて感じたのは、参加国のフットボールに加え、その人びとやカルチャーを知るとい意味で「W杯は世界フットボール文化万博」である事実。現地に行



日本の地上波のプライム・タイムでこれだけの露出がされたことの意味は大きい(筆者撮影)

【うまつひのひとり言】

日本がW杯の大舞台で番狂わせを演じた。戦前の予想では勝利は厳しいとされていたが、相手が早々に10人になるという得難いアドバンテージがあったものの、苦しみながらも大迫の決勝ヘッドで強豪コロンビアに2-1と競り勝った。大迫も「半端なかった」が守備で奮闘の昌子源もすばらしかった。

ける熱心なサポーターはいろいろな経験を通し国際交流、国際理解を実地で行えるが、テレビ観戦組はそうはいかない。テレビで何を体験できるかが、テレビ観戦組のW杯感というものに大きく影響する。

だからこそ、今回のマイナー・カードでも手を抜かずにきちんとそのカルチャーを伝えようとするその民放局の姿勢には感心させられた。テレビの威力は、活字の世界で生きる筆者など足元にも及ばない。人知れず、「豪州のフットボール文化」を8年も当連載で発信してきたが、テレビの10分はその8年と同等かそれ以上の影響力を持つ。たまたま、この試合を観戦した視聴者が同試合でサッカーズを応援して、そのまた何割かがオーストラリアのフットボール事情に興味を持ってくれたらありがたいことだ。

試合はというと、実力上位の欧州の強豪相手に怯まずに攻め続けたが勝ち越しゴールは遠く、1-1のドロー決着。それでも、オーストラリアのフットボールの実力を示すには十分な内容だった。

小柳ミ子は番組中で「同じアジアだし、オーストラリアを応援したい」と言った。「日豪フットボール新時代」が良い方向に進むのを実感した瞬間だった。



豪州ラグビー通信

文=YASU

ワラビーズ、テスト・シリーズでアイルランドと激闘

激戦はアイルランドが勝ち越し!

毎年6月に行われるテスト・シリーズ。ワラビーズは、今年、「シックス・ネイションズ」(欧州6カ国対抗)でグランド・スラムを達成した王者、アイルランド代表と対戦しました。

6月9日(土)、プリズベンを舞台に行われた第1戦では、ワラビーズが18-9で勝利し、今年最初のテスト・マッチで、直近の対戦で2連敗中であつた相手に幸先の良い白星スタートを切りました。しかし、メルボルンで行われた第2戦(同月16日)は、21-26でアイルランドが勝利。勝敗はお互い1勝1敗の五分に戻り、決着は最終戦へ。

注目の第3戦(同月23日)は、4万4,000人を超える観衆がシドニー・アリアンツ・スタジアムに集まりました。試合は、序盤より予想通りの激闘。前半にワラビーズのマイケル・フーパー、アイルランドのピーター・オマホニーの両キャプテンが負傷によりピッチを去ると、両者に1枚ずつイエロー・カードが出て、それぞれ14人で戦う時間帯も。前半はトライのないまま、ペナルティー・ゴール(PG)で積み重ねた得点のみの9-12で、アイルランドがリードし折り返しました。

そして後半早々、アイルランドが相手ゴール前のモールを押し込み、この試合最初のトライが生まれると、その後、PGを狙わず執拗に攻め続けたワラビーズにも



試合途中よりゲーム・キャプテンとして体を張り続けたワラビーズ、デビッド・ボーコック

待望のトライが生まれ、ゴールも成功。得点は16-17で終盤に。

骨のきしむ音が客席まで聞こえてきそうな激しいぶつかり合いは続き、試合終了間際に、ワラビーズに痛恨のペナルティー。それをアイルランドがきっちり決め16-20と点差を広げました。最後の総攻撃を仕掛けたワラビーズでしたが、スコア・ボードを動かすことができずノー・サイド。アイルランドが死闘を制し、39年ぶりの豪州遠征勝ち越しに歓喜しました。この3戦、いずれも僅差のゲームで、結果はどちらの勝利となってもおかしくない、世界最高峰の戦いにふさしいすばらしいゲームでした。

Sunday Footy!

毎週日曜日(10:30AM~12:30PM)、フィッシュ・マーケット近くのウェントワース・パークでは、ラグビー好きの老若男女が集まりタッチ・ラグビーを楽しんでいます。初心者も大歓迎、皆さんぜひお気軽にご参加下さい!
Tel: 0412-553-535 (Yasu)



日本ラグビー界では現在、オーストラリア、ニュージーランドなど世界の強豪チームでの代表経験を持つ選手が多数プレーしており、日本のレベル・アップにひと役買っている。そこで、かつて豪州で活躍し、現在は日本に舞台を移した元ワラビーズの選手たちについて日本からレポートする。 文=山田美千子/写真=山田武

18年スーパー・ラグビー、ラウンド6&8

ラグビー・ワールド・カップ日本大会開幕まで残り約1年半を切った中、スーパー・ラグビーでサンウルブズは4月7日にワラタスと、5月12日にレッズと対戦した。多くの観客が秩父宮ラグビー場に観戦に訪れた両試合は、それぞれ明暗の分かれるものとなった。

ミスに泣いたワラタス戦

ラグビー・ワールド・カップ(RWC)2019日本大会開幕まで、残り約1年半を切った4月。日本国内ではチケットの販売が一部開始され、試合会場各都市でイベントが開催されるなど、スタジアム外でも開幕へのカウント・ダウンを身近に感じるようになってきた。

スーパー・ラグビーR8「サンウルブズ対ワラタス」が秩父宮ラグビー場で行われた同月7日、この季節にしては気温が低く、風も強い、決して良い観戦コンディションとは言えなかった。それでも、オーストラリアからやってきたワラタス応援団の声援は寒さを吹き飛ばすような熱いものだった。

ワラタスはスタメン15人中8人がワラビーズの代表歴を持つ豪華な顔ぶれ。RWCでのワラビーズのメンバーを想像してしまうのは筆者だけではなかったはずだ。

サンウルブズのキック・オフで始まった同試合は、ジェイク・ゴードン選手のトライでワラタスが先制。しかし、サンウルブズもすぐさま反撃、マイケル・リトル選手のトライで同点とした。

前半、ワラタスは相手のミス突き確実に得点を重ねた。SOバーナード・フォーリー選

手はいつもと変わらず冷静に安定したキックを見せていた。一方、サンウルブズはハイウィーク(シーズン中の中休み)明けでリフレッシュしていたはずだが、ミスが多く苦しい戦いとなった。前半に17-38と大量リードを許すと、それが響き29-50で敗れた。

同試合では、特にワラタスのタンゲレ・ナイヤラポロ選手の強さが目立った。FWプレーヤーと大差ない体格のWTBである同選手は、力強い走りには勢いがあり、タックルをも跳ねのける。トップ・スピードに乗ると、止めるのは至難の業だ。

ナイヤラポロ選手に加え、レッズのサム・ケレビ選手、レベルズのセファナイア・ナイバル選手、ブランビーズのテビタ・クリンドラニ選手はいずれも突破力のある大型BK。彼らの強さは魅力的であり、今後、走力のある大型BKが増えてくるのではないだろうか。

レッズ戦、攻守で躍動

国内最終戦となった5月12日の「サンウルブズ対レッズ」戦。サンウルブズの9連敗という成績にもかかわらず1万2,386人もの観客が集まった。その日、サンウルブズはこの期待に応えるプレーを見せた。

試合開始直後にSOヘイデン・パーカー選手が続いて2本のPGを決め主導権を握ると、若手主体のレッズに対し攻守両面でプレッシャーをかけ続けた。パーカー選手は難しい角度や距離のあるキックも難なく決め、この日1人で36得点(PG7本、GK5本、トライ1本)と大活躍、63-28でチームを今季初勝利に導いた。

試合後の記者会見では、流大ゲーム・キャプテン、ジェイミー・HCは、結果が出たことに喜びを感じると共に、安堵の表情を見せていた。

「これまでは、途中が良くても最後に離されたり、トライを奪われたり勝利に結びつきませんでした。今日の試合では、トライを奪われたものの、要所要所でしっかりチームとして団結し、やるべきことを明確にしながら、ゲームを進められました。自分たちのゲーム・プランをしっかり遂行できたことで勝利に結び付いたと思います」

この流大ゲーム・キャプテンの試合後のコメントの通り、主導権を握り、自分たちのペースで試合を作ったサンウルブズにはミスが少なかった。そこにチームの成長を感じた。

一方、レッズはブラッド・ソーンHC、ジェームズ・スリッパ・ゲーム・キャプテン共に、予想外の大差での敗北にショックを隠せない様子だった。

「ベーシック・スキルが落第点。大事な場面でペナルティーを受けるなど反省点は多いが、精神的な部分が大きかった」とソーンHCが語れば、「切り替えのきっかけが見つけれなかった。セット・ピース(プレー)は良かったが、試合内容に関して言い訳はできない。サンウルブズはポイントとなる場面で効果的にプレーしていた。その差が出た」とスリッパ・ゲーム・キャプテンは肩を落とした。

しかし、2人の気持ちは前を向いていた。きっと、7月のプリズベンでの試合では見違えるような試合を見せてくれるだろう。



ワラタスに先制を許す厳しい展開も、マイケル・リトル選手が同点トライを決めた



トップ・スピードに乗った際の力強さを見せたタンゲレ・ナイヤラポロ選手



レッズ戦では攻守両面でチームとして団結したプレーを展開した



予想外の敗北にショックを隠せない様子のジェームズ・スリッパ選手

■ローカル・ゴルフ・レポート① (報告=松尾俊彦)

山根さんが優勝

第476回 ウィンヤード会ゴルフ・コンペ



左から原田さん、山根さん、清水さん

第476回ウィンヤード会ゴルフ・コンペが5月13日、リンウッドGCで、20人(会員17人・ビジター3人)5組で開催されました。前夜より心配された降雨はなかったものの度々強風が吹きつけ、多くのプレーヤーが悩まされました。そのような難しいコンディションの中、5月いっぱい日本へ帰任される山根さんが抜群の安定感を発揮し、ベスグロ達成で見事完全優勝を果たされました。「今回のウィンヤード会に備えて体調を十分に整え、同伴者と楽しくリラックスしてプレーできたのが勝因」とのコメントと、長年の当会での思い出をご紹介頂きました。2位には実力者の清水さん、3位には楽しく豪快なゴルフの原田さんが入賞されました。

Results	名前(敬称略)	グロス	ネット
優勝	山根武志	89	73
2位	清水正	94	79
3位	原田直也	93	80
ベスグロ	山根武志	89	

連絡先: toshi2469@hotmail.com (松尾俊彦)

■ローカル・ゴルフ・レポート② (報告=シドニー日本商工会議所)

澤田さんが優勝

JCCI電子機器部会/資源・エネルギー部会 合同ゴルフ・コンペ

シドニー日本商工会議所の電子機器部会(部会長=松本剛・キヤノン・オーストラリア)と資源・エネルギー部会(部会長=山下宜範・



左から松本部会長、澤田さん、資源・エネルギー部会の小山副部会長

石油天然ガス・金属鉱物資源機構)は5月19日、リバーサイド・オークスGCで合同懇親ゴルフ・コンペを開催、14人が参加しました。優勝は澤田さん(農林中金オーストラリア)。更に原田さん(富士通ゼネラル・オーストラリア)が2位、伊藤さん(富士ゼロックス・オーストラリア)が3位に入りました。また、ベスグロは澤田さんが獲得しました。

Results	名前(敬称略)	グロス	ネット
優勝	澤田隆一	83	71
2位	原田直也	90	76.8
3位	伊藤陽彦	111	77.4
ベスグロ	澤田隆一	83	

連絡先: info@jcci.org.au, (02) 9223-7982 (シドニー日本商工会議所)

■ローカル・ゴルフ・レポート③ (報告=八尋俊朗)

田口さんが優勝

日本人会ゴルフ部 5月度月例会



左から鳴海さん、田口さん、橋本さん

日本人会ゴルフ部5月度月例会が同月20日、ビジター4人を含む12人が参加してペンリスGCで行われました。早朝は手ががじかむほどの冷たい空気の中、気温上昇と共に後半すばらしいスコアで回られた田口さんが優勝の栄冠を手に入れました。勝因はご本人曰く「パートナーに恵まれてリラックスしてプレーできた

こと」と「腰痛があったため自重しながらのゴルフが良い結果になった」とのことでした。2位はグリーン周りの技に磨きがかかった鳴海さん、3位にはこのところ入賞常連の橋本さんでした。皆さん、お疲れ様でした。日本人会ゴルフ部では参加者募集しています。ビギナーも大歓迎です。

Results	名前(敬称略)	グロス	ネット
優勝	田口久喜	90	78
2位	鳴海秀一	100	84
3位	橋本孝一	91	86
ベスグロ	田口久喜	90	

連絡先: tyahiro@wjlc.net (八尋俊朗)

■ローカル・ゴルフ・レポート④ (報告=北井優子)

小崎さんが優勝

日本人会婦人ゴルフ部 5月練習会&ハーフ・コンペ



左から御手洗さん、小崎さん、北井さん 練習会でのアプローチ練習の様子

日本人会婦人ゴルフ部は5月21日、絶好のゴルフ日和の下、ウェイクハーストGCで練習会とハーフ・コンペを行いました。スタート前にカスカートさんによる講習会を実施、ショート・ゲーム攻略と練習方法を学びました。続くハーフ・コンペでは獲得ポイントが僅差でひしめき合う結果となりましたが、小崎さんが優勝。粘り強く丁寧なゴルフでスコアをまとめられました。「今回はラウンド前に寄せとパターの練習会。充実したレッスンのおかげで1打1打意識できたことが結果につながったと思います」とコメント。2位は御手洗さん、3位は北井さんでした。ゴルフの後はメンバーが持ち寄ったたくさんの豪華な品々でオークションを行い、にぎやかで楽しい時間を過ごしました。

Results	名前(敬称略)	ポイント
優勝	小崎智子	11 (C/B)
2位	御手洗伸子	11
3位	北井優子	10 (C/B)

連絡先: yukokitai-ladiesgolf@memoad.jp (北井優子)

■ローカル・ゴルフ・レポート⑤ (報告=シドニー日本商工会議所)

伊藤さんが優勝

2017/18年度 第4回JCCIゴルフ・コンペ

シドニー日本商工会議所(会頭=末永正彦・豪州新日鉄住金)は5月27日、テリーヒルズGCで2017/18年度第4回JCCIゴルフ・コンペを開催、初出場10人を含む



末永会頭(左)と伊藤さん(右)

28人が参加しました。優勝は伊藤さん(富士ゼロックス・オーストラリア)。2位には新居さん(伊藤忠豪州会社)、3位に山崎さん(野村オーストラリア)が入りました。また、今大会のベスグロは田口さん(近鉄インターナショナル・エクスプレス)が獲得しました。

Results	名前(敬称略)	グロス	ネット
優勝	伊藤陽彦	103	73
2位	新居宏伸	93	74
3位	山崎裕二	94	76
ベスグロ	田口久喜	93	

連絡先: info@jcci.org.au, (02) 9223-7982 (シドニー日本商工会議所)

■ローカル・ゴルフ・レポート⑥ (報告=平原照仁)

佐藤さんがグロス82で優勝

第456回名古屋会ゴルフ・コンペ

第456回名古屋会ゴルフ・コンペが6月3日、バンクスタウンGCで盛大に開催されました。数日前からの雨模様は気になっていましたが、当日は雨も降らずどうか持ちこたえてくれました。会員の皆様のゴルフへの熱意が雨雲を遠ざけたようです。同GCは、距離はそれ程長くはありませんが、木に囲まれたホールが多く、正確なショットが勝負を左右します。そのような状況

の中、ロー・ハンディにもかわらぬ、堅実なプレーをされた佐藤さんが見事優勝を飾りました。2位は、2週間ぶりのラウ



左から定松さん、佐藤さん、児嶋さん

ンドとなった児嶋さん、3位は旗物3本を獲得されました定松さんでした。皆さん、おめでとうございます!

Results	名前(敬称略)	グロス	ネット
優勝	佐藤正樹	82	72
2位	児嶋修一	101	77
3位	定松道也	93	81
ベスグロ	佐藤正樹	82	

連絡先: akihiro.iida@tokiomarine.com.au (飯田明宏)

■ローカル・ゴルフ・レポート⑦ (報告=清水正)

池内さんが優勝

第477回 ウィンヤード会ゴルフ・コンペ

あいにくの小雨模様でしたが、6月10日、15人のプレーヤーが参加して第477回 ウィンヤード会ゴルフ・コンペが行われま



左から鈴木さん、池内さん、白石さん

した。会場のベイビューGCは「Mountview」とGC名を変更した方が良いのではないかなと思えるほど、きつい山登りホールが散在するゴルフ・コースです。優勝の池内さんは今回が2回目のご参加でしたが距離の出るティー・ショットと安定した寄せでスコアをまとめられました。2位は、実力通りの手堅いゴルフの鈴木さん。3位の白石さんはトークもショットも小気味良いテンポで、今回はドラコンも獲得されました。

Results	名前(敬称略)	グロス	ネット
優勝	池内直樹	101	71
2位	鈴木雄人	96	76
3位	白石和人	99	76
ベスグロ	八尋俊郎	90	

連絡先: yellowtail@bigpond.com (清水正)

■ローカル・ゴルフ・レポート⑧ (報告=八尋俊朗)

新居さんが優勝

日本人会ゴルフ部 6月度月例会

日本人会ゴルフ部6月度月例会が同月17日、13人が参加してリバーサイド・オークス・バンゲール・コースで行われま



左から佐藤さん、新居さん、四宮さん

した。天候には恵まれましたが、冷え込みと時折吹く強風、更にブッシュに近いラフに悪戦苦闘しながらも新居さんが優勝の栄冠を手に入れました。ご本人曰く「グロス・スコアには不満ながらも初優勝はうれしい!ここ1年の上達は著しい」とのことでした。2位は間もなく帰任される四宮さん、有終の美が飾れなく残念でした。3位には安定感抜群でベスグロにも輝いた佐藤さんでした。皆さんお疲れ様でした。日本人会ゴルフ部では参加者を募集しています。ビギナーも大歓迎です。

Results	名前(敬称略)	グロス	ネット
優勝	新居宏伸	99	79
2位	四宮真治	92	83
3位	佐藤正樹	91	84
ベスグロ	佐藤正樹	91	

連絡先: tyahiro@wjlc.net (八尋俊朗)

■ローカル・ゴルフ・レポート 掲載ガイドラインのお知らせ

当欄の掲載基準は下記の通りです。

- 1) 会社・企業・組織、会などにより、定期的に運営されているゴルフ・コンペであること。
- 2) 掲載を希望される方は、開催日、開催場所、参加人数、結果、執筆者名、連絡先を明記したコンペ当日のレポートに写真を添え、本紙編集部までEメールでお送りください。

送り先: nichigopress@gmail.com

書家れんの
つきいち
年中行事

第123回 遠州山梨祇園祭



プロフィール
れん (書家/アーティスト)
アーティストとして永住権取得。2010年、作品「ふるさと」が日本の国有財産として在豪日本国大使館に收藏される。Government Houseでの企画展など日・豪・ドバイで作品展示多数。在豪日本国大使館、在オークランド日本国総領事館の招聘によるイベント参加やNSW州立美術館ほか各地で大書パフォーマンスやワークショップを展開。ハリウッド映画『The Wolverine』製作に書家として参加。2016年シドニー総領事表彰を受ける。書団れん倶楽部主宰。チャットウッドで書道教室運営。RENCLUB Lineスタンプ販売中。
Web: renclub.net / Email: renclub@gmail.com / 動画: youtube.com/user/renclub

© All rights reserved to RENCLUB

ご機嫌いかがですか、れんです。「どんな字が好きですか」と質問される時があります。格好良いと思う字はたくさんあるので1つに絞るのはなかなか難しいのですが、あえて1つを挙げるとすれば、深作欣二監督作品『仁義なき戦い』のクレジットの字です。菅原文太さん主演の有名な仁侠映画ですからご存知の方も多いと思いますが、クレジットの字までご記憶にあるでしょうか。

文字色は赤。終筆が鋭く尖った線で奔放に書かれたように見える名前の羅列が、しっかりと計算された空間の上に乗っています。何というか清濁併せ呑んだ雰囲気がとてもよく出ていて、その映画にふさわしい凄い字だと興奮したことを覚えています。恐らくタイトルを書いた方と同じだとは思いますが、残念ながらどなたが書かれたのかはクレジットでは分かりません。

以前は時代劇ドラマも多く、筆字で書かれたクレジットもよく見掛けました。『水戸黄門』や『大岡越前』のそれも役者の代が変わって今や皆フォントの字になってしまいました。安上りなのは分かりますが、せっかくのすばらしい文化を廃れさせないよう考えて欲しいものです。

さて静岡県袋井市の山梨地区では、7月中旬の週末3日間、山名神社(周智郡森町)祭祀の「遠州山梨祇園祭」が開催されます。遠州と名がついているので静岡だと知れませんが、そうでなければ「山梨県(甲州・甲斐国)」の祭りだと勘違いしてしまいますね。

祇園とは祇樹給孤独園の略称です。古代、インドの舎衛国にあった庭園を須達長者が購入し、寺院を建ててお釈迦様に寄進。これが仏教の聖地となりました。守護神は祇園神とも呼ばれた牛頭天王。日本では薬師如来の垂迹で、須佐之男命の本地だとされています。山名神社はこれを祭神として

706年に創建された歴史の古い神社です。疫病の流行に対し、この牛頭天王を疫病神として祀り、御霊会を行って無病息災を祈念したのが祇園祭の始まりです。古くは仏式で執り行われていましたが、室町時代の応仁の乱(1467-1477)を境に町衆の祭りへと変化し、曳山や師山の華麗さを競いはやすようになります。

この祭りは、水の霊力によって「穢れ」を洗い流す「禊」と「御霊信仰」とを融合させた形で、農村の虫の害や災いを追い払う祭事として長い間この地に受け継がれてきています。

余談ですが、この地は平安三筆(字の上手なビッグ3)の1人、橋逸勢(あとの2人は嵯峨天皇と弘法大師)の終焉の地だそうです(浜松市という説もあり)。私はこの逸勢の書いた『伊都内親王願文』の書が好きで、筆遣いのテクニックでは日本最高峰だと思っています。承和の変(842年)で謀反人とされ、伊豆に流される途中にここで病死してしまいました。

では作品をご覧ください。行書の「遠州山梨祇園祭」です。「山」の1、2画目で尖った山の形を作っています。現在の「山」より1画多いのですが、書では割合よく使われます。また「祇」の示偏は「ネ」ではなく「示」をそのまま使いました。

全体を右上がりにする時、横画を右上がりにはすることは当然必要ですが、文字のボトム・ラインを右に上げた状態にしておくこともまた必要です。「遠」の之繞の最終画の角度、「州」の2画目と6画目の終筆の位置の差を見て頂くとお分かりになるでしょう。「山」や「梨」にも同様の処置がしてあります。

このように点画の位置を操作することによって、自分の見せたい形を具現化することができるのです。

オージーに英語で説明してみよう!

Japanese Culture

日本人には常識でも、文化の違うオージーにはイマイチ伝えづらい…。そんな時にぴったりの表現や話の流れをご紹介します。



エピソード

「友達が『今、アグレッシブ烈子にハマっている』と言っていたけれど、これってどういう意味?」

第77回

「アグレッシブ烈子」って何?

What is Agureshibu Retsuko?

文: 池田俊一 オーストラリア国立大学アジア・太平洋カレッジ日本センター
協力: 池田澤奈

Aussie: My friend from Canada said that, but my other Japanese friend actually didn't know what it was. I thought I'd better come and ask you, since you always have the answers!
You: Haha, **no worries**. Well, アグレッシブ烈子 (Agureshibu Retsuko), or "Aggressive Retsuko", is a Sanrio character that's... let's say, somewhat 'different' from all their other **cute and fluffy** mascots (like Hello Kitty) which the brand's primarily **known for**.
Aussie: How is it different?
You: Well, アグレッシブ烈子 is a 25-year-old **red panda**, single, who works in the **accounting department** of a Japanese **trading firm**, in the busy district of Marunouchi. She **faces** constant frustration and stress from **dealing with her demanding managers** and **annoying co-workers**, so she **lets out** her emotions by secretly going to a karaoke bar every night and singing death metal.

Aussie: WOW! I was NOT expecting that from a Sanrio character, haha.
You: See, I told you it's a bit different. But **what's interesting is** that not many Japanese people know of this character (**yet, anyway**) - she's got a huge fan base overseas already, though!
Aussie: Ah, ok, maybe that's why my Japanese friend didn't know about her, but my Canadian friend was **going crazy** over her. She said she's been watching her anime series on Netflix.
You: アグレッシブ烈子 has been **re-named** as "Aggretsuko" on Netflix, and yes, I think a lot of foreigners have been finding out about her on there. Even though she's **portrayed** as a typical Japanese OL (Office Lady), I think that a lot of people can **relate to** what she goes through, so it's hard to not want to get behind her and cheer her on.
Aussie: Well now I'm **super intrigued** - I'll have to go home and start watching the series from tonight!

説明する時のポイント

「アグレッシブ烈子」、海外では「アグ烈子」という名称で紹介されている雌の「レッサー・パンダ」は、「ハロー・キティ」で知られている「サンリオ」という会社のキャラクターのことだと教えてあげよう。しかし、面白いことに、日本での知名度より外国で人気が高いキャラクターだという説明も加えておこう。アニメでは、丸の内一流商社で働く25歳独身のレッサー・パンダの烈子というOLが、上司や同僚の理不尽な言動に不満を募らせ、その場で何も言えないので、イライラがたまるとカラオケや妄想でデス・メタルを歌って、ストレスを発散するという姿が描かれている。外国で働いている女性も職場での自分たちの経験と重ね合わせ、共感を呼んでいるらしく、人気が出ていると伝えておこう。

【単語・成句】

- no worries お安い御用
- cute and fluffy 可愛い、ふわふわとした
- (is) known for 知られている
- red panda レッサー・パンダ
- accounting department 会計課
- trading firm 商社
- face(s) 直面する
- deal with 言うことを聞く
- demanding managers あれこれとうるさい上司
- annoying co-workers ムカッとくる同僚
- let(s) out 発散する
- what's interesting is 面白いのは、面白いことに
- yet, anyway 今のところはまだ
- go(ing) crazy べた惚れ
- re-named 新たに名付けられた
- portray(ed) 描かれている

relate to~ 自分に重ね合わせる
super intrigued 興味津々

【会話文で使える表現】

"let's say"は文字通り「言わせてもらう」との意味だが、「まあ、言うならば」「〜でも言おうか」の表現で、何かを補足説明したい時にもよく使われる。
【例1】I met an old man, let's say, seemingly over 80-year-old, last night. 「昨夜、見た感じ80歳を超えているお年寄りに会った。」【例2】The Soccer World Cup, let's say, the biggest event of the year, has begun in Russia. 「今年の最大イベントとも言えるサッカー・ワールド・カップがロシアで始まった。」【例3】The Trump - Kim Jong-un meeting in Singapore was, let's say, a surprise for everyone in the world. 「シンガポールでのトランプ-金正恩会談は言うなれば、世界中の人を驚かせた。」

C
i
n
e
m
a
シネマ
★
チェック
C
h
e
c
k



満足度：★★★★★

隊長が観た！

アップグレード

Upgrade
SFスリラー
公開中

自分の好きな映画のジャンルの1つは、ホラー・フィルム。中でも、『スクリーム』と『ファイナル・デスティネーション』は、既存のホラーの流れを変えた傑作と思っている。更にそれらに加えるとしたら『ソウ』になるだろう。シリーズが長々と続いているが、どんどんグロテスク方向に向かって、ここ最近ではコアなファンのための映画になっているのは残念だ。しかし、同作が登場した時は、斬新なストーリー展開に、低予算をアイデアでカバーしようとする心意気みたいなものを感じて、結構楽しめた覚えがある。その『ソウ』、当時メルボルンの大学生だったマレーシア出身のジェームズ・ワンと同級生のリー・ワネルのアイデアから誕生し、世界中で大ヒット。

監督のジェームズ・ワンは、この一作で大注目を集め、『死霊館 エンフィールド事件』など監督や脚本にも携わって活躍中。俳優志向だったリー・ワネルは、第1作に出演して、更に3作目までの脚本も手掛けている。その後は自分が脚本した作品に俳優として出演していたが、15年の『インディアン 序章』でついに映画監督デビュー。

辛口コメントで映画を斬る、映画通の日豪プレス・シネマ隊長と編集部員たちが、レビューやあらすじと共に注目の新作を紹介！ レーティング=オーストラリア政府が定めた年齢制限。G、PG、M、MA15+、R18+、X18+があり、「X18+」に向かうほど過激な内容となる。作品の評価は5つ星で採点結果を紹介。

今回紹介するのが、そのリー・ワネルの2回目の監督作品『アップグレード』。ずっとホラー・フィルムに携わってきたので、今作もホラーかと思ったら、なんと近未来の世界を描いたSFスリラー。

妻と車の事故に遭ったグレイは、強盗たちに妻を殺され、自分もその時の暴行によって四肢麻痺になってしまう。そして、テクノロジーを駆使したAIチップを体に埋め込む生体実験の提案を受け、体の機能を制御するOSの“STEM”によって再び歩けるようになる。更に、“STEM”に体の機能を任せることにより、驚異的な力を発揮することができるようになった。妻の復讐に燃えるグレイは、“STEM”と共に妻を殺した犯人を突き止めようとする。

なんとなくB級臭が漂って、しかも突っ込みどころ満載。自動制御の車や、音声で室温や明かりなどを調整できるスマート・ハウスなど、確かに近未来なんだけど、ちょっと洗練さに欠けるところがある。最大の謎は、四肢麻痺になって車いすに乗るグレイがどうやって階段を上り下りするの？ どう見てもバリアフリーではない家や、地中に降りていくような長い階段は、グレイが歩ける状態ではそこを上り下りするシーンを見せているのに、車いすに乗っていると、瞬間移動したように建物の中をいたりする。他にも、もう少しツメたら？ って思うところはいっぱいあるのだが、それら全てが逆にこの映画の魅力になっている。

このようなB級臭やツメの甘さは低予算で作られているため。しかし、ここでも『ソウ』マジックは健在で、そんな細かなところまで気にすることがバカらしく思えるほど疾走感があり、見ていてワクワクする。特に、体を全て“STEM”に預けてしまうアクション・シーンでは、新感覚の映像となっている。まあ、ただカメラが固定されているだけだが、この辺りも予算を掛けずにいかに見せるかが計算されている。更に、最初の殺人が結構エグくて、このまま『ソウ』のグロテスク路線になるかと心配したけど、そこもちゃんと節度を守っていて、一安心。

主演は、線を細くしたトム・ハーディみたいな、ローガン・マーシャル=グリーン。刑事役で、昨年大好きだった『ゲット・アウト』のブッキーなお手伝いさんを演じたベティ・ガブリエル。他にもオージー俳優も出演していて、このところ、ちょっと重いテーマで暗いものが多かったオーストラリア映画だけど、今作は誰でも楽しんで見られる、お薦めの1本！ 製作は、ブラムハウスで、先の『ゲット・アウト』など、低予算のホラー映画を連続ヒットさせていて、今話題のプロダクションってところもポイント。



期待度：★★★★★

アントマン&ワズプ
ANT-MAN AND THE WASP

アクション・アドベンチャー
7月5日公開予定

小さくなるほど強くなる、身長わずか1.5センチの頼りなさすぎるヒーロー「アントマン」と、完璧すぎるヒロイン「ワズプ」の最強コンビによる痛快アクション・ムービー。ある日、2人の前に全てをすり抜けることができる神出鬼没の謎の美女「ゴースト」が現れる。「ゴースト」はアントマン誕生の鍵を握る研究所を狙う。その秘密が敵の手に渡れば世界のサイ

ズが自在に操られてしまう。人だけではなく車やビルを始めあらゆる物のサイズが変幻自在に変わる大騒動の中、アントマンとワズプはユニークなパワーとチームワークで、世界を脅かす秘密を守りきることができるのか。2015年にマーベル・コミックのアメリカン・コミック・ヒーロー・シリーズの実写映画化で話題をさらった『アントマン』の2作目。



期待度：★★★★★

モンスター・ホテル3
HOTEL TRANSYLVANIA 3: A MONSTER VACATION

アニメーション
公開中

第1作で3億5,000万ドル、更に続編では1作目を超える3億7,306万ドルの興行収入をたたき出した人気アニメーション「モンスター・ホテル」シリーズの第3弾。フランケンシュタインやオオカミ男、ミイラ男、透明人間など世界中のモンスターが集まるドラキュラがオーナーを務めるホテルを舞台に、ホテルに迷い込んだ人間の青年ジョナサンとドラキュラに

過保護に育てられた娘メイビスの恋を描く。3作目となる本作では、一家は休暇のため「モンスター・クルーズ」へと繰り出す。ドラキュラはそこで出会ったミステリアスな女性船長エリカに魅了されるのだが……。物語はやがて、有名なモンスター・キラーであり、ドラキュラの先祖からの大敵、エイブラハム・ヴァン・ヘルシングとの戦いへと発展する。



期待度：★★★★★

ボーダーライン2
SICARIO: DAY OF THE SOLDADO

アクション、クライム、ドラマ
公開中

メキシコの麻薬カルテルとFBIの戦いをリアルに描き、カンヌ映画祭のコンペティション部門にも出品された2015年公開の話題作『ボーダーライン（原題：SICARIO）』の続編。米中央情報局（CIA）は、メキシコの麻薬カルテルがメキシコとアメリカの国境線でテロリストの売買をしているとの情報をつかむ。拡大していく麻薬戦争の戦場に赴いた

米国防総省のマット・グレイヴァーは、家族をメキシコの麻薬王に殺害された過去を持つ傭兵コロンビア人のアレハンドロ・ギリックとチームを組むことになる。『メッセージ』『ブレイドランナー2049』で多忙のヴィルヌーヴ監督に代わり、イタリア人監督ステファノ・ソッリマがメガホンを取り、更なる無常とスケールアップを目指した注目作だ。



期待度：★★★★★

ザ・ゴスペル・アコーディング・トゥ・アンドレ
The Gospel According to Andre

ドキュメンタリー
7月12日公開予定

世界18カ国で展開、ハイファッションの最先端を紹介する雑誌「ヴォーグ」で編集長を務めたアンドレ・レオン・タリーの半生を描いたドキュメンタリー。ファッション・シーンには欠かせない存在として知られるタリーが、どのようにフロント・ローまで駆け上がったのかは実はあまり語られたことがない。そこで「ニューヨーク タイムズ」のドキュメ

ンタリー映画『Page One: Inside the New York Times』を手掛けたケイト・ノバックが監督が名乗りを上げた。1970年代にタリーがアンディ・ウォーホルのスタジオであるファクトリーと築いた関係や米「WWD」で働いていた時代、そして現在「ブラック・スーパー・ヒーロー」と語られるようになるまでを、多くの著名人へのインタビューを通して描く。

★今月の気になるDVD★



モアナと伝説の海

MOANA
アニメーション
107分 (2017年)

舞台は美しい青い海が広がり、緑が豊かに広がる南の島・モトゥヌイ。その島に住む16歳の少女、モアナは小さいころにおばあちゃんから「女神の“心”をマウイが盗み、闇の世界を誕生させるが、闇が全てを覆う前に選ばれし者が女神の“心”を返し、世界を救ってくれる」という伝説を聞く。

しかしモトゥヌイも闇に覆われ始めたことから、モアナは伝説ではなく、実際に起

こっているのだと悟り、島の掟で出はならないとされている島の周りを囲むサンゴ礁を越えて女神の“心”を返しに行く旅に出る。

同作は『アナと雪の女王』『ズートピア』の大ヒットに続く、ゴールデン・グローブ賞にノミネートされ、監督は『リトル・マーメイド』『アラジン』の制作でも知られるジョン・マスカーとロン・クレメンツ。

また、主題歌である『How Far I'll Go (エンド・ソング)』はグラミー賞・最優秀楽曲賞を受賞している。実は、日本版のエンド・ソングとしても歌手の加藤ミリヤが歌っている。力強くも軽快で、まるでモアナがそこにいるかのように感じさせてくれる同曲は、映画の中でも多用されているため、ぜひじっくりと聴いて欲しい。

(編集=SK)

ママとパパのための子育てコーナー

HAPPY kids!

オーストラリアでの育児がとっても楽しくなる、教育と子育ての特集。
子どもと一緒に遊んだり、学んだり、役立つ情報が満載です。



じゅりあちゃん (1歳4カ月)
「いつも元気にたくさん動き回るよ！
歩けるようになったら、もっといろいろな所を探検するぞ！」



**フォト
募集中!**

**お子様のベスト・ショットで
紙面を飾ってください**

子どもって本当に成長するのが早いんですよね。そんな皆さんのお子さんの貴重な瞬間を写真に撮って、日豪プレス紙面とウェブサイトに残してみませんか？日々の成長の記録として、お誕生日や記念日の思い出として、ぜひお気軽にご応募ください！採用された方にはこちらからご連絡致します。

- 写真の送付先 (Email) : nichigopress@gmail.com
- 応募方法：上記宛に、件名「キッズ・フォト」、本文にお子さんのお名前、読み仮名、年齢、性別、写真の下に入れる「ひと言」(60字以内)、送信者のお名前を明記し、写真(1MB以上)を添付。



澄司(じょうじ)くん(2歳)、菜音(しおん)くん(3歳3カ月)
「仲良し兄弟でありライバルでもあります。これからますます成長していつてね！」



親子で
行こう!

Kidsイベント

子どもイベント・カレンダー 7月

親子で楽しめるイベントや
お得な情報をご紹介します。

7月10日(火)~22日(日)

ハムレット Hamlet: Prince of Skidmark

リチャード・ヒギンズ、マット・ケリーの2人組コメディアン「The Listies」が『ハムレット』を陽気でギャグなどを交えた喜劇に仕上げる。彼らは「Kidlut Comedy」(KidsとAdultのミックス)を得意とするので、家族で楽しめるはずだ。

■会場: Seymour Centre (Cnr. City Rd. & Cleveland St., Chippendale) ■日程: 7月10日(火)~22日(日) ■時間: 火~木10:30AM~、金~日10:30AM~/2:30PM~ ■料金: 大人\$35、コンセッション\$35、30歳以下\$35 ■Web: www.sydneytheatre.com.au/whats-on/productions/2018/hamlet-prince-of-skidmark-2018

7月18日(水)~23日(月)

ディズニー・オン・アイス・セレブレーション・100イヤーズ・オブ・マジック

Disney On Ice celebrates 100 Years of Magic

100年目を迎えたディズニー・オン・アイス。ミッキーマウスを始めとしたおなじみのキャラクターに加えて、ピクサーから『トイ・ストーリー』などのキャラクターも登場。『ズートピア』のジュディとニックも見逃せない。

■会場: Qudos Bank Arena (Cnr. Edwin Flack Ave. & Olympic Blvd., Sydney Olympic Park) ■日程: 7月18日(水)~23日(月) ■時間: [18~20日] 11AM~/3PM~, [21~22日] 11AM~/3PM~/5:30PM~, [23日] 11AM~ ■料金: 日によって異なる ■Web: www.disneyonice.com/au/en-au/ticket-info/100-Years-of-Magic/207

7月16日(月)

シアター・フォー・キッズ Theatre for Kids - Ned Kelly and Co

オーストラリアで最も有名なブッシュレンジャーのネッド・ケリーからサバイバル術を学ぼう。センチニアル・パークで、ブッシュ(茂みが多い森林など)で生活していた盗賊を指す彼らの生活術などを体験できる。

■会場: The Wild Play Discovery Centre (Dickens Dr., Centennial Park) ■日時: 7月16日(月) 10:30AM~11:15AM ※悪天候の場合、7月20日(金) 同時刻に開催 ■料金: \$16 (対象年齢5~10歳) ■Web: www.centennialparklands.com.au/whats-on/events/theatre_for_kids_ned_kelly_and_co/theatre_for_kids_ned_kelly_and_co

開催中~12月23日(月)

魔法芸術の博物館 Australian Museum of Magical Arts

キャバレーの魔法使いによる魔法ショーや、マジシャンが登場するシーンを目撃するだろう。館内ツアーを通してオーストラリアの歴史や文化を学習できる。

■会場: Australian Museum of Magical Arts (91 Riley St., Darlinghurst) ■日程: 開催中~12月23日(月) ■時間: 火~金11:30AM~/1:30PM、土・日1:30PM~ ■料金: 大人\$41、コンセッション\$31、子ども(12歳以下) \$31 ■Web: www.sydney museums.com.au



オーストラリア在住の 生徒の作文よ!



◆シドニー日本人学校

うん動会の思い出

土曜日は、うん動会でした。天気は、かい晴でした。オーストラリアのそ父母も見に来てくれました。ぼくは、赤組でした。

一番心にのこったことは、八十メートル走をしたことです。六レース目の二レーンを走りました。ならんでいる時、いつじゅうの音が鳴るかどきどきしました。じゅうの音は、とてもうるさかったです。走っている間、何も考えていませんでした。そして、ゴールまでは、ちょっと遠く感じました。ぼくは、二いになりました。一いとのさは、少しでした。しかし、あまりくやくはありませんでした。おじいちゃんとおばあちゃんが「がんばったね。」と言ってくれてうれしかったです。

来年のうん動会が楽しみです。
(3年 ウェリings蓮)

秋のうた

黄色いちょう 日にかくす
真っ赤なもみじ 夕やけ色にそまる
はっぱのじゅうたん 秋色にそまった
その上で 虫たちが うたっている
コロコロリー リーリーリー
冬になるまで うたっている
コロコロリー リーリーリー
ずっと ずっと つづく

(4年 石附航平)

◆メルボルン日本人学校

ジャパンフェスティバルを終えて

ぼくたちメルボルン日本人学校小学部は、ジャパンフェスティバルで「よっちょれ」という日本のおどりをステージで発表した。去年の10月からおどり始めた「よっちょれ」は、このジャパンフェスティバルでおどるのが最後。今まで、運動会や日本人会夏祭りでおどってきたこのおどりがこれで最後だと思うと、どきどきしたり、さびしく感じたり、どんなおどりになるのだろうかといったいろいろな気持ちがごちゃごちゃにまざった感じがした。

「かまえ。」のかけ声とともに、ぼくたちの最後のよっちょれが始まった。今までやってきたよっちょれのポイントやコツを思い出しながら、一つ一ついいねにおどった。そして、「どっこいしょ、やっ!」のかけ声で、ぼくたちのよっちょれは、まくを閉じた。

もっとこうすれば良かったという点もあるけれど、一生けん命おどり切って、なんだかうれしい気持ちも残った。よっちょれはもうおどれないけれど、次のおどりに発表に向けてがんばりたい。

(G5 曾木望七海)



FOOD RECIPE

親子で作ろう!元気が出る食卓

生ハツ橋



京都でとても人気のあるお土産に「ハツ橋」と「生ハツ橋」が挙げられます。「ハツ橋」と「生ハツ橋」の違いは、上新粉(米粉)、砂糖、ニッキ(シナモン)の粉末で作る生地を生で食べるか、焼いて食べるかという点にあります。形状としては、ハツ橋はニッキの香りがする薄い焼き菓子なのに対し、生ハツ橋は柔らかく薄い餅に餡を包んでいます。

今回のレシピは、少しもちもち感を出すために「白玉粉」を上新粉に混ぜて使いました。白玉粉は、もち米からできており、粒子が細かく、だんごにすると半透明でつるつると滑らかな食感にすることができます。白玉粉の代わりに餅粉、だんご粉を使用してみるのも良いでしょう。上新粉はうるち米からできており、熱湯を加えて練ると、白く、餅のような歯応えのある食感になります。

「生ハツ橋」のレシピ

■材料 (12個分)

- *白玉粉……………50g
- *上新粉……………50g
- *砂糖……………50g
- 水……………7TBS (140ml)
- こし餡 (もしくはつぶ餡) ……85g
- きな粉風味: きな粉2TBS+シナモン1tsp
- 抹茶風味: きな粉2TBS (片栗粉でも可) + 抹茶2tsp+シナモン1/2tsp
- 1TBS=20ml, 1tsp=5ml, 1cup=250ml

■作り方

- ①電子レンジで使用可能なボウルに「*」の粉類を入れて混ぜ合わせます。水を徐々に加え、しっかりと混ぜます。
- ②ふんわりとラップをして800Wで約1分半ほど電子レンジで加熱します。一度取り出して、全体をよく混ぜます。更に1分半ほど加熱し、こね混ぜて全体が少し透明な感じになったら、加熱終了です。もしまだ白っぽい場合は、もう少し加熱します。
- ③好みの味で抹茶やシナモンをきな粉と混ぜ、バットに広げます。混ぜたきな粉の上に②の餅を落とし、餅全体を粉でまぶします。余っているきな粉をまな板にまき、2mmくらいの厚さになるよう生地(20cm×30cm)を綿棒で伸ばしていきます。周りをカットし、綺麗な四角にした後、更にカットし、12個の正方形を作ります。
- ④約7gの餡を正方形の餅に乗せ、三角形に折ります。



粉をよく混ぜます



2回目の加熱後



綿棒で伸ばします



オ川須美 (さいかわすみ)

プロフィール◎管理栄養士&食育インストラクター。現在、シドニーで料理教室を開催中。大人気の子ども向けホリデー・プログラムでは、裁縫と料理を合わせた「家庭科クラス」を開催(毎回、ウェイティング・リストが出る人気のクラス。お申し込みはお早めに)。大人向けには、月1回、昼間に開催されるクラスと土曜日の夜に開催されるクラスで、日々の献立に使えるいろいろな料理を紹介。夜のクラスでは、ワイン片手に楽しく料理が学べる。2018年の大人クラスは、◇1日30食品摂れる和食献立、◇点心(肉饅、シューマイ、シヨウロウボウ他)、◇秋の魚料理など、豪州の食材を使った和食を中心に紹介する。Web: www.sumiskitchen.com, www.facebook.com/sumiskitchen.sydney

インタビュー

がんばる
ワーキング・ホリデー・メーカーにフォーカス
みんなの「ワーホリ・ダイアリー」
オーストラリアで夢や目標に向かってがんばる人を毎月紹介。

ファーム・ジョブに一石を投じるブログ

今回登場のワーホリ・メーカーは?

西村欣也さん

1985年生まれ・北海道出身
北海道の保育士専門学校を卒業後、沖縄県の保育園、情報サービス企業勤務を経て2015年1月に語学留学で来豪。同年11月からワーキング・ホリデーで2年間豪州各地に滞在。その間、ファーム・ジョブの自身の経験を基にしたブログ「House Green Japan」(Web: housegreengreen.jp)を開設。7月からは携帯アプリもリリース



オーストラリアでファーム・ジョブを行う日本人に向けたブログ「House Green Japan」。管理人の西村欣也さんは、2015年11月から2年間に及んだワーキング・ホリデー生活のほぼ全てをファーム・ジョブに費やす中、同ブログを開設した。収穫物の解説からセカンド・ビザ取得後の注意点まで、多角的な視点で充実した情報が掲載されているが、開設直後の投稿の中の一文にはこのブログに込められた強い意志が滲む。

「オーストラリアにおける日本人のファームジョブを変えたい」

西村さんは地元・北海道の保育士専門学校を卒業後、沖縄県で5年間保育園に勤務すると、その後同県の情報サービス事業大手の企業に営業職として転職。異業種ではあったがすぐに頭角を現し、同期の中ではトップの営業成績を誇っていた。その成績が上司の目に留まり東京にある本社の採用試験に進んだが、結果は惜しくも不合格。この時、将来的な転職の武器になればと海外で語学を学ぶことを決意、オーストラリアを渡航先にした。

ワーキング・ホリデーも視野に、同年1月から半年間、学生ビザでゴールドコーストの語学学校に通った。その学生生活の中で、西村さんは都市部での生活に対し「仕事と家の往復の日々を送るだけの

ように見え、刺激的だと思えなかった」と感じたそう。そして、ワーキング・ホリデーでの滞在中は、ファームで働くことを考えた。

期待を胸に、ワーキング・ホリデー生活をタスマニアからスタートさせた。しかし、その矢先、仕事の斡旋機能を兼ねた宿泊所であるワーキング・ホステルに足を運んだ際、不運にもトラブルに遭ってしまう。

「ワーキング・ホステルで仕事を斡旋しているという人に紹介料を払ったのですが、仕事は紹介されず、結果的にお金をだまし取られてしまいました。そこには自分と同じように紹介料を払ったものの、仕事を始められず待機している日本人が20人程いました」

中には1カ月近く待機状態だった人もいたという。現実には、想像と違い残酷なものだった。

情報発信から変えられる意識と現状

ワーキング・ホステルでの被害後、西村さんは、さまざまな収穫物のファームを渡り歩く中である思いを強くした。

「被害に遭ったそのワーキング・ホステルには、以前から悪い噂があったはず。ただ、十分に情報が共有されなかったことで同じ被害が繰り返されたんだと思います。その悪い連鎖を断ち切りたいと考えました」

繰り返される被害を防ぐために考え付いた方法は、ファームに関する書籍の出版だった。一方で、これからファームの仕事に臨むという人に不安を取り除いてあげたいという気持ちもあった。書籍の出版を待っていたのではその思いさえも果たせない。そう考えていた時に起こった1つの事件が、現在のブログ開設の大きなきっかけとなった。

「ある時、ファームに関する情報を共有

したいと思い、ワーキング・ホステルの掲示板に張り紙をしたら、日本人の管理人がそれを不利益な情報だと考えて自己を出入り禁止にしたんです。強い怒りを感じましたが、この件をフェイスブック投稿すると、多くの人が自分の行為を支持してくれました。そこで、自分のしようとしたことは間違いではないという確信を得て、次の日にブログを開設しました」

当初は被害者を減らし、仕事に臨む人の不安を取り除こうとの思いで始めたブログだったが、現在はその情報発信をより大きな視点で捉えている。

「劣悪な環境や人間関係など難しい面もありますが、ファーム・ジョブには魅力溢れる世界があるのも事実です。それを知ってもらうためにも、自分のブログも参考にしつつ複数のファームを訪れて欲しいと考えています。そうして得た確度の高い情報がインターネット上などで共有されることで、日本人の意識は変わり、ファームにおける日本人を取り巻く現状も改善されていくはず」

7月から西村さんは、ブログに加えファーム情報の携帯アプリもリリースする。オーストラリアでファーム・ジョブを行う日本人のための支援の手は、今なお差し伸べられ続けている。



7月からリリースされるファーム関連情報アプリ「TAS House Green Japan」



ママのための ヨガ

ほんの少しライフスタイルに取り入れるだけでも、さまざまな気付きを与えてくれるとして、大人気のヨガ。しかし、地道にクラスへ通い続けるのは忍耐がいるものです。ましてやママになると子育てに追われ、なかなか自分だけの時間を取るのには難しい——。そこでこのページでは、そんな忙しいママたちに向け、写真と分かりやすい解説で、自宅で1人でもできるようにヨガを伝えていきます。子育てのちょっとした合間でも、深い呼吸や体・顔のヨガをすることで良いリフレッシュに！気軽に組み込んで、気持ちの良い毎日を始めましょう。

ASUKA◎ジャズやヒップホップのダンサーとして約15年間活動後、より深く自分の体を知るためヨガを始める。全米ヨガ・アライアンスなどの資格を取得後、2009年より東京で多くのヨガ・クラスを担当。現在は、マルブラにある自宅スタジオで子連れもOKのヨガ・クラスを開催している。16年にはエコ食品用蜜ろうラップの会社を設立。Web: earth-light-yoga.com (Earth Light Yoga)、kokebee.com (こけびー)



今回の ポーズ

パリブルッタジャーヌ シールシャアーサナ



背中や肩、ハムストリングのストレッチ、肝臓や腎臓など腹部組織のマッサージ効果、疲労や冷えの緩和、むくみの改善、消化機能の改善や向上、頭痛の緩和、不眠症の緩和、などの効果がある。

「ねじった」「頭をひざに付ける」という意味のポーズ。一見、ねじっていないように見えますが、実際ポーズを取ると体にねじりを付けないと保てないことが実感できます。

完成形のポーズは、上半身と頭が下の足にぴったりと付き、上げている手も足の所で結んだ状態になります(写真のポーズとは異なります)。しかし、そこまでにはかなりの柔軟性が必要で無理やり行うと体を痛める原因となるので、少しずつ段階を経ていきましょう。

まず、胴体を垂直にして両足を開いてマットの上に座ります。右ひざを

曲げて右の鼠径部(脚の付け根)にぴったりと付けます。左足の親指を左手の親指、人差し指、中指でつかみまます。かかとは押し出すように、つま先とひざを天井に向けまます。息を吸いながら右手を上へ上げていきます。腕は耳より前に出さず耳横か後ろ辺りに置まます。

次に、息を吐きながら伸ばしている足の方に体をゆっくりと倒します。左ひじを足の前側に置き、少し後ろに押し上げると左足が内旋してくるのを防げまます。また、胸が中に入ると体が縮こまらないように気を付けまます。

難しかった人は
ここから
トライ!

軽減ポーズ



手で足の指先をつかめない人、または足の指をつかめている人でも上半身が丸まった状態で背中を真っすぐに伸ばせない人は、タオルやひもを使うと楽に行うことができます。ま

ず、伸ばしている方の足の裏にタオルの真ん中の部分を引っ掛けまます。伸ばしている方の足側の手でタオルの両端を持ち、息を吸いながら逆の手を天井へ上げ、吐きながらゆっくりと伸ばしている足の方へ体を倒してまます。

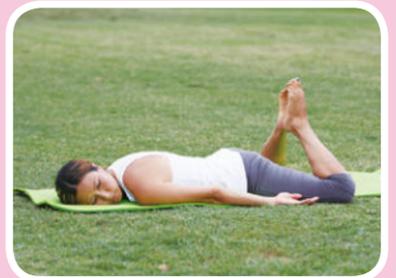
息を吸う時にタオルを自分の方へ引き寄せるようにすると(ひじを曲げていく感じ)、更に体が緩んで倒れてまます。息を吸う時にしっかり胸を張るように意識をして、体を床と垂直に保つように心掛けまます。

家事の合間のヨガ・エクササイズ

本格的にヨガの時間が作れなくても、家事の合間やお子さんと遊びながらでもできることはたくさんあります。そんな家事の合間にできる簡単なエクササイズです。

腰強化運動2

先月に引き続き、腰を強化する運動です。まず、うつ伏せに寝まます。顔を左右どちらかに向けて手を体側に置まます。次に、マットの上で足の裏と裏を合わせ、足裏同士がなるべく離れないように意識しながら足を徐々に上の方へ上げてまます。更に、足のつま先を天井に向けてまます。この時、腰に力が集まるような感じが分かると思まます。



● ヨガにまつわるお話 ● 骨は若返りの門番

「骨」というと単に体を支える役割、カルシウムの塊というイメージを持っている人が多いのではないのでしょうか？しかし、骨には衝撃を感知するという役割と、臓器の若さを保つという2つの役割を担っています。私たちの全身の若さを

つかさどっているのは実は骨だということが最新の科学で明らかになってきているそうです。「記憶力」「筋力」「免疫力」「精力」を操っているのは実は骨だということです。逆に老化のスイッチを押してしまうことも……。

では、どうすれば骨から若さを保つ物質が放出されるのでしょうか？

カルシウムやビタミンD、ビタミンKを取ったり、太陽の光を浴びるのも効果が

ありますが、食べ物などでは骨量を増やすことは十分にできないようです。

実は、骨は衝撃を感知することによって骨量を増やしてまます。私たちが活動的に行動している限り活動状態に合わせて骨芽細胞からメッセージ物質を産生し、若さを保ってくれているのです。つまり、骨量を増やすには「衝撃」が必要というわけなんです。いすにずっと座ってばかりの生活を送っていると衝撃が

伝わらず老化が進まます。骨に与える衝撃としては、歩くこと、適度な運動、もちろんヨガもとても良いそうですよ。

最近では寒いので、私はヨガ・クラス開始前にジャンプをして体を暖ませ暖かしてから始めてまます。そしてこのジャンプ、実は骨密度を上げるのにとっても効果的だそうです！ぜひ毎日の生活にジャンプを取り入れ、骨から若返りを目指まます。

安心の家事代行 ベビーシッターサービス

掃除

洗濯

アイロン

お料理

シッター

お産前後の産褥シッターが好評です!

サービスの内容や価格の詳細はWEBサイトをチェック

→Web: wasemi.com.au



ベビーシッター・家事代行の **わせみー** くん

TEL: (02)8038-5035 Mobile: 0474-124-858

Email: info@wasemi.com.au

カード支払い可 VISA



日本人スタッフによる 安心のシニアサポートサービス

生活支援

介護

ケアマネージメント

・経験豊富なスタッフによるサービス

・老人ホームへの派遣も可能

・お客様の収入や資産の状況によっては、オーストラリア政府の介護保険を使い、ほぼ無料でサービスをご利用して頂く事も可能

まずはお気軽にご相談下さい(初回相談無料)

ジャパントータルケアサービス

☎(02)8607-8333

✉ info@jtcare.com.au Web: jtcare.com.au

カード支払い可 VISA MasterCard



Social Scene

ソーシャル・シーン

本紙編集部では、コミュニティーのパーティーや催し、スポーツ大会などの模様を撮影した写真を募集しています。応募される方は、そのイベントの正式名称、日時、場所、写真に写っている人の名前（漢字またはカタカナのフル・ネーム）、開催の趣旨、当日の様子などの詳しい情報に写真を添えて日豪プレス編集部まで郵送してください。デジタル・カメラや携帯電話で撮った画像はEメールでnichigopress@gmail.comまでお送りください（1MB以上）。採用された方にはこちらからご連絡いたします。

※写真キャプションのお名前は、特に記述が無いものは全て左端から

MAY 東京大学同窓会・シドニー淡青会の総会が開催

5月9日 クロウズ・ネスト「魚や」

東京大学同窓会 シドニー淡青会の総会が、クロウズ・ネストの魚やで5月9日（水）に開催されました。和やかに楽しかったです。東京大学に在籍したことがある方は、どなたでも大歓迎です。ご入会はウェブサイト（Web: www.sites.google.com/site/sydneytanseikai）からどうぞ。

（投稿＝シドニー淡青会 幹事一同）



シドニー淡青会の皆さん

MAY シドニー留学・教育関係者の交流会が開催

5月24日 シドニーCBD「Star Bar」

2017年に行われた第1回の交流会に続き、5月24日（木）、オーストラリア、シドニー・シティーの「Star Bar」で、30人を超える留学・教育関係者が一堂に介して留学・教育関係者の交流会が開催されました。留学エージェント、語学学校・専門学校のマーケティング担

当者、アカウント、オンライン英会話ビジネス関係者、ビザ・コンサルタント、ウェブ・デザイナーなどバラエティー豊かな面々がそろい、現在のビザ動向や留学生の動向、トレンドなどについての情報交換が、ビールと共に交わされました。

今回は、オーガナイザーとしてMorrow World代表の諸澤が開催させて頂きました。更なる留学界の発展に向け、こうした関係者が垣根を越えていける機会を提供できればと、今後も定期的に開催を予定しています。イベントの様子についてはこちら（Web: www.tabiken.com/au/event/agency_event）をご覧ください。

（投稿＝Morrow World）



第2回シドニー留学・教育関係者の交流会に参加された皆さん



留学エージェント、学校のマーケティング担当者、アカウントなどバラエティー豊かな面々

MAY シドニー稲門会、四金会を開催

5月25日 シドニーCBD「Gold Class Daruma」

早稲田大学OB・OGの会「シドニー稲門会」は5月25日（金）、シドニーCBDの「Gold Class Daruma」で初参加者3人を含む23人が参加の下、今年2回目の会合「四金会」を開催しました。会では、中里さんがパーテナーとして腕を存分に振るいカクテルに参加者に振る舞った他、6月初旬ご帰国の長きにわたった津田さんを支えてくださった津田さんの送別を行いました。約3時間にわたり大いに盛り上がった会は、最後に参加者全員で校歌を歌い



今年2回目の四金会に参加された皆さん

にぎやかに締めくくられました。

（投稿＝シドニー稲門会）

JUN 第13回「シドニーやまなし県人会・無尽」

6月5日 ニュートラル・ベイ「寿限無&新ばし」

ほぼ月例で行われている「シドニー山梨県人会・無尽」が、オーナー・シェフが甲府市出身の「寿限無&新ばし」で行われ、山梨県ゆかりのオーギーも含め新旧メンバー16人が集まりました。地元山梨のネタからシドニーでの山梨県知名度アップのためのプロモーション方策まで、世代と国籍を超えて幅広い話題で盛り上がりました。甲州弁ペラペラなオーギーのジェフさんの快気祝いも行われ、メンバーから花束とメッセージ・カードが送られました。「シドニー山梨県人会・無尽」では現在会員を募集中です。お問い合わせメール（Email: mcmspl17@yahoo.co.jp）まで。シドニーに



シドニーやまなし県人会の皆さん

お住まいでない方でもお気軽にご連絡ください。（投稿＝シドニーやまなし県人会・大河原）



甲州弁がペラペラなジェフさん

JUN 「豪州かりゆし会」がパラマタ日本祭りに参加

6月9日 パラマタ「パラマタ日本祭り」



豪州かりゆし会のメンバーの皆さん



剛柔流沖縄館パラマタ道場の4人も参加しました

パラマタ市で初開催の「祭りジャパン・フェスティバル」に「豪州かりゆし会」のメンバーが出演。沖縄伝統の踊りエイサーに、オリジナル曲『奇跡の島』の演奏に加え、今回から剛柔流沖縄館パラマタ道場の4人も参加。空手の型などを披露しました。当日は、朝方から降り続いて

いた雨が、出演時間の午前11時過ぎにピタリと止み、一瞬雲の間から太陽が顔を出すなど、まさに「奇跡のステージ」となりました。同会では、現在「エイサー」のメンバーを募集中。お問い合わせは（Email: goshukariyushi@gmail.com）まで。（投稿＝豪州かりゆし会）

JUN シドニー千葉県人会、懇親会を開催

6月20日 シドニーCBD「Gold Class Daruma」

今年4月の準備会を経て、シドニー千葉県人会が再稼働しました。今回はゴールド・クラス達磨での立ち飲み懇親会でした。各自好きな時間に参加するという自由形式の中、5ドルで提供されているドリンク・おつまみと共に参加者16人が歓談の時間を過ごしました。次回の開催は8月中旬の予定です。ご興味のある方は（Email: sydneychibakenjinkai@gmail.com）までお気軽にご連絡ください。

（投稿＝シドニー千葉県人会幹事一同）



シドニー千葉県人会の皆さん

JUN シドニー商工会議所会頭が、JCS親睦の会で講演

6月2日 チャッツウッド「ドガティー・コミュニティー・センター」

シドニー日本クラブ（JCS）親睦の会は6月2日、末永正彦シドニー商工会議所会頭を迎え、講演会を開催した。会員らは、ドイツやモザンビーク共和国滞在時の貴重な体験談を、スライドを見ながら熱心に聴講した。その後の質疑応答では、参加者からの質問が意欲的に飛び交い、参加者は印象的な会話も弾んだ



末永正彦・シドニー商工会議所会頭（前列右から4人目）、林さゆり・JCS親睦の会会長（前列右から3人目）と参加した皆さん

心に残るひと時を過ごした。

（文＝本紙）

エリシア☆の7月の星座占い



エリシア☆プロフィール

祖母の霊感体質を受け継ぎ、幼少時から神秘的な経験を。法政大学で政治学を学ぶたわら占星術について研究を始める。モダン・古典をあわせた西洋占星術とタロットなどの占術と共に各種ヒーリングとスピリチュアル・リーディングも行う。現在は中野の占い館と自宅で鑑定を行う。石田純一・理子夫妻の結婚披露パーティー・イベント出演、雑誌「Hanako」紹介記事掲載、毎日新聞「毎日婦人」、雑誌「週刊大衆」にインタビュー掲載他、多数。
Web: www.k4.dion.ne.jp/~erisia

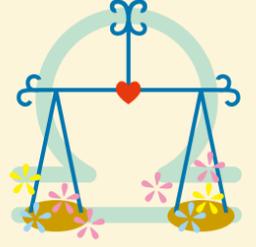
牡羊座 3/21~4/19

やりたいこと、しなければならないことがたくさん出てきて、家族や身近な人たちとの間に衝突がありそう。時には家族サービスの時間も作る。自分のことだけでなく、大切な人の気持ちも考えよう。恋は飾らない真心をアピール。手作りのお弁当でピクニックも良さそう。



天秤座 9/23~10/23

思わぬ抜擢や昇進など、自分の立場が変化する今月。最初は戸惑うけど、後半には腹をくくって落ち着きを見られるはず。そんなあなたに嫉妬する人もいて、気持ちがなかなか休まらないかも。恋は友情に近い爽やかさが鍵。2人よりグループで行動した方が良いムードに!



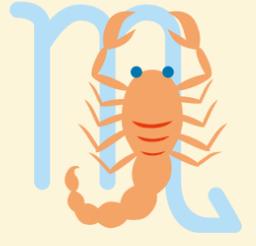
牡牛座 4/20~5/20

好奇心いっぱい、活発に動き回れそうな今月。できるだけいろいろな場所に掛掛けて情報収集を! 気の合う仲間も増えて、仕事のスキル・アップにつながる情報も得られそう。大事なことはメモ。恋は干渉し過ぎに注意。程良い距離を保つことがウザイと言われないコツ。



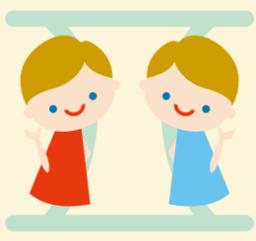
蠍座 10/24~11/22

穏やかで希望に満ちた流れの運氣。前向きな気持ちが高まり、新しいことに挑戦する勇気も出てきそう。遠出の旅行などは自分の感性を研ぎ澄まして、過去のネガティブな思いを浄化してくれるのでお薦め! 恋は焦りがちで空回りの予感。会えない時間を心配するより自分磨きを。



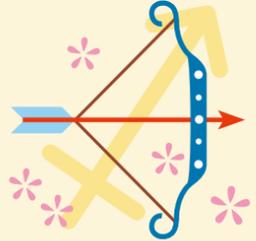
双子座 5/21~6/21

楽しいことが多い分、財布のひもも緩みがちの予感? 金銭感覚が問われる今月は、しっかりとした計画性を持って貯蓄を見直すこと。面倒がらずに家計簿や小遣い帳を付けてみると思いがけず無駄を発見。恋は楽しいけれどやや舞い上がりがち。自分の身の丈に合う振る舞いを!



射手座 11/23~12/21

やや他力本願になりがちな今月。自分を棚に上げて相手に責任を押し付けるのも考えもの。元々しっかりとした信頼関係を作ることを避けていたからかも……。心の深いつながりを持つには自分を変えることも必要。恋は急展開で進展を見せる予感。時には大胆なアピールを!



蟹座 6/22~7/22

他人や家族のためではなく、自分のために動くことが今月のテーマ。忙しく活躍できるが自分のペースを保てなくなりそう。「頼まれたら引き受ける良い人」を脱却し、人は人、自分のことは自分で決める癖を付けること。恋は信頼を育てていく時。焦らずゆっくり構えて!



山羊座 12/22~1/20

パーティーやお付き合いなど、新しい人間関係が広がって「社交術」が試される時。素敵な出会いもあるのでマナー・ブックなどでしっかりと勉強を! 知的な会話とセンスの良さが最強の武器に。恋は情熱に火が着くけどやや危険な相手の可能性も? 冷静さを失わないこと。



獅子座 7/23~8/22

目立ちたい、主役になりたいと思っても、脇役に徹する時。縁の下の仕事こそ真の実力を培うチャンスと思って頑張ること。皆のために努力するあなたを見守る人もいるので種をまく気持ちで! 恋は人気運アップだけけど相手は好みのタイプではないかも……。まずは友達から。



水瓶座 1/21~2/18

最近の忙しさと健康面に赤信号が……。疲れも出やすいので無理は禁物。できれば健康診断などで自分の体をチェックすること。気持ち的にも落ち込みやすいのでガス抜きをしてストレスをためないこと。恋はライバルが気になって自信を失い気味。ペアの小物が恋のお守りに。



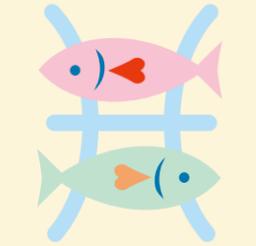
乙女座 8/23~9/22

サークルやカルチャー・スクール、習い事など友人関係が楽しくなりそう。ひらめきや直感が働くのでアイデアマンとして一目置かれる? 後半も開放的な感覚が続くので思い切って独立する人も出てきそう。恋は2人だけの秘密の暗号を持つと新鮮な気持ちよみがえるかも。



魚座 2/19~3/20

優しさが評価されてそよ風のような風向きだけど、まだまだ自信が持てず鬱々としているような雰囲気……。後半にはすっきりとするので、あまり考え込まずに楽しいことをして気持ちを明るく過ごすこと。恋は行動を伴った気配りが相手に好印象を与えそう。



資産家や
会社役員との結婚

「エグゼクティブとの出逢いを!プロにおまかせください」

Metro Personal Consultants
メトロ パーソナル コンサルタンツ

◆コンサルタント、エヴァの恋愛指南◆

アジア人女性が西洋人男性とデートする際、支払いはどうすべきでしょうか。女性に収入があれば、何も支払わない場合、不公平になります。一方、シングル・マザーや学生は、その必要がありません。それが、西洋人男性が求める公平性です。支払う場合も、必ずしも同等の金額を負担する必要はありません。いかにして感謝の気持ちを表すか、それを彼らは大切にしているのです。もし、払わなくて良いと言われたら、その時は心から感謝し、素直に受け入れれば良いのです。



<詳細・お問い合わせは>
(02)9221-0123 月一土 10AM-5PM eva@metropersonal.com.auまで
Suite 1708, 109 Pitt Street, Sydney (Martin Place近く)

最良のパートナーとの出逢いをアレンジ、 豊かな生活が貴方を待っています!

ビル (45歳)
オーストラリア人
ソフトウェア会社のマーケティング責任者。長身でハンサム。好みのタイプは、上品で礼儀正しい人。
(お問い合わせ先: 0433-560-668、eva@metropersonal.com.au)



トニー (47歳)
オーストラリア永住権保有の日本人
大学講師。高学歴で留学経験があり、とてもお洒落。趣味は音楽鑑賞や旅行。結婚歴はなく、日本人女性と家庭を築きたいと考えている。
(お問い合わせ先: 0433-560-668、eva@metropersonal.com.au)

フィル (50歳)
オーストラリア人

製造業の専門家。若々しく、活動的で前向きな性格。趣味は舞台観劇や音楽鑑賞。家庭的で、明るく気立ての良い女性を探している。
(お問い合わせ先: 0433-560-668、eva@metropersonal.com.au)



暮らしの
情報ページ

日豪プレス・クラシファイド

求人、ファームステイ、不動産、売ります・買いますなど、暮らしに役立つ情報をお届け。
お申し込み方法、そのほかのお問い合わせはこちらまで。
Email: bp@nichigo.com.au Tel: (02)9211-1155



SYDNEY シドニー

求人 その他

YSリムジン
ハイヤーカー・ミニバスの
ドライバー募集中です。
経験者希望・連絡先: 関根 0438 362 877
www.yslimo.com/japanese/

美容師募集、カヨジャパニーズヘアデザイン
他の日系サロンと比べ高いお給料、英語勉強
したい、自分の時間が欲しい方にいい環境です。
3ヶ月以上働け5年以上日本で美容師経験の
ある方 カヨまで0280218902

シドニー、ゴールドコーストを中心に
居酒屋エビス、回転寿司、レストランなど
多業態の飲食店を多店舗運営している
スシサムライグループでは、シェフ、ホールス
タッフとも社員を募集しております。永住権者
はもちろん、ビザスポンサーを探している方、
将来独立を考えている方には独立支援制度
もご用意しています。
年齢、経験は問いません。未経験者大歓迎!
ご興味ある方はお気軽にご連絡ください。
担当: 近藤 info@sushisamurai.com.au

WEBにもそのほかの情報を掲載中
nichigopress.jp

お知らせ

さくらリムジンが新しくなりました。ご自宅
から空港まで、空港からご自宅まで日本人
ドライバーがお迎えにあがります。
市内/空港\$65、ノースブリッジ\$70、チャット
ウッド\$75、ゴードン\$85、セントアイビス\$95、
ご予約、問い合わせはさくらトランスポート
まで。0433-722-079 (松田)
sakuratransportsydney@gmail.com

SP Transport Service
空港への送迎にタクシーは不安ですよね。
遅れてきたり、遠回りされたりなど、一般の
乗り合いタクシーに不安な印象を持っている
方も少なくないかもしれません。SPTでは
経験豊富な日本語対応ドライバーが快適な
車で、確実に目的地までお送り致します。
皆様に代わり、お客様の空港でのお出迎え、
またチャーターや観光等も適正料金にて承り
ます。お問い合わせ、ご予約はSMSまたは
メールにて下記までご連絡ください。
パーク: 0418-120-476
E: sptservicesyd@gmail.com



広告 募集

Japanese teacher wanted
To teach grammar and conversation
To meet at Chatswood \$50/per hour
Call Thomas 02-9411-3315

ジャパンウッドワーキング
シドニーで25年以上の経験と実績のある家具
工房です。
製品は全て日本人の職人によって自社工房で
制作しています。
仕事の大小にかかわらずお気軽にお問い合わせ
ください。
TEL(工房): 02-9907-0924
TEL(携帯): 0433-064-880
E-mail: info@japanwoodworking.com.au



仕事探しも...



部屋探しも...

日豪プレス

検索

お知らせ

2014年より日豪プレスは
「Nichigo Press Pty Ltd」から
「Nichigo Press Australia Pty
Ltd」へ社名を変更し、それにと
ない振込先も変更致しましたこ
とを、お知らせいたします。今
後は、下記宛てにお振り込み
くださいますようお願い申し上
げます。なお、お振込みの際
は「Reference Name」に「NATCL」
とご記入の上、ご依頼人さま
のお名前も必ずご明記いた
だけますよう、お願い致します。

Please note that our company
name has changed to Nichigo
Press Australia Pty Ltd. When
you transfer your payment, please
also note that you are required
to describe "NATCL" as well as
"your/applicant's name" as
reference so that your payment
will be recognised by us.

Nichigo Press Australia Pty Ltd
Commonwealth Bank of Australia
BSB: 062-018
Account Number: 1038 3729
Reference: NATCL & your/
applicant's name

掲載される広告内容は連邦公正取引法(1974年)およびニューサウス
ウェールズ州公正取引法(1987年)、著作権法(1968年)および
これらの法律に類似する法律の規定に違反するものでないことを条件
にしていますが、広告の内容や信ぴょう性などに関する責任は
負いかねますのでご了承ください。

Established 1977

Australia's most highly regarded Japanese Publisher

オーストラリアの全てが分かる日本語総合紙 日豪プレス Since 1977

NICHIGO PRESS FREE JULY 2018 7

寒い冬、どこでラーメンを食べようか……?
新ウェブ・サービス
「シドニー・ラーメン・ガイド2018」始まる!

最新会計年度スタート
タックス・リターン徹底ガイド
最新勢と研鑽が交われば味が変わる
高級寿司屋のストリート
最新情報
オーストラリアで話す日本語の初級

■ 130年目の歴史を継承
若者冒険家・鈴木淳平の物語

■ 最新入りの成程を届けよう
シドニーの図書館特集

■ スーパーラグビー2018
ワラタス対サンウルブズ

■ 東洋日本企業トップインサイダー
TMHA・中塚俊

JALプレミアムエコノミークラスで
ひとつ上の快適さを

○ シートピッチ127cmの広々とした座席で最大級のラックス空間
○ ビジネスクラスワンランク上の快適
○ 専用チェックインカウンターのご利用
○ プライオリティ・パッセージサービスのご利用
○ 到着前まで快適性を高めたJALボーイング787

○ チェックインが無料は1人1回(11歳以下は25kg、合計40kg)まで無料

JAL Premium www.jal.com.au TEL 1800-017-489

NICHIGO PRESS 7

子どもお祭りおともだちさんもお祭りへ!
オーストラリアで楽しむお祭り

クーポン
VOUCHER

LETS GO

ニチゴプレス クーポンマガジン

Nichigo Press Queensland Edition

jstyle

A spectacular destination of cultural wonder
The Land of magnetic beauty

JAPAN!

Nichigo Press jStyle

Nichigo Press jSnow

Skating Heaven Japan

Nichigo Press jSnow

NICHIGO PRESS MOVE

快適なシドニー暮らし

Nichigo MOVE

VOUCHER

クーポン
マガジン

LETS GO

Nichigo Let's Go

NICHIGO PRESS

ニュース イベント 求人 住まい 旅行保険 WorldCover

東京海上日動 オーストラリアの旅行保険

保険料約2倍
+ バリ行き \$35.00
+ 日本行き \$40.00

スチューデントビザ
ヨカチーチェンジ

パイロットの悩み
解決! 日豪プレス

ニチゴプレス
オーストラリア イベント トリップス Japan トラベラーズ

ニチゴプレス
オーストラリア イベント トリップス Japan トラベラーズ

Nichigo Press Online (nichigopress.jp)

クラシファイド



専用申込用紙

CLASSIFIED広告掲載申込方法

- クラシファイドのお申し込みは、右の専用申込用紙に必要事項をすべてご記入の上、弊社宛に郵送ください。
●クラシファイドのお申し込みは、Eメールでも受け付けております。bp@nichigo.com.auまでご連絡ください。
●電話によるクラシファイドのお申し込みはお受けできませんのでご了承ください。

■お申し込みの際のご注意

- 締め切りは毎月15日となります。
●料金の支払い方法は全て小切手または、銀行振り込みによる前払いです。
●NSW州差別禁止法に基づき、男子または女子のみを対象とした求人広告、年齢・国籍を限定した求人広告などは原則として掲載できません。
●一旦お申込み、お支払いいただきますと、キャンセル、ご返金、掲載月や内容のご変更には応じかねます。
●料金は原稿の文字数(1行につき20文字)から計算して

ください。3行(60文字)まで22ドル、以降1行ごとに5.5ドル追加となります。太文字をご希望の場合は1行ごとに5.5ドル追加となります。スペースも文字数に含まれ、行や行間を空ける場合も1行(20文字)の扱いとなります。

●原稿は、当社の規定により一部修正させていただきます。
●NSW州差別禁止法に基づき、男子または女子のみを対象とした求人広告、年齢・国籍を限定した求人広告などは原則として掲載できません。

●NSW州差別禁止法に基づき、男子または女子のみを対象とした求人広告、年齢・国籍を限定した求人広告などは原則として掲載できません。また、写真添付の履歴書を強制するような文章も同法に違反するため掲載できません。

クラシファイドに関するお問い合わせ先
TEL: (02)9211-1155
Email: bp@nichigo.com.au

NICHIGO PRESS CLASSIFIED form with fields for Name, Issue, Fee, and various service options.

料金には10%のGSTが含まれています。

■ INFORMATION

- OFFICE HOURS: 9AM-5PM Monday to Friday
DEADLINES: 15th month prior to publication
PAYMENTS: Advance payment before 15th month prior to publication by cheque or EFT.

- CLASSIFIED RATES: First three (3) single lines \$22.00, subsequently \$5.50 per single line.
REQUIREMENT: All advertisements must comply with the Discrimination Act.

Please mail: Suite 303, 724-728 George St., Sydney NSW 2000 Australia
Telephone: (02)9211-1155
Fax: (02)9211-1722
E-mail: bp@nichigo.com.au

Nichigo Press Australia Pty Ltd
Commonwealth Bank of Australia
BSB: 062-018
Account Number: 1038 3729
Ref: NACL and name

This price is inclusive of 10% GST.

お知らせ 掲載される広告内容は連邦公正取引法(1974年)およびNSW州公正取引(1987年)、著作権法(1968年)およびこれらの法律に類似する法律の規定に違反するものでないことを条件にしていますが、広告の内容や信ぴょう性などに関しての責任は負いかねますのでご了承ください。

広告の内容 (1行20文字詰め、英字・数字が2文字以上続く場合は1マスに2文字ずつご記入ください / 1 letter per box)

Grid for advertising content with columns for 5, 10, 15, and 20 characters.

広告索引

医療

- Dental Clinic at World Tower -----61
Dr. Kakizaki Dental Clinic -----61
Dr. Nicholas Hocking Dental Clinic-----61
Japanese Naturopath in Sydney -----73
K Family Dental-----61
Metro Physiotherapy and Injury Clinic -----39
Worldciti medical / dental-----61

美容・ヘアサロン・リラクゼーション

- Body Work-----73
Marvo Aroma School -----5, 38, 73
Planet Hair Sydney -----73

運送

- Han Jin Removals -----61

不動産

- Global Intelligence Management -----3
Kanoya Fudosan -----36
Nishiyama Japan Property Consultants -----8
Orion Star Property-----2
Starts International Australia-----17
TANAKA Realty -----36
The Apex Investment Alliance -----5, 37
Uematsu Properties -----7
XL Group -----36

車

- Ausnic Trading-----39
Chatswood TOYOTA -----3
Prime Car Services -----41
Scotts Honda & Hornsby Honda -----2

法律・会計・人材

- A Plus TAX Aid -----26
Amari Tax & Accounting-----26
Australian Visa and Education-----61
Australian Visanet Migration Consultant-----41
Ernst & Young -----31
Ezy TAX Solutions -----25
H&H Lawyers -----4
Kuramochi YS Accounting Firm -----26
KVB Global Markets -----37
MATS & Co. Accountants -----24

航空会社

- ANA -----2
Japan Airlines -----1

通信

- Soul TPG -----35
Television Oceania-----6
Tokyo Mart-----5

- Miyake & Co-----26
Staff Solutions-----40
Sunnyside Accountants -----35
Wealth Protection Australia -----35
Yamamoto Attorneys -----34

旅行・ツアー

- H.I.S. Travel-----34
Sakura House / Sakura Hotel & Hostel-----38
Travel & Travel-----76
Travel Centre International -----61

レストラン・飲食業

- Azuki Bakery-----73
Bar & Grill Yebisu -----72
Busshari Japanese Restaurant -----72
Daruma -----72
Ichibandori -----73
I's Holdings Pty Ltd -----20, 21
Kisuke -----72
Kujin Japanese Cuisine-----73
Masuya Japanese Restaurant -----72, 73
Ramen Megumi -----73
Menya Noodle Bar City-----73
Momiji -----72
Nikaido -----72
O-san Ramen -----72

- Ramen Zundo -----73
Sakanaya -----72
Sushi Kaido-----72
Sushi Masa-----72
Sushi Tengoku-----72
Yasaka Ramen -----73

その他

- ABC Seamless-----61
Berlitz-----76
Cesco Pest Control -----61
Cybozu-----30
d. doq-----75
Japan Woodworking-----61
Ji Ji Press -----9
ki-kokoro -----73
KUMON -----61
Liteco Construction -----36
Metro Personal Consultants-----58
MIDEAX-----40
Nikoli (Sudoku)-----42, 45
Reading Town-----39
Souseikai International -----56
Sydney Japanese School -----4
Toyota Material Handling Australia-----15
WPM JAPAN CO PTY LTD-----66

4056DRKA_2



柿崎伸二

Dr. Shinji Kakizaki
(東北大卒)

日本で診療経験のある日本人歯科医が
分かりやすく説明してから治療します。

電話でご予約下さい

Suite 94, Macquarie Chambers,
183 Macquarie St., SYDNEY
TEL: 02-9221-1627

＜営業時間＞
8AM～5PM (月～金曜日)
利用可能カード: AMEX, EF POS, MASTER, VISA

8287KFAM_3



K FAMILY DENTAL

子どもから大人まで
安心できる歯科治療を
提供します

- 矯正、インプラント、入れ歯もお任せください
- 治療前に必ず医師より治療と料金の説明をします
- 日本語を話す医師と日本人スタッフ
- 政府からのChild Dental Benefit 対応
- 土日診療あり

☎(02) 9415 2868
日本語予約専用 0432141815
日曜日～土曜日 9時から6時
Chatswood village Unit 52/ 47 Neridah St
Chatswood NSW 2067
(チャッツウッド・チェイスから徒歩3分)
web: www.kfamilydental.com.au

歯科医師 ニコラス ホッキング

Dr. Nicholas W. Hocking
BDS(Adel) MSC(Lond)
MClin Dent(Pros)(Lond) FICD FPFA

- ・日本語を話す医師と助手が常勤
- ・一般歯科治療をはじめ、インプラントまで多数実績あり
- ・週3回(火・水・木)日本人歯科衛生士による口腔衛生指導と歯石除去
- ・初診の方、月曜日のみ診断と見積もり無料
- ・デジタルレントゲンによる安全で効果の高い治療
- ・シドニー日本人学校健診医
- ・オーストラリア歯科医師会より衛生、安全面での認可取得

月～金 8:30AM～5:30PM
Suite 1104, Level 11, 135 Macquarie St.
TEL: (02)9251-0100
＜急患随時受付、予約制＞

TRAVEL CENTRE INTERNATIONAL

日本航空 (日本往復・直行便) エコノミークラス **\$861~**

全日空 (日本往復・直行便) エコノミークラス **\$870~**

※全日空・販売期限: 7月31日まで
ご希望の日程にてお安い航空券をご案内いたします。
※お値段は空席状況およびTAX・サーチャージにより変動します。
お見積りは無料です。一度ご連絡くださいませ。

◎別途、発券手数料は頂きません!
◎海外旅行保険取扱い中!
◎航空券ご購入の方は保険10%OFF

Travel Centre International
☎(02)9267-7751
Suite 602, Level 6, 309 Pitt St., Sydney
tci.travel@bigpond.com / www.tcisydney.com
営業時間: 10AM～6PM (月～金)

6755HANJ



HAN JIN 引越し業

9648-2424
0431-24-24-24
1300-82-24-24

問い合わせ先 Joseph Heo
9t 6t 5t 4t 小型トラックもあり

	Van (1人)	4t (2人)	9t (3人)
1時間料金	\$70	\$120	\$170
最低時間	2時間	3時間	4時間
週末追加	\$10/時間	\$10/時間	\$10/時間

- ✓荷造り&荷ほどき
- ✓見積もり無料
- ✓ごみ始末
- ✓ピアノ移設OK
- ✓骨董品&美術品
- ✓フリーバスケット貸します
- ✓一戸建て・アパートメント・ユニット・オフィス引越

www.hanjin.com.au
23-25 BYRNE ST. AUBURN NSW 2144

6173KUMO

KUMON

算数・数学・英語・国語
1-800-458-666
(フリーダイヤル)
(02) 9467-2200
Email: info-au@kumon.com.au
(担当: あこう)

8月無料体験学習実施決定!
詳しくはウェブサイト・最寄りセンターの広告で告知されます。お見逃しなく!

近隣教室のご紹介や教室開設を希望される方も、お気軽にお問い合わせください。
KUMON AUSTRALIA & NEW ZEALAND
http://au.kumonglobal.com

日本を含む
世界50カ国で、約424万人の子ども
たちが公文式を学習しています。 ※2018年4月現在

永住権、留学相談
ビジネスVISA

あなたの
HAPPYライフを
応援します。

中澤英世
登録申請代行業者
登録番号: 0213098

20年の経験をもとにビジネスビザ、
留学相談、永住権、デファクトなどをサポート。

Australian Visa & Education Pty Ltd

☎(02)9267-7127
info@VisaEducation.com.au
www.VisaEducation.com.au
Suite 601, Level 6, 97-99 Bathurst St, Sydney NSW 2000
タウンホール駅 徒歩1分 (レミエール・アパート隣り6F)
営業: 月・金 9時半～6時、土・日: 予約制

\$ ABC SEAMLESS \$
GUTTER DISCOUNTERS

雨水対策のことなら何でもおまかせ!

25年以上の実績と納得の価格



雨どい、落ち葉除け
金属屋根、屋根修理

TEL: 02-9748-3022
WEB: www.abcseamless.com.au
E-mail: abc@abcseamless.com.au

お見積りは無料です

JAPAN WOOD WORKING
cabinetmaking and joinery

日豪で25年の経験と豊富な施工実績で
質の高いサービスを約束します!

キッチン リノベーション例

- ・注文から製作施工まで日本人が対応いたします。
- ・専門家から一般住宅まで幅広く対応できます。
- ・個人のお客様にはインテリアコーディネーターが
図面等でイメージをビジュアル化し親切、丁寧に
ご提案していきます。
- ・製品は全て工房にて製作するのでオンタイムで
仕上がります。

デザインから制作、施工まですべて日本人が
行いますのでお気軽にご相談ください。

工房: (02)9907-0924 0421-484-182 (西浦)
Email: info@japanwoodworking.com.au
Contractor License No. 73782C

www.japanwoodworking.com.au

8106CESC

ゴキブリ駆除は プロにお任せ!

日系レスドラジ
御用達!

安全性の高い薬剤を使い、心をこめて作業します。
レストランなどの店舗、ご家庭の害虫駆除致します。
シロアリ検査と駆除、喘息・アレルギー対策にマットレスのダニの駆除なども可。お気軽にご相談ください。

家庭向け: \$80~ / レストラン向け: \$120~

CESCO PEST CONTROL
☎0401-048-979 (Lic PMT 15-102110-001)
cescosyd@gmail.com シドニー全地域対応可

7322DENT_2

シディ
ワールドタワー歯科

経験・信頼No1!
キム院長は世界TOP20の
インビザライン認定医に選出されています

invisalign
LIFETIME ACHIEVEMENT
Dr Knox Kim
500+ Invisalign Patients Treated
with appreciation
Align Technology Inc. 2017

インビザライン
国際症例評価
2014年
Top 6

2017年度 日本非抜歯矯正学会に
招待されました
7月限定
ホワイトニング
10%オフ

Suite 1104 (Level 11) World Tower Commercial, 87-89 Liverpool Street, Sydney NSW 2000
シティのタウンホール駅から徒歩2分、月～金 9:00-18:00 土日休診
(02)9269-0517 www.haisha.com.au

求人でお困りですか?

キッチン・ハンドから会計士まで幅広い求人に対応可能!
学生・ワーホリ・永住者などあらゆる人が見えています!

日豪プレスの無料
クラシファイドなら
とても簡単!

- 会員登録不要で何件でも投稿できる!
- ビザ別・英語力別など細かい分類が可能
- 毎月160万近くのアクセス数あり

日豪プレス 求人 検索
nichigopress.jp

7868WORLD

ワールドシティ日本語医療・歯科センター

2階: 一般・矯正歯科

- 海外旅行保険とメディケアはキャッシュレス・サービス
- 皮膚科・婦人科系に精通
- 腕に自信のあるシティの歯科
- 診療時間内は緊急治療も極力対応
- 矯正やインプラントは講師レベル
- ◎水・金曜は初回診断とお見積り無料 (レントゲン代別) Medicare小児歯科
- ◎ワーホリと学生10%オフ (矯正含む)
- 検診と歯石除去は無保険でも\$180

7月: 上下の歯列矯正をした方はズーム院内
歯のホワイトニング (\$850分) が無料

1階: 一般開業医 (GP)

7月: ほうれい線へのヒアルロン酸
注入 \$100オフ

院内で、体・歯・心・美のケア
日本人ナースと受付が
心をこめてサポートします

総合医療
院内に検査施設、東洋医療、
日本語心理カウンセリングも

美容医療
女医GPIによるボトックス/
ヒアルロン酸/レーザー治療

Level 1&2, 722 George St. Sydney 2000
(セントラル駅・タウンホール駅徒歩5分)

診療時間 平日: 9AM～6PM
土: 9AM～4PM

日本語
ライン (02)9281-0348

歯科
専用 (02)9281-6744

www.worldcitimedical.com.au/jp/

Town Hall Station
Liverpool St.
Goulburn St.
George St.
Campbell St.
Star Bucks
Capitol Theatre
Hay St.
Central Station

幸せワイン・ガイド @オーストラリア

今月のテーマ：ワイン・メーカーの“クラフト・ジン”

今月は少し趣向を変えて、「ワイン」ではないお酒を紹介させていただきます。今、オーストラリアのみならず、世界各地で流行中の「クラフト・ジン」をご存知ですか？

そもそもジンとは何か？

ジンは、ジュニパー・ベリーというボタニカルをベースにした蒸溜酒です。蒸溜酒とは、スピリッツと呼ばれるアルコール度の高いお酒の種類で、ウイスキー、ブランデー、ラム、焼酎、テキーラ、ウォッカなどがこれに当たります。ちなみにワインは醸造酒と呼ばれる部類のお酒で、日本酒、ビール、シードルなどが当てはまります。ジンはニュートラルなスピリッツに、ジュニパー・ベリーを含むボタニカル（ハーブや果皮、スパイスなど）で香り付けをしたお酒です。マティーニやジン&トニックなど、代表的なカクテルのベースとなることから、バーには欠かせないお酒でもあります。

では、クラフト・ジンとは何でしょうか？先月お話しした「自然派ワイン」と同様、「クラフト・ジン」のはっきりとした定義は、今のところ定まっていません。大手ブランドである「タンカレー」「ボンベイ・サファイア」「ピフィーター」などの銘柄に対し、少量生産かつ大手ブランドとは異なる独特のスタイルを持つもの、といったところでしょうか。

ジンの面白いところは、ジュニパー・ベリーが必須、ということ以外は原料の縛りがないため、香り付けのレシピで生産者が個性を出しやすいことです。コリアンダー・シード、アンジェリカ、レモン・ピール、スター・アニスなど、昔からジンに使われる王道となるボタニカルの他に、その土地由来のハーブやスパイス、花などを使うことにより、オリジナリティー溢れるジンを作り出すことができます。日本でも最近、緑茶やゆず、桜の花などの風味を付けたジンが、話題となっています。

また、ジンは原則として「熟成なし」のお酒です。ウイスキーやワインのように長時間熟成する必要がないため、作ってすぐに売出すことができます。そのため生産者にとっては、非常に収益性の高いお酒でもあるのです。

では、オーストラリアのクラフト・ジンにはどんなものがあるのでしょうか。今回は特

に、ワイン・メーカーたちの作るクラフト・ジンをピックアップしてみました。

フォー・ピラーズ

ヤラ・ヴァレーのヒールズビルを拠点とするワイン・メーカーが作る「フォー・ピラーズ (Four Pillars)」。

ボタニカルには、コリアンダー・シードやラベンダー、タスマニア産のマウンテン・ペッパーベリーやレモン・マートルなどの他、オレンジを果皮だけでなく、果実ごとと使用しているのが大きな特徴です。また、カクテル「ネグローニ」のためのジン「スパイスド・ネグローニ」には、ブラッド・オレンジが使用されています。シラズを使った鮮やかな紫のジン「ブラッディ・シラズ」でも有名です。



フォー・ピラーズの人気銘柄の1つ、紫色が目にも鮮やかな「ブラッディ・シラズ」

アップルウッド・ディストラリー

「アップルウッド・ディストラリー (Applewood Distillery)」は、アデレード・ヒルズの新鋭ワイン・メーカー「ウニコ・ゼロ (Unico Zelo)」のカーター夫妻が作るクラフト・ジンです。フィンガー・ライム、デザート・ライム、アニス・マートル、マカダミア、ペパーミントガム (ユーカリ)、ワトルシード、ワイルド・タイムなど、オーストラリア原産のものを多数含む25種類のボタニカルが使用されています。



オーストラリア原産のボタニカルが多数使用されるアップルウッド・ディストラリー

メルボルン・ジン・カンパニー

ヤラ・ヴァレーのワイナリー「ジェムブルック・ヒル (Gembrook Hill)」のアンドリュー・マークスによるクラフト・ジン「メルボルン・ジン・カンパニー (Melbourne Gin Company)」。

ワイナリーの敷地内のローズマリーやグレープフルーツの果皮、マカダミア、ハニー・マートル・レモンなどを11種類のボタニカルを使用。スタイルは正統派のジンに「メルボルンのツイスト」を加えたモダンなスタイルです。



正統派のジンにメルボルンのツイストが融合したメルボルン・ジン・カンパニー

シュッド・ボラリー

タスマニアの自然派ワイナリー「ドメイン・シーマ (Domaine Simha)」が作る「南極」という名前の付いたクラフト・ジン。タスマニアのサフランや、ワイン用ブドウの搾り糟を加えピノ・ノワールの樽で熟成させたものなど、ワイン・メーカーらしい個性が溢れます。少量生産、各ボトルにはシリアル・ナンバーが刻まれています。

オーストラリア原産のボタニカルと天然水から生まれたこの土地ならではのクラフト・ジン、ぜひ次のカクテル・パーティーでお試ください。



ワイン・メーカーらしい個性が溢れるシュッド・ボラリー

<著者プロフィール>フロスト結子◎日本人としての合格者はまだ少ないワインの国際資格WSET® Diploma in Wine & Spirits及び日本酒のAdvanced Certificateを取得。日本でワイン関連商社の貿易業務に携わった後、2009年オーストラリア人の夫との結婚を機にシドニーへ移住。現在はオーストラリア国内大手オークション会社であるGraysOnlineのワイン部門でアシスタント・ワイン・バイヤーとして勤務する傍ら、フリーランスとしてライティング、ワイン関連の翻訳、市場調査などで精力的に活動中。ワインのコメントは「とにかくおいしそうに書く」がモットー。Web: auswines.blog.jp



お薦めクラフト・ジン

ワイン・メーカーが手掛ける“ジン”

1



Four Pillars Rare Dry Gin 700ml/\$75
Web: www.fourpillarsgin.com.au
使用ボタニカル: タスマニア産ペッパー・ベリー、ライム、オレンジ、ラベンダー、カルダモン、レモン・マートルなど

2



Applewood Distillery Gin 500ml/\$69.99
Web: www.applewooddistillery.com.au
使用ボタニカル: フィンガー・ライム、デザート・ライム、ペパーミントガム・ライムなど25種

3



The Melbourne Gin Company 700ml/\$70
Web: melbournegincompany.com
使用ボタニカル: ローズマリー、レモン・マートル、オレンジの果皮、グレープフルーツの果皮、ネーブルオレンジ、マカダミアなど

日本へのお土産に、「本物」のワインを。

オーストラリアの雄大な自然が育んだ香り豊かなワインの文化。
そして、熟成されたチーズ。
欧州のワイン通をもうならせる、豊かな大地の味わいを、ぜひ。

豪州ワイン専門商社ならではの
世界最高水準の品質をお届けします。

1,750円 (\$22.00) ~

日本へのお土産、ギフトに。

※別送品申告など面倒なお手続きは一切不要です。

ワイン1本ずつにお洒落な小分け袋がつきます。



Australia Wine
& Cheese

ご注文は <http://nichigopress.jp/online-wine/>

オーストラリアで話す

日本酒のお話



第1回

米の話 その1



収穫前の稲穂 (©蓬萊泉)

雄町稲穂◎在シドニー歴20年。日本での仏・独・豪ワインの輸入販売を経て、シドニーのプティック・ワイン専門会社に入社、日本やアジア諸国へ豪州プレミアム・ワインを輸出。現在は豪州食材を世界に広める企業に勤務。日本酒は勉強不足を痛感し、2017年にTAFEのWSET (Wine & Spirit Education Trust) SAKEコースを受講。レベル3を「優」で卒業したものの、テイスティングは「良」に留まったため、スキル・アップのため実技に励んでいる

日本好きが元々多いオーストラリアですが、特に近年の日本観光ブーム、来る東京五輪などで、和食への興味が広まるにつれ、日本酒への関心も徐々に高まってきた気がしています。

そんな中、日本酒に興味を示し始めたオージーの友人と和食を食べに行きたしましょう。もし日本酒の話題が出たら、語りすぎることなく、手短かに楽しく、大事なポイントを教えてあげたいですよ。そこで、まずは「米の削り具合でスタイルが変わる」という話からスタートしたいと思います。

純米、吟醸……まずはどこから？

日本酒の味わいに影響を与える要素はたくさんありますが、中でも米の精米歩合（英語では“polishing ratio”）は特に重要なポイントの1つ。精米とは米を削る作業です。ポットに「精米歩合60%」とあれば、米の表層を40%削り、元の大きさの60%になるまで精米した米を使用した日本酒というわけです。

米を削らなくても日本酒はできますが、玄米の表面の方に含まれる脂肪、灰分、たんぱく質などの成分は雑味につながるため、そこを削りでんぶん質の高い部分を酒造りに使います。

米は削られるほど純粋なでんぶんになくなっていき、結果として出来上がる日本酒の味わいもきりっとクリア、より淡麗な味わいとなっていきます。「特定名称酒」と呼ばれる日本酒のカテゴリーの中で、この削り具合が最も高いグループが「大吟醸」（精米歩合50%以下）となり、次が「吟醸」（精米歩合60%以下）です。

精米歩合が60%以上（元の米が60%以上残っている）となると、「純米酒」（一般的に精米歩合は70%）、そして「本醸造酒」（精米歩合は70%か更に削った物、醸造アルコール添加）があります。お米分がより高いこれらの日本酒は、うまみ、ふくよかさなどの味わいが際立ち、吟醸系とはまた違った個性を楽しめます。

非常に一般的な目安ではありますが、吟醸系の日本酒には華やか、淡麗、フルーティーな味わいの物が多く、繊細・あっさり系の料理と合わせて味わうのが基本的なパターンです。

また吟醸系は、他の物と比べると価格は高めであるため、ワインに親しんでいる方なら「値段が高い=よりしっかりした味わい=食事の後半に飲む物」というかもしれません。しかし、日本酒の場合、吟醸系を先に頂き、そのスマートなスタイルを味わってから、次は精米歩合の高い日本酒に移行する方が、その奥行きをより楽しめるような良い気がします（もちろん個人の好みにもよりますが）。

それでは次回は、その米自体について、酒造米の話をしていきましょう。



吟醸用の精米された米 (©蓬萊泉)

おうちで 本格イタリアン



イタリア料理の達人が、家庭で楽しめる本格イタリア料理のレシピをご紹介します。

トマトが主役でおなじみのミネストローネも、今回ご紹介するミネストラ (Minestra) もイタリア語では野菜スープのこと。更に今回はヒヨコマメやレンズマメなどと共にみずみずしい野菜を使ったミネストラ。野菜の繊細で深いうまみと甘みを味わえるスープです。

■材料 (4~5人分)

- レンティル (レンズマメ)150g
- チックピー (ヒヨコマメ)1缶
- ホワイト・ビーン (白インゲン)1缶
- インゲン10本
- ボルロッチェ (ウズラマメ)5本分
- タマネギ大2個
- ジャガイモ1個
- ニンジン2本
- ローマ・トマト100g
- セロリ2本
- ニンニク小2かけ
- 生ハムのブロック切れ端100g
- トスカナー・ケール1束



エキストラ・バージン・オリーブ・オイル適宜
塩 (天然)適宜
(チーズ)適宜

■作り方

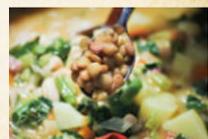
- ①レンズマメを30分ほど水に浸けてふやかす、その後15分ほど中火で煮る。
- ②その間にタマネギ、ニンジン、セロリ、インゲン、ケール、ジャガイモ、ニンニク、生ハムを粗い細切りにする。プチ・トマトも1/4程度に切る。
- ③小鍋に湯を沸かし、②で出た野菜 (ニンジン、セロリ、ニンニク、タマネギ) の切れ端や皮などのくず野菜を煮て、くず野菜の煮汁を作る。
- ④別の鍋にタマネギ、ニンジン、セロリを入れ、オリーブ・オイルをたっぷり (大さじ5杯ほど) 回し入れ、塩を気持ち多めに振り、色が綺麗になるまで炒める。ニンニク、生ハム、トマトを入れて更に2分ほど炒める。トマトから少し水が出てきて、ニンニクが油となじんで良い香りが出てきたら、インゲンとウズラマメ、ケールを加えて更に炒め、最後にジャガイモを入れる。
- ⑤ジャガイモを入れたら缶詰類を加え、くず野菜の煮汁をおたま1杯ほど加え、混ぜながら炒める。
- ⑥ジャガイモに火が通るまで煮るように炒め、最後に湯だったレンズマメを加える。
- ⑦皿に盛り、香り付けにオリーブ・オイルを回しかけ、チーズをすり下ろしたら出来上がり。



Minestra di legumi e verdure

豆と野菜たっぷりのスープ

- ◎④でジャガイモは他の野菜のうまみを吸わせるために最後に加えます。
- ◎⑤では野菜ストックを少々加えても良いでしょう。
- ◎チーズは優しい味わいのグラナ・パナードを使いますが、パルメザン・チーズでも代用できます。



伊藤尚文シェフ

NZの5つ星ホテルで主にワイン・サービスを担当後、2000年よりイタリアで4年間、著名レストランやグランド・ホテルで経験を積む。03年アメリカ・カップ (NZ) でプラダ・ヨット・チームの専属シェフ。07年に東京・赤坂で「グスト・エヴィーノ」開業。約6年半に渡りイタリア料理を基本にした独自のガストロノミーを創造。15年来豪し、メルボルンを中心にケータリング・シェフとして活躍中 (Web: www.gycatering.com)。各種パーティー対応可。





Parliament House

「オープン・ハウス・メルボルン」は、普段中に入ることのできないメルボルンの歴史的、象徴的建造物の内部を見学できる恒例の人気イベント。政府関連の建物や教会なども公開される。イベントは2日間限りなので、ウェブサイトで詳細を確認して計画的に回ろう。

■Open House Melbourne
日程：7月28日（土）・29日（日）
会場：メルボルン市内各地
Web: www.openhousemelbourne.org

Melbo!

メルボルン

メルボルンを中心とした、VIC・SA・TAS情報ページ

Contents

- ローカル&コミュニティー・ニュース
 - メルボルン・イベント・ガイド
- その他メルボルンならではの連載コラムやレポートなど盛りだくさんの内容でお届けします!

メルボルン/コラム

Web版 コラム

MARVELLOUS MELBOURNE

マーベラス・メルボルン

メルボルンはかつて世界一の金持ち都市となり「マーベラス・メルボルン」と呼ばれた栄華の時代があった。メルボルンを首都としたオーストラリア連邦政府ができる1901年までの50年間、メルボルンっ子はいかにして驚異のメルボルンを作り上げていったのか――。



文・写真=イタさん(板屋雅博)
日豪プレスジャーナリスト、
フォトグラファー、駐日代表
東京の神田神保町で叶屋不動産
(Web: kano-ya.biz)を経営

第24回

メルボルン発祥の地 「ザ・フォールズ」

ヤラ川に架かるクイーンズブリッジの真下には、かつて連続した岩石によってできた段差ほどの自然の滝があり、イギリス人はそれを「ザ・フォールズ (the Falls)」と名付けた。

ザ・フォールズは、ヤラ川の水面から1メートルほど突き出た玄武岩質の岩棚で、川の対岸まで横断していた。メルボルンを最初に調査したチャールズ・グリム船長は、1803年2月2日にヤラ川を調査し、ザ・フォールズから4キロほど川をさかのぼって、ドイツ・フォールズ (Dights Falls) まで到達している。ザ・フォールズは現在残っていないが、ドイツ・フォールズと似た滝であった。

原住民アボリジニーの人びとは、ザ・フォールズを集会の場所とするだけでなく、対岸に渡る橋としても利用した。ヤラ川の「ヤラ」とは、実はザ・フォールズを意味するアボリジニーの言葉であった。チャールズ・グリム船長は、ザ・フォールズの上流が真水であることを調査日記に記録しており、その後のビクトリアへの移民を可能とした。

35年8月30日タスマニア・ロンセストンのジョン・フォークナーをリーダーとした最初の移民船(不法)エンタープライズ号がヤラ川をさかのぼり、ザ・フォールズの手前に停泊した。

北側の地ノースバンクに上陸した一行は、ザ・フォールズ北側の真水を飲用水や農業用水、羊・牛などの家畜用の水に活用して、メルボルンの地を開拓していった。フォークナー上陸地は、現在のエンタープライズ公園であるが、その後も移民船や輸送船が停泊して、最初は粗末な木製の栈橋が築かれ、メルボルン最初の港となった。

ザ・フォールズの下流側は、海水が混じる汽水域であり、ザ・フォールズによる水圧の力で削られ、水深が深くなっていた。ヤラ川の南北岸も水流で削られて、川の中の湾のようになっていた。

メルボルン水族館の前は、かつて湾であった記念に赤・黄・青の水路標識モニュメントが浮かんでいる。ヤラ川河口の水深が浅いために大型船は入港できないが、中型船までは入港することができる。中型船が旋回できるだけの大きさがあり、「ターニング・ベイسن(旋回湾)」と称されていた。

1860年代からサウスバンク(現在のクラウン・カジノ)にはドックが作られ造船業が盛んになった。サウス・ワーフには、イギリスとメルボルンを往復して活躍した快速帆船ポーリー・ウッドサイドと乾式ドックが海洋博物館として整備されており、当時の保税倉庫はレストランとなり観光客を楽しませている。

メルボルンが海岸ではなくヤラ川の少し上流に位置する理由は、まさにザ・フォールズの存在である。



クイーンズブリッジの真下にザ・フォールズがあった



ドイツ・フォールズもザ・フォールズ同様の滝であった



メルボルン水族館の前にある水路標識のモニュメント

Melbourne EVENT GUIDE

■メルボルンを中心にVIC州、SA州、TAS州の情報を掲載しています。
■料金には記載金額に発券料が加算されることもありますのでご注意ください。

ART

ジャポニズム：ジャパン・アンド・ザ・バース・オブ・モダン・アート

Japonisme: Japan and the Birth of Modern Art

「ジャポニズム」とは19世紀にヨーロッパで流行した日本趣味のことを指し、浮世絵、琳派、工芸品などの日本芸術が西洋の作家たちに大きな影響を与え、現代美術の礎を築いたムーブメントだった。



Henri de Toulouse-Lautrec, France 1864-1901, Divan Japonais 1893

ジャポニズムの影響を受けた画家として知られるロートレックのポスター、日本の影響を受けたフランス製家具、工芸品などが展示される。

▼会場: National Gallery of Victoria, 180 St Kilda Rd., Melbourne VIC ▼日時: 開催中~10月28日(日) 10AM~5PM ※月曜休館 ▼料金: 一般展示のため入場無料 ▼Tel: (03)8620-2222
★Web: www.ngv.vic.gov.au/exhibition/japonisme

メルボルン・アート・フェア

Melbourne Art Fair

オーストラリアとニュージーランドから40以上のギャラリーが参加し開催されるアートの祭典。関連の特別イベントやパフォーマンス、ワークショップもあり、さまざまな角度からアートを楽しむプログラムになっている。

▼会場: Southbank Arts Precinct (alongside ACCA), 111 Sturt St., Southbank VIC ▼日程: 8月2日(木)~5日(日) ▼料金: 大人\$30、コンセッション\$28 (オープニング、スペシャルイベントを除く)
★Web: www.melbournartfair.com.au

SHOW

バロッサ・ビー・コンシュームド・メルボルン

Barossa, Be Consumed, Melbourne 2018

豊かな土壌に育まれた南オーストラリアのバロッサ・バレーから44のワイナリーと、食の生産者が集まるフード・ショー。ピーター・レーマンらの大手ワイナリーからプティック・ワイナリーまで幅広い種類のワインと、地元食材の試食が楽しめる。

▼会場: The Meat Market, 5 Blackwood St., North Melbourne VIC ▼日時: 7月21日(土) 11AM~5PM ▼料金: 大人\$65 ▼Tel: (08)8563-0650
★Web: www.barossa.com/events/barossa-be-consumed-melbourne-2018

FESTIVAL

バスティーユ・デー・フレンチ・フェスティバル

Bastille Day French Festival

フランスの建国記念日を祝う毎年恒例のフレンチ・フェスティバル。音楽、パフォーマンス、マーケットの他、ワインのマスタークラス(有料)も開催。ラッフルではフランス旅行など豪華賞品が当たるチャンスも。詳細、申し込み方法は下記ウェブサイトまで。

サイトまで。

▼会場: The Meat Market, 5 Blackwood St., North Melbourne VIC ▼日時: 7月14日(土) 10AM~5PM / 6:30PM~10PM, 15(日) 10AM~5PM ▼入場料: 大人\$5、マスタークラス他プログラムによって異なる ▼Tel: (03)8648-7638
★Web: www.bastilledaymelbourne.com

MARKET

ザ・ファインダーズ・キーパーズ

the Finders Keepers

オーストラリア、ニュージーランドを中心に新進気鋭のアーティスト作品を集め、国内主要都市で半年ごとに開催されているマーケット。洋服、雑貨、アクセサリ、アートなど幅広い作品を展示販売している。センスの良いプレゼントや、新しいデザインを探すにはぴったりのマーケットだ。



▼会場: The Royal Exhibition Building, 9 Nicholson St., Carlton VIC ▼日時: 7月13日(金) 12PM~9PM, 14日(土) 10AM~6PM, 15日(日) 10AM~5PM ▼入場料: \$5
★Web: www.thefinderskeepers.com/melbourne-markets

ウィンター・ナイト・マーケット

Winter Night Market - Queen Victoria Market

ビクトリア・マーケットでは、8月末まで毎週水曜日にナイト・マーケットが開かれている。夏のナイト・マーケット同様、アーティストのストールや、多国籍料理を楽しむことができる。ジャズやファンク・ミュージシャンによる週替わりのコンサートも人気だ。



▼会場: Queen Victoria Market, Cnr. Queen & Therry Sts., Melbourne VIC ▼日時: 開催中~8月29日(水)まで毎週水曜5PM~10PM ▼料金: 無料 ▼Tel: (03)9320-5822
★Web: www.thenightmarket.com.au

MUSIC

ベートーベン・アンド・ブラームス

Beethoven & Brahms

オーストラリア、QLD州出身の若手ピアニスト・ジェイソン・ギルハムがメルボルン・シンフォニー・オーケストラと共演する3日間。ベートーベン『ピアノ協奏曲第3番』や、ブラームスの『ピアノ四重奏曲第1番』のフル・オーケストラ・バージョンなどを演奏する。



▼会場: Hamer Hall, 100 St Kilda Rd., Southbank VIC ▼日時: 7月20日(金) 7:30PM~、21(土) 7:30PM~、23日(月) 6:30PM~ ▼料金: 大人\$39~119、コンセッション\$39~114 ▼Tel: (03)9929-9600
★Web: www.mso.com.au/whats-on/2018/beethoven-and-brahms

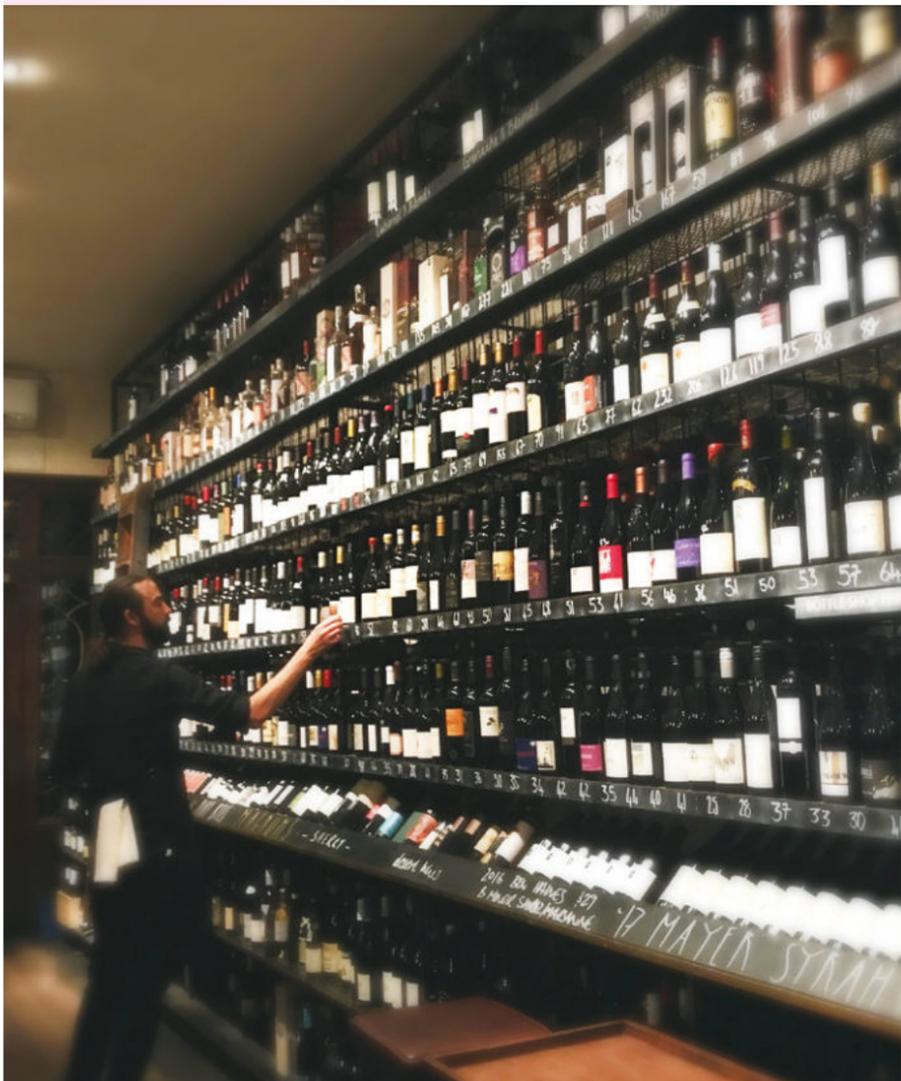
それでも恋するメルボルン

豊饒な土地が生み出す一滴を求めて



大木和香

泣いたり、笑ったり、怒ったり、メルボルンで暮らす毎日はいろいろなことがあるけれど、日々発見することがたくさん。2児のママ・エディターが綴る、メルボルンのおいしいもの情報。インスタグラムでは「日々の徒然」や「食いしん坊日誌」を、ブログではメルボルンのお店やライフスタイルも紹介している。講談社「Mi-mollet」ブログ(www.mi-mollet.com/category/blog-oki)、インスタグラム(@waka_melbourne)



壁一面のワイン棚の他に、奥にもワイン・セラーが。きっと好みの1本が見つかるはずだ

パラメント駅から徒歩数分、スプリング・ストリート沿いにある「City Wine Shop」は、ワイン好きの聖地だ。ドアを開けた瞬間に目に飛び込んでくる、壁一面に並んだワインの銘柄の数々、この光景に胸が躍らない人はいないだろう。シティー内の老舗ワイン・バーと言えば、「Punch Lane」や「EMBLA」の名前が挙がるが、同店はオーストラリアからヨーロッパ産のワインまで圧巻の品ぞろえを誇る。ワインが置いてある棚にチョークで書き込んだ数字が、ワインの値段だ。それにワイン1本当たり20ドルを追加すれば、店内でワインを味わうことができる。「ワイン・ショップ」と名が付くものの、店内は驚くほど落ち着いていて、ヨーロッパのどこかの街にある小さなワイン・バーで飲んでいるような雰囲気が、とても居心地が良い。ドアを開けるとすぐにカウンターがあり、店内奥の長テーブル、更に、スプリング・ストリート沿いに並んだテーブル席の用意がある。グループ、カップル、1人でワインを楽しむ人など使い道はそれぞれで、ロケーションも手伝ってかミュージカル前一杯を楽しむ人も多い。

まずは、ワイン探しから始めよう。ゆっくりとワインの棚を見渡した後は、遠慮なくお店の人に聞いて欲しい。スタッフ全員が自分たちの売っているワインを熟知している上、フレンドリーで丁寧な接客に好感が



日によっては知識豊富な日本人女性スタッフもいるので、日本語でも対応してくれる

持てる。自分の好みや、産地が決まっている人は初めに伝えておくことで、候補を絞ってくれる。そして、大切なのが「値段」。店内には手頃な値段のワインから、ひと口が十何ドルもするフランス産ワインまでそろうため、値段の幅を決めておく方が、気持ちのブレがなく選ぶことができる。

店内ではパスタなどワインに合う食事も楽しめるが、軽く済ませたい人は「チーズプレート」を。ウォッシュ・タイプ、セミ・ハード、ブリー、シェパードの中から、ワインに合う数種類を選んでもらうのが良いだろう。4、5種類あるデザートからは絶品の「ティラミス」をチョイス。以前食べたメルボルン

の高級イタリア料理店「Grossi Fiorentino」の高額ティラミスよりも濃厚で、苦みと香り、甘さのバランスがすばらしく、ワインの味に匹敵するほどの忘れられない味だ。

私は日本から来たゲストにも、観光ついでに同店に立ち寄ることをお薦めしている。オーストラリアの豊饒な土地が生み出すその一滴を心ゆくまで味わうには、申し分ないお店だ。奥深いワインの世界は、このドアを開けたらすぐそこにある。

■City Wine Shop
159 Spring St., Melbourne VIC
営業時間: 月・火7AM~11PM、水~金7AM~12PM、土9AM~12AM、日9AM~11PM、(年中無休、予約不可)
Tel: (03)9654-6657
Web: www.citywineshop.net.au

豪州の人口、2,500万人突破目前 人口増加はメルボルンでも顕著



年々、人口増加を続けるメルボルン。特に、都市部でアパート建設ラッシュが続いている。(©ビクトリア州政府観光局)

豪政府統計局 (ABS) は6月21日、豪州の人口が8月上旬にも2,500万人を突破すると予想する調査結果を発表した。ABSウェブサイトによると、6月23日現在の同国の人口は2,495万2,243人、1分23秒毎に1人の人口増加のペースだという。

人口増加はメルボルンでも顕著で、都市部での昨年の人口増加率は2.7%に上り、米国の主要都市の人口増加率よりも高い。ビクトリア (VIC) 州の野党自由党のマシュー・ガイ党首は、メルボルンの都市計画におけるゾーニング関連の法律を改正

すると、11月の次期選挙に向けて公約を発表した。6月18日付の地元紙の「ジ・エイジ」によると、同氏は「メルボルンは700万人を超える人口を受け入れる余裕はない」と急激な人口増加に懸念を示している。

現在のゾーニング規制では、「ガーデンエリア」が25%維持されている限り、400平方メートル以上のブロック内に自由に住居を建てられるとしている。一方、同氏は「既存の道路に中規模サイズの集合住宅を建てる際の規制を厳しくするべきだ」と考えを述べた。

豪タスマニア州、観光客増加で借家が高騰

オーストラリアの福祉団体アングリケアが6月7日までに公表した報告書によると、タスマニア州では観光客の増加を背景に、州最大都市ホバートの2018年3月の家賃が週420豪ドル (中央値) と、1年間で15%上昇した。

同団体によると、17年の同州への観光客数は、過去最大の約130万人だった。観光客の増加で、短期間の宿泊施設の需要が増加。米民泊大手エア・ビー・アンド・ビーのサイトへの掲載数は今年2月時点で

4,459件と、前年同月の2,874件から増加した。

同団体は、住宅価格の高騰と観光客数の増加で、同州の賃貸状況が更に悪化していると警告。同州の所得水準は引き続き、豪国内で最も低い水準にあるとし、「所得上昇が、不動産価格や生活費の高騰に追い付かない場合、タスマニアの人は、住宅市場から締め出されるだろう」と指摘した。

(時事)

「グルテンフリー」のメニュー、1割がうそ=豪調査

オーストラリア主要都市メルボルンの飲食店で提供される「グルテンフリー」のメニューのうち、全体の約1割には実際にはグルテンが含まれていたことが分かった。同国専門家チームの調査結果が5月28日、医学誌「メディカル・ジャーナル・オブ・オーストラリア (MJA)」に掲載された。

豪州などでは健康志向の高まりから、小麦などに含まれるグルテンを敬遠する

傾向が高まっている。

同調査は、無作為抽出した127店で提供している158品を対象に実施。その結果、全体の9%からグルテンを検出した。ただ、2014年の調査に比べると、実際にはグルテンではなかったメニューの比率は半減。調査チームでは、店舗による従業員の教育などを通じ、認識が高まったことが寄与したと分析している。

(時事)

22歳女性強姦殺害事件、豪各地で追悼集会

ユリディシー・ディクソンさん (22) が6月13日未明、メルボルン市内カールトン・ノースのサッカー・フィールドで倒れているのが発見された。警察はブロードメドウに住むジェイミズ・トッド容疑者 (19) の自首を受け、強姦殺人で逮捕起訴したと、地元紙「ジ・エイジ」が伝えた。

殺人現場は、メルボルン北郊プリンセス・ヒルのプリンセス・パーク・スポーツ施設で、通行人が倒れている女性を発見・通報し、救急隊が駆けつけたが女性を蘇生させることはできなかった。

殺害されたのはスタンダップ・コメディアン・ユリディス・ディクソンさん、殺害された当日もステージの帰りで、発見場所は自宅まであと数百メートルの距離だった。

メルボルンでは同月18日、プリンセス・パークで午後5時30分から追悼集会が行われ、1万5,000人がユリディシーさんを

悼み献花を捧げ、夕闇の中で静かにキャンドルに火を灯しながら哀悼の意を示した。

また、追悼集会では、「女性への暴力」に対して、社会や警察の取り組み方が十分ではないことに対し、多くの人が声を上げた。特に、事件後に警察が会見での「女性は常に身の回りの安全に気を付けるべきだ」とコメントしたこと、「被害の原因が女性側にもあったと思われるようなコメントだった」と、SNSを中心に反論が広がったことで、「女性が夜に1人で歩いても、このような残酷な事件が起きない安全な社会を」と、市民の安全を守る警察パトロールの強化、「暴力のない社会」への積極的な取り組みが問われている。

この動きを受け、ターンブル首相は議会でスピーチで「私たち男性は、周りにいる女性を尊重するよう心を入れ替えるべきであり、小さな男の子、息子、孫にもその姿を示すべきだ」と語った。

豪ブドウ畑、3倍超に値上がり 中国向けワイン輸出急増が背景

オーストラリア公共放送ABCは6月5日、同国でワイン用ブドウを栽培する農園の引き合いが増えており、南オーストラリア州のブドウ畑の売却価格が過去数年間で3倍以上になったと報じた。中国向けワインの輸出急増が背景という。

報道によると、同州のワイン産地リバーランドでは、3年前には1ヘクタール当たり1万豪ドル程度だったブドウ農園の売却価格が現在、最高4万豪ドルに跳ね上がった。同地域のブドウ農園コンサルタントの

アシュリー・ラトクリフ氏は「ワイン需要の高まりでブドウの価格が上昇し、不動産の資産価値も高まった」と語った。

豪州産ワインの中国向け輸出は過去2年間に急増。ワインの輸出は2018年3月までの13カ月間で10億豪ドルを超えた。業界では「余ったワインが確実に消える状況だ」との声が上がっている。

中国向け輸出以外の要因では、英国からブドウ農園への投資も増えているという。

(時事)

メルボルンのFWピアース・ウォーリング選手 C大阪に移籍か

サッカー・Aリーグ、メルボルン・ビクトリー所属のFWピアース・ウォーリング選手のJリーグ・セレッソ大阪移籍が目前と、6月11日報じられた。

同選手は豪州代表としてU17ワールド・カップに出場経験のある19歳のストライカーで、2016/17シーズンのナショナル・ユースリーグは得点王を獲得している。

今年2月には待望のプロ・デビューを果たし、4月に行われたアジア・AFCチャンピオ



19歳のストライカー、ピアース・ウォーリング選手 (Photo:AFP)

ズ・リーグの上海上港戦に先発出場、同試合でゴールをマークしチームの勝利に貢献している。豪州人の父親と日本人の母親の間に生まれ、豪州、中国、日本で幼少期を過ごした。日本国籍を保有していることから、外国人枠を使用せずに獲得されると見られている。今年5月にはセレッソ大阪のトライアルにも参加、長身を生かしたプレーなど、関係者の間で才能と将来性を高く評価されている。

麺と餃子のスペシャリスト

当社の商品はオーストラリア産の最高品質な小麦と肉を使用しオーストラリア国内で製造しています。

- NSWフードオーソリティの食品安全法等の全ての関連法を遵守
- HACCPを基本とする食品安全プログラムに基づく検査を定期的実施
- 高品質の原材料の選択と製造過程を定期的に見直し



オーストラリアで一番おいしい! ラーメンと餃子をご提供します。その他、ベジタリアン餃子、シーフード餃子、スパイシー餃子、チキン餃子等もご用意していますので、新メニューをご検討のお店や、新店舗出店予定の方も、お気軽にご相談ください

お問い合わせ
住所: Unit7/79-85 Mars Road,
Lane Cove NSW 2066
営業時間: 月~金 7:30am~2:30pm
TEL: (02)9427-3547
FAX: (02)9427-8916
Email: info@ramengyoza.com.au

WPM Japan
COPY, LTD.

NA1807_8054WPMJ

シェア・ハウスを探すなら!

あらゆる種類の家探し情報あり!
女性限定のシェア・ハウスなど細かい条件でも探せます♪



日豪プレスの無料
クラシファイドなら

- 無料&会員登録は不要
- エリア別・賃貸形式別など細かい分類が可能
- 英語環境のシェアハウスも多数登録あり

日豪プレス 住まい

検索

nichigopress.jp

ローカル・ゴルフ・レポート①

(報告=原嘉紀)

NEC杯は吉田さんが好成績で優勝



左から、優勝者の吉田さん、プレゼンターの村上さん

JGA NEC杯が5月20日、サンドリンガムGCで行われ32人と多くの人に参加して行われました。終盤は激しい雨に見舞われるという悪天候のため、スコアが伸び悩む中で、吉田さんがネット・アンダー・パーという好成績で優勝に輝きました。また、八木さんが10番ホールでホール・イン・ワンの快挙を達成し、「約2年ぶりのホール・イン・ワンで、JGAのコンペとは相性が良いですね」とコメントをされました。

JGA 5月20日開催NEC杯Results (敬称略)

Results	名前 (敬称略)	グロス	ネット
優勝	吉田匡宏 (東京海上)	87	65
2位	吉見又久 (バイオニア)	86	70
3位	篠沢聖 (シバング)	89	70
ベスグロ	古橋敏夫	80	72

★連絡先: jga.melbourne@gmail.com

ローカル・ゴルフ・レポート②

(報告=根本雅之)

強豪一蹴、溝辺さんベスグロ優勝

6月10日にセンテナリー・パークGC (パー男性72/女性・シニア73) で、第

299回メル遊会ゴルフ・コンペが開催されました。溝辺さんが好スタートから安定したショットで強豪を一蹴。初のベスグロ、個人のベスト・スコアで優勝を飾りました。また、今回は同スコアでベスグロに並んだ方が3人と、レベルの高いコンペとなりました。



左から、3位の伊藤さん、優勝者の溝辺さん、2位の橋本さん

第299回メル遊会ゴルフ・コンペResults (敬称略)

Results	名前 (敬称略)	グロス	ネット	スコア
優勝	溝辺志織	88	65	-8
2位	橋本昌浩	94	74	+2
3位	伊藤とし子	99	75	+2
ベスグロ	山田耕二 里香代子 溝辺志織	88		



ローカル・ゴルフ・レポート掲載ガイドラインのお知らせ

- 掲載の掲載基準は下記の通りです。
 - 1) 会社・企業、組織、会などにより、定期的に運営されているゴルフ・コンペであること。
 - 2) 掲載を希望される方は、開催日、開催場所、参加人数、結果、執筆者名、連絡先を明記したコンペ当日のレポートに写真を添え、本紙編集部までEメールでお送りください。
- 送り先: viceditor@nichigo.com.au

タスマニア再発見



千々岩 健一郎 (ちぢわけんいちろう) プロフィール
1990年からタスマニア在住。1995年より旅行サービス会社AJPRの代表として、タスマニアを日本語で案内する事業の運営を行うと共に、ネイチャーガイドとして活躍。2014年代表を離れたがタスマニア案内人を任じて各種のツアーやメディアのコーディネートなどを手掛けている。北海道大学農学部出身。

No.118 新設の展望タワーとセラードア

文=千々岩健一郎

前回のフレッシュ・マリナー・ファームからほど近く、今回は東海岸のA3号線の途中、ヴィンヤードの中に新設された展望タワーとセラードアについて取り上げよう。



ヴィンヤードに佇む展望タワーとセラードアからフレッシュ半島とラグーンの絶景を眺む

ホバート方面から東海岸に沿って北上するA3号線を約2時間走って、曲りくねった丘の道をやっと越えると海側が大きく開けたポイントがある。手前のモールティング・ラグーン越しにフレッシュ半島の遠景が展望できる場所で、昔から道路際に狭い展望スポット「Cherry Tree Hill Lookout」があった。ただし見通しの利かない曲がり角にある小さなスペースで停車には危険極まりない所だった。数年前、スポットが閉鎖され、その直下のヴィンヤードの中にすばらしい展望タワーとテイスティングのできる建物が建設された。

タワーと言っても高さ20m程度だが、周辺に広がるブドウ畑の中に造られた斬新なデザインで、すばらしいフレッシュのハザード方面の景色と相まって思わず停まって見たくなる場所だ。実は、この展望タワーにはワイナリーのテイスティング・レストランが併設されている。本当のところは、今タスマニアで人気のラベルの1つである「デビルズ・コーナー」のセラードアに展望タワーが併設されているという表現の方が正しいかもしれない。

デビルズ・コーナーは飲み口の爽やかな白ワインに定評のあるワイナリーだが、数年前にテイマー・リッジと共にVIC州の大手ブラウン・ブラザーズの傘下に入った。そして、大手の親会社がこの絶景ポイント

を見逃さず、展望タワー付きのセラードアを新設したというわけだ。

ここでは単にテイスティングのみならず、併設されたカフェのデッキでピザやサラダ、そしてマリナー・ファームと提携した新鮮な魚介類も楽しめる。希望で20人ぐらいでフル・コースの夕食予約ができ、貸し切りで雄大なフレッシュとヴィンヤードの景色を眺めながらプライベートな使い方もできる。

2015年11月に完成した展望タワー及びセラードア周辺の建物は、金属パネルと木材をうまく組み合わせた現代風のデザインで、緑豊かなブドウ畑の広がりの中でひときわ目立ち、16年度のタスマニアの設計部門で数々の賞を受賞している。

テイスティングの時間が取れなくとも、長いドライブの途中にトイレ休憩を兼ねて少し立ち寄り、展望タワーだけでも見物してみたい。ここから見えるフレッシュ半島とその手前に広がるラグーンの景色のみならず、一連の建築デザインにも目を向けて頂きたい。

花のある生活 - flower in life -



Yoshimi
草月流華道講師。幼少の頃から花を嗜む。学生の頃、本格的に活動を始め大阪高島屋に出展。兵庫県議会公館迎え花を担当。シンガポール駐在中に趣味の油絵といけばな展をシンガポール高島屋で行う。現在はチャットウッド駅前中華教室フラワー・イン・ライブ (www.7elements.me) を開講

第7回: ガラス花器にける



ベア・ガラスを花瓶に入れて、季節の花、葉牡丹 (ケール) とカンパニュラ添えてみる

こんにちは。生け花講師をしていますYoshimiです。生け花を仕事をしていると、何気なくガラスの花器に花をいけることは、とても難しいものだと思えてしまいます。透明のガラスを花器にして花を入れるには、たくさんのルールが必要になってくるからです。例えば、内部が透けて見える特性を生かさなければならぬとか、ガラス越しに見える枝や茎、水、花が美しくいけてあるかということや、水に入ると屈折する光の性質を利用しなければならぬとか、更には模様が入ったガラス花器を使う場合はそのデザインを生かさなければいけないからです。

何とも面倒極まりないガラス花器ですが、皆様のご自宅にある花瓶のほとんどが、クリスタル製の透明のものではないでしょうか？ 私の考えるガラス花器の生け花とは、軽やかに、花が綺麗に見えるようにいけてあげればそれで良いと思っています。自分の好きな花を、ご自身の好きな位置に挿して、生き生きと入れてあげさえすれば充分だと思います。なぜなら生け花の本質がそこに潜んでいるからです。おおらかに伸び伸びと、自由に生け花を生けること、偶然一緒になった花材同士で、何をメインにするか、メインを際立たせるものは何にするのかを、型にとらわれず、自分の意識で決めていくのも楽しいものです。ガラスの花器は壊れやすく繊細なので太い木や重量感のある花材は入れにくく、入ったとしても素材により滑ってしまい留まら

ないでしょう。

ガラスの花器を手にした瞬間、ご自身の思いに沿って花を入れてみてください。そこには間違いなく、ご自身の姿が見られます。鏡に映るのは外見だけですが、生け花はご自身の中を映し出してくれるでしょう。

その人にしか見えない美しさを、生け花を通して自由に表現してくれます。そうしていけられた花は生け手自身の姿となって現れてくるのです。ぜひ、気持ちを軽やかに透き通るガラスの器に、生け花をトライしてみてくださいね。



オーストラリア原産のゴールデン・カスケードと、小ぶりな紫陽花で穏やかな空間を感じるよう軽やかに入れる

JOIN US!

当ページでは「チーム・メンバーの募集をしたい!」「学校のバザーのお知らせをしたい!」など、サークル活動やイベントへのお誘い情報を掲載しています。気になる情報があれば、さっそく参加してみよう! 詳細は各お問い合わせ先まで。

サークル・コミュニティ 掲示板



◆◆◆同窓会・県人会のご案内◆◆◆

オーストラリアという異国の地においては、母校の卒業生や同郷の人との出会いは特にうれしいもの。日本での日々を懐かしく思い出しながら、同窓会や県人会の集まりに参加して交友の輪を広げよう。

同窓会

◆青山学院大学校友会

Ms. Baba ... megmmy110@gmail.com
青山学院大学校友会は、新規参加者を募集中です。年に数回、飲み会などを企画し、思い出話を花を咲かせております。青山学院大学同窓生であれば永住者、駐在員、学生、WHなどどなたでも参加可能です。

◆梅村学園同窓会オーストラリア支部

Mr. Teruhito Hirahara
.....teruhito.hirahara@gmail.com
駐在員、永住者、現役学生、WHなど、梅村学園ご出身であればどなたでもご参加頂けます。中京大学、中京大学附属中京高校、三重中京大学&短大(旧松坂大学&松坂女子短大)、三重高校・中学校の同窓生でご興味のある方はご連絡ください。

◆関西学院大学 弦月会

Mr. T. Otsuka 0421-456-898

◆学習院大学 豪桜会

Ms. Tomson
.....c.thomson@unsw.edu.au
学習院の同窓会「桜友会」の豪州支部、豪桜会です。大学に限らず学習院とご縁のある方をお誘いし、シドニー、メルボルン、ブリスベンで集まっております。他都市の方もぜひご連絡ください。

◆京都大学同窓会 シドニー濃青会

Mr. Hiroshige
.....sydney_nouseikai@yahoo.co.jp
京都大学同窓会、参加者募集中。シドニー濃青会は、京都大学出身者の集まりです。永住者、駐在員、留学生、現役大学生など、京大出身であればどなたでもご参加頂けます。年会費は無料です。

◆慶應義塾 三田会

幹事会
.....sydney-mitakai-admin@googlegroups.com

◆甲南大学同窓会

Mr. Masato Yamaguchi
..... 0404-027-407

◆神戸女学院同窓会 シドニー支部

Ms. Noriko Tehan 0403-233-870

◆神戸大学 凌霜会

Mr. Kenji Yoshida
.....kenji.yoshida@shimadzu.com.au

◆上智大学同窓会

Mr. J. Horie (Advantage Partnership)

..... (02)9221-7555

◆成蹊大学同窓会

Mr. Matsunaga..... 0411-805-561

◆中央大学同窓会 シドニー白門会

幹事会..... 0427-084-483
Mr. Masa Ohba
.....masaohba@kpmg.com.au

◆東京女子大学同窓会 シドニー支部

Ms. Kumiko Hardy ... (02)9510-0176

◆同志社大学同窓会 クローバー会

Mr. Takashi Masamura
..... info@sydney.doshisha-alumni.org
Web: www.sydney.doshisha-alumni.org
同志社同窓会、参加者募集。シドニー・クローバー会は、1987年に設立された同志社出身者の集まりです。永住者、駐在員、留学生、現役大学生など、同志社出身者であればどなたでもご参加頂けます。年会費は無料です。お問い合わせは上記まで。(Facebook「シドニー同志社クローバー会」で検索)。

◆NSW大学 日本人学生同窓会

Mr. M. Yamaguchi
(Nihon Brain Centre Australia)
..... (02)8999-2440
Ms. Kazue Okamoto · (02)9385-3749

◆一橋大学 如水会

Mr. Matsuo (02)9335-3736

◆明治大学 明治会

Mr. Y. Shoji 0412-837-612

◆メルボルン赤門会

幹事会
..... mel-akamon@googlegroups.com

◆シドニー立教会

Mr. Ito Yoshisuke@bonzas.com
立教大学・立教女学院卒業生、及び留学中の現役学生(学生・WH)の集まりです。世代を超えた楽しい会ですので、お気軽にご連絡ください。

◆早稲田大学 シドニー稲門会

Mr. Suzuki (Nippon Steel Australia)
..... (02)8036-6600

◆早稲田大学 メルボルン稲門会

Mr. Naoto Ueda
..... nathan.ueda@gmail.com
メルボルン在住の早稲田大学同窓生とその家族が集うアットホームな会です。1、2カ月に1度の定例懇親会の他、ゴルフや釣り、BBQなどのアウトドア・イベントも

楽しんでいます。活動内容はFacebookで「メルボルン稲門会」を検索。WHや留学中の現役早大生も歓迎です。

◆立命館大学シドニー校友会

Mr. Yoshinori Sakuno
..... y.sakuno@thedoq.com
立命館大学シドニー校友会では、現在メンバーを募集中です。立命館大学、あるいは立命館大学にご関係のある在豪中の皆様、ぜひお気軽にご連絡ください。楽しく個性的な役員、メンバーたちが皆様に温かくお迎えいたします。立命館大学シドニー校友会は2009年7月設立、定期的に集いを開催しています。お気軽にご連絡ください。
(Web: alumni.ritsumeiji.jp/sydney、facebook: www.facebook.com/groups/155946287931513)

◆日本女子大学同窓会 桜楓会

Mrs. Junko Ota
..... junkoota0603@gmail.com

◆シドニー外語会

Ms. Kayoko
..... kandy.lotus.anniwatte@gmail.com
東京外大、大阪大外国語学部(及び旧大阪外大)、神戸市外大に在籍(学生、教員、職員を問わない)した方であれば、永住者、駐在員、留学生、現役生など、どなたでも参加できます。年に3回のペースで懇親会を開いておりますので、お気軽にご連絡ください。

◆東京大学同窓会 シドニー淡青会

Web: www.sites.google.com/site/sydneytanseikai
東京大学に在籍したことがある方は、どなたでも大歓迎です。活動は、年2回の総会と、カジュアルな宴会、ゴルフ練習会などです。パブ会も不定期で始めます。メンバーは、大学生、ワーキング・ホリデー、会社員、主婦、大学の教員、自営業、リタイアされた方などさまざまです。良い出会いの場、異業種交流にもなります。ご入会はウェブサイトからどうぞ。

県人会

◆鳥取県人会

Mr. Ike Ikeguchi 0401-114-000
大きな砂場も小さなスタバ(1軒だけ)もある鳥取県。時には鳥取にゆかりのある皆で集まりましょう。お気軽にご連絡ください。担当者は赤崎町出身です。

◆千葉県人会

Mr. Anzai
..... sydneychibakenjinkai@gmail.com
一昨年スタートしたばかりの県人会です。1カ月程度をめぐりに懇親会や各種イベントを催しています。職場や学校などと異なる雰囲気の中、郷土や昔の話などで一緒に盛り上がりませんか? また、千葉県マスコット・キャラクター「チーバク

ん」を広めましょう。千葉県につながるのある方々の参加をお待ちしています。

◆福岡県人懇親会

Mr. Ohba
..... fukuokakenjinkaisyd@gmail.com
福岡県出身者や在住歴のある人の参加を募り、3カ月に1回程度のペースでシドニーで懇親会を開きます。永住者、駐在や留学、WHなど問わず、福岡県にご縁のある皆様のご参加をお待ちしています。懐かしい方言や地元の話などで楽しく盛り上がりましょう。

◆シドニーふくしま会

Mr. Watanabe
..... kenji.watanabe31@gmail.com
..... 0425-255-548
福島なまりでおしゃべりしながら楽しく飲む会です。福島県出身者や福島に関心のある方なら永住、駐在、学生、WH、パートナーなど問わずどなたでも参加できます。本会は、レインボープロジェクトなど、東日本大震災復興支援活動の後援も行っております。シドニーで同郷の方にお会いできるのも何かのご縁ですので、ぜひ皆さんお気軽にご参加ください(Facebook「シドニーふくしま会」で検索)。

◆シドニー北海道人会

Mr. Ohashi
..... hokkaidojinkai.sydney@gmail.com
創設21周年を迎えた北海道人会。オーストラリアと北海道をつなぐことや、道人会同士で助け合ったり親睦を深めることが目的です。年4回ほどの親睦会には各回40名ほど集まっています。北海道出身者、北海道在住経験者、単にこよなく北海道を愛している方々など、どなたでもお気軽にご参加ください。

◆シドニーやまなし県人会

Mr. Iijima mcm脾17@yahoo.co.jp
「甲斐の山々陽に映えて〜」。ついに満を持して「シドニーやまなし県人会」が発足! 県内出身者はもちろん、両親、祖父母が山梨出身、昔の恋人が甲府の人、山梨の桃やぶどうが大好き.....という方でも大歓迎ですので、ご連絡お待ちしております。

◆シドニー鹿児島県人会

Ms. Yamamoto
..... alohatigger0520@gmail.com
♪花は霧島、タバコは国分、燃えて上がるはおはらはあ桜島♪
ここシドニーで、かごんま弁をしゃべりながらのんかたをしますよ〜! メンバーも増えて、第2回を9月末に開催しました! 9人でしたが、かごんま弁で盛り上がりましたよ! 第3回開催に向けて、絶賛メンバー募集中!! シドニー在住のよかにせ、よかおごじよのみなさん、連絡をくいやんせ! わっせえ楽しいよ〜!!

※当ページにご掲載頂ける同窓会・県人会情報を募集中です。Eメールで件名に「サークル掲示板掲載希望」と明記の上「nichigopress@gmail.com」までお気軽にご連絡ください。

掲示板

◆◆SPORTS◆◆

AGEDASHI FC



シドニーを拠点に活動している日系オーストラリア人中心のフットサル・チームです。もともとサッカーが好きな友達メンバーで楽しくフットサルをやろうということで、2008年に結成し、現在は総勢30人ほどです。毎週日曜に練習、そして月曜は大会に参加しています。初心者から、国内の最高峰であるF-League、そしてプレミアとステート・リーグでプレーする方も多数所属しています。サッカー、フットサルを通じメンバーの輪を広め・深めることに始まり、こうして定期的な交流の場を持つことが大事だと思っており、息の長い地域に溶け込んだチームを築き上げることを目標にしたチームです。

▼お問い合わせ担当：中村
▼Tel: 0431-255-954
▼Email: agedashifc@gmail.com

日本人会水泳クラブ

室内プールで幼稚園生、小中学生を対象に練習中。プロ、有資格者、ベテランの日本人コーチがスイミング指導をします。ボランティアにより運営されているため、毎月15ドルからと格安。年2回、水泳大会も行います。コーチも同時募集中です。水泳クラブに参加ご希望の場合は下記までお気軽にお問い合わせください。

▼活動場所：Carlisle Swimming (Killarney Heights), 14 Tralee Ave., Killarney Heights
▼活動日時：毎週土曜4:45PM～
▼お問い合わせ担当：日本人会水泳クラブ受付担当
▼Email: japan-ama-sc@hotmail.com
▼Web: jasc.but.jp

テニス・サークル TENIZ!



私たちと一緒にテニスをしませんか？2013年8月に「テニスでつながる楽しい時間 & テニスで一生の仲間を！」をコンセプトに誕生した「テニス・サークル TENIZ」です。老若男女、経験者・未経験者問わずに活動しており、上級者の方はもちろん、初心者の方にも楽しんで頂けるよう簡単な指導も行っているのをご気軽にご参加ください！

▼活動場所：Caulfield Park Tennis Club (280 Balaclava Rd., Caulfield North Vic)
▼活動日時：毎週土曜1PM～3PM
▼参加費用：\$10/1回
▼お問い合わせ担当：代表者 / 秋本茅公
▼Tel: 0475-309-155

シティーの体育館でバスケットを楽しむ会

バスケットボールを一緒にしませんか？練習したい方、見学したい方を大募集しています。私たちはシドニーで最も古いサークルの1つで、今まで何百人の方と、国籍を問わないバスケット仲間を作ってきました。経験者の方はもちろん、初心者の方でも男女問わず大歓迎です。バスケットが好きの方、最近運動をしていなくてうずうずしている方、友達を増やしたい方、ぜひ一緒にプレーしましょう。英語の勉強にもなりますよ。毎週土曜日の午後3時から2時間、シティー (Hyde Parkのすぐ隣) の体育館で盛り上がっています。基本5対5形式でプレイを行っています。見学の方も

Welcome。一緒に楽しもう!!

▼活動場所：Cook and Philip Park Aquatic and Fitness Centre (4 College St., Sydney) 屋内コート
▼活動日時：毎週土曜3PM～5PM (長くプレイする時もあり)
▼お問い合わせ担当：ユウト (0432-552-683)、ケン (0422-107-081) (仕事の事情で出られない場合がありますがSMS可)

UNIDADE SAMURAI Futsal Club (US F.C.)

毎週日曜にフットサルをしながら多文化交流! UNIDADE SAMURAI Futsal Club (US F.C.)は、インドア・フットサルをシドニーで楽しめる日本人主体の集まりにしたいという思いから発足しました。「UNIDADE」=結束 (ポルトガル語)と「SAMURAI」=日本人のフットサル・プレイヤーという意味で日本人を中心とし、さまざまな方と結束してフットサルを楽しみたいという思いをチーム名に込めています。活動内容はフットサル公式インドア・コートを使い、最初の1時間はハーフ・コート、次の1時間はフル・コートでフットサルをしています。在籍者は30人ほどで日本人半分、アジア系ロカル人半分で構成されています。ご興味のある方はメールにてお問い合わせください。



▼活動場所：NCIE (180 George St., Redfern)
▼活動日時：日曜4PM～6PM
▼お問い合わせ担当：HIRO
▼Email: unidadesamuraifc@gmail.com
▼Web: www.unidadesamuraifc.wixsite.com/unidade-samuraifc

日本人会婦人ゴルフ部



日本人会婦人ゴルフ部は現在部員19名で活動しています。シドニー近郊のゴルフ場で月に1度 (月曜または金曜) コンペを開催し楽しくラウンドをしています。また、ルール講習会や9ホール練習会、アプローチ練習会を設け、マナーやプレーの向上を目指しています。このゴルフ環境に大変恵まれたシドニーで一緒にゴルフ・ライフを楽しみませんか。随時、会員を募集しております。ご連絡お待ちしております。

▼お問い合わせ担当：北井優子
▼Email: yukokitai-ladiesgolf@memoad.jp

シドニー日本人会テニス・クラブ

「とにかくテニスが好き!」「以前テニスをしていただけ、復帰したい!」「ついでに生のローカル情報も仕入れたい!」と思っている皆さん、シドニーの青い空の下で一緒にテニスを楽しみませんか? 毎週日曜日にソーシャル・テニス (ダブルスの試合) とコーチを招いたグループ・レッスンをしています。その他にも定期的に部内対抗戦やオープン・デー・イベント、イベント後のBBQ、オフ会などいろいろとテニスを通じて楽しめるクラブです。テニス経験者で、ダブルスの試合ができるレベルで参加ご希望の方は、ぜひ下記までご連絡下さい。

▼活動場所：Artarmon Community Tennis (Cnr Hampden & Barton Rds., Artarmon)
▼活動日時：毎週日曜12PM～4PM
▼お問い合わせ担当：白井健介 (しらいけんすけ)
▼Email: sjsatennis@gmail.com

軟式野球シドニー・シャークス

日本人軟式リーグに所属しているシドニー・シャークスでは選手を募集中です。毎

週日曜の午前中にノース・エリアのグラウンドで、練習またはリーグ戦を行っています。興味のある方は下記までご連絡ください。

▼お問い合わせ担当：タカシ
▼Tel: 0411-301-804
▼Email: takashihoyama@gmail.com

◆◆CULTURE◆◆

シドニーさくら合唱団員募集 (Sydney Sakura Choir)

シドニーで活動する主に日本語で日本の歌を歌う合唱団。合唱の質の向上と団員の和を大事に、参加して楽しい合唱団であることを心掛けています。2014年4月に発足以来、多くのイベントで公演。日本語だけでなく、ドイツ語、イタリア語、英語で歌うなどバラエティーに富んだ選曲と公演に挑戦。指導者には、イギリス及びオーストラリアの指揮科を経て、現在は交響楽団音楽監督、カレッジ講師などされている村松貞治氏を迎え、毎週楽しく練習しています。また、さくら合唱団では毎週木曜日午後6時から練習の伴奏と年に数回 (通常土・日) にあるコンサートで伴奏ができる日本人ピアニストを募集しています。詳しくは下記Eメールまでご連絡ください。



▼練習日時：毎週木曜6:30PM～9PM
▼お問い合わせ担当：ひとみ
▼Email: sakura.choir@gmail.com
▼Web: www.sydneyksakurachoir.weebly.com

茶道裏千家淡交会シドニー協会



裏千家シドニー協会は1973年に創設され、お茶会を定期的に開催し多くの市民に日本の伝統文化である茶道を紹介している。州や市の要請、美術館や一般の民間企業、語学学校などの教育機関からの茶道紹介の要望にも応じている。シドニー協会は、長年にわたり日本の伝統文化である茶道の普及活動を通じて研修、教育に努めると共に日豪の相互理解の促進に貢献してきたことで、オーストラリアの文化庁および国税当局から高く評価され、2013年オーストラリア政府からDGR資格を認定された (日本語では「寄付者が寄付金控除を受けられる団体の資格」と訳される制度で、個人または法人がDGR資格を有する団体に寄付、寄贈をした場合に所得控除を受けられることになる)。現在会員は80人。シドニーを始め、ニューキャッスル、キャンベラ、ダボで茶道教室を開いている。

▼お問い合わせ担当：フリーマン良子
▼Tel: 0417-269-404
▼Email: chado.sydney@gmail.com

シドニーソーラン踊り隊



未経験者大歓迎! 踊ったことがない人にも絶好のチャンスです。シドニーソーラン踊

り隊は5~70歳以上までのメンバーが在籍するダンス・グループです。祭りinシドニーを始め、ゴールドコーストやキャンベラなどのイベントにも参加しています。年齢、男女、経験は問いません。一緒に楽しく踊りましょう! ご連絡をお待ちしています。

▼活動場所：Cammeray Public School
▼活動日時：毎週土曜2PM～
▼お問い合わせ担当：踊り隊ダンスリーダー
▼Email: sydsoran@gmail.com
▼Web: sydneydsoran.wix.com/dancetroupe

豪州かりゆし会

沖縄の伝統文化や音楽をオーストラリアに紹介、普及しながら、チャリティー活動なども行う「豪州かりゆし会」が2017年5月に発足しました。定期的な懇親会やオーストラリア各地で催されるイベントで、伝統楽器の三線に合わせて沖縄民謡やオリジナル曲、伝統芸能の「エイサー (沖縄の太鼓を持って踊る創作ダンス)」を披露しています。ご依頼があれば、これらの披露も行ないます。現在、「エイサー」のメンバーを国籍や男女問わず募集しているので、下記までお気軽にご連絡ください。

▼お問い合わせ担当：Masa / Tomoko
▼Email: masa@dragonboy.com.au
▼Facebook: www.facebook.com/goshukariyushi

チーム東北会

チーム東北初結成の募集です! シドニーまたは近郊在住で、東北出身や東北にゆかりのある方、一緒に集まってレストランでの食事会や夏は公園やビーチでバーベキューをしながら親睦を深めませんか? 老若男女問わず気軽に連絡をください。

▼お問い合わせ担当：しのぶ
▼Email: shinobulayt@yahoo.co.jp

◆◆STUDY◆◆

JAIT (Japan & Australia IT)



オーストラリアでIT、マーケティング関係に従事されている方、これからIT、マーケティング関係に就職を考えている方、IT、マーケティングに興味がある方が集まって、就職や起業、最新トレンドなどいろいろと情報交換を目的としたグループです。

▼お問い合わせ担当：Ayumi Mizoshiri
▼Tel: 0439-999-650
▼Email: ayumi@sazae.com.au
▼Web: jait.com.au

士業会 ~Young Professionals Networking~

シドニーで活躍中の士業の方々を対象に、各士業の垣根を越えて情報交換し切磋琢磨できるネットワーク会の開催を考えています。シドニーにおける士業の、さらなる活性化と一緒に目指して下さる士業の方を募集しています。下記まで、お気軽にお問い合わせ下さい。

▼お問い合わせ担当：大浦玲奈 (Gensen Japan)、勝田順子 (カツダ・シナジュー・ロイヤーズ)
▼参加資格：医師、弁護士、公認会計士、税理士
▼Tel: 0421-181-311 (大浦)、0457-200-444 (勝田)
▼Email: rena.oura@gensenjapan.com, j.katsuda@kslawyer.com.au

BEST Inc (Business Establishment Strategy Team Inc)

ビジネス・コミュニティのBEST INCは前身である「企業ネットワーク」から、心機一転リニューアルをし、新たなステップへと進化し、新しい活動を始めたNPO法人です。どなたでも興味のある企画やセミナー、講演に参加できます。会の方針は将来海外で起

業、ビジネスに携わりたいと夢や計画を語り合う若者たちを支援する精鋭チームであり続けるという理念を込めて、活動は講習会、勉強会を通じて新しい出会いの中から有益なヒントを得て、ビジネスにつながる機会や自分の成長につながるためにサポートする場を提供しております。あなたのライフスタイルの確立にお役に立ててください。お問い合わせ、入会は下記までお願いします。



▼お問い合わせ担当：清水利子
▼Email: bestinc0717@gmail.com
▼Facebook: BEST Business Establishment Strategy Team

オーストラリアビジネス女子会



オーストラリアで働く女性の異業種交流会。参加者は取締役、弁護士、グラフィックデザイナーや会計事務所、商社、美容関係、アート、オーガニック・プロダクト販売など、多種多様な職場で働く女性たちなので、通常は接点が無い業種の方々と交流が持て、ビジネスやネットワーク拡大の「場」となります。ともに成長を願い喜び合い、毎回笑いの絶えない会ですので、お1人でも気軽に参加できます。今後セミナーやワークショップなども開催予定。詳細はFacebook「オーストラリアビジネス女子会」で検索、またはメールにてご連絡ください。

▼お問い合わせ担当：Hiromi
▼Email: womansyd@gmail.com
▼Facebook: 「オーストラリア ビジネス女子会」で検索

【My漢方茶ブレンド】ワークショップ (漢方薬膳アカデミー)



2016年9月より、自分の体質に合った漢方茶を作って飲める、楽しい漢方茶ワークショップがシドニーで開始されました。漢方に興味はあるけれど、ちょっと敷居が高いと感じる方にはまたとない漢方入門のチャンスです。漢方の基本的な考え方は、体質を根本から改善すること。それには病院や薬に頼る前に、まず食事・運動・休養の基本的な養生法を実行する、そして人が本来持っている治癒力、免疫力を漢方で高めることです。漢方茶ブレンド講師、漢方養生指導士、治療栄養士が、数千年の臨床の蓄積を持つ漢方の知識、知恵、考え方を紹介しています。現代のストレス社会の中でたくさんの方々が何らかの不調を抱えています。一緒に健康ライフを手に入れ、周りの方々にも広げていきましょう!

▼場所: Chatswood
▼日時: 月1回 (ウェブサイトを確認) ※2名様から開講日のリクエスト可能
▼参加費用: テキスト・材料実費のみ
▼Email: kampo.yakuzen.a@gmail.com
▼Web: www.kampoyakuzen.com

KIDS

ユーカリ文庫 (シドニー・サウスで唯一の日本語絵本専門の文庫)

ユーカリ文庫はシドニー・サウス地域で日本語絵本の貸し出しを行っているボランティア・グループです。現在0~10歳向けの絵本を700冊を所有しており、メンバーの方へは1回につき20冊まで貸し出ししています。絵本は日本のICBA児童文庫協会を通じて得た良質な内容の絵本ばかりですので、どの本も安心してお子さんに読んであげることができると思います。毎週木曜は未就学児向けのストーリー・タイムもあります。ぜひお気軽にご参加ください。



▼場所: 43 Universal St., Mortdale NSW (シェードのついた遊具のある大きな公園Universal park前)
▼日時: 毎週月・木9AM~10AM。木曜9:30AM頃から絵本の読み聞かせあり
▼年会費: ICBA国際児童文庫協会\$20+ユーカリ文庫\$20 (年間計\$40)
▼お問い合わせ担当: Mikako
▼Email: eucaly.bunko@gmail.com

日本語プレイグループ HiMaWaRi

ブラックタウン・エリア (Marayong) の日本語プレイ・グループHiMaWaRi (ひまわり) に参加しませんか? 広い室内でのおもちゃ遊び、日本の行事に合わせたクラフト、絵本の読み聞かせ、日本語の歌など、子どもたちが楽しめることをたくさんしています。現メンバーは、ブラックタウン・エリアだけでなく、ヒルズ、リバプール、パラマツタ・エリアなど、幅広い場所から来ています。子どもたちを日本語環境で遊ばせ、お母さんたちもモーニング・ティーをしながら楽しいおしゃべりでストレス発散、たくさんの情報交換もできますよ。2回まで見学可 (年末のクリスマス・パーティーを除く)、1回3ドルです。まずはお気軽に下記のEmailアドレスへお問い合わせください。

▼場所: Marayong Community Centre (Marayong駅前) ※お車で来られる場合、Community Centre周辺に2時間パーキングが豊富にあります
▼日時: スクール・ターム中、毎月第2&第4木曜10AM~12PM
▼お問い合わせ担当: かず
▼Email: himawari.marayong@hotmail.co.jp



日本語療育グループ



障がいをお持ちのお子さんのご家族のふれあいの場所です。育児、教育、医療、介護、支援団体、各種補助制度、法律など、専門家を招待しての勉強会や経験豊富なアドバイスをご提供いたします。月に1度の集まりとなり、貴重な情報交換の場所としてもご利用ください。1人で悩まずに、可能性を信じてまずは日本語でお気軽にお問い合わせを。場所はセントラル駅付近です。

▼場所: Ultimo (セントラル駅周辺)
▼日時: 毎週金曜10:30AM~12:30PM
▼お問い合わせ担当: こなつ
▼Email: nihongo.ryouiku@hotmail.com

Dragons Baseball Club (ジュニア野球部員募集中!)

シドニーで唯一、日系人が多く所属する少年野球クラブ、Dragons Baseball Clubでは7歳から16歳までの野球部員募集中です。有資格日本人コーチによるトレーニング、初心者歓迎! 皆で楽しく、このシドニーで野球をしませんか? 試合・練習共にスクール・ホリデー期間中はお休みですが、詳細は下記ウェブサイト、またはメールでお気軽にどうぞ!



▼場所: Manly Warringah District Junior Baseball League
▼日時: 毎週土曜
▼Email: secretary.dragons@gmail.com (日本語、英語)
▼Web: www.dragons.baseball.com
▼Facebook: www.facebook.com/DragonsBaseballClub.1

ゆーかり教室

12歳以下の発達の遅れや障害を持つ子どもが日本語の文化・言葉の学び、親子のための教室です。各種有資格者のボランティアがサポートし、書道、楽器演奏、歌、読み書き、工作などを学びます。会場はシドニー近郊です。まずはメールでご連絡ください。

▼場所: シドニー近郊
▼日時: 毎月第4土曜10AM~12PM
▼参加費: 無料 (事前申し込み要)
▼お問い合わせ担当: こなつ
▼Email: nihongo.ryouiku@hotmail.com

ウィロビー日本語プレイグループ



未就学のお子さんをお持ちの方、ノース・エリアのウィロビー・プレイ・グループにお子さんと一緒に参加しませんか? ホールの中で自由に遊具で遊ぶことができ、時間毎にフルーツ・タイム、クラフト、絵本の読み聞かせ、手遊び歌などのスケジュールがあります。なお、シーズンに応じた行事なども適宜行っています。活動後も自由参加で公園に移動し、皆でお弁当を食べたりしています。まずは、ピジターでお気軽にお越しください。親子にとって、とても有意義な場になると思います。

▼場所: St Johns Anglican Church (Cnr. Warrane Rd. & McClelland St., Willoughby)
▼日時: スクール・ターム中の毎週火曜10AM~12PM
▼お問い合わせ担当: エミコ
▼Email: wjplaygroup@gmail.com

日本語プレイ・グループ St George J-Kids

シドニー・サウス・エリアの日本語プレイ・グループJ-kidsは就学前の子どもたちと毎週月曜日、日本語の歌や絵本、工作を楽しんでいます。2018年度から新しい会場 (Oatley) に移転し、おもちやも更に新しく、数も増えました! いろいろな月齢の子

もたちがふれあいながら、わいわい楽しく遊んでいますので親子で参加しませんか? お子さんとお昼を食べたり、子どもたちを遊ばせながらお茶をしたり、ママたちも思い思いに過ごしながらか情報交換していますよ。また夏祭りやプチ運動会、フリー・マーケット、クリスマス・パーティーなどもやっています。2回まで見学ができますのでどうぞお気軽にお越しください。



▼場所: Oatley Gospel Chapel内Youth Hall (20 River Rd., Oatley) Oatley駅前 (車で越しの場合は教会前が付近に駐車してください)
▼日時: 毎週月曜10AM~12PM (スクール・ホリデーと祝日は除く)
▼料金: 1ターム (1学期) \$25 (年間4ターム、1タームに8~10回)
▼お問い合わせ担当: ひろこ
▼Email: jkids.hurstville@gmail.com
▼Facebook: St George J-kids Playgroup



Lindfield日本語プレイ・グループ

とてもアットホームでこじんまりとした暖かい雰囲気の良いプレイ・グループです。今年はバザー、アンパンマン・イベント、段ボール迷路、流しそうめん、ハロウィーン、クリスマス、お誕生日会、とさまざまなイベントを行いました。クラフト、本の読み聞かせ、手遊びを行い、本の貸し出し (メンバーのみ) もしています。活動後は敷地内の公園でピクニックをしながらのんびり過ごしています。ぜひ遊びに来てください!



▼場所: Two turners, Gladstone pde., Lindfield ※電車の場合 Lindfield駅より徒歩10分程※車の方は公園前の道路に時間制限なく駐車できます
▼日時: スクール・ターム中の毎週木曜10AM~
▼料金: 1回6ドル (ピジター)、1ターム30ドル (メンバー)
▼お問い合わせ担当: まな
▼Email: Lindfield.jpn.pg@gmail.com



ミランダ・ジャパニーズ・プレイ・グループ

ミランダ・ジャパニーズ・プレイ・グループはサザランド・シャイア周辺に住んでいる日本人の親もしくは日本語が話せる親を持つ子どもたちが学校に上がるまでの間、伝える育みをしています。カウンスルへ届出の下、ミランダ・ウェストフィールド向かい、ミランダ図書館裏で開催しています。子どもたちの年齢は0歳~就学前です。興味のある方はぜひご連絡ください。

▼場所: 31A Wandella Rd., Miranda, NSW
▼日時: 毎週金曜10AM~12PM (スクール・ホリデーと祝日は除く)
▼料金: 1ターム30ドル
▼Email: miranda.japanese.playgroup@gmail.com

掲示板

ジャカラダ文庫



ジャカラダ文庫では絵本が大好きな親子を募集しています。私たちと一緒に、絵本を通して日本の文化や言葉を学びませんか？ ジャカラダ文庫は、日本語の絵本読み聞かせ、わらべうたやクラフトを行っているプレイ・グループです。赤ちゃんから小学生を対象にした、幅広い良質な日本語の本を900冊ほど所有しており貸し出しも行っていきます。プレイ・グループ・メンバーの他に、本の貸し出しのみの図書会員も同時募集しております。お気軽にご連絡ください。

▼場所: 97 Quarry St., Harris community centre
▼日時: 毎週火曜10:30AM~12PM (スクール・ホリデーを除く)
▼お問い合わせ担当: 文香 (あやか)
▼Email: jacaranda.bunko@gmail.com
▼Web: bunko3.exblog.jp

◆◆◆GROUP◆◆◆

36会 (昭和36年生まれの会)



20年ほど前にシドニーにて発足し、年に4~5回のイベントを開催しています。開催場所は市内、あるいはノース地区のレストランで6:30PMから始まることが多いです。昭和36年1月1日~37年4月1日生まれの方のご参加をお待ちしています。

▼お問い合わせ担当: 伊藤
▼Email: Yoshisuke@bonzas.com
▼Facebook: www.facebook.com/groups/258785270821733

シドニー日本人コミュニティー「LINK」



LINKは「オーストラリアに住む日本人コミュニティーの活性化」と「そのための横のつながりの提供」、そして「将来の日系コミュニティーの発展」を目的として2016年11月7日に設立されたコミュニティーです。基本、月1回のペースでさまざまなバックグラウンドの日本人の方々をお招きし、交流会やセミナーなどのイベントを開催しております。ご興味のある方は下記フェイスブック・グループ・ページよりお気軽にご参加ください!

▼お問い合わせ担当: 山田ひろと
▼Email: hiroto@jemfish.com.au
▼Facebook: www.facebook.com/groups/1809070739366022/

日本語デスカフェinシドニー



誰でも迎える終末期や死、だからこそど

う生きるかについて、安全な雰囲気の中で日本語で自由に話せるカフェ。全世界の大都市や日本でも開催されています。オーストラリアや日本での終活、その事情の違い、またグリーフの体験などについて何でも話し合しましょう。どなたでも歓迎です。

▼場所: スターバックス、チャイナタウン店(ジョージ・ストリートとキャンベル・ストリートの角)
▼活動日時: 毎月第4水曜10:30AM~12PM
▼お問い合わせ担当: 日本人サイコロジストやのしおり
▼Tel: 0416-006-835
▼Email: jdcafes@outlook.com
▼Web: www.jams.tv/author/jdcafes
▼Facebook: www.facebook.com/deathcafejasyd/

World Scholarship Organization



World Scholarship Organization (WSO)は進学できない貧困国における青少年をサポートする政府公認の非営利団体(NPO)です。日本人コミュニティーによって2013年6月に設立されました。無償の奨学金を提供することを目的とした社会貢献団体です。WSOの最大の目標は、この奨学金制度を通じて世界の貧困を少しでも減らすことです。ボランティアを随時募集していますのでぜひお問い合わせください。ウェブサイトを更新していますのでウェブ・デザインをお手伝いして頂けるボランティアを急募しています。ご連絡をお待ちしています。

▼場所: 主にCastle Cove Public School (毎年3月) や日本人学校 (毎年10月) で募金活動、年に4~5回ファンドレイジング活動あり
▼お問い合わせ担当: 山口正人
▼Email: yamaguchi@nbca.com.au
▼Web: wso-au.org

◆◆◆INFO◆◆◆

Hunter eNavi (ハンター eナビ)

この度、ハンター・バレー在住者が無料観光案内所Hunter eNavi (ハンター eナビ) を開設しました。ハンター・バレーの魅力現地から、生の情報としてお届けします。観光コース、ワイナリー、レストランなどのお問い合わせ、滞在時の案内など、メールまたはSMSでお気軽にご連絡ください。今年は収穫前に適量の雨に恵まれたため、ワインの品質・収穫量共にかなり期待できそうです。ハンター・バレーは年間を通して、多種多様なイベントが年ごとに趣向を変えつつ、ますます充実しています。ワイン・テイस्टングの日帰りも楽しい1日になりますが、週末のイベントを組み合わせた1泊旅行は、ハンター・バレーの新しい一面を発見できるでしょう。朝霧に煙る幻想的なブドウ畑の体験にはぜひ1泊の滞在をお勧めいたします。

▼お問い合わせ担当: 梅沢
▼Email: hunterenavi@gmail.com
▼SMS: 0414-275-429

<募集要項>

掲載ご希望の方は、「①団体/イベント名 ②本文(100~250文字程度) ③開催場所・日時 ④お問い合わせ担当者名 ⑤お問い合わせ電話番号、Email ⑥WebサイトURL (掲載不要の項目については「なし」とご記入ください)」を明記の上、あれば写真(1MB以上のサイズ)を添付して「nichigopress@gmail.com」までお送りください。掲載は無料です。なお紙面の都合により写真を掲載できない場合や、内容に差し支えない範囲で文面の変更をする場合がありますので予めご了承ください。

※掲載可能例: 日本人学校イベント、無料セミナー、サークル活動、日本人会(大学・県人会ほか)の告知など。ただし、参加の際の実費以外に料金が発生する、営利目的の内容を除きます(サービスへの対価が発生する営利目的のものは「暮らしの情報ページ/クラシファイド」へのご掲載をお願いしております)。

レポート

Web版 リビング

編集部突撃

サークル・コミュニティー紹介



シドニーを拠点とするサークルまたはコミュニティーの活動に編集部員が突撃し、取材を敢行。それまでなかなか発信しきれなかった活動の詳細や団体の魅力を紹介する。

シドニー市内を拠点とし、当コーナーでの紹介を希望するサークルまたはコミュニティーは、代表者氏名・団体名・活動内容・活動場所を明記した上で、Eメール(npeditor@nichigo.com.au)までご連絡ください。また紹介団体については、非営利団体に限りです。

第12回 「シドニーさくら合唱団」

「シドニーの日本人のオアシス」

「元々、井上靖賞授賞式の時にだけ歌う合唱隊があり、それは年に1度だけの活動だったので、メンバーの中で『もっと歌いたい』という有志が集まり、現在のさくら合唱団ができました」

そう話してくれたのは、同合唱団理事長のクインタルひとみさんだ。取材当日は、同合唱団発足当初から指揮者、芸術監督を務める村松貞治さんにも話を伺った。

今年で5年目を迎えた同合唱団の継続の秘訣を聞くと、村松さんはひとみさんの「オーガナイズする力」だと言う。常に先手を打ち、何カ月も先、更には翌年のことまで手を打っている一方で、催しが近づくとリマインダーもしてくれ、「本当になくてはならない存在」だと語る。ひとみさんは秘訣を「村松さん」だと言い、「団員から出てくるアイデアや、さくら合唱団の将来についても親身に話を聞いてもらえるのでさまざまなことを一緒に考えていける」と教えてくれた。

指揮者、芸術監督として村松さんはどのような曲が良いか選んだり、団員のレベル・アップを図る中で、参加者が皆楽しく、やるべきことはやるというメリハリのある合唱団になるよう心掛けているそうだ。選曲にも配慮し、例えば毎年参加しているカウラのさくら祭りだと、それにふさわしい曲を入れるようにしているという。

「日本語の曲を歌うことでリラックスできたり、懐かしむことができます。練習が平日



今年5月に開催された、さくら合唱団主催コンサートの様子



ニュートラル・ベイにある教会内で行われている練習風景

なので皆仕事の後に参加するのですが、仕事に疲れたり、嫌なことがあっても合唱団に来ることでほっとしたり、疲れが吹き飛んだりするという声も聞きます。日本語で歌う合唱団と皆の人柄のお陰ですね」
続けてひとみさんはこう話す。
「日本人合唱団だから日本語で歌うだけなのではなく、英語やドイツ語、イタリア語などでも歌います。いろいろなことに挑戦していますよ」

響き渡る合唱団としての歌声

取材当日は、次回公演のストラスフィールド交響楽団との共演用の楽曲『メサイア』の練習中で、約30人が参加していた。途中、指揮者の村松さんから「滑舌をクリ

アにすることがこの曲の聴かせどころ」などアドバイスが盛んに飛んだ。初参加だった飯田さんは、「こんなに積極的な合唱団は初めてで驚きました」と語った。

同合唱団は、毎年参加するコンサートに加え、主催コンサートも行っている。昨年の主催コンサートでは観客が90人、今年5月は130人が集まり、立ち見も出た。若い人にも関心を持って欲しいと、テーマをアニメ・ソングにするなど試行錯誤している。

練習前に補習レッスンが行われるなど初心者へのフォローも手厚く、学割やワーホリ割引もあるので合唱団の一員として歌うのも良いだろう。もちろんコンサートに足を運んで同合唱団の透き通る歌声に酔いしれるのもお勧めだ。(レポート: 高坂信也)

PRメッセージ

理事長: クインタルひとみさん

合唱は自分と同じパートの人たちと息をそろえ、別のパートの音も聞く必要があり、そうしたことに集中していくと一生懸命な自分に気がきます。生活の中で一生懸命になれるものがあることは、充実感を与えてくれます。その感覚と、1人ではできない合唱を皆で作りに上げる楽しさも同時に味わって欲しいです。トライアルもできるのでお気軽にご連絡ください (Email: sakura.choir@gmail.com, Web: www.sydney sakura choir.weebly.com)。



CBD

鱈屋



刺身プラッター\$59~

■ Basement Level, 12-14 O'Connell St., Sydney ■ (02)9235-2717 ■ www.masuya.com.au ■ ランチ月~金12PM~2:30PM (ラストオーダー)、ディナー月~土6PM~10PM (ラストオーダー)、日休

Haymarket

だるま ヘイマーケット店



WAGYUしゃぶしゃぶ始めました!

■ 1st Floor, Prince Centre, 8 Quay St., Haymarket ■ (02)9281-2889 ■ 月~木10:30AM~L.O.9PM、金10:30AM~L.O.9:30PM、土5:30PM~L.O.9:30PM、日・祝5:30PM~L.O.8PM ■ 月~木、日5PM~7PMアサヒスーパードライ \$3.5、7PM~9PMサントリー角瓶ハイボール\$5

CBD

Gold Class DARUMA



冬季限定! カウンター席限定おまかせ寿司コース

■ Level 1, 77 York St., Sydney ■ (02)9262-1190 ■ ランチ月~金12AM~L.O.2:30PM、ディナー月~木6PM~L.O.9PM、金・土6PM~L.O.10PM、日休 ■ カウンター席限定おまかせ寿司コース (握り12貫+小鉢+酒) \$50

Neutral Bay

二階堂



月~木ハッピー平日食べ放題コース (\$39.8) 登場!

■ Shop 12, 166-174 Military Rd., Neutral Bay ■ (02)8540-3322 ■ www.nikaido.com.au ■ 月~木5:30PM~10PM、金~日12PM~3PM、5:30PM~10PM

Chatswood

誠CHATSWOOD



寿司プラッター\$48~、握り寿司2貫\$3.50~

■ 336 Victoria Ave., Chatswood ■ (02)9411-1838 ■ www.masuya.com.au ■ 月~金11:30AM~2:30PM、5PM~9PM、土・日11:30AM~9:30PM

Camperdown

鮨雅



土日限定ランチ 各種 \$15.50~

■ 住所: 30 Pyrmont Br Rd., Camperdown ■ Tel: (02)9557-7789 ■ 営業時間: ランチ土~日12PM~3PM、ディナー火~日6PM~10PM、月休

Haymarket

Bar & Grill Yebisu



大満足! 懐かしい日本の居酒屋メニュー

■ Bar & Grill Yebisu ■ 1/55 Dixon St., Haymarket ■ (02)9211-3038 ■ Web: yebisubargrill.com.au ■ 営業時間: 月~水、日12PM~11PM、木~土12PM~0AM ■ 各種カード使用可、BYO不可

Crows Nest

魚や



日替わりの魚メニューが人気、団体向けに貸切可能

■ 336 Pacific Hwy., Crows Nest ■ (02)9438-1468 ■ www.sakanaya.com.au ■ ランチ月~水~土12PM~2:30PM、ディナー月~水~日6PM~9:30PM、火休

CBD

MISO



とんかつセット\$17.80~

■ Shop 20, World Square, 123 Liverpool St., Sydney ■ (02)9283-9686 ■ www.masuya.com.au ■ ランチ月~土11:45AM~2:30PM、ディナー月~土5:30PM~9:30PM、日休

CBD

もみじ



とん汁コンビ\$8 (とん汁、ご飯、好きなおかず1品)

■ Basement, Shop BE, 303 Pitt St., Sydney ■ (02)9283-3835 ■ momiji1@optusnet.com.au ■ 月~金11AM~2:30PM、ハッピーアワー2PM~、土・日休

CBD

居酒屋ますや



おでん各種\$1.80~、小鉢15種以上\$5.80~

■ Ground Floor, 12-14 O'Connell St., Sydney ■ (02)9233-8181 ■ www.masuya.com.au ■ ランチ月~金11:45AM~2PM、ディナー月~土6PM~LAST、日休

Chatswood

すし海童



大トロ握り (一貫\$10~\$12)

■ Shop 7, 376 Victoria Ave., Chatswood ■ (02)9415-3011 ■ nagominoma.com/sushikaido ■ sushikaido2013@gmail.com ■ 月~水・日11AM~9PM、木~土11AM~9:30PM、無休

Potts Point

Busshari



ローカルに愛されて12年

■ 119 Macley St., Potts Point ■ (02)9357-4555 ■ www.busshari.com.au ■ reservations@busshari.com.au ■ 月~金12PM~2:30PM、6PM~11PM、土6PM~11PM、日休

Willoughby

崑介



お任せコース\$60~、要予約 (2人~)

■ Shop 2, 56-58 Frenchs Rd., Willoughby ■ (02)9967-8878 ■ 月~水~土ランチ11:30AM~2PM、月~水~日ディナー6PM~10PM、火休

Chatswood

誠弁当



日替わり弁当\$18.80

■ Shop 64, Chatswood Interchange, Chatswood ■ (02)9411-1863 ■ 7AM~10PM、無休 ■ www.facebook.com/makotobentomk

CBD

翁さんラーメン



ラーメン通もうなる、濃厚豚骨

■ Shop F1A, Sussex Centre Food Court, 401 Sussex St., Sydney ■ (02)9281-0998 ■ www.facebook.com/osanramensydney ■ osan.sussex@gmail.com ■ 12PM~8:30PM

Kensington

寿し天国



豪州最大級のデカイネタ

■ Shop B, 262 Anzac Parade, Kensington ■ (02)9663-3388 ■ 月~水11:30AM~2:30PM、金~日11:30AM~3PM、火~日5PM~9:30PM

Neutral Bay

弥栄ニュートラル・ベイ



麺も具も全て自家製! 真YASAKA (\$14.80)

■Shop 1, 161-163 Military Rd., Neutral Bay ■(02)9953-3881 ■www.yasakaramen.com.au ■yasaka.ramen@gmail.com ■月~日11:30AM~3PM, 5PM~9:30PM

CBD

鱧屋水産



すき焼きコース\$38~/pp

■Corner of Pitt and Campbell Sts., Shop5, 447 Pitt St., Sydney ■(02)9280-0377 ■ランチ月~土11:45AM~2PM, ディナー月~日6PM~10PM

Elizabeth Bay

Kujin Japanese Cuisine



鉄板焼きと自家製うどんがイチオシ

■41B Elizabeth Bay Rd., Elizabeth Bay ■(02)9331-6077 ■www.kujin.com.au ■info@kujin.com.au ■月~金12PM~2:30PM, 6PM~9:30PM, 土6PM~9:30PM, 日休

Neutral Bay

一番鳥



日本人好みの旬な料理がずらり

■Shop4, 81-91 Military Rd., Neutral Bay ■(02)9953-5422 ■月、水~金ランチ12PM~3PM, ディナー5:30PM~9:30PM, 土・日12PM~9:30PM, 火休

Newtown

アズキ・ベーカリー



Azuki Bakeryでは、誕生日ケーキを予約受付中。

■Shop 3 / 63-71, Enmore Rd., Newtown ■(02)8542-9317 ■www.azukibakery.com.au ■水~日9AM~7PM, 月・火休

CBD

ラーメンずんど



豚骨ブラック、リピーター続出中!

■Ground Floor, World Square 644 George St., Sydney ■(02)9264-6113 ■ramenzundo.com.au ■毎日11:30AM~9PM

CBD

めんやシティー



横浜とんこつ醤油ラーメン(\$12.90)

■Menya Noodle Bar City ■Shop 2, 1 Market St., Sydney ■(02)9267-4649 ■www.menya.com.au ■月~水、土11:30AM~2:30PM, 5:30PM~9PM, 木・金11:30AM~2:30PM, 5:30PM~9:30PM, 日・祝休 ■酒ライセンスあり

Neutral Bay

ラーメン恵 ニュートラル・ベイ店



翁さんプロデュースの新店

■Shop 4, 4-8 Waters Rd., Neutral Bay ■(02)8969-6126 ■月・火・木~土12PM~3PM, 5PM~9PM, 日12PM~4PM, 5PM~9PM, 水休 ■BYO可

過去に特集された記事を紹介!

過去に特集された記事を紹介!

日豪プレス2017年7月号 「冬の温か麺特集」

ラーメンからフォー、ラクサまで



▶詳しくはこちらをチェック! Web: nichigopress.jp/gourmet/gourmet_spe/145062

過去に特集された記事を紹介!

過去に特集された記事を紹介!

日豪プレス2017年4月号 「シドニー絶品ランチ特集」

日豪プレスがお薦めするシドニーの15店舗を紹介



▶詳しくはこちらをチェック! Web: nichigopress.jp/gourmet/gourmet_spe/141096

今日も美しく健康に! シドニー・ビューティー&ヘルス・ガイド

North Sydney

着志 ~ki-kokoro~



着物の着付け、レッスン、着物姿撮影

■Wollstonecraft, North Sydney ■0406-993-571 ■www.ki-kokoro.com ■kimono@ki-kokoro.com ■完全予約制

CBD

Planet Hair Sydney



ヘナ・カラー初回20%OFF!

■Level 2, 61-63 Market St., Sydney ■(02)9267-4881 ■www.planethair.com.au/jp ■月~金10:15AM~8PM, 土・日10:15AM~6PM (予約優先) ■フリーWi-Fi, ドリンク・サービスあり。タウン・ホール駅から徒歩5分 ■備考:ヘナ・カラーは100%ケミカルフリーもあり

St Leonards

Marvo Aroma School



アロマ専門スクール&ショップ

■Suite3, Level1, 30 Albany St., St Leonards ■(02)9439-8633 ■www.marvo-aromatherapy.com ■info@marvo-aroma.sakura.ne.jp

Pyrmont

シドニー日本人ナチュロパス



日本語で受診できるナチュロパシー

■Pyrmont, Sydney ■jpnaturopathinsyd.blog.jpまたは「日本人ナチュロパス シドニー」でグーグル検索 ■jpnaturopathinsyd@gmail.com ■月~土 (完全予約制)、日休 ■初診料半額キャンペーン実施中

CBD

Raffine TOKYO the galleries



ちょっと贅沢な癒やしの時間を

■LG Floor, The Galleries, 500 George St., Sydney NSW ■(02)8958-0445 ■営業時間:月~水・金9AM~8PM, 木9AM~9PM, 土・日・祝10AM~6PM ■www.raffinetokyo.com



Gift from AUS

帰国時必須!
オーストラリアのお土産

Vol.2

Luca's Papaw Ointment

今回紹介する「ルーカス・ポーポー・オイントメント (Luca's Papaw Ointment)」は、天然パパイアが原料のオーストラリア生まれの軟膏 (有効成分をワセリンなどと混ぜ、皮膚外用療法に使用される医薬品の半固形の製剤)。

日本でいうオロナイン軟膏のような存在の同商品は、あらゆる皮膚疾患に効果を発揮する消毒・解毒作用があるパパイア酵素を含んでいるため、ニキビ、肌荒れ、ひび割れなどはもちろん、やけどや擦り傷、虫刺されとさまざまな用途に使える。また、日焼けのアフターケアや保湿用のリップ・クリームとしても使用でき、花粉症にも効果的だという声もあり、まさに「万能クリーム」と言える。

付け心地は、初めは少しベタベタするが、すぐにサラッと肌になじみ潤いが浸透するのが実感でき、硬過ぎず柔らか過ぎず絶妙な質感で少量でもよく伸びる。ほのかに甘い香りがするが、時間が経つと匂いはすぐに消える。赤ちゃんのおむつかぶれにも使用でき、子どもが安心して使えるのもポイントだ。

ティーツリー・オイルやユーカリ・オイルなどと同様に、オーストラリアの家庭の必需品としても定着している同商品は、大容量の75gか200g入りのジャー・タイプの物は自宅に1つ置いて

おくとも便利で、15gまたは25g入りから選べる小ぶりのチューブ・タイプは外出時の携帯用に最適。リーズナブルな値段で、小さいチューブ・タイプの物だと、5ドル前後で購入できるため、お土産としても打ってつけだ。薬局やスーパーマーケットなどで手軽に購入することができるのもうれしい。

100年以上前に、スコットランド出身のトーマス・ペニンソン・ルーカス博士がオーストラリアに移住した際に開発されたルーカス・ポーポー・オイントメントは、クイーンズランド州ブリスベンにあった同博士の病院「Vera Papaw Hospital」での診察で使用されていた。同商品のパッケージには、今なおトレードマークの同病院の外観が刻印としてプリントされている。市販されるようになってからも高性能かつシンプルな万能薬は、長い歴史を経て変わらず愛され続けている。

近年、さまざまなスキンケア商品が市場に溢れる中、古くから重宝され、ロングセラーの物は少ないのではないだろうか。ハンド・クリームやリップ・クリームとしての用途に加え、肌や髪にも良い優れた効能はもちろん、真っ赤な可愛いパッケージもお土産として喜ばれる理由の1つだろう。オーストラリアらしい一品をお土産に選びたい人にお勧めだ。

在豪歴の長さにかかわらず、オーストラリアから日本に帰国する際、家族や友人へのお土産選びに悩む人は多いのでは？ オーストラリアのお土産にぴったりなお勧めアイテムを日豪プレスのスタッフが厳選し紹介！



ポケットにも入る15g入りのチューブ・タイプの物は、お土産にちょうど良いサイズ

Australia

NICHIGO PRESS

- 発行人 Publisher
アイク池口 Ike k. Ikeguchi
- ジェネラル・マネージャー 兼 編集長
General Manager / Editor in Chief
馬場一哉 Kazuya Baba
- 編集 Editor
石井ゆり子 Yuriko Ishii
山内亮治 Ryoji Yamauchi
高坂信也 Shinya Kosaka
上村真由 Mayu Uemura(Intern)
- 営業 Sales Representative
伊地知直緒人 Naoto Ijichi
杉谷佳菜子 Kanako Sugiya
廣川香奈子 Kanako Hirokawa
崎田久美子 Kumiko Tokita
椎名友紀 Yuki Shiina(Intern)
- デザイン Designer
津島杏悠 Anyu Tushima
松山友紀 Yuki Matsuyama
脇村淳子 Junko Wakimura
- オンライン Online
中尾和恵 Kazue Nakao
クラークさと子 Satoko Clarke
中村美乃 Mino Nakamura(Intern)
- メルボルン事業所 Melbourne Branch
原田糾 Tadasu Harada
大木和香 Waka Ohki

■シドニー・オフィス
Suite 303, 724-728 George St., Sydney NSW 2000 Australia
P.O. Box A2612, Sydney South NSW 1235 Australia
Tel: (02)9211-1155 Fax: (02)9211-1722

■ゴールドコースト・オフィス
Lot 5A, Level 1, Parkrise, 3 Alison St., Surfers Paradise QLD 4217 Australia
P.O. Box 867, Surfers Paradise QLD 4217 Australia
Tel: (07)5538-0766 Fax: (07)5538-0114

配達に関するお問い合わせはこちらまで。
Tel: (02)9211-1155

■広告に関するお問い合わせはこちらまで
npsales@nichigo.com.au

■本紙へのご意見・ご要望はこちらまで
npsyd@nichigo.com.au

郵便事情により、配達日が遅れる場合がございます。ご了承ください。

※本紙文中では、州名以下の略称を使用する場合があります。

ニュー・サウス・ウェールズ州.....NSW クイーンズランド州.....QLD
タスマニア州.....TAS 首都特別地域.....ACT
ビクトリア州.....VIC 西オーストラリア州.....WA
南オーストラリア州.....SA 北部準州.....NT



NICHIGO PRESS NATIONAL EDITION



NICHIGO PRESS QLD EDITION



NICHIGO PRESS JSTYLE



NICHIGO PRESS JSNOW



NICHIGO PRESS MOVE



NICHIGO LET'S GO!

電子版のダウンロードはこちらから
nichigopress.jp

おことわり

日豪プレスは、掲載記事の正確さに万全を期していますが、掲載後にデータや情報に変更の可能性があることをご了承ください。また、広告、社外寄稿者の記事に関しては、内容が必ずしも社の見解を反映したものではないことをご断りいたします。なお、掲載記事、写真、図版の無断転載を禁じます。

掲載される広告内容は連邦公正取引法(1974年)及びニュー・サウス・ウェールズ州公正取引法(1987年)、著作権法(1968年)及びこれらの法律に類似する法律の規定に違反するものではないことを条件にしていますが、広告の内容や信ぴょう性に関する責任は負いかねますのでご了承ください。

「日豪プレス」定期購読のお知らせ

オーストラリア国内からのお申込の場合は、氏名、住所、購読開始月、購読希望の版(全国版・QLD版のいずれか)を明記の上、年間購読は\$88、半年購読は\$55の小切手またはマネー・オーダーを下記までお送りください。日本からお申込の場合は年間購読は\$200、半年購読は\$120を銀行送金でお送りいただくこととなります。お申込

方法の詳細は下記アドレスまでメールでお問合せください。なお、理由の如何を問わず途中解約は出来ませんので予めご了承ください。

P.O.Box A2612, Sydney South NSW 1235 Australia
advert@nichigo.com.au

編集後記

●H.I.Sオーストラリア支店長の岩坂氏による連載コラム「スマートに旅をしよう!」で紹介されていた「羽田行き往復航空券を購入すると沖縄行き往復航空券無料手配」という沖縄キャンペーンを利用し、帰国ついでに石垣島を訪ねた。中学高校時代を元陸軍士官学校という背景を持つ都内の私立校で過ごした関係で、第2次世界大戦、とりわけ沖縄戦に関する情報に触れる機会が多く、修学旅行時には沖縄本島の戦跡を巡った。以来、僕は沖縄に興味を持ち、就活の際には「沖縄タイムス」まで面接に行ったりなど何度も本島を訪れたが離島を訪れるのは初めて。字数が限られているので感想は改めるが、その機会を教えてくださいました岩坂氏のコラムに感謝。紙面には細かくも見逃せない情報が至るところにある。ぜひ貴重な情報を読み逃すことのないように今後も楽しんで頂けたら幸いです。(BBK=編集長)

●6月初旬、2年半ぶりに約2週間日本に帰国した。今回は休暇を兼ねていたが、日豪プレスが発行しているオーストラリア人向けに日本を紹介する英字雑誌「JStyle」の取材のため、和歌山県高野山と三重県伊勢・志摩を訪れた。高野山は、和歌山県庁の観光課の方の案内で巡ることにより、同地の魅力を始め歴史や真言密教、弘法大師空海について学ぶことができた。三重県では同県の観光スポットの代名詞である伊勢神宮はもちろん、そこから電車で45分ほどの所にある自然豊かな英虞湾を満喫できる賢島まで足を延ばした。現地の空気を肌で感じ視察することで、より説得力のある記事を作成するための素材を集められたのではないかと実感した。(YI=編集部)

●ラグビーで試合終了のことを指す「ノー・サイド」。試合を終えたら敵味方なし、同じ仲間だという意味で、武士道の精神に通じることもあってか、現在は日本でのみ使われている言葉だという。スーパー・ラグビー「ワラタス対サンウルブズ」戦でもそうして両軍が健闘をたたえあう姿を楽しみにしたい。ただ、

ロシアでのW杯では残念ながら常にノー・サイド、とはなっていない。ゴール後の政治的パフォーマンスや日本人サポーターが侮辱的な言葉を投げ掛けられたという報道を耳にするたび、胸が痛む。今号の「オーストラリア・メディア・ウォッチ」では「スポーツの原点」がテーマだが、「相手あってこそ」と考えることもスポーツのあるべき姿であり、原点だろう。ノー・サイド、スポーツを愛する者なら改めて大切にしたい精神だ。(RY=編集部)

●シドニーに来る前から申し込んでいた7月1日に開催される「ゴールドコースト・エアポート・マラソン」の日程が近づいてきているにもかかわらず、ほとんどその実感が無い。「練習をしなれば」と思い続けているのだが、想像以上にシドニーの冬の寒さに打ちひしがれている自分がある。年中暑い国だと考えていた私の頭の中が甘過ぎたのだろう。ただ今年も雨も多いようで、寒さに拍車を掛けているようなのだが、それも単なる言い訳にすぎない。街に出れば凍える中ランニングをしている人を見掛けるのだから。なので今日は練習をしよう。そして次号で私の走りがどうだったか、結果をお伝えできればと思う。(SK=編集部)

●帰国日を目前に控え1年を振り返ると、大学の勉強よりも友人との何気ない日常や課外活動から学ぶことの方が圧倒的に多かったように思う。全く異なる文化的背景を持つ人びとと関わる中で、自分自身や日本文化に対する理解が深まったことはもちろん、インターンなどの経験から、自発的に行動することの重要性を学んだ。また、日本にいた時より積極的に自然に触れる機会が多くなったと同時に、不思議と人の温かさやつながりの深さを強く感じるようになった。来豪前、留学を終えた友人の「留学で一番学んだことは、語学や勉強よりずっと大切なものだった」という言葉の意味が、1年経った今ようやく少しずつ分かってきたような気がする。(MU=編集部)

オーストラリア人に 日本のスキー・シーンを紹介する雑誌

jSnow

Vol.2

最新号
配布中!



ウェブサイト: j-style.com.au/nichigopress.jp/nichigo.com.au

日本に関心度が高い
豪州市場の消費者に動画でアピール

日本食レストランの店舗内に設置された
大型ディスプレイに魅力的な動画を配信
して自社ブランドを訴求しませんか?

doq digital signage

- シドニーの複数日本食レストランでネットワーク展開
- 高い頻度でコンテンツを露出
- 明るい空間でも視認性を発揮する大型ディスプレイ
- 配信から運用まで完全サポート
- 日本語での対応OK

詳しくは下記お問い合わせ先へ

お問い合わせ d.doq Pty Ltd (ディー・ドック) 担当: 金田 ☎ 02.8084.0043 ✉ r.kaneda@thedoq.com 🌐 thedoq.com



オーストラリアの最新ニュース、イベント情報を
Facebookでフォローしよう!

www.facebook.com/NICHIGOPRESS

Facebook内「@NICHIGOPRESS」で検索!



Like us on Facebook

日豪プレスのFacebookであなたの事業を紹介してみませんか?

幅広い方へ効果的なアピールが期待できます。フォロワー数1万人以上!
広告掲載のお問い合わせは bp@nichigo.com.au または (02) 9211-1155 まで

学校、旅行、両替、携帯/SIMも ぜんぶトラトラにおまかせ!



トラトラはあなたの“ピザ切り替え”をサポートします。

オーストラリア政府公認
ビザコンサルタント在籍!

ビザのご相談・学校紹介は無料です。オーストラリア政府公認ビザコンサルタント在籍
MARN 064084

携帯

オーストラリア国内発送無料!

**大容量
パッケージ!**
ワーホリ&学生プラン!

- ☆大量10GB・20GB・30GBプラン!
- ☆国内通話無料!
(3分/回 何度でも)
- ☆国内SMS無料!
- ☆ご自身のSIMフリースマホ・iPhoneにSIMを入れるだけ!



まずはお見積りから: tora-tora.net/mobile

旅行

この広告持参で割引セール実施中!

<エアーズロック安心日本語パッケージ2日間>
カタジュタサンセット&ウルルサンライズ \$495⇒\$445!
ウルルを見ながらBBQディナープラン付! \$645⇒\$580!
・航空券・ホテルも別途お手配可能です。

<ハミルトン島お得な3泊4日プラン!>
2名様申込で1人 \$647⇒\$614~
朝食&半日ホワイトヘブンビーチ込み!
航空券も別途お手配可能です。

<フレーザー島日帰りツアー>
世界最大の砂島! \$210⇒\$200
・ホテル送迎、フレーザー島へのフェリー、昼食込!
(航空券・ホテルも別途お手配可能です)

お申込みはこちら tora-tora.net/trn

学校

IELTS学びませんか?

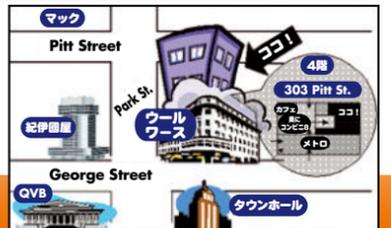
★IELTS (アイエルツ) とは?
海外留学や海外移住の際に必要な資格の一つ。英語力を判断するためのテストです。
★IELTSスコアが必要ないお客様でも英語力向上に悩んでいたら、1度学んでみてください。普段の英語力も確実にあがります。
★模擬テストを行うことによって、弱点を分析、克服。それぞれのスキルがあがります。
今ならIELTS試験料\$330を学校が負担してくれるスペシャルオファーのある学校をご紹介します。
その他にも1週間\$160の格安学校、通学日の少ない学校等、お客様のご希望に合った学校をご紹介します。ぜひ、1度ご来店くださいませ。予約は必要ございません。

両替

円からドルへ、ドルから円へ
「どこよりもレートがよい」と
皆さんおっしゃっています♪

手数料
なし!!

Level 4, 303 Pitt St., Sydney 2000
■TEL: (02) 9286-3774
■E-mail: travel@toratora.com.au
■営業時間: 月~金: 10am~6pm
土: 11am~4pm



詳しい情報はお問合せ、又はトラトラ シドニーで検索!!

www.tora-tora.net



お問い合わせの際は、「日豪プレス of 広告を見た」と言って下さい!

7月のキャンペーン!

Parramatta・Melbourne・Perthオープン!

Daytime Special

9am-5pm
Mon-Fri

平日お昼間短期集中コース
短期集中でお得に会話力アップ!

30レッスン

\$1,350!!!

通常より25%引き

10 Lessons Starter Pack

10レッスンお試しコース!!
夜や土曜日など好きな時間に予約ができて、

\$499

10レッスン終了後、ご継続の際は
通常料金から

25%引き



平日昼間、
小さなお子様連れの
主婦の方も歓迎

※別途入学金・教材費・GSTが必要です

日本語で
お問い合わせください

ベルリッツ Level 4, 72 Pitt Street, Sydney, NSW 2000 1300-118-881

無料体験・お問い合わせはテシガハラ タカコまで takako@berlitz.com.au